

**EMBRUN**  
  
**AUTOMOBILE FORD**  
**PRIX RÉDUITS**  
 Garantie Ford  
 6 ans  
 \$\$\$ ÉPARGNEZ \$\$\$  
 Rue Notre-Dame Embrun  
 443-2985

VENREDI  
**LeDroit**

77<sup>e</sup> ANNÉE — NUMÉRO 285

OTTAWA-HULL

2 MARS 1990

50c

**Propos à caractère sexiste tenus envers Sheila Copps**

# Mulroney réprimande Crosbie et pardonne

Le premier ministre Brian Mulroney déplore mais pardonne le ministre John Crosbie pour les propos à caractère sexiste qu'il a tenus à l'endroit de la candidate

au leadership libéral, Sheila Copps. «J'ai parlé à M. Crosbie, a indiqué M. Mulroney, il m'a fait part des excuses sincères qu'il a présentées et j'espère

qu'elles seront acceptées parce que des commentaires de cette nature sont inacceptables.»

page 14

**Candidat à la présidence du Parti libéral du Canada**



MICHEL TESSIER, LeDroit

## Durrell s'attaquera au déficit

page 3

**À L'INTÉRIEUR**

**LA RÉGION**



## Quand rouler devient un exploit

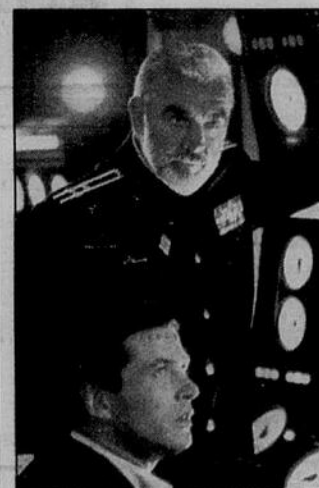
page 6

**LE MONDE**

## Entente prometteuse sur les pluies acides

page 17

**WEEKEND**



## Les Russes arrivent en ville

page 24

**MÉTÉO**



MAX 3° MIN -11°

**À SUIVRE EN PAGE 2**

**PENSEZ-Y**

Sans la musique, la vie serait une erreur  
*Friedrich Nietzsche*

**LeDroit**

Fondé le 27 mars 1913  
*"L'avenir est à ceux qui luttent"*

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

**ABONNEMENT:** édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 106,75 \$ pour 48 semaines; 77,55 \$ pour 36 semaines; 49,75 \$ pour 25 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,75 \$. Tarif de l'abonnement servi par la poste: au Canada: 245 \$ par année; six mois: 122,50 \$; trois mois: 61,25 \$; un mois: 20,40 \$. Les pays étrangers: 400 \$ par année; six mois: 200 \$; trois mois: 100 \$; un mois: 33,30 \$. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.



- ☎ Renseignements (613) 560-2500
- ☎ Abonnements 560-2525  
Samedi: 8h 00-12h 30  
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
- ☎ Annonces classées 560-2750  
Lundi-vendredi 8h 30-17h 00
- ☎ Annonces nationales et locales 560-2747

**OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT**

Payez seulement 1.99 \$ par semaine durant 25 semaines

Une économie de 43 % sur le prix en kiosque!

Oui, je veux m'abonner

Je paye seulement

25 semaines 49.75 \$

Faites parvenir ce coupon et votre chèque ou mandat postal à:

LeDroit  
Service des abonnements  
Promenades de l'Outaouais  
1100, boulevard Maloney ouest  
Gatineau (Québec)  
J8T 6G3

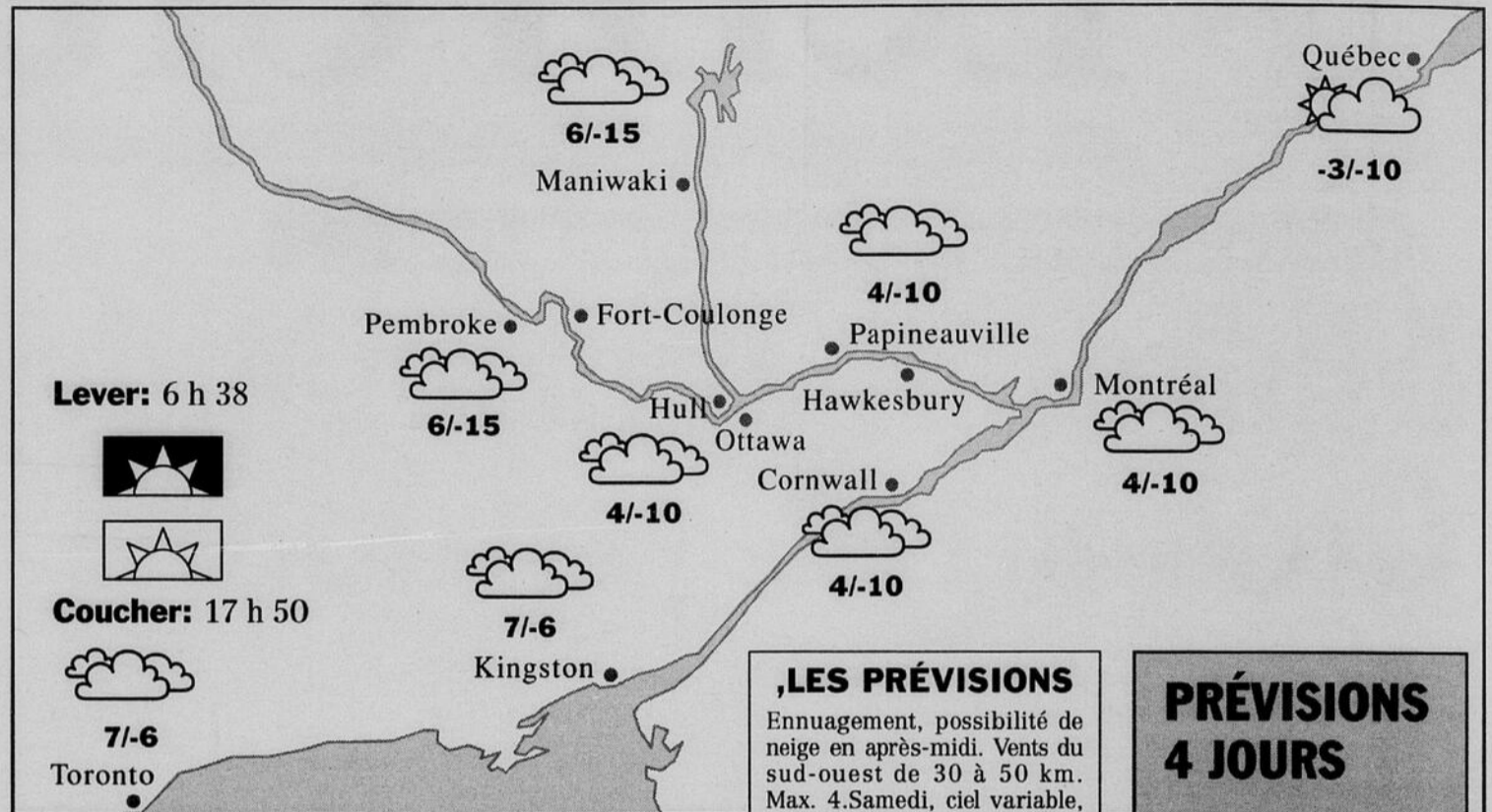
Tél.: 560-2525 1-800-267-6961

Cette offre spéciale se termine le 30 juin 1990. Elle est non renouvelable.

*The Pas de Droit de ton pays!*

**LeDroit**

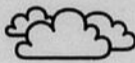
**MÉTÉO**



Lever: 6 h 38



Coucher: 17 h 50



7/-6

**PRÉVISIONS RÉGIONALES**

**Abitibi-Témiscamingue:**  
Généralement nuageux, quelques chutes de neige. Max. 0. Min -21. Risque de précipitations: 60%. Demain: généralement ensoleillé.

**Pontiac, Gatineau et Lièvre:**  
Ennuagement, neige en fin de journée. Demain: ciel variable.

**Cornwall, Montréal, Trois-Rivières et Estrie:**

Ciel variable, neige possible. Demain: nébulosité partielle.

**Québec et Beauce:**  
Ennuagement, neige possible. Demain: généralement nuageux.

**Gaspé:**  
Nuageux avec éclaircies. Max. -1. Min -7. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km. Demain: généralement nuageux, neige.

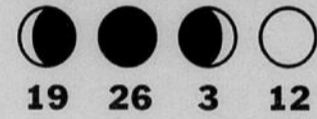
**LES PRÉVISIONS**

Ennuagement, possibilité de neige en après-midi. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km. Max. 4. Samedi, ciel variable, min. -10, max. -8. Dimanche et lundi, ensoleillé et froid.

**LES RECORDS**

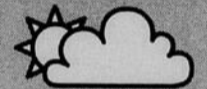
Maximum: 6,2 en 1983  
Minimum: -26 en 1980

**Les lunes de mars**

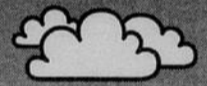


**PRÉVISIONS 4 JOURS**

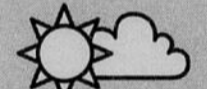
**Vendredi**



**Vendredi soir**



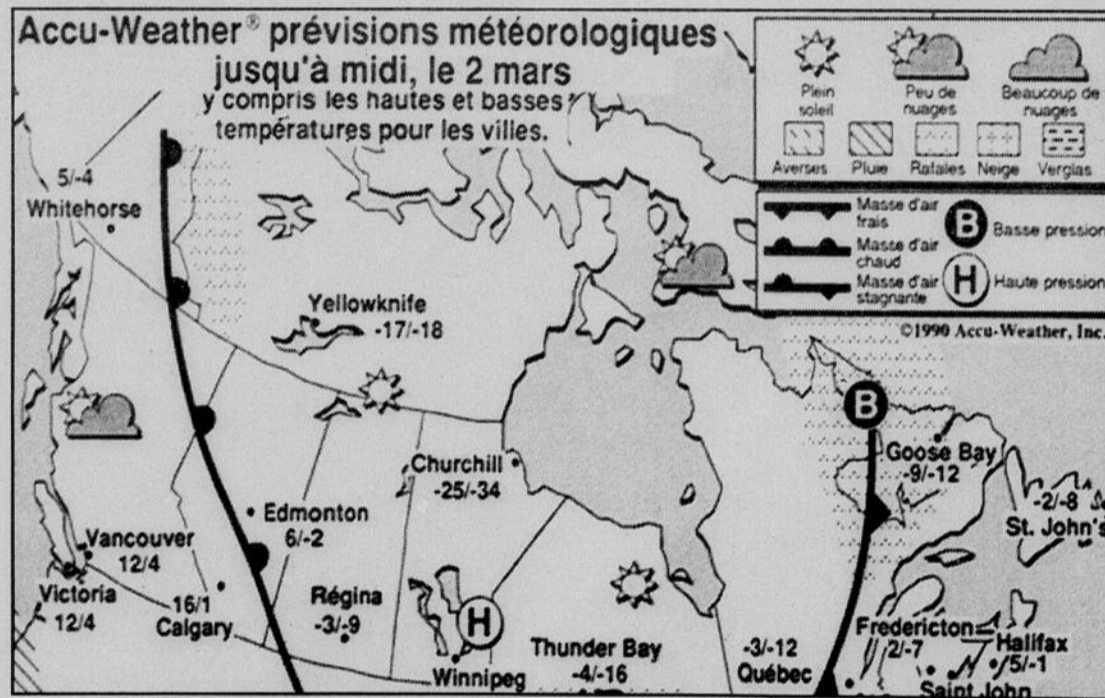
**Samedi**



**Dimanche**



**Lundi**



**Au Canada**

City	Min.	Max.
Calgary	-3	12
Charlottetown	-19	-11
Churchill	-20	-9
Edmonton	-3	8
Fredericton	-23	-6
Halifax	-13	-6
London	-10	-5
Moncton	-21	-9
Montreal	-15	1
Ottawa	-16	1
Quebec	-21	-6
Regina	-4	5
Saint John, N.-B.	-19	-6
Saskatoon	-4	3
St. John's, T.-N.	-13	-11
Toronto	-7	3
Vancouver	-2	11
Victoria	-2	12
Whitehorse	-20	-3
Winnipeg	0	4

**Le monde**

City	Min.	Max.
Acapulco	23	32
Barbade	25	28
Bermudes	18	20
Bruxelles	7	2
Daytona Beach	14	22
Honolulu	18	23
La Havane	19	25
Las Vegas	9	23
Londres	8	4
Madrid	21	6
Mexico	8	23
Miami Beach	19	26
Nassau	21	25
New York	-4	5
Orlando	16	25
Paris	9	5
Rome	21	12
San Juan	25	28
Tampa	15	26
Washington	-2	8

**LeDroit**

*The Pas de Droit de ton pays!*

## EN MANCHETTE



Jim Durrell est encouragé par une partisane, Mme Jacquelin Holzman

MICHEL TESSIER, LeDroit

## Un parti uni et sans dette dans un an Durrell veut la présidence des libéraux fédéraux

Michel Hébert  
Le Droit

**OTTAWA** Sachant la glace trop mince sur le lac Meech, Jim Durrell n'a pas voulu y patiner, hier, lorsqu'il rendait public son rêve de porter deux chapeaux: celui de maire d'Ottawa et de président du Parti libéral du Canada. Deux jobs à temps plein.

«Je suis jeune et j'ai beaucoup d'énergie», a-t-il lancé à la blague aux journalistes lors d'une conférence de presse matinale sur la Colline parlementaire.

### La prochaine étape

«J'aime être maire, a-t-il dit. Je verrai au cours de la prochaine année quelle sera la prochaine étape, 'the next step'».

Il terminera donc son mandat à la mairie d'Ottawa, dont l'échéance est novembre 91.

Il tentera vraisemblablement sa chance sur la scène fédérale, même si, dit-il «il est trop tôt pour en parler».

Comme est-il trop hasardeux de dévoiler le fonds de sa pensée sur l'accord du lac Meech.

«Ce n'est pas la responsabilité du président du parti de discuter de cela, affirme Durrell; il doit rester neutre et critique».

### Un Canada uni

Son appui aux notions d'un «Canada uni» et d'un pouvoir politique centralisateur est connu et opposé à celle de société distincte qu'inspire l'accord du lac Meech.

Il se défend d'être pro-Chrétien ou pro-Martin. «Chaque candidat (au leadership) a son favori, a-t-il indiqué. Ça dépend des régions».

Dans le comté d'Ottawa Sud, circonscription du libéral John Manley, ami et partisan de Jim Durrell, les organisations de Paul Martin et de Jean Chrétien font une chasse aux délégués dont on connaîtra les résultats le 12 mars prochain.

### Plus de dette

Les deux machines continueront de s'affronter dans les comtés de la capitale jusqu'à la mi-mai.

S'il est élu président du PLC le 23 juin prochain, Durrell s'engage à effacer la dette du parti «en deça d'une année» et, avec le prochain leader, procédera à une restructuration des troupes libérales.

### Du sans neuf...

Chacun d'eux, précise-t-il devra être «responsable d'une tâche bien définie».

Selon lui, le PLC a besoin «d'argent et du sang neuf» pour reprendre le pouvoir.

Il veut donner le «ton» à ce renouveau qui débouchera sur la formation d'un gouvernement «financièrement et socialement responsable».

### Un visionnaire réaliste

Se disant «visionnaire et réaliste», le maire Durrell estime pouvoir insuffler au PLC le même style de gestion

qui est le sien à l'hôtel de ville d'Ottawa.

Mark Maloney, souvent opposé à Durrell au conseil municipal, admet que ce dernier est «dynamique et capable de faire les deux jobs».

D'autres conseillers ont symboliquement appuyé le maire Durrell, hier: Marc Laviolette, George Brown et, bien sûr, Jacquelin Holzman alliée.

### Aucun conflit

Durrell réfute toutes les allégations selon lesquelles il pourrait être en conflit d'intérêt dans des dossiers impliquant le gouvernement conservateur de Brian Mulroney.

Mais déjà son travail de maire lui pose un problème d'agenda: l'important dossier de l'aménagement du territoire doit être débattu en même temps que la convention libérale de juin prochain.

Durrell devra être à Calgary en juin. Pas à Ottawa.

## SOMMAIRE

Annonces classées.....	30 à 38
Au pays.....	14 à 16
Bandes dessinées.....	42
Bourses.....	20 et 21
Carrières et professions...	22
Économie.....	19 à 23
Éditorial.....	12 et 13
Horoscope.....	35
La région.....	5 à 11
Le babillard.....	10
Le monde.....	17 et 18
Mots croisés.....	33
Mots mystère.....	34
Nécrologie.....	38
Rainville, Jean-Bernard.....	41
Skidefond.....	43
Sports.....	39 à 47

## LA RÉGION

### Reboul pourrait rouvrir

Si la construction de l'école du Dôme n'est pas terminée au mois de septembre, les élèves de ce secteur pourraient être hébergés à l'école Reboul, qui a fermé ses portes aux élèves du vieux-Hull, en juin dernier.

C'est ce qu'a indiqué le président de la commission scolaire Outaouais-Hull, Jean-Maurice Denault, au cours d'une entrevue téléphonique, hier.

«Reboul n'étant pas vendue, on aurait de la place», a-t-il noté, ajoutant que la CSOH n'avait pas encore reçu le financement nécessaire à la mise en marche de ce projet, qui nécessitera des investissements d'un peu moins de 4\$ millions.

page 5

## LES SPORTS

### Les chances du Canadien ont fondu

Le Canadien peut faire son deuil du championnat de la section Adams. En subissant un revers de 5-3 hier soir à Boston, le Tricolore a vu ses chances de devancer les Bruins fondre comme neige au soleil. Avec un recul de six points et seulement 13 parties à disputer, les Habitants auront en effet beaucoup de mal à remonter la pente.

Certes, rien n'est impossible, mais les hommes de Pat Burns auront intérêt à penser au deuxième rang plutôt qu'au championnat d'ici la fin du mois.

Hier soir, le Canadien a été battu par une meilleure équipe, bien inspirée par ses deux vedettes Raymond Bourque et Cam Neely. Celui-ci a d'ailleurs inscrit deux buts, ses 44e et 45e de l'année.

Burns a fait preuve de beaucoup d'audace en envoyant Brian Hayward devant le filet du Tricolore. Celui-ci en était seulement à son deuxième match en 16 rencontres. Mais dans les circonstances, on ne peut blâmer le gardien.

page 46

## LA POLITIQUE

Le rétablissement des droits des minorités

## Filmon est plus audacieux que Devine

**REGINA** Le bilan des premiers ministres des Prairies, en ce qui concerne les droits de leur minorité française, est inversement proportionnel à leur degré d'ouverture face aux revendications du Québec!

Gary Filmon, l'enfant terrible du lac Meech, est considéré par les Franco-



**MICHEL  
VASTEL**

Edimédia

Manitobains eux-mêmes comme un chef de gouvernement plutôt progressiste. «Jusqu'ici, il a toujours livré la marchandise», affirme le président de la Société Franco-Manitobaine, Raymond Bisson.

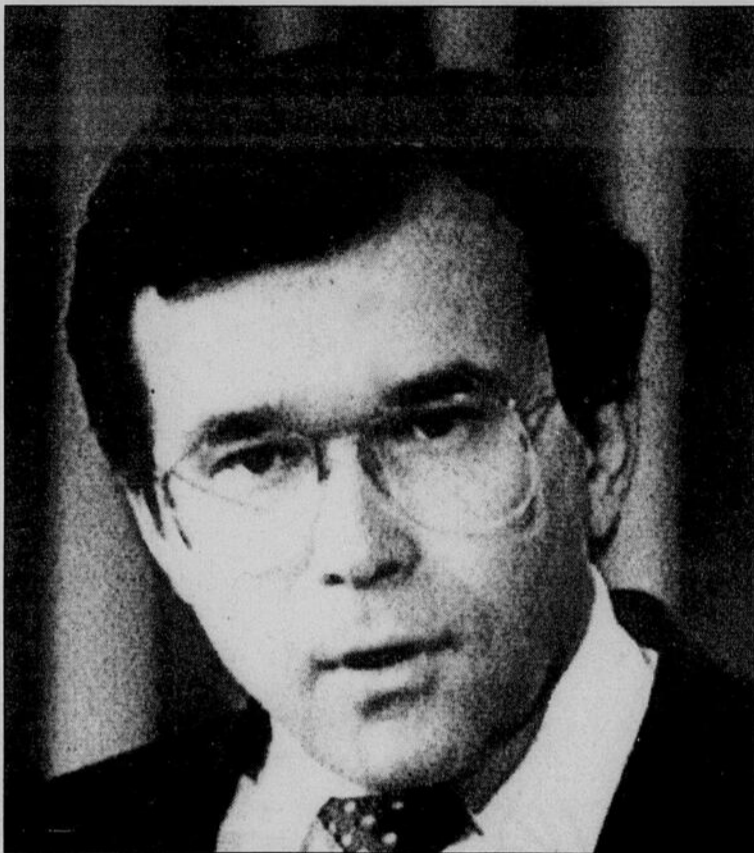
Grant Devine, le préféré de Brian Mulroney et qui a toujours appuyé l'Accord du lac Meech, déçoit de plus en plus les Fransaskois. «Nous ne doutons pas de ses bonnes intentions mais il se traîne les pieds», déclare Paul-André Baril, directeur général de l'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan.

Au Manitoba comme en Saskatchewan, les francophones tentent de faire rétablir des droits constitutionnels qui ont été abolis par la majorité anglaise. Dans la foulée du programme de réconciliation nationale du gouvernement conservateur, les premiers ministres conservateurs des Prairies se sont laissés aller à de généreuses promesses. Et le Secrétaire d'Etat de l'époque, Lucien Bouchard, a signé des ententes financières de plusieurs dizaines de millions de dollars. Mais les progrès sont lents au Manitoba, médiocres en Saskatchewan.

#### Grand Devine «se traîne les pieds»

En avril 1988, Grant Devine avait promis, dans une entrevue percutante, que «la Saskatchewan sera entièrement bilingue dans dix ou quinze ans». Mais deux ans après, le bilan dressé par Paul-André Baril n'est pas reluisant. Reliant la prudence de Grant Devine au mouvement de ressac contre le français dans les Prairies, le directeur de l'Association culturelle affirme: «quand la situation politique est plus ou moins favorable, le gouvernement est plutôt moins que davantage enclin à donner des services en français».

Au cours d'une entrevue mercredi, le premier ministre de la Saskatchewan a implicitement confirmé que ce n'est pas le temps de jouer les activistes. «Il n'y a pas de doute que le sentiment anti-français en Saskatchewan est plusieurs fois plus fort qu'il y a un an ou



ARCHIVES

Gary Filmon: une soirée chez les Franco-Manitobains.

deux. Si les Francophones perdent cette bataille, ils vont reculer de vingt ou vingt-cinq ans: c'est une question de survie».

En juin 1988, le gouvernement fédéral a signé avec la province une entente de \$ 63 millions prévoyant la mise en place de divers services. Mais la traduction d'une cinquantaine de lois importantes ne semble même pas avoir commencé puisque l'Association des juristes de langue française n'a pas été en mesure d'en obtenir une seule. La création d'un Office des affaires francophones, entièrement financé par Ottawa, et qui permettrait d'assurer à la minorité française un interlocuteur officiel au gouvernement, est reportée de mois en mois.

Dans le domaine de l'éducation, un rapport rédigé par l'ancien président de la Commission de la fonction publique du Canada, Edgar Gallant, recommandait de confier aux Fransaskois la gestion de leurs propres écoles. Le gouvernement se dit d'accord. Mais les amendements nécessaires à la loi sur l'Education n'ont toujours pas été déposés à la législature de Regina. «Si ce n'est pas fait dans les semaines qui viennent, dit Paul-André Baril, nous ne serons pas prêts pour la prochaine rentrée scolaire».

La session parlementaire reprend le 18 mars mais Grant Devine n'a donné aucune indication que c'était dans ses priorités. Au contraire, «si j'étais leur conseiller, je leur dirais de ne pas trop pousser. Dans le contexte budgétaire actuel, il n'y a pas de place pour de nouvelles bureaucraties, surtout pas en français», a-t-il prévenu.

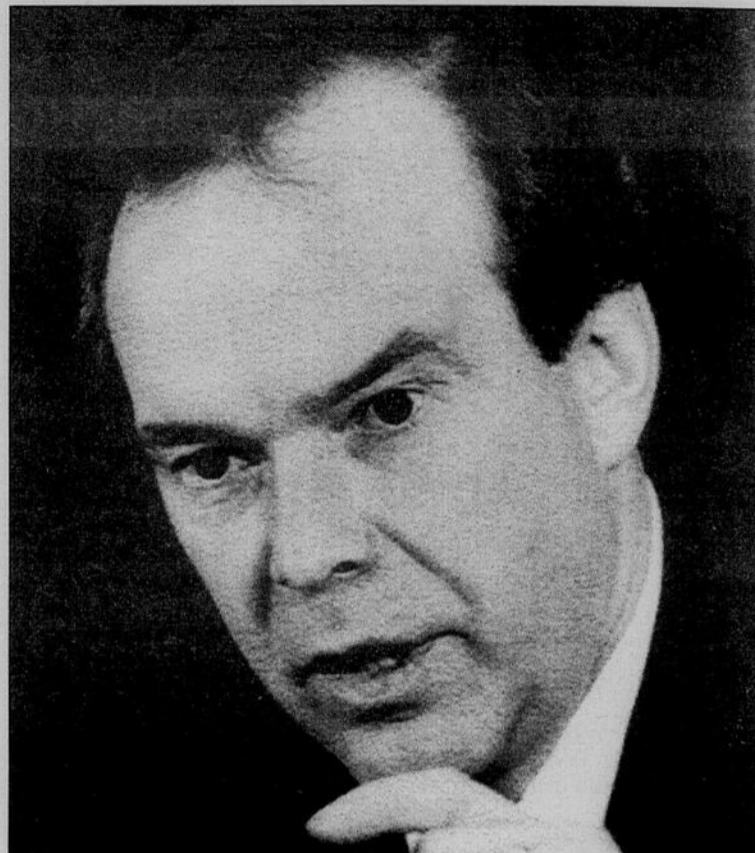
Au Manitoba par contre, le gouvernement conservateur a énoncé une nouvelle politique de Services en français. Déposée le 4 novembre dernier, elle permettait à Gary Filmon de ne pas passer pour un réactionnaire à la Conférence des premiers ministres trois jours plus tard. Elle passait, du même coup, totalement inaperçue dans le reste du Canada.

#### Gary Filmon courtise la minorité française

Sur le papier, cette politique est aussi avant-gardiste que la fameuse Loi 8 de l'Ontario. Dans les régions «désignées» de la province, l'administration provinciale et la plupart des grandes sociétés d'Etat comme l'Hydro-Manitoba, les sociétés d'assurance-automobile, du téléphone, des alcools, l'aide juridique, doivent s'adresser aux Manitobains «dans la langue officielle qu'ils préfèrent» et «tous les formulaires, les pièces d'identité et les certificats destinés au grand public doivent être bilingues».

Le gouvernement Filmon a justifié sa politique en «reconnaissant que la population francophone du Manitoba constitue un élément de l'une des caractéristiques fondamentales du Canada». S'il s'agit d'un progrès, cela ne reste qu'une «politique» que le gouvernement peut modifier sans même retourner devant l'assemblée législative de la province et, insiste Raymond Bisson: «le gouvernement ne fait que réparer les injustices commises en 1890 et en 1916», alors que la province devenait officiellement unilingue et abolissait le droit aux écoles françaises.

La grande différence entre



ARCHIVES

Grant Devine: un bilan peu reluisant.

Gary Filmon et Grant Devine est que le premier courtise littéralement sa minorité, tandis que le second n'ose plus imposer à ses ministres et à ses hauts fonctionnaires l'ouverture d'esprit auquel il semble lui-même enclin.

A Regina, Grant Devine a confié les rapports avec la minorité française à un ancien vice-premier ministre, à la veille de la retraite, et les sous-ministres font preuve, au mieux d'indifférence, au pire de mauvaise volonté.

A Winnipeg, les rapports entre Filmon et sa minorité sont tels qu'il est venu cet hiver, avec seize de ses 23 députés et ministres, passer une soirée avec les Franco-Manitobains pendant le Festival du Voyageur. Le président de la SFM rencontre régulièrement le

premier ministre, de façon formelle.

Mais, disent certains critiques, cette façade n'est pas toujours concrètement suivie par des changements législatifs ou des allocations de fonds. En fait, dans les deux provinces, les gouvernements provinciaux n'osent même pas fournir des services qui seraient entièrement financés par le gouvernement fédéral, c'est dire la crainte qu'inspire le sentiment anti-français.

«Pour que les municipalités de la Saskatchewan n'aient pas embarqué dans le mouvement déclenché par Sault Sainte-Marie et les autres municipalités de l'Ontario, c'est qu'il n'y a pas grand chose de concret de fait ici en faveur de la minorité», constate Paul-André Baril!

**NOUVEAU  
PROJET AYLMEY**

**VILLAGE  
EARDLEY**

**Unifamiliale et semi-détaché**

- Choix de 4 modèles
- Près de la marina
- Près des écoles
- Près des centres d'achats

- Tourbe, asphalte, paysage
- Certains modèles avec garage ou abri d'auto

**À partir de \$89,500** (modèle 100)

**Heures: Mardi au dimanche 13h00 à 17h00**

**682-2224 ou 568-3110**



**Les Constructions  
B.G.P. Enr.**

FRONT / EARDLY

PRINCIPALE

# LA RÉGION

## L'école Reboul pourrait rouvrir temporairement

Marilou Malboeuf  
LeDroit

**OTTAWA** Si la construction de l'école du Dôme n'est pas terminée au mois de septembre, les élèves de ce secteur pourraient être hébergés à l'école Reboul, qui a fermé ses portes aux élèves du vieux-Hull, en juin dernier.

C'est ce qu'a indiqué le président de la commission scolaire Outaouais-Hull, Jean-Maurice Denault, au cours d'une entrevue téléphonique, hier.

«Reboul n'étant pas vendue, on aurait de la place», a-t-il noté, ajoutant que la CSOH n'avait pas encore reçu le financement nécessaire à la mise en marche de ce projet, qui nécessitera des investissements d'un peu moins de 4 \$ millions. «Mais tout au long des négociations, on nous a assuré que ça se réaliserait.»

Cinq mois et demi sont nécessaires pour construire l'école du Dôme, située à l'angle des rues Freeman et du Dôme. D'une capacité de 400 à 425 élèves, l'institution accueillerait des enfants logés,

présentement, dans deux autres écoles de la commission scolaire, soit à l'école du Lac-des-fées, et à celle du Parc de la montagne.

### La colère gronde

Le cégep de l'Outaouais a loué l'école du boulevard Sacré-Coeur jusqu'à la fin du mois de juin. Mise en vente, elle n'a attiré qu'un soumissionnaire, l'organisme populaire Logemen'occupe, qui désire l'acquérir à des fins communautaires pour la somme de 1 \$, offre qui a été refusée par la commission scolaire.

«L'école Reboul n'était pas assez bonne pour les enfants, elle avait besoin de rénovations. Et maintenant, on l'utiliserait pour les enfants du Dôme?», s'est exclamée, estomaquée, la commissaire du secteur St-Rédempteur, Margot Isabelle, qui avait voté contre la fermeture de l'école du boulevard Sacré-Coeur, l'an passé.

Quant au commissaire pour le secteur Reboul, Pierre Ricard, il s'est dit surpris de la nouvelle, puisque le sujet n'a

jamais été discuté en assemblée.

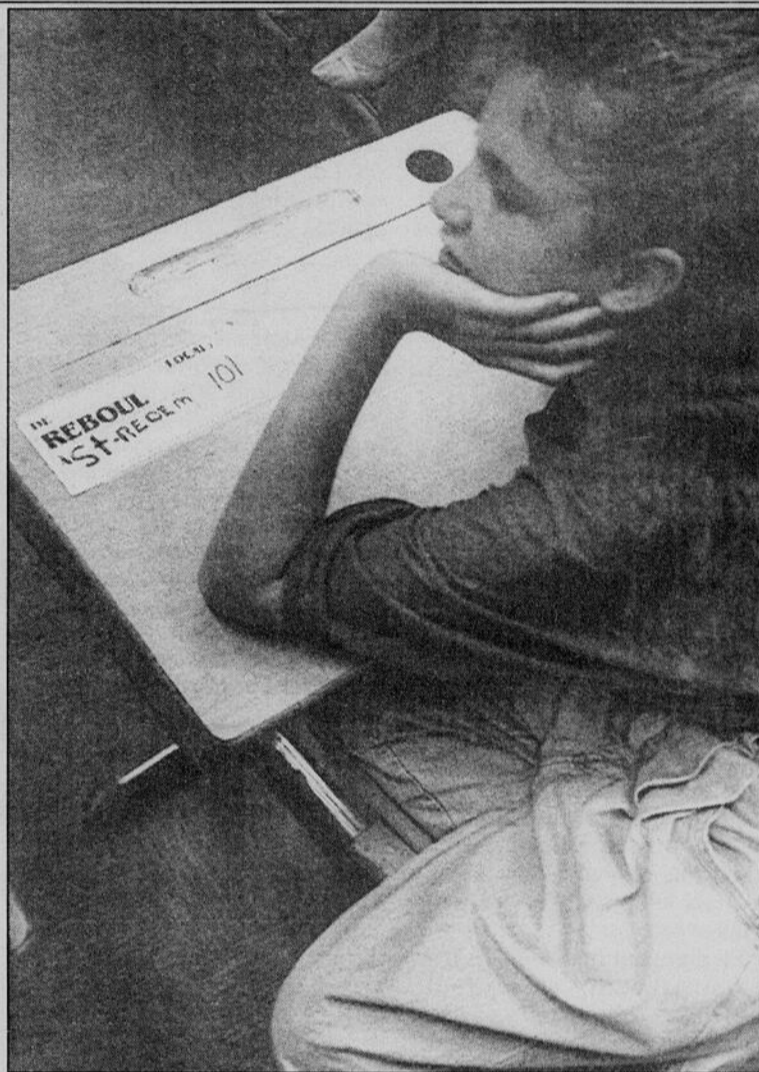
Soulignant que le geste «ne serait pas tellement habile», le commissaire s'est demandé quel impact pourrait avoir, pour les parents des environs, la vue d'autres enfants fréquentant l'école que leurs bambins ont dû quitter.

«Je trouve que ce serait manquer de délicatesse envers les parents, et que ce serait carrément indécent.»

Très sceptique face au respect de l'échéancier fixé, M. Ricard a noté «qu'il y a des limites à rire des gens».

Marjorie Burke, commissaire du secteur du Dôme, n'a guère semblé ébranlée par la nouvelle, et croit fermement que la construction se terminera avant le début des classes.

Refusant de spéculer sur cette éventualité, Mme Burke a, tout au plus, indiqué que «on sait que c'est imminent», faisant référence à la réception du financement provenant du ministère de l'Éducation qui devrait, selon elle et M. Denault, arriver d'un jour à l'autre.



L'école Reboul au moment de la fermeture. «L'école Reboul n'était pas assez bonne pour les enfants, elle avait besoin de rénovations. Et maintenant, on l'utiliserait pour les enfants du Dôme?», s'est exclamée, estomaquée, la commissaire du secteur St-Rédempteur, Margot Isabelle.

## Trois morts

François Gagnon  
LeDroit

**OTTAWA** Les routes de la région ont fait trois victimes hier à la suite de deux tragédies routières survenues à Maniwaki et St-Isidore de Prescott, dans l'est ontarien.

Le premier accident s'est produit, vers 12 h 05, sur la route # 105 à une dizaine de kilomètres au sud de Maniwaki.

Selon les policiers de la Sûreté du Québec, deux jeunes hommes de 17 et 19 ans de Hull, ont perdu la vie après que la voiture à l'intérieur de laquelle ils avaient pris place eut fait un tête à queue avant d'aller heurter un camion semi-remorque chargé de bois.

À 20 h hier, les policiers de la Police provinciale de l'Ontario poursuivaient leur enquête afin d'éclaircir les circonstances entourant une collision frontale qui a fait un mort, plus tôt en soirée, sur la route # 9 à quelques kilomètres de St-Isidore de Prescott.

L'identité de la victime n'est pas connue non plus.

## Le sénateur de Bane à la défense de Yacoub

François Gagnon  
LeDroit

**OTTAWA** Le procès de Charles Yacoub a été marqué hier par le témoignage surprise du sénateur Pierre De Bane.

Libanais d'origine, le sénateur De Bane a d'abord dressé un tableau détaillé de la situation actuelle au Liban avant d'offrir un vibrant plaidoyer en faveur de Charles Yacoub.

«Il faut, pour rendre un jugement équitable et juste dans ce procès, bien comprendre la situation au Liban et au Moyen-Orient», a-t-il tenu à préciser au jury. Interprétant le code criminel, le sénateur De Bane a souligné qu'il fallait étudier les motifs qui peuvent avoir poussé un homme à commettre un geste avant de le convaincre d'un crime.

Interrogé à sa sortie du palais de justice d'Ottawa, le sénateur a justifié sa présence par un souci de bien expliquer l'ampleur de la tragédie vécue quotidiennement par les Libanais depuis 17 ans.

«Imaginez un peu si la

situation se passait ici. Si les villes de Québec, de Montréal et d'Ottawa étaient bombardées sans cesse depuis 17 ans. Il faut comprendre l'intensité de ce drame, et essayer d'expliquer la toile de fond qui est derrière ce geste malheureux. C'est un cri de secours, de désespoir, d'un homme pour demander au monde occidental de faire quelque chose pour que cessent les hostilités au Liban», de conclure Pierre De Bane.

### Pas d'aliénation mentale

Conscient que le geste qu'il posait sur la colline parlementaire était illégal, Charles Yacoub ne pouvait cependant pas résister à l'impulsion qui le guidait le 7 avril dernier.

«Charles Yacoub était conscient des dangers qu'il courait et des conséquences judiciaires qui le guettaient mais n'a jamais pensé que les personnes qui l'accompagnaient pouvaient, elles aussi, être en danger. Selon moi, les intentions ou les motifs qui le poussaient à faire cette action étaient beaucoup plus forts que

les craintes des conséquences», a expliqué hier au jury le Dr. Jean-Louis Lapointe, psychiatre.

Au cours d'un long témoignage, Jean-Louis Lapointe a aussi affirmé que Charles Yacoub ne répondait, d'aucune façon, aux critères d'aliénation mentale.

À une question posée par la couronne, le Dr. Lapointe a indiqué qu'il n'aurait aucune hésitation à laisser «circuler» Charles Yacoub en société.

### Un homme impulsif

Selon le médecin, Charles Yacoub est un homme naïf, impulsif mais sans méchanceté, qui était en proie à une dépression aiguë lorsque les événements se sont produits.

«Lors d'un entretien, M. Yacoub m'a indiqué qu'il était au Canada depuis 14 ans et que, pendant toutes ces années, il s'était fait énormément de soucis au sujet des ses parents et amis au Liban. Ce facteur et d'autres éléments externes ont eu pour effet de le

plonger dans une dépression. Contrairement à certaines personnes qui se renferment sur elles-mêmes lorsque dépressives, M. Yacoub a réagi avec euphorie et a cherché à faire un coup d'éclat pour venir en aide au sien. Selon moi, et un de mes collègues arrive aux mêmes conclusions, Charles Yacoub se trouvait dans un état d'hypomanie lorsqu'il a effectué la prise d'otages. L'hypomanie n'est pas une maladie mais un état d'esprit qui a comme conséquence première de détacher un individu de la réalité. Dans les circonstances, le moyen qu'il utilisait était bon vis à vis une règle morale», de conclure le psychiatre.

Après huit jours d'audiences, le procès de Charles Yacoub tire à sa fin. Les derniers témoins devraient être appelés à la barre ce matin. Dès lundi, les procureurs feront leurs plaidoiries respectives, et les six femmes et six hommes du jury se retireront pour délibérer après avoir entendu les directives du juge Charles Sirois.

LA RÉGION

# André Viger à l'Université d'Ottawa Une promenade bien difficile en fauteuil roulant

Dianne Paquette-Legault  
LeDroit

**OTTAWA** Bien souvent, il est difficile pour les personnes handicapées de se déplacer dans les endroits publics, sur la rue et même dans leur propre demeure si celle-ci n'est pas adaptée à leurs besoins. L'accessibilité si elle est adéquate contribue grandement à l'intégration sociale des personnes handicapées.

C'est par le biais de sa semaine intitulée Semaine de sensibilisation aux personnes handicapées que l'Université d'Ottawa a justement mis sur l'accessibilité. Organisée par le Centre des étudiants handicapés, la semaine a donné lieu hier à un circuit parcouru en fauteuil roulant sur le campus. Le circuit aura permis aux participants d'évaluer l'accessibilité sur le campus alors qu'ils ont rencontré les obstacles tels les portes, les rampes et les ascenseurs.

En compagnie d'André Viger le marathonien en fauteuil roulant, professeurs, directeurs, étudiants et chefs de département ont effectué le parcours qui les a conduit du pavillon Montpetit à la résidence Brooks.

«Il faut faire prendre conscience aux gens que ce n'est pas toujours facile de se déplacer en fauteuil roulant. Ici par contre au Canada, nous sommes un pas en avant de l'Europe par exemple. C'est surtout parce que les édifices

sont plus récents et qu'ils ont été planifiés en conséquence. La Loi sur l'accessibilité est venue améliorer la situation», a précisé André Viger.

MICHEL TESSIER, LeDroit

*André Viger, le marathonien en fauteuil roulant (en premier plan), Pierre Bouchard de la Régie technique de l'Université d'Ottawa, Carole Ducharme, coordonnatrice du programme de sensibilisation des étudiants handicapés ainsi que Johanne McCutcheon de la Fédération des étudiants de l'U. d'O. étaient au nombre des participants au circuit visant à étudier l'accessibilité sur le campus.*

Celui qui se déplace en fauteuil roulant depuis 17 ans alors qu'il est devenu paraplégique à la suite d'un accident de la route, affirme toutefois «que ça ne sera jamais accessible à 100 %». «Nous serons toujours limités que ce soit par des facteurs incontrôlables comme les bancs de neige», a-t-il lancé.

Ce sont les portes qui ont entraîné le plus de difficultés pour le directeur du département de philosophie à l'Université d'Ottawa, Carlos Bazan. Pour sa part, l'étudiante Julie Bécharde a avoué s'être écorchées les mains en se frayant un chemin. Entrer et sortir d'un ascenseur est également un exploit.

## Dans Ottawa-Carleton

### Deux députés demandent qu'on réduise le nombre de commissions scolaires


LeDroit

**OTTAWA** Les députés d'Ottawa-Ouest Bob Chiarelli et d'Ottawa-Sud Dalton McGuinty ont demandé au ministre de l'Éducation Sean Conway d'étudier la possibilité de réduire le nombre de commissions scolaires dans la région d'Ottawa-Carleton.

Dans une lettre qu'ils ont envoyée au ministre Conway, les députés libéraux suggèrent de former un groupe de travail dont le mandat serait d'étudier la possibilité d'amalgamer les nombreuses commissions de la région en un seul conseil scolaire.

«Il est temps de rationaliser l'éducation afin d'obtenir un meilleur rendement tant au niveau des coûts

qu'au niveau de la qualité de l'éducation», ont affirmé les députés dans leur missive.



**CESSEZ DE FUMER**

- Traitement au laser sans douleur et effet secondaire.
- Programme pour maigrir, le stress et la migraine également disponibles

Centre de Lasérothérapie  
Laser World

195 boul. Gréber, Gatineau 561-3337  
1355, rue Bank, Ottawa 39-8940



## NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

### LOTTO 6/49 1990-02-28

10	16	32	35	36	42	NUMÉRO BONI	15
s'applique seulement au lot 5/6+							
Lots		Gagnants		Valeur			
Gros lot 6/6		0		2 085 998,90\$			
2 <sup>e</sup> lot 5/6 + Boni		1		778 044,00\$			
3 <sup>e</sup> lot 5/6		200		3 013,10\$			
4 <sup>e</sup> lot 4/6		11 573		100,10\$			
5 <sup>e</sup> lot 3/6		240 433		10,00 \$			

GROS LOT\* SAMEDI 4 300 000\*

Avec la Provinciale :  
c'est la fièvre du printemps!  
Jouez et gagnez

(416) 324-6540 - Renseignements sur les numéros gagnants/Winning numbers information

### ENCORE 1990-02-28

Numéros	Gagnants	Valeur
1 8 1 3 6 8	1	250 000 \$
• 8 1 3 6 8	7	5 000
•• 1 3 6 8	65	100
••• 3 6 8	668	50
•••• 6 8	6 684	10
••••• 8	66 856	2

### PICK-3 1990-02-26 au 02-28

Jour	Numéro gagnant	COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE)	
		Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Lun	792	387,00\$	42	64,50\$	591
Mar	215	459,60\$	43	76,60\$	474
Mer	716	526,80\$	32	87,80\$	171

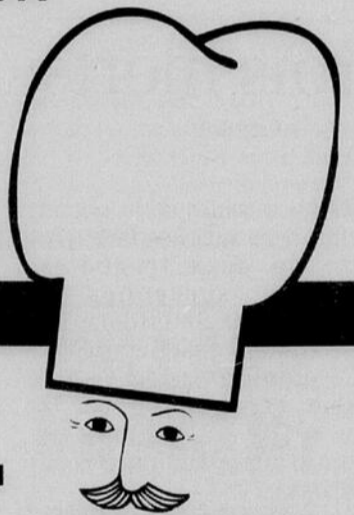
## LE CLUB OPTIMISTE DE GATINEAU INC. VOUS INVITE À SON

# 9<sup>e</sup> FESTIN

DE CUISSES DE GRENOUILLES

VENDREDI, LE 9 MARS

À LA SALLE POLYVALENTE  
NICOLAS-GATINEAU  
360, Boul. La Vérendrye, Gatineau



### CUISSES DE GRENOUILLES À VOLONTÉ

Billets limités à 700 personnes

DANSE avec DISCO

Souper à 18 hres

Prix du billet: \$18.00

### POUR RÉSERVATIONS

Brasserie Le Houblon 568-0161  
Podium Marc Sport 663-1069  
ou auprès de membres du Club Optimiste

Soir 561-5227

# LA BERLINE INTEGRA 1990. UNE RÉPUTATION JUSTIFIÉE PAR SES PERFORMANCES SUR PISTE ET CONFIRMÉE PAR DES TÉMOIGNAGES DE CLIENTS SATISFAITS.

Autrement dit, on a toutes les raisons d'être satisfait de la berline Integra 1990.

Certains l'aiment, et avec raison, pour son moteur sophistiqué, issu d'une technologie qui nous a fait remporter, quatre années d'affilée en Formule Un, le Championnat du monde des constructeurs. Du jamais vu !

D'autres associent l'Integra à la qualité



Acura. Une qualité qui a lui a permis d'accéder, trois années de suite, au premier rang dans le prestigieux Index de satisfaction



du client de J.D. Power and Associates\*.

D'autres, enfin, apprécient l'Integra pour son espace intérieur, toujours assez vaste pour accueillir confortablement 4 passagers.

En somme, on est très satisfait de l'Integra. Tellement que ces derniers temps, celle-ci s'est faite rare chez les concessionnaires.

Mais votre patience est enfin récompensée. Car les Integra sont revenues en grand

nombre chez les concessionnaires Acura.

Si vous voulez en faire l'essai routier, hâtez-vous !

Quelles que soient vos raisons d'aimer l'Integra, l'Integra ne vous décevra pas.

*Pour de plus amples renseignements, notamment sur la garantie de 5 ans ou 100 000 km\*\* d'Acura, sur les concessionnaires et sur le Plan AcuraBail\*\*\* téléphonez sans frais au 1-800-263-2828.*

## ACURA

*Les voitures construites de main de maître.  
Votre vie tient à votre ceinture.*

\*Sondages 1987, 1988 et 1989 de l'Index de satisfaction du client d'une voiture neuve de J.D. Power and Associates sur la qualité du produit et le service du concessionnaire aux États-Unis.  
\*\*Selon la première éventualité. Détails chez les concessionnaires. \*\*\*Un authentique service Acura, offert par Honda Canada Finance Inc.



**CAMCO ACURA**  
1475 Carling Ave., Ottawa Tel.: 728-8888

## LA RÉGION

# Distributrices de journaux «illégales»

Charles Thériault  
Le Droit

**OTTAWA** À Ottawa, près du tiers des distributrices de journaux sont installées illégalement.

C'est ce qu'a révélé la présidente du comité des transports de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, Diane Holmes, mercredi après-midi.

Lors de sa réunion, le comité des transports a rejeté la demande de l'hebdomadaire «The Employment News» qui voulait installer des machines distributrices sur les trottoirs de la région. Cette publication spécialisée qui ne contient que des offres d'emplois, sera d'ailleurs publiée à partir du dimanche 4 mars, mais la compagnie a déjà installé ses distributrices.

«Il s'agit d'une erreur de nos préposés à l'installation», a expliqué le directeur général du «Employment News», M. Gilles Lalonde, mercredi. «Ils devaient les installer sur des propriétés privées, mais ils ont tout de suite commencé à les placer sur les trottoirs. Nous sommes en train de les retirer», d'ajouter M. Lalonde.

Le directeur de l'entreprise s'est dit déçu de la décision du comité, car à son avis, l'utilisation de distributrices est une des meilleures façons de faire connaître un journal. «Je trouve cela d'autant plus

injuste que d'autres publications qui ne sont pas vraiment des journaux comme «La pure vérité» utilisent des distributrices» a répliqué M. Lalonde.

## Un règlement non respecté

La conseillère Diane Holmes a profité de la requête de M. Lalonde pour souligner les nombreuses violations du règlement régissant les distributrices de journaux.

«La ville d'Ottawa n'applique pas son propre règlement. Environ 60 % des machines distributrices sont installées sans permis. Plusieurs personnes se plaignent de l'encombrement des trottoirs. Ces distributrices sont beaucoup trop nombreuses, il va falloir sévir», a déclaré Mme Holmes.

Pour sa part, le responsable de ce dossier à la ville d'Ottawa, Ray Fournier, a expliqué lors d'une entrevue téléphonique qu'un nouveau règlement est en préparation. «Je suis la seule personne habilitée à faire respecter le règlement et il m'est impossible de tout contrôler. Par contre, quand nous recevons des plaintes des citoyens, nous demandons aux journaux concernés de retirer leur distributrice et ils le font immédiatement» de dire M. Fournier.

# Ottawa rêve d'un «bijou» culturel de 22 millions \$

Michel Hébert  
Le Droit

**OTTAWA** Le complexe culturel d'Ottawa sera «un bijou culturel» et «un foyer pour les artistes». Pour Susan Annis et Micheal Tabbitt, patrons de la Cour des Arts, le stress causé par le suspense budgétaire des récentes semaines fait maintenant place à un espoir.

Ce n'est toutefois pas demain qu'Ottawa aura son centre culturel, un centre mixte où se marieront les arts et le commerce. Ce mariage devra être précédé par les fiançailles des milieux politique et des affaires. Car pour aménager une salle de spectacles de 800 places et l'intégrer à un complexe culturel et commercial, il faudra trouver 22 millions \$. Ottawa ne le fera pas seule.

Ce «bijou culturel» est projeté dans le périmètre formé par les rues Daly, Waller, Nicholas et le pont Mackenzie King. Un projet qui sera inscrit au budget en 1991 mais qui ne prendra pas forme avant plusieurs années.

«C'est un site de prestige, affirme la conseillère du quartier St-George, Mme Nancy Smith, cela aura un effet très positif sur les activités culturelles dans ce secteur de la ville».

Ottawa entreprendra une

série de négociations avant de voir cette «île culturelle» surgir du centre-ville.

• Négocier d'abord avec la municipalité d'Ottawa-Carleton l'acquisition de l'ancienne prison du comté, située au 75-77 Nicholas; un édifice cédé à l'Association canadienne de l'Hôtellerie jusqu'en l'an 2,004.

• Entamer des pourparlers avec la Commission de la capitale nationale, propriétaire d'un terrain vague sis au 70 Waller.

• Ottawa devra aussi discuter des implications de ce projet avec un de ses locataires: la Cour des Arts qui est logée dans l'ancienne Cour municipale, au 2 rue Daly, édifice naturellement lié à ce complexe culturel.

• Ottawa, qui est aussi propriétaire de l'ancien poste de police situé au 60 rue Waller, devra négocier avec la MROC comment seront reloger les gens abrités dans ces logements de dépannage.

Le Groupe de travail formé en 1988 estimait le coût global de ce complexe culturel et commercial à 22 millions \$.

Il a donc recommandé des formules plus économiques: Ottawa pourrait financer la construction d'un théâtre et le louer ensuite à l'industrie du showbusiness. Cette option lui coûterait 7,8 millions \$.

Deuxième possibilité: financer et louer un théâtre doté d'un stationnement souterrain pour 10,8 millions \$.

Une troisième formule a été mise de l'avant: la ville vendrait certains de ses biens fonciers et immobiliers à l'entreprise qui s'engagerait à respecter les spécifications du projet. Cette nouvelle option sera évaluée. La directrice du service de la Propriété de la ville d'Ottawa, Mme Danielle Chartrand, ne l'approuve pas. «Ottawa ne devrait pas se départir de ses terrains, dit-elle, un bail à long terme est plus avantageux. Ottawa a intérêt à protéger sa banque de terrains».

On discute depuis 1963 de la nécessité d'un centre culturel municipal à Ottawa, un grand pas a été franchi. On a enfin reconnu les besoins de la population et de la colonie artistique d'Ottawa. Les contribuables n'ont rien à craindre avant 1991. Cette année, le service des Loisirs et de la Culture ne dépensera à cette fin que 50,000 \$. Il invitera des spécialistes pour étoffer le projet et le rendre alléchant pour d'éventuels partenaires privés.

Le conseil municipal donnera le feu vert à ce projet à son assemblée du 21 mars prochain.

# Urgences: le groupe tactique ne suscite pas de remous

Le Droit et Presse Canadienne

La création d'un groupe tactique d'intervention qui supervisera les problèmes immédiats vécus dans les salles d'urgence des hôpitaux, une mesure annoncée cette semaine par le ministre de la Santé et des services sociaux, Marc-Yvan Côté, n'empêche pas le personnel du centre hospitalier de Gatineau de dormir.

Suzanne Rollin, directrice

des soins, a déclaré, lors d'une entrevue téléphonique, que l'établissement respectait les normes et politiques mises de l'avant afin de contrer l'engorgement des salles d'urgence.

Ayant reçu 1 600 000 \$ du ministère pour la période s'échelonnant entre avril 1989 et mars 1990, le centre hospitalier utilise cette somme pour le salaire du personnel et les fournitures médicales, entre autres.

Quelque 50 000 personnes se rendent à l'urgence de l'établissement à chaque année. «On n'a jamais de civières dans les corridors et, depuis le début des opérations, en 1983, on n'a jamais fermé l'urgence», a souligné la directrice des soins.

Notant que l'engorgement des hôpitaux constitue un problème important, Mme Rollin a indiqué que l'augmentation des ressources alternatives, telles les cliniques privées - qui ne sont pas ouvertes 24 heures par jour - faciliterait la tâche du personnel oeuvrant à l'urgence, et diminuerait le flot de patients.

## À Montréal, on doute

À Montréal, les directeurs d'hôpitaux reconnaissent la bonne volonté du gouvernement pour désengorger les urgences, mais ne croient pas que ces mesures seront efficaces à moyen et à long terme, à moins d'injecter des fonds supplémentaires.

En conférence de presse hier, à Montréal, le vice-président exécutif de l'Association

des hôpitaux, M. Jacques Nadeau, a affirmé qu'il sera impossible de résoudre le problème d'engorgement des urgences sans ouvrir davantage de lits pour les patients chroniques.

Selon l'AHQ, il sera impossible de résoudre le problème d'engorgement des urgences sans, en même temps, augmenter les sommes versées aux hôpitaux.

# Un secret bien gardé

Dianne Paquette-Legault  
LeDroit

**GATINEAU** Le conseil municipal de Gatineau garde bien le secret. Les conseillers auraient discuté du débat sur la langue en comité général tenu à huis clos mardi soir. Toutefois, le tout demeure secret jusqu'à la réunion régulière du conseil mardi prochain.

Les conseillers devaient discuter de la demande faite par la Fédération des francophones hors Québec de condamner la décision de Sault Sainte-Marie de s'être déclarée ville unilingue anglaise. Rappelons que les conseillers Thérèse Cyr et François Leclerc

ont demandé au conseil de prendre position.

Mais au lendemain de la rencontre à huis clos, Mme Cyr ne pouvait même pas préciser si une résolution sera présentée en ce sens. «Ça va dépendre de M. Le maire», a-t-elle affirmé au DROIT.

Rencontré en soirée mercredi, le maire Robert Labine était tout aussi avare de commentaires à ce sujet. «Jamais je ne commente une décision du comité général à moins qu'il s'agisse d'une affaire bien précise sur un projet. Ça prend d'abord une résolution. À partir de là je commente», de dire le maire.

**VISAGE**

Club de rencontre  
Bar et danse  
pour gens  
seuls

jeudi, vendredi, samedi, 20 h.  
entrée gratuite pour les dames  
tous les jeudis jusqu'à 21 h

**MOTEL CONCORDE**

333, ch. Montréal  
745-2112 - 827-1293

**À NE PAS MANQUER!**  
**Notre 21ème**  
**EXPO TRAINS/Jouets**  
Samedi 3 mars 11h - 18h - Dimanche 4 mars 10h - 15h

Docteur de trains jouets  
Toutes échelle de trains  
Poupées  
Aviateur Américain Lionel  
Bateaux R/C  
Prix de présence  
Jouets moulés en métal, à collectionner/ Dinky-Matchbox  
Exposé de cirque  
Photos et vidéos de rails  
Miniatures militaires  
Trains pour l'intérieur et l'extérieur

**TRAINS EN OPÉRATION**  
**SPORTSPLEX NEPEAN**  
ave. Woodroffe, Nepean  
Entrée: adultes 3,50 \$ - aînés et adolescents 2,50 \$  
moins de 12 ans 1,50 \$

## LA RÉGION

# 300 mises à pied à la Régie des alcools de l'Ontario

Joël-Denis Bellavance  
LeDroit

**OTTAWA** En raison d'une baisse anticipée de ses profits, la Régie des alcools de l'Ontario mettra à pied environ 300 de ses 5 000 employés dans l'ensemble de la

province.

L'ampleur des coupures dans chacune des régions de la province, dont celle d'Ottawa, ne sera toutefois connue que dans quelques semaines.

Ces coupures, qui ont été

annoncées aux employés de la Régie des alcools de l'Ontario (RAO) jeudi dernier mais qui ont été rendues publiques cette semaine seulement, résultent d'une baisse anticipée de 20 millions \$ de profits de la RAO,

laquelle affirme devoir renflouer cette perte d'ici le mois d'avril en effectuant des coupures.

Mais le syndicat des employés de la RAO voit dans ces coupures une tactique visant à créer un climat qui permettrait de privatiser les divers comptoirs d'alcool de la RAO. Les consommateurs vont s'apercevoir que les services offerts seront de moindre qualité à la suite de ces congédiements.

Et lorsque les services sont moins bons, la population trou-

vera alléchante l'idée de privatiser ce service», a déclaré le président du syndicat, M. John Coones. Selon ce dernier, les profits de la RAO passeront de 465 millions \$ l'an dernier à 445 millions \$ cette année, «ce qui ne justifie tout de même pas le congédiement de 300 employés.» Les représentants du syndicat rencontreront la RAO lundi et le ministre des Consommateurs et des Relations commerciales Gregory Sorbara pour discuter des coupures.

## La grève évitée à Vanier: 11 % d'augmentation

Le Droit

**VANIER** L'administration du maire Gisèle Lalonde a évité la grève de ses 52 employés syndiqués en leur présentant des offres qu'ils n'ont pu refuser. 11 % d'augmentation étalé sur deux ans.

L'entente prendra fin le 31 décembre 1991. Les employés de la bibliothèque, de l'administration et des travaux publics bénéficieront de hausses successives de 3,5 % et de 2,5

% en 1990 et de 3 % et de 2,5 % en 1991. Les deux parties se sont aussi entendues sur l'horaire de travail des

préposés aux règlements municipaux. Les syndiqués ont accepté l'entente dans une proportion de 82 %.

### AVIS DE L'ADOPTION D'UN RÈGLEMENT DE ZONAGE PAR LA VILLE DE VANIER

Vous êtes avisés que le Conseil de la ville de Vanier a adopté le règlement 3109, le 20e jour de février 1990 en vertu des dispositions sous la Loi sur l'aménagement du territoire, S.O. 1983, c. 1, a. 34.

De plus, vous êtes avisés que toute personne ou agence peut faire appel au règlement devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario, en déposant au bureau du greffe de la ville de Vanier, au plus tard le 22e jour de mars 1990, un avis d'objection indiquant les raisons pour ledit appel.

Une explication du but et de l'effet du règlement décrivant le terrain auquel le règlement s'applique ainsi qu'une carte démontrant l'emplacement du terrain en question sont jointes à cet avis. Le règlement au complet est disponible pour fin de vérification au Bureau du greffe durant les heures normales de travail.

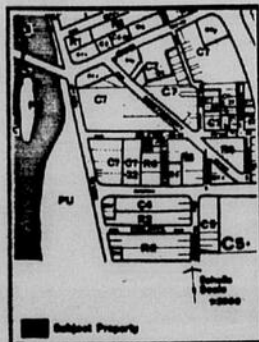
DATÉ à la ville de Vanier ce 26e jour de février 1990.

René L. Doré  
Greffier

### NOTE EXPLICATIVE BUT ET PORTÉE DU RÈGLEMENT NO. 3109

Le terrain situé au 24, rue Selkirk est désigné C2/B-87 Commercial (centre-ville). Le règlement no. 3109 va changer le règlement de zonage no. 2380 afin de considérer 7 espaces de stationnement sise dans un rayon de 200 m du terrain en question comme le stationnement sur le terrain.

La portée du règlement no. 3109 est de permettre le Centre de santé Côte de Sable à employer le terrain.



# RENSEIGNEMENTS SUR LA TPS PROPOSÉE ET LE LOGEMENT

Taxe sur  
les produits  
et services

## ■ LA RISTOURNE DE TPS SUR LE LOGEMENT.

La TPS proposée\* remplacera la taxe fédérale actuelle qui ajoute 4% au prix des maisons neuves. La ristourne de 2,5% de la TPS sur les maisons neuves de moins de 350 000\$ réduira la TPS de 7% à 4,5%, soit à peu près la même taxe de vente que maintenant.

■ Ainsi, 95% des acheteurs de maisons neuves seront admissibles à la ristourne de TPS sur le logement au moment de l'achat.

\* Le projet de loi sur la TPS est couramment sous considération au Parlement.

Renseignements  
sur le  
logement

Canada

## ■ PAS DE TPS SUR LA REVENTE DE MAISONS USAGÉES.

Avec la TPS proposée:

- PAS DE TPS perçue sur les loyers résidentiels d'un mois ou plus.
- PAS DE TPS perçue sur les frais de condominium.
- PAS DE TPS perçue sur les résidences d'étudiants ou de personnes âgées.
- PAS DE TPS perçue sur les prêts, les hypothèques ni sur les polices d'assurance-maison.

Pour recevoir le feuillet "Renseignements sur le logement",  
appelez sans frais la ligne info-TPS:

1 800 267-6640 du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.

Dispositif de télécommunication pour malentendants: 1 800 267-6650

**La TPS. C'est important de vous renseigner.**



Ministère des Finances  
Canada

Department of Finance  
Canada

Canada

**LA RÉGION**

**BABILLARD**

**Whist**

La paroisse St-Pierre Chanel organise un whist militaire, dimanche le 4 mars, à compter de 13 h 30, à l'église située au 17 rue Desgroseillers, à Hull. Info: 770-1060.

**Alzheimer**

La Société Alzheimer tiendra des groupes de soutien dont le sujet sera «Elle est en centre d'accueil, doit-on couper les liens?», lundi le 5 mars, à 19h30, à la Cabane en bois rond, 331 Cité des jeunes à Hull. Info: 777-4232.

**Parents d'adolescents**

«Etre un parent d'adolescent aujourd'hui c'est quoi!» Les membres du Mouvement Couple et Famille invitent tous les parents à une conférence-échange donnée par Mme Monique Ménard, dimanche, à compter de 19 h 30, à l'église St-Joseph d'Orléans. Info: Claire et Michel, 830-9438.

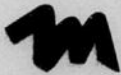
**Centre de la petite enfance**

La location des tables pour la vente de vêtements du Centre de la petite enfance le 25 mars prochain, se fera le mardi 6 mars entre 19 h 30 et 21 h, au Centre de la petite enfance, 122 rue Berri, Hull. Le coût des tables est de 25 \$ ou 35 \$ selon l'espace alloué; de plus un certain nombre de places seront réservées à la halte-garderie pendant la vente, pour les enfants des vendeurs. Info: 776-0114. Premiers arrivés premiers servis.

**CORRECTIONS**

À notre cahier publicitaire en vigueur du 7 au 17 mars 1990  
Page 9: Veuillez prendre note que la cafetière Philips à 49,99 est disponible en blanc seulement.  
Page 10: Veuillez prendre note que les prix des articles de cuisson Régal doivent se lire: 19,99 \$ à 49,99 \$  
Page 11: Veuillez prendre note que la photo illustrant les couches Huggies à 19,79 \$ est incorrecte.

NOUS NOUS EXCUSONS AUPRÈS DE NOTRE CLIENTÈLE POUR TOUT INCONVÉNIENT.



# Carolle Ducharme déjà accusée d'avoir allumé un incendie à Hull

## Nouvelle plainte d'entrave à la justice

Régis Bouchard  
*LeDroit*

**HULL** A la demande de son procureur, Me Denis Labelle, Mme Carolle Ducharme 30 ans de Hull, subira pendant la fin de semaine un examen psychiatrique sommaire de trois jours au Centre hospitalier Pierre-Janet.

Déjà accusée d'avoir volontairement incendié le 11 février dernier une maison au 126, Leduc à Hull, Mme Ducharme a à nouveau comparu hier alors qu'une nouvelle plainte a été déposée contre elle.

**Déclaration disculpatoire**

Il appert en effet que de la prison de Hull où elle est détenue depuis son arrestation le 28 février, Mme Ducharme aurait contacté un des témoins de la Couronne relativement à l'incendie du 126, Leduc afin de l'inviter à se rendre à la police de Hull pour y fournir une déclaration disculpatoire à l'endroit de la dame de 30 ans.

À la suite de ce nouvel incident, une plainte de tentative d'entrave à la justice a été portée contre Mme Ducharme.

Cette dernière, rappelons-le, fait déjà face à des accusations d'incendie criminel, d'avoir mis le feu dans un dessin frauduleux, de méfait et de bris de probation, toujours en rapport avec l'incendie du 126, Leduc

où des dommages de plus de 34 000 \$ avaient été causés à cette résidence.

Les Sûretés municipales de Hull, Aylmer, Gatineau, Ottawa et la Sûreté du Québec devraient par ailleurs réactiver certains dossiers d'incendies

suspects puisque les enquêteurs croient que Mme Ducharme pourrait être reliée à une dizaine d'autres incendies survenus entre les années 1984 et 1990 dans ces différentes municipalités.

**Le 6 mars**

Le tribunal devrait être en mesure de prendre connaissance des résultats de l'examen sommaire de trois jours lors de la prochaine comparution de Mme Ducharme le 6 mars.

Venez **FÊTER** avec nous!

**LeDroit**

Célébre en grand l'ouverture de ses nouveaux bureaux à Gatineau. Venez fêter avec nous le samedi 3 mars de 10h à 16h aux promenades de l'Outaouais.

Un cadeau pour les 6 000 premiers visiteurs

**Plus**

La chance de gagner un VOYAGE POUR DEUX PERSONNES  
La destination de votre choix!  
(une valeur de 1 800\$)

- \* Gâteau d'inauguration
- \* Maquillage pour enfants
- \* Clowns
- \* Ballons
- \* Musique

Soyez au rendez-vous, le samedi 3 mars!

*Tu n'as le droit de t'en passer!*

**LeDroit**

**LA BROCHETTERIE DU MOTEL CONCORDE**  
333, ch. Montréal 745-2112  
vous présente du lundi au vendredi son

**SPÉCIAL DU MIDI**  
Repas complet \$4.75  
PLUS

Tous les soirs Table d'Hôte  
Steak Poulet 9.95 ET PLUS  
Mets Italiens

Notre spécialité LA VRAI CUISINE MAISON  
STATIONNEMENT GRATUIT

**loto-québec**

**Résultats**

Tirage du 1990-02-28

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	2 085 998,90\$
5/6+	1	788 044,00\$
5/6	200	3 013,10\$
4/6	11 573	100,10\$
3/6	240 433	10,00\$

Ventes totales: 15 644 185,00\$  
Prochain gros lot [approximatif] 4 300 000,00\$  
Prochain tirage 90-03-03

**lotto 649**  
Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le mercredi et le samedi

**10 - 16 - 32 - 35 - 36 - 42**  
No complémentaire 15

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants a la liste officielle, cette dernière a priorité

## Fusion des corps policiers de Gatineau et Buckingham-Masson

# Policiers: il ne reste qu'une formalité pour la fusion

Dianne Paquette-Legault  
LeDroit

**GATINEAU** Il ne s'agirait que d'une formalité pour que la fusion des corps policiers de Gatineau et Buckingham-Masson se réalise.

«Si tout va tel que prévu, le conseil municipal de Gatineau devrait approuver le protocole d'entente mardi prochain et on serait prêts à signer immédiatement avec Masson et Buckingham», a affirmé le maire de Gatineau, Robert Labine.

Par la suite, les municipalités n'auraient qu'à attendre le consentement de la province et les approbations nécessaires, a ajouté le maire.

«Ça a très bien été. Les deux associations de policiers

sont d'accord. Ils vont former un seul syndicat des policiers. On s'est entendu sur à peu près toutes les clauses de la convention.»

«C'est un bon signe. C'est un dossier qui prouve qu'une collaboration régionale ça se fait quand les gens sont tous de bonne foi», de poursuivre M. Labine.

Les 23 policiers de Buckingham-Masson et les 117 policiers de Gatineau seraient donc regroupés pour ainsi former la Sécurité publique Gatineau-Métro.

«Aussitôt qu'on reçoit l'approbation de Québec et de la Commission de police, ça va se réaliser immédiatement», croit M. Labine.

## OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Audience relative à une demande présentée par  
TransCanada PipeLines Limited, visant des  
installations pour 1991 et 1992, et à diverses  
demandes connexes visant des licences d'exportation

L'Office national de l'énergie ("l'Office") a décidé d'accroître la portée de l'audience GH-5-89 dont il avait annoncé la tenue le 28 septembre 1989 aux fins d'examiner une demande présentée par TransCanada PipeLines Limited ("TransCanada"), visant à obtenir l'autorisation d'agrandir son réseau de gazoducs, ainsi que des demandes connexes visant des licences d'exportation de gaz naturel.

En plus d'étudier s'il devrait autoriser l'agrandissement proposé et délivrer les licences demandées, l'Office étudiera quelle méthode de réglementation des droits devrait être appliquée aux installations proposées ainsi que, probablement, aux agrandissements futurs du réseau de TransCanada.

L'Office effectuera également un examen préalable en matière d'environnement, conformément au Décret sur les lignes directrices visant le processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement, en vue de déterminer si ces demandes pourraient entraîner des effets néfastes pour l'environnement et, dans l'affirmative, quelle serait leur étendue.

Les parties qui ne sont pas encore inscrites à titre d'intervenants à l'audience GH-5-89 et qui souhaiteraient intervenir en raison de la plus grande portée de l'audience doivent déposer leurs mémoires auprès de l'Office d'ici le 21 mars 1990, à l'adresse indiquée à la fin des présentes et en signifier 3 copies à TransCanada à l'adresse ci-dessous:

M. R. B. Cohen  
Conseiller juridique principal  
TransCanada PipeLines Limited  
54<sup>e</sup> étage, Commerce Court West  
C.P. 54  
Toronto (Ontario)  
M5L 1C2

Les parties qui désirent déposer auprès de l'Office des lettres de commentaires sur la question de la méthode de réglementation des droits ou sur les questions liées à l'examen préalable en matière d'environnement sont priées de le faire d'ici le 19 avril 1990.

On peut obtenir des renseignements sur la procédure de cette audience (ordonnances d'audience GH-5-89 et PO-1-GH-5-89 et lettre de l'Office national de l'énergie datée du 20 février 1990) ou l'ébauche révisée des Règles de pratique et de procédure de l'ONE qui régissent toutes les audiences (ces documents sont disponibles en anglais et en français) en faisant une demande par écrit auprès de la Secrétaire ou en téléphonant au Bureau de soutien de la réglementation, au (613) 998-7204. On est prié de citer le numéro d'ordonnance GH-5-89 et le numéro de dossier 1555-T1-162 dans toute correspondance à ce sujet avec l'Office.

Marie Tobin  
Secrétaire  
Office national de l'énergie  
473, rue Albert  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0E5  
Télex: 0533791  
Télécopieur: (613) 990-7900

# GRANDE VENTE DE VOITURES D'OCCASION À L'INTÉRIEUR

## "2 JOURS SEULEMENT"

Vendredi et samedi les 2 et 3 mars 1990

Plus de **1,000,000**

De voitures et camions usagés disponibles...

## Superbe choix

Nous en avons pour tous les goûts et budgets...

### DE PLUS:

toute personne qui achètera un véhicule d'occasion pendant cette vente de 2 jours

### DERNIÈRE CHANCE!

### SE MÉRITERA:



Un séjour au lac  
Placide New York  
(3 jours - 2 nuits)

*À nos frais\**



(\* Pour plus de détails sur ce séjour à New York, venez chez Mont-Bleu Ford et consultez un de nos représentant(e)s des ventes.)



# Mont-Bleu



22, boul. Mont-Bleu, Hull 776-1571

## Decom vs MENVIQ

Une partie de bras de fer se déroule entre Decom et le bureau régional d'Environnement-Québec (MENVIQ).

La firme gatinoise, spécialisée dans l'incinération de rebuts biomédicaux, s'en tient essentiellement à un discours économique, se plaignant d'une absence de réglementation. Par des gestes spectaculaires, elle veut frapper l'opinion publique.

Comment se fait-il que durant cinq ans, Decom a pu incinérer impunément des tonnes et des tonnes de déchets pathogènes? La situation prévalant aujourd'hui n'a rien de spontané.

Heureusement que les inspecteurs du MENVIQ ont examiné, de près mais un peu tard, ses activités. Ils ont jugé que Decom prenait des risques et exigé tout un train de mesures pour qu'elle rende ses opérations plus sécuritaires. Sur ces entrefaites, la CRO lui a refusé

l'accès au dépotir Cook d'Aylmer, ce qui a déclenché la "crise" actuelle.

Nous sommes un peu tous coupables dans cette affaire. Politiciens au silence éloquent, législations pleines de trous qui se chevauchent, fonctionnaires débordés chargés de les appliquer, médias plus en quête de sensationnalisme que de faits, citoyens trop peu soucieux de leur environnement, tous devons faire notre examen de conscience et en tirer des leçons.

Decom aimerait bien persuader la population qu'elle est victime. On l'aperçoit plutôt au banc des accusés. Pour remonter sa cote dans l'opinion publique, elle aurait intérêt à collaborer pleinement avec les autorités et cesser son cinéma. Son usine doit être sécuritaire, pas seulement le paraître.

Murray Maltais

## Le fond du problème

Les médecins du Québec doutent de l'efficacité du comité d'intervention tactique formé par le gouvernement pour désengorger les urgences. "Des bagatelles par rapport au fond du problème", croit le président des omnipraticiens, Clément Richer.

Récemment, le directeur général du Centre hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO), Gilles Lefebvre, qualifiait de normale la clientèle de l'urgence, après nombre d'engorgements successifs. Un moment, on a pu voir la salle d'attente convertie en salle commune pour loger des patients sur des civières.

Or la situation redevient préoccupante, toutes les mesures prises dans le futur n'ayant vraisemblablement qu'une durée temporaire juge M. Lefebvre, qui en attribue notamment la cause au vieillissement de la population et à

l'émergence de nouvelles pathologies.

Si un thème revient dès que l'on aborde la question des soins de santé au Québec, c'est bien celui du vieillissement. Toutes les personnes chargées de proposer de solutions aux urgences pointent du doigt le trop grand nombre de malades chroniques dans nos hôpitaux. Ils y occupent des lits de courte durée au détriment des patients "ordinaires". Et leur nombre augmente.

La situation n'est pas meilleure dans les centres d'accueil, devenus des antichambres de l'au-delà.

Ceux dont la mission est de chercher des avenues pour décongestionner les urgences ne doivent jamais oublier qu'un jour ils pourraient bien subir les conséquences des solutions qu'ils vont proposer.

M.M.

## Courage des convictions

En prenant la décision de ne pas tenir son congrès annuel à Sault Ste-Marie, la section ontarienne du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), dont environ 10 pour cent des quelque 150 000 membres sont de langue française, accomplira peut-être plus que les dénonciations de la déclaration d'unilinguisme anglais du conseil municipal de cette ville. La décision représente, grosso modo, une perte en revenus de 500 000 \$ pour les établissements commerciaux, ce qui fera réfléchir bien des contribuables de l'endroit et d'ailleurs.

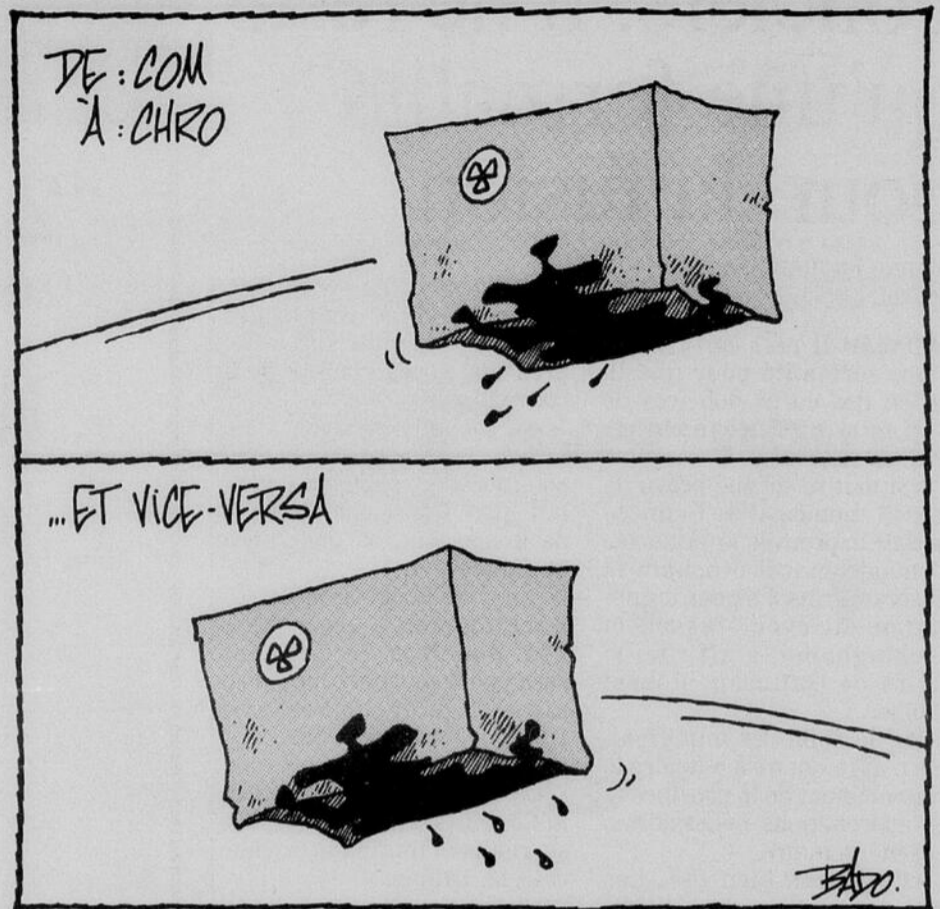
Le geste du SCFP est d'autant plus méritoire que plusieurs des 800 membres attendus au congrès perdront vraisemblablement leur dépôt pour réservations de billets d'avion ou de chambres d'hôtel.

D'autres organismes ont également pris la décision de ne pas se

réunir dans les villes qui se déclarent unilingues anglaises. Doit-on s'en réjouir? Oui, dans l'espoir d'empêcher d'autres villes bien connues - oublions les bleds comme Wallace au Manitoba - de se conduire comme les moutons de Panurge en imitant Sault Sainte-Marie, Thunder Bay et compagnie.

Une précieuse indication de la valeur d'une telle politique de boycott - parfaitement légitime - sera fournie la semaine prochaine quand une résolution d'unilinguisme anglais sera débattue à Niagara Falls dont, soit dit en passant, les fameuses chutes, selon Oscar Wilde, constituent pour les jeunes mariés la deuxième grande désillusion de leur voyage de nocces!

Gérard Bertrand  
collaboration spéciale



## A VOUS LA PAROLE

### Incursion dans un débat très politique

A Claude Béland,  
président Mouvement Desjardins

Ma première réaction était celle d'un enfant qu'on néglige depuis longtemps. Quand les parents se chicanent, les premiers à en souffrir sont les enfants. Et dans le débat actuel, les enfants sont les minorités de langue française de l'Ontario et des autres provinces.

Un autre «ami du lac Meech», Michel Gaucher, avait fait les mêmes déclarations de divorce quelques jours plus tôt. Sauf que Michel Gaucher représente des actionnaires détenteurs de capital et qu'il peut afficher ses opinions avec un minimum de consultation avec ses gros actionnaires. Le président du Mouvement Desjardins n'a pas la même liberté de parole. Vous représentez 4 millions de membres et vous les représentez grâce à un processus démocratique reconnu comme l'un des principes fondamentaux des coopératives financières ou autres. Avant de proposer un divorce Canado-québécois, il aurait peut-être valu la peine de consulter les enfants de votre vaste réseau qui dépasse la frontière québécoise y compris les Fédérations de caisses populaires de l'Ontario, de l'Acadie, du Manitoba et de l'Alberta.

Votre déclaration constitue une incursion dans un débat très politique en ce moment. Or, un autre principe reconnu des coopératives veut que l'on observe une neutralité sur les plans politiques, racial, et religieux. Je ne suis pas certain que votre proposition de divorce ne dépasse pas la borne surtout quand on connaît les pressions énormes exercées par le

couple Bourassa-Mulroney voulant je ne sais à quel prix faire adopter l'accord du lac Meech.

Nous voulons que le Québec nous entende et nous connaisse davantage. Dans le comté que traverse la route entre Montréal et Ottawa, combien de Québécois savent que cette population où j'habite est à 70% francophone? Nous ne sommes plus des enfants. Nous sommes des adolescents vigoureux et avant que les parents ne divorcent, nous aimerions être consultés sur la division de biens du couple... Question de savoir à qui revient le patrimoine.

Marc Ryan,  
Embrun (Ontario)

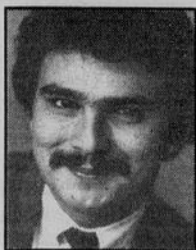
### La récupération des produits chimiques: un geste concret

C'est avec un immense plaisir que nous tenons à souligner l'initiative du Centre hospitalier régional de l'Outaouais pour l'installation du nouveau système de récupération des produits chimiques du laboratoire. Qui se souvient du temps où les centres hospitaliers déversaient leurs produits chimiques directement dans les éviers pour poursuivre leur route dans les rivières avoisinantes?

Même si cette solution est un peu tardive, nous tenons quand même à remercier M. Janel Lehoux de même que le conseil d'administration pour ce geste si concret soit-il face à un environnement d'aujourd'hui si fragile.

Benoit Campeau  
Dominique Saint-Pierre  
Hull

## COMMENTAIRES



**ONTARIO FRANÇAIS** André Nadeau *Collaboration spéciale*

Gestion scolaire en Saskatchewan

## Une course contre la montre

Michel Dubé est assis à une table du restaurant Bistro, à Régina, à deux pas de la rue Broad, à trois pas de l'Association culturelle franco-canadienne et à quatre pas de son bureau, celui du Comité de mise en oeuvre de la gestion scolaire en Saskatchewan.

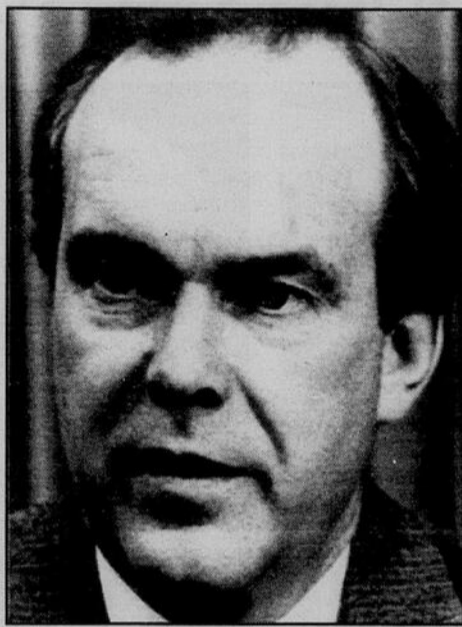
Il est 20 h et Michel vient à peine de s'asseoir. Il est fatigué et il sait que demain sera pire qu'aujourd'hui et le mois prochain pire que celui qui finit. La législation, qui permettra de mettre en oeuvre la gestion des écoles françaises de la Saskatchewan, n'a pas encore été déposée, mais des groupes de parents et sept communautés travaillent déjà depuis décembre, certains diront depuis toujours, à penser et à organiser leurs écoles. Si les écoles voient le jour et si les parents en obtiennent la gestion, le tout devra démarrer en septembre: le temps se fait court et les embûches nombreuses.

**Grant Devine:**

**un «ayant droit»**

Pourtant, Michel est optimiste: «Pourquoi?» lui demande son interlocuteur. Il réfléchit un certain temps et ne trouvant pas de réponses sérieuses qui puissent le satisfaire, il décide d'y aller par l'humour: «Tout simplement parce que Grant Devine est un parent ayant droit!»

Et c'est vrai, même s'il ne s'agit pas là de la véritable raison. Le premier ministre de la Saskatchewan, le même qui a aboli le bilinguisme en



Grant Devine

ARCHIVES

Saskatchewan, a une petite fille en deuxième année. Elle fréquente l'école Monseigneur Laval de Régina, une école aussi française que l'on puisse trouver en Saskatchewan. Grant Devine aura le droit de vote lors de l'éventuelle élection de conseillers scolaires francosaskois au printemps prochain. Grant Devine!

Cela vous rappelle peut-être Joe Fratesi de Sault Ste-Marie qui prend des cours de français pour devenir juge, mais qui, en même temps, vote en faveur de l'unilinguisme chez lui. Le parallèle n'est pas totalement faux, quoique Joe Fratesi n'a jamais promis

qu'un jour Sault Ste-Marie serait bilingue alors que Grant Devine, lui, l'a fait en Saskatchewan.

Chose certaine, jusqu'à maintenant Grant Devine semble vouloir aller de l'avant avec la gestion scolaire pour les Fransaskois et Michel Dubé, en tant que directeur du Comité de mise en oeuvre, doit s'assurer que les choses seront mises en place pour septembre.

A vrai dire, Michel Dubé et les Fransaskois sont parmi les francophones hors Québec les plus chanceux au pays. A l'exception du Nouveau-Brunswick, et à certains égards l'Ontario, aucune autre minorité francophone du pays a obtenu une telle chose que la garantie de ses écoles et de la gestion de celles-ci.

«Education:

**Enjeu national»**

Il vous suffira de lire le premier des trois cahiers spéciaux intitulé «Education: Enjeu national» qui sera publié la semaine prochaine dans la plupart des journaux francophones du pays, y compris dans LeDroit.

Le cahier spécial a été préparé par l'Association de la presse francophone et ce n'est pas la première fois que l'APF aura produit un tel cahier. Mais c'est la première fois qu'il s'agira d'une série de trois cahiers spéciaux traitant d'un même thème. Il faut dire que le sujet est d'une importance fondamentale. En lisant le cahier, et vous en aurez l'occasion la semaine prochaine, on comprend rapidement pourquoi le droit à des

écoles et à la gestion de ces écoles est une nécessité absolue.

Evidemment, ce cahier ne règlera pas demain les problèmes de Michel Dubé. Au contraire. Pour lui, il s'agit d'une course contre la montre. Il est évident que, dans certains cas, il va la gagner, tandis que dans d'autres il aura sans doute à se satisfaire d'attendre à l'an prochain. Mais pour un ex-directeur de l'éducation de l'Association culturelle franco-canadienne (ACFC) qui s'est battu pendant des années pour la mise sur pied d'un centre communautaire à Prince-Albert et un ex-agriculteur qui a perdu sa ferme lorsque le gouvernement Davis a fermé les robinets aux fermiers en début de mandat, la vengeance est douce.

Mais en septembre prochain, au Bistro ou au Casarice, l'un des rares restaurants de Régina à vous servir en français, Michel Dubé pourra célébrer en mangeant un poisson exquis ou une linguini marinara.

D'ailleurs, c'était là ma deuxième question à Michel Dubé et elle n'avait rien à voir avec la gestion des écoles francosaskois. Pourquoi le poisson est-il aussi bon à Régina en février? Il m'a regardé, a réfléchi un instant et m'a répondu mi-sérieux: «Parce que Grant Devine est un parent ayant droit».

De quoi souhaiter voir les Fransaskois franchir la ligne d'arrivée!!!

## DOCUMENT

## «L'intolérance est borgne»

par François-Pierre Gingras et Mireille Duguay

La controverse actuelle sur le statut bilingue ou unilingue anglais de plusieurs municipalités ontariennes exige certaines clarifications.

Le point de départ: l'unilinguisme anglais

Au point de départ, il faut rappeler que toutes les municipalités ontariennes sont automatiquement unilingues anglaises.

En effet, en vertu de la loi ontarienne sur les municipalités, tout ce qui est permis à ces dernières en matière de bilinguisme officiel se résume à la possibilité d'utiliser le français dans la correspondance ou lors des réunions.

Cela n'empêche évidemment pas les municipalités de faire preuve de générosité en utilisant occasionnellement d'autres langues pour communiquer avec leurs minorités francophones, italiennes ou autres. La ville d'Ottawa, par exemple, en a pris l'habitude depuis un certain temps.

Plusieurs municipalités très majoritairement francophones du nord ou de l'est ontarien desservent leurs citoyens et citoyennes dans leur langue depuis

longtemps, mais sans que cela n'ait eu de caractère juridique officiel.

Il faut ainsi se souvenir que la Cour suprême de l'Ontario a statué, en octobre 1986, que la municipalité de Kapuskasing n'avait alors pas le pouvoir d'accorder l'égalité de statut, de droits ou de privilèges au français et à l'anglais.

**La loi 8: de nouvelles possibilités**

En plus de viser particulièrement les activités des ministères provinciaux et des agences gouvernementales, la Loi sur les services en français (Loi 8), adoptée par le Parlement ontarien en novembre 1986 et en vigueur depuis le 18 novembre 1989, ouvre de nouvelles possibilités de bilinguisme officiel aux municipalités qui choisissent de se déclarer bilingues.

Peu importe la proportion de francophones parmi ses contribuables, aucune municipalité n'est tenue de le faire, mais celles qui se déclarent bilingues peuvent officiellement offrir une gamme étendue de services en français à leur population.

François-Pierre Gingras est professeur agrégé en politique canadienne à l'université Carleton. Il y enseigne notamment la politique ontarienne.

Mireille Duguay est étudiante à l'Université d'Ottawa où elle termine une thèse de maîtrise sur la réaction des Ontariens à la Loi sur les services en français

**La déclaration d'unilinguisme: une réaction symbolique**

Quand des municipalités ontariennes se déclarent unilingues anglaises, elles agissent inutilement au plan juridique, puisque la loi sur les municipalités les considère déjà unilingues.

Les conseillers municipaux ontariens qui appuient des déclarations d'unilinguisme anglais posent donc un geste purement symbolique qui reflète leur vision de l'Ontario tel que, selon eux, il devrait être: une société anglophone où la minorité francophone doit être assimilée, comme les autres minorités.

Sans généraliser outre mesure, ne nous leurrions cependant pas: cette position rencontre une réelle sympathie chez

des anglophones dans neuf provinces et deux territoires. Il ne faut jamais sous-estimer le nombre des intolérants et des «red necks» qui craignent la diversité et le pluralisme.

**Le paradoxe et l'intolérance**

Il est ironique de constater que les Canadiens anglais qui sentent le besoin de réaffirmer l'unilinguisme de leur communauté sont souvent les premiers à s'opposer à l'Accord du lac Meech qui reconnaît au Québec un caractère distinctif...

L'Accord du lac Meech, il est vrai, reconnaît aussi le caractère bilingue du Canada.

D'aucuns justifient les déclarations d'unilinguisme en Ontario comme une réaction à la Loi 178 du Québec: c'est vite oublier que même avec la Loi 8 en Ontario, les Franco-Ontariens auront accès à moins de services en français que les Anglo-Québécois n'ont encore de services en anglais (en particulier aux plans de l'éducation à tous les niveaux, de la santé et des services sociaux).

Peu importe où elle loge, l'intolérance est borgne, elle porte un sabre et a pour frère le racisme.

## Pour des propos sexistes tenus à l'endroit de Sheila Copps Mulroney réprimande John Crosbie

Presse Canadienne

**BAIE-COMEAU** Le premier ministre Brian Mulroney a réprimandé son collègue du Commerce international John Crosbie pour les propos à caractère sexiste qu'il a tenus à l'endroit de la candidate au leadership libéral Sheila Copps.

Mais M. Mulroney croit aussi que la charité chrétienne exige que de tels comportements soient pardonnés lorsque des excuses sincères sont offertes.

Alors qu'il complétait, hier, une tournée de trois jours au Québec par une série d'événements dans sa ville natale de Baie-Comeau, M. Mulroney n'a pu échapper aux questions entourant d'abord cette histoire de propos choquants et ensuite celles voulant que la notion du bilinguisme au Canada anglais soit sérieusement en péril.

«J'ai parlé à M. Crosbie tôt (hier), a indiqué M. Mulroney, il m'a fait part des excuses sincères qu'il a présentées et j'espère qu'elles seront acceptées parce que des commentaires de cette nature sont inacceptables».

Dans le cas de M. Crosbie, ce n'est pas la première fois qu'il tient ce genre de remarques à l'endroit de Mme Copps, puisqu'en 1985, il l'avait interpellé du parquet de la Chambre des Communes en lui lançant un «tais-toi bébé».

Le ministre avait été forcé de s'excuser publiquement par le président de la Chambre.

Pour le premier ministre, ce sont des situations déplorables qu'il est quand même difficile de prévenir. «Cela arrive, a-t-il dit, mais il faut pardonner, la charité chrétienne c'est fait pour cela. Nous ne sommes pas des êtres parfaits. M. Crosbie s'est sincèrement excusé et je ne vois pas pourquoi on n'accepterait pas ses excuses».

Pour l'instant, le premier ministre ne voit rien dans cet incident qui justifierait la démission de M. Crosbie. «Mais des commentaires comme ceux-là, a précisé M. Mulroney, sont inacceptables».



Brian Mulroney

Devant les convives réunis pour un dîner-bénéfice du Parti conservateur à Victoria, mardi, M. Crosbie avait laissé tomber que la candidature de Mme Copps au leadership libéral lui rappelait une vieille chanson qui va comme ceci: «Passe-moi la téquila, Sheila, couche-toi et aime-mois encore».

M. Mulroney a aussi défendu la ministre associée de la Défense et de la Condition féminine, Mme Mary Collins, qui assistait à l'événement et qui n'a pas rabroué M. Crosbie.

«Mme Collins, a-t-il dit, est une femme exceptionnelle qui a accompli un travail remarquable dans des circonstances difficiles. Elle est une mère seule qui a élevé et fait éduqué trois enfants, qui s'est faite élire aux Communes et qui est devenue membre du Cabinet. Ce sont sûrement des réalisations qui méritent d'être applaudies».

M. Mulroney a conclu qu'il avait pris la peine de dire à M. Crosbie que ce genre d'humour ou de déclaration était totalement inacceptable.

«Tout ce que je peux dire, a



Sheila Copps

précisé le premier ministre, c'est qu'il n'y a pas beaucoup de députés qui, dans le feu de l'action, aux Communes, ne font pas des commentaires disgracieux. Mme Copps, par exemple, m'a déjà traité d'ordure et ne s'est jamais excusée, même si je croyais que c'était un commentaire injuste. . . J'ai été compréhensif, elle aussi commet des erreurs de jugement et lorsque nous en commettons nous nous attendons à être pardonnés».

### Femmes conservatrices

A Ottawa, les propos tenus par le ministre John Crosbie à l'endroit de Sheila Copps ont rendu la députée conservatrice de Mercier Carole Jacques «très amère».

«Des excuses, dit-elle, ce n'est pas vraiment assez. Il serait temps aussi qu'il change son attitude face aux femmes en général. En 1990, c'est intolérable.»

Une autre députée conservatrice, celle de Louis-Hébert Suzanne Duplessis, trouve elle aussi «inadmissibles» les remarques sexistes faites



John Crosbie

mercredi à Victoria par M. Crosbie au sujet de la candidate au leadership libéral. Elle invite le ministre récidiviste «à faire plus attention».

Elles étaient les deux seules hier parmi les députées conservatrices du Québec à critiquer M. Crosbie. La plupart des autres — elles sont 11 au total — observaient un silence un peu gêné.

Une troisième députée a estimé au contraire que Mme Copps ne l'avait pas volé. «Ca fait partie de la vie politique», affirme la conservatrice de Saint-Hubert, Mme Pierrette Venne.

Que la remarque de M. Crosbie soit «peut-être» sexiste n'est pas la question, estime Mme Venne, qui ne voit pourquoi il faudrait «en faire tout un plat».

De Mme Copps, elle dit qu'elle «ne s'est jamais gênée» pour distribuer les insultes. «Il fallait donc s'y attendre», juge la députée, selon laquelle Mme Copps ne fait en réalité qu'essayer les contre-coups de «l'attitude provocatrice» dont elle a toujours fait preuve sur le plan politique.

## Charest deviendrait vice-président des Communes

Presse Canadienne

**OTTAWA** M. Jean Charest, qui a démissionné de son poste de ministre du Sport plus tôt cette année, serait nommé vice-président des Communes au retour des vacances d'hiver des députés, lundi, a révélé hier un membre de l'administration des Communes.

Le poste est libre depuis que M. Marcel Danis s'est vu attribuer les anciennes responsabilités de M. Charest, soit la Condition physique, le Sport amateur et la Jeunesse, lors du remaniement ministériel de la semaine dernière.

Toujours selon cette source,

M. Charest, qui est âgé de 31 ans, est tenu en haute estime par le premier ministre Mulroney et par les partis d'opposition.

Il a laissé ses fonctions en janvier après avoir téléphoné à un juge pour lui parler d'une affaire qui était alors devant les

tribunaux.

Comme vice-président des Communes, M. Charest toucherait 25 000 \$ par an, en plus de son salaire de base de député, qui est d'environ 83 000 \$. Il a déjà été adjoint au vice-président de la Chambre après sa première élection, en 1984.

### EN BREF

#### Chrétien n'a pas de comté en vue

**TROIS-RIVIERES** Persuadé d'être choisi à la direction du Parti libéral du Canada, Jean Chrétien n'a pas encore déterminé s'il briguera les suffrages dans un comté où siège déjà un député libéral — trois ou quatre lui auraient déjà offert leur siège — ou s'il attendra les prochaines élections fédérales.

Une fois à la tête du PLC, M. Chrétien aimerait se présenter à une élection complémentaire. Si tel devait être le cas, il craint cependant de devoir être obligé de prendre des engagements vis-à-vis le comté qui l'aura élu, ce qui pourrait peut-être alors l'empêcher de songer à revenir comme candidat dans le comté de Saint-Maurice, lors d'une élection générale.

#### Des syndiqués des Affaires sociales manifestent

**QUEBEC** Une trentaine de travailleurs syndiqués de la Fédération des affaires sociales (FAS) ont occupé pendant quatre heures hier matin le bureau du ministre de la Santé et des Services sociaux Marc-Yvan Côté, avant d'être évacués dans l'ordre par des policiers.

Cette manifestation qui regroupait notamment des officiers de syndicats et des membres du comité de négociation de la FAS a été organisée, en vain, pour que les négociations reprennent avec le Conseil du trésor.

#### Appuis pour les chantiers maritimes

**LAUZON** Les appuis massifs pour la sauvegarde des chantiers maritimes de la compagnie MIL Davie, de Lévis-Lauzon et de Sorel-Tracy, ont abouti hier à un raliement inter-régional sans précédent des représentants syndicaux et municipaux de ces deux régions. Cette réunion, orchestrée à Québec par la Confédération des syndicats nationaux, a donné lieu à la formation d'un comité qui réclame une rencontre avec les premiers ministres Robert Bourassa et Brian Mulroney afin qu'ils dénouent la crise qui secoue l'industrie navale au Québec.

Celle-ci emploie 3 500 personnes et génère des retombées de plusieurs dizaines de millions de dollars tant à Tracy qu'à Lauzon. Le président de la CSN, M. Gerald Larose, a réclamé une fois de plus d'Ottawa la rationalisation des chantiers au pays.

## LE PAYS

# Le jugement de la Cour Suprême sur les décrets de 1982 Des munitions pour les infirmières

Marie Tison  
Presse Canadienne

**OTTAWA** Le jugement de la Cour suprême sur les décrets de 1982 pourrait aider la CSN dans son combat contre la loi 160 forçant le retour au travail des infirmières.

"Ca ne nous nuira certainement pas", a affirmé le coordonnateur du contentieux à la CSN, M. Louis Bibeau.

Mercredi, la Cour suprême du Canada a déclaré inconstitutionnelles les lois 70 et 105 sur la rémunération et les conditions de travail dans le secteur public québécois, parce que les volumineux décrets qui les accompagnaient, et qui leur donnaient tout leur sens, avaient été déposés en français uniquement.

L'article 133 de la Loi constitutionnelle de 1867 exige l'impression et la publication des lois du Québec en français et en anglais.

En décembre dernier, la CSN avait justement invoqué l'unilinguisme français des décrets accompagnant la loi 160, adoptée en septembre 1989, pour demander la suspension des sanctions imposées aux infirmières.

Le juge Jacques Paré, de la Cour du Québec à Chicoutimi, a cependant rejeté cet argument. La cause se retrouvera devant la Cour d'appel, à Québec, le 14 mars prochain.

M. Bibeau a admis qu'il ne

s'agit pas de causes identiques. Les décrets accompagnant les lois 70 et 105 étaient des documents sessionnels déposés à l'Assemblée nationale, alors que les décrets de septembre 1989 ont simplement été adoptés par le Conseil des ministres.

"Mais le principe est important, a affirmé M. Bibeau. Ca renforce notre théorie."

Il a expliqué que la Cour suprême avait maintenu le jugement de la Cour d'appel du Québec, qui statuait selon lui qu'un texte de l'Etat devait se plier aux exigences de l'article 133 s'il modifiait les droits des parties.

"Ce ne sont pas tous les décrets ou les documents sessionnels qui doivent être traduits, mais seulement ceux qui établissent des normes affectant les droits des personnes", a-t-il affirmé.

## Perte d'ancienneté

Le jugement de la Cour suprême devrait aider la CSN en ce qui concerne la perte d'ancienneté des infirmières, mais il ne devrait pas avoir de conséquences sur les autres sanctions imposées en septembre 1989.

Seule la perte d'ancienneté avait nécessité un décret, ce qui n'avait pas été le cas pour les autres sanctions, la suspension de la formule Rand pendant 12 semaines et la

suspension de deux jours de salaire pour chaque journée de grève, a expliqué M. Bibeau.

La loi 160 elle-même avait été adoptée dans les deux langues.

Outre la question de la langue, la CSN avait invoqué devant le juge Dufour plusieurs arguments découlant des garanties des chartes canadienne et québécoise des droits et libertés pour obtenir une injonction suspendant les sanc-

tions.

La centrale syndicale avait notamment soutenu que celui qui jugeait de l'infraction était l'employeur lui-même, ce qui n'en faisait pas un tribunal impartial et indépendant au sens de la charte canadienne.

Elle avait également soutenu que la loi 160 autorisait les saisies abusives, présumait de la culpabilité des syndiqués et permettait la double et la triple sanction des infractions,

contrevenant ainsi aux garanties des chartes.

Le juge Dufour avait rejeté l'argument linguistique, mais il avait reconnu le sérieux des autres arguments. Il avait également reconnu le préjudice sérieux subi par les syndiqués, mais il avait rejeté la demande d'injonction en invoquant l'intérêt public. Il avait indiqué qu'il ne voulait pas se substituer à l'Assemblée nationale.

## Présumées irrégularités dans la campagne au leadership

# La permanence du PLC enquête

Presse Canadienne

**OTTAWA** La permanence du Parti libéral du Canada a fait savoir hier qu'elle a reçu l'ordre du comité exécutif national de faire enquête sur les 36 associations de jeunesse libérales de l'Ontario.

Cette décision a été prise à la suite de plaintes voulant que des irrégularités aient été commises en certains cas, au cours du choix des délégués pour le congrès à la direction du parti, en juin prochain.

Chacune des 121 associations de jeunesse libérales du Canada envoie quatre délégués au congrès de Calgary, c'est-à-dire 484 sur un total de 5200 délégués.

Il avait été question, au

début, que ce soit l'aile ontarienne du parti qui conduise l'enquête, mais le comité exécutif a préféré la permanence même. La semaine dernière, les organisateurs de la candidate Sheila Copps ont accusé le candidat Paul Martin d'être à l'origine de la participation de "membres fantômes" de l'association du collège Centennial, de Toronto, au choix de quatre délégués.

Selon M. Jeff Smith, organisateur en chef de l'Ontario pour Mme Copps, cinq des 12 personnes mentionnées comme membre de l'association ne sont même pas des libéraux.

M. Smith a donc demandé à M. Elvio Del Zotto, président de l'aile ontarienne, d'annuler

l'élection du collège Centennial.

Aucune élection, cependant, ne sera annulée, à moins que des irrégularités ne soient trouvées. Le choix des délégués, où il n'a pas encore été fait, se fera tel que prévu.

Un porte-parole de M. Martin a affirmé que les organisateurs n'avaient rien à cacher et allaient collaborer à l'enquête. L'affaire du collège Centennial ne représente que l'une des cinq plaintes qui ont été portées sur le choix des délégués depuis le 15 février.

Les autres plaintes proviennent de la région de Toronto, dans les circonscriptions de Brampton-Malton, de Don Valley et de York-Ouest, et dans la région de Sault-Ste-Marie.



## Participez aux super journées Célébration Ski Danse

SKTF 1104 - LeDroit

Le dimanche 4 mars à la station de ski Edelweiss de 10h à 18h

Au programme : des jeux, de l'animation, des concours ! Venez vous amuser avec la super équipe de SKTF - LeDroit et courez la chance de GAGNER UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES À FORT LAUDERDALE offert par AirCanada et Sheraton Yankee Trader Beach Resort ou Sheraton Yankee Clipper Beach Resort. Le voyage comprend le transport aérien aller-retour Ottawa-Fort Lauderdale (vol direct) pour 2 personnes sur les ailes d'Air Canada et l'hébergement (6 nuits). Taxes et services en sus.

### Pour participer :

1. Remplissez le bulletin de participation publié dans LeDroit les vendredis 12, 19, 26 janvier, 2, 16, 23 février, 2 et 16 mars et déposez-les dans la boîte prévue à cette fin aux journées Ski Danse CKTF-LeDroit.
2. À chaque journée Ski Danse vous pourriez gagner un sac sport LeDroit.
3. Tirage final pour le voyage à Fort Lauderdale : le dimanche 18 mars au Mont Cascades.
4. Ce concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus.

Règlements complets disponibles chez LeDroit.

### Bulletin de participation

#### Concours « Voyage à Fort Lauderdale »

Nom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
 Tél. rés. : ( ) \_\_\_\_\_ bur. : ( ) \_\_\_\_\_

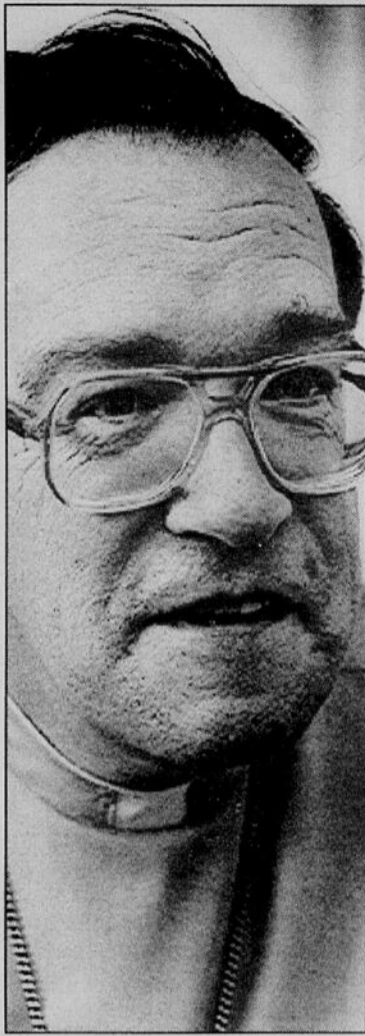
Les fac-similés ne seront pas acceptés.

LeDroit



LeDroit





ARCHIVES, LeDroit  
C'est l'évêque de Gatineau-Hull, Mgr Roger Ebacher, qui préside le comité de la Conférence des évêques du Canada chargé du dossier des agressions sexuelles.

## L'Église et les agressions sexuelles Le comité national est formé

Dianne Paquette-Legault  
LeDroit

**OTTAWA** Le choix des membres du comité de la Conférence des évêques catholiques du Canada sur l'Église et les cas d'agression sexuelle est maintenant complété.

Présidé par l'évêque de Gatineau-Hull, Mgr Roger Ebacher, le comité a pour mandat général d'élaborer des directives en vue d'assister les diocèses catholiques du Canada à venir en aide tant aux victimes d'agressions sexuelles qu'à leurs familles et aux prêtres et religieux accusés de tels délits.

Outre Mgr Ebacher, le comité est formé de l'archevêque de Winnipeg, Mgr Adam Exner, l'évêque de Charlottetown, Mgr James MacDonald, Rita Cadieux d'Ottawa, André Boyer de Ville Laval, Soeur Nuala Kenny d'Halifax et l'abbé Gerard Copeman de Hanmer dans le diocèse de Sault Sainte-Marie.

Certaines des directives élaborées par le comité auront également trait à la solidarité

des laïcs relativement à cette question.

Par ailleurs, ce Comité ne compte ni mener de nouvelles enquêtes sur des cas particuliers, ni faire, à l'échelle nationale, une étude en profondeur sur la nature et les causes propres aux cas d'agression sexuelle, a précisé par le biais d'un communiqué le responsable des relations publiques à la Conférence des évêques catholiques du Canada, Jacques Binet.

### Commission Winter

La tâche du comité ne peut être précisée pour l'instant.

Mgr Ebacher a expliqué au DROIT que le comité devra d'abord se rencontrer afin d'étudier le rapport de la Commission Winter mise sur pied en 1989 par l'archidiocèse de St. John's à Terre-Neuve. «Nous allons analyser le mandat reçu et allons établir les principaux points à partir de cela. Eux travaillent depuis des mois et nous ne voulons recommencer à zéro ni doubler le travail», a-t-il indiqué.

Les autres études menées au sujet des cas d'agressions sexuelles dans l'Église seront également pris en considération, dont le rapport Guindon préparé en 1987 par le diocèse

de Gatineau-Hull, a précisé Mgr Ebacher. «Nous avons ramassé beaucoup de documentation que le comité étudiera».

Selon Mgr Ebacher, il s'agit d'une première telle étude d'envergure nationale. Un rapport intérimaire sera présenté à l'automne, a affirmé le président.

Le Conseil permanent de la C.E.C.C. a décidé de former ce comité spécial à sa réunion du 29 novembre dernier, suite à une recommandation des évêques canadiens, dans le cadre de leur assemblée plénière annuelle en octobre 1989.

## Participez au concours Journaliste d'un jour

Vous avez souvent rêvé d'être journaliste?

LeDroit vous offre l'occasion d'illustrer vos talents dans le cadre du concours «Journaliste d'un jour». Un reportage sur votre milieu, sur un sujet d'actualité ou sur une personne qui mérite d'être connue, à vous de choisir!

### Trois prix seront attribués aux gagnants:

#### Premier prix :

Grand Larousse en 5 volumes.

Un coffret dictionnaire canadien des noms propres et dictionnaires des canadianismes de Larousse (valeur de 535 \$).

Publication du reportage primé dans LeDroit du 2 avril 1990.

#### Deuxième prix :

Dictionnaire du Cinéma Larousse et Dictionnaire de la Peinture (valeur de 240 \$).

#### Troisième prix :

Un dictionnaire Mémo Larousse (valeur de 120 \$).

Un jury composé de journalistes du quotidien LeDroit évaluera les reportages reçus selon les critères suivants:

- Intérêt général du reportage
- Qualité du français écrit
- Style, clarté, concision du texte
- Rigueur de la recherche

Les reportages doivent comprendre un ou deux textes ne dépassant pas un total de 1 000 mots et traiter d'un sujet d'actualité ou d'une personne dont la vie ou les activités peuvent présenter un intérêt particulier pour les lecteurs.

#### Date limite du concours : 9 mars 1990, 12 h

Faites parvenir 4 exemplaires dactylographiés de vos textes à :

Concours Journaliste d'un jour  
Service des communications  
LeDroit 47, rue Clarence, pièce 222  
Case postale 8860 Succursale T  
Ottawa (Ontario)  
K1G 3J9

#### Les prix sont remis le 1er avril 1990, au Salon du livre de l'Outaouais.

Ce concours s'adresse à toute personne âgée de 18 ans et plus, à l'exception des employés de LeDroit et de leur famille immédiate et des personnes qui oeuvrent dans le domaine du journalisme sur le plan professionnel, de façon permanente ou occasionnelle.

Pour obtenir tous les règlements du concours, composez le 560-2736.



### COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT DE L'ONTARIO ÉTUDE SUR LA RÉGLEMENTATION DES ORGANISMES DE BIENFAISANCE

La Commission de réforme du droit de l'Ontario vient de commencer l'étude des règles juridiques qui doivent régir les organismes de bienfaisance en activité en Ontario. Le directeur du projet est le professeur David Stevens, de la Faculté de droit de l'Université McGill.

La Commission examinera le statut, la forme juridique, les sources et la destination des revenus, ainsi que le contrôle des organismes de bienfaisance. L'étude portera en particulier sur les questions suivantes :

- (1) quels genres d'activités devraient jouir des avantages consentis aux organismes de bienfaisance?
- (2) les organisations poursuivant des fins politiques devraient-elles être assimilées aux organismes de bienfaisance?
- (3) faut-il prévoir différentes formes juridiques pour différents organismes de bienfaisance (fiducie, personne morale, association sans personnalité morale)?
- (4) faut-il limiter leurs pouvoirs d'investissement?
- (5) les organismes de bienfaisance devraient-ils avoir le droit d'être propriétaires ou exploitants d'entreprises à but lucratif?
- (6) faut-il contrôler leurs activités de financement?
- (7) à quelle autorité faut-il confier la réglementation des organismes de bienfaisance, et de quelle façon?

Les personnes intéressées peuvent soumettre leur mémoire écrit au plus tard le 1er mai 1990, et peuvent obtenir une copie du mandat du projet auprès de la Commission.

Commission de réforme du droit de l'Ontario  
720, rue Bay, 11<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5G 2K1  
Téléphone : (416) 326-4200  
Télécopieur : (416) 326-4693

LeDroit

*Top for le droit  
de ton pays!*

Larousse

# Seize personnes périssent dans l'incendie d'un hôtel au Caire

AP-PC

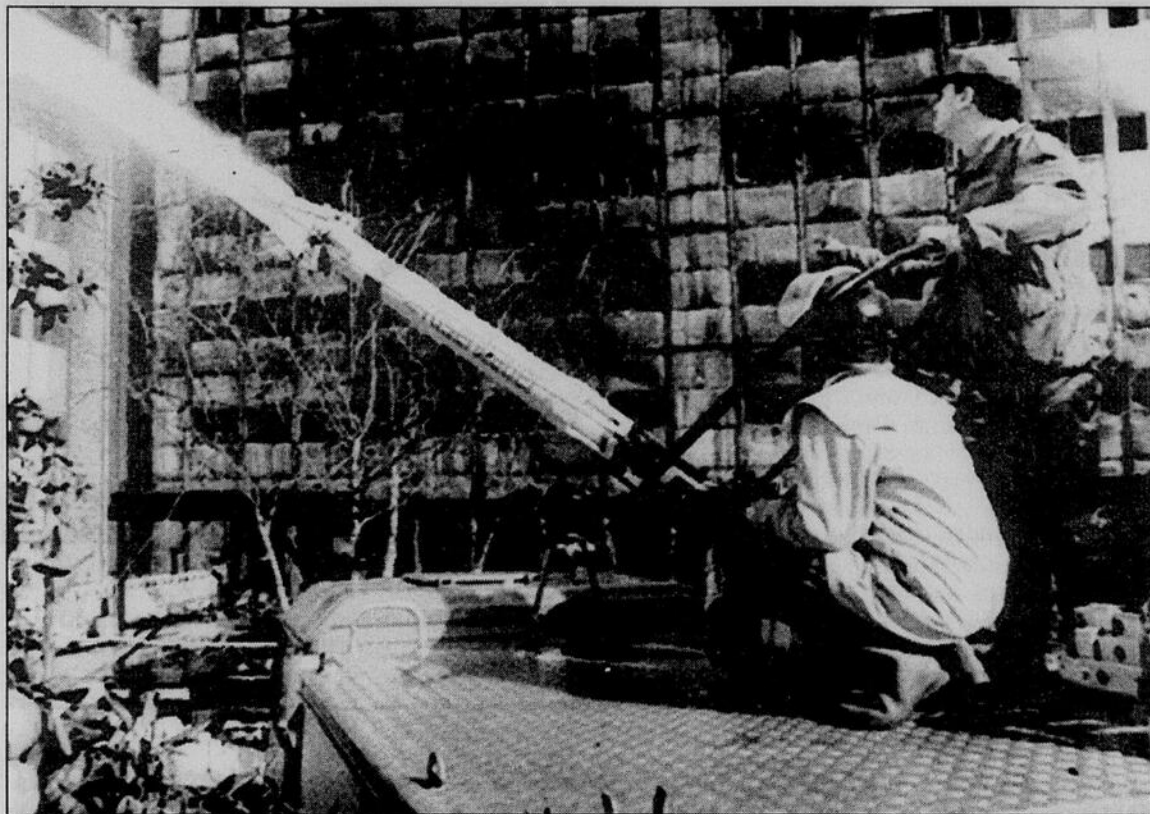
**LE CAIRE** Seize personnes, dont huit Français, ont trouvé la mort dans la nuit de mercredi à jeudi dans l'incendie de l'hôtel Sheraton d'Heliopolis, dans la banlieue nord-est du Caire. Deux Finlandais ont également péri dans le sinistre. On ignorait hier soir la nationalité des six autres victimes.

Soixante-dix personnes, dont deux originaires de Calgary, ont également été blessées. Les Canadiens ont été identifiés comme étant Tom et Berna Simons de Calgary. Ils ont été incommodés par la fumée.

Le consul canadien au Caire, M. James Gould, a dit lors d'une entrevue téléphonique accordée à La Presse Canadienne, que plus d'une douzaine de touristes canadiens logeaient à l'hôtel Sheraton, mais qu'aucun d'eux ne semble avoir été gravement blessé.

La façade de l'hôtel de cinq étages, situé non loin de l'aéroport international du Caire, était noircie par les flammes sur plus d'un tiers de sa surface. La réception, les restaurants et les autres installations extérieures ont été détruits.

Le sinistre a été éteint environ neuf heures après le début du drame. L'incendie a éclaté vers 1h00 du matin. L'origine du sinistre est accidentelle, a assuré le ministre égyptien du Tourisme Fouad



Des sapeurs s'affairaient hier à combattre l'incendie qui a débuté dans une tente-restaurant et qui a semé la destruction et la mort dans un hôtel Sheraton de la capitale égyptienne.

ASSOCIATED PRESS

Sultan.

## Réveil brutal

Selon les premiers éléments de l'enquête, le feu a pris dans le restaurant de l'hôtel, installé sous une tente. Un four rustique serait à l'origine de l'incendie: des étincelles se seraient envolées vers la toile de la tente et le feu se serait alors propagé très rapidement aux bâtiments avoisinants, en

raison des vents forts qui soufflaient à ce moment.

Le millier de clients qui se trouvaient à l'intérieur des 630 chambres de l'hôtel, avec un personnel égyptien d'environ 300 personnes, ont été réveillés en sursaut par la lueur des flammes et l'odeur de la fumée. Certains ont ouvert leurs fenêtres pour observer la scène, provoquant l'entrée d'étincelles à l'intérieur des chambres.

La plupart des blessés l'ont été en sautant par les fenêtres pour échapper aux flammes. "On a regardé par la fenêtre et nous avons vu les flammes toutes proches", raconte Delphine Thuot, une parisienne de 15 ans qui était logée avec ses parents au deuxième étage de l'hôtel. "Le couloir était rempli de fumée, alors nous avons attaché nos draps les uns aux autres et nous avons pu

# Progrès vers un accord sur les pluies acides

Presse Canadienne

**WASHINGTON** La Maison-Blanche et le Sénat américain ont finalement réussi à s'entendre sur un compromis qui donne un nouvel élan au projet de loi sur la salubrité de l'air et augure bien pour la signature éventuelle d'un accord canado-américain sur les pluies acides.

Démocrates et républicains ont approuvé l'entente, qui permet plus de flexibilité aux centrales thermiques au charbon du centre du pays dans l'installation de coûteux dispositifs anti-pollution, tout en maintenant l'objectif de réduction d'anhydride sulfureux à 10 millions de tonnes annuellement.

Les autres éléments de l'accord touchent l'élimination

de 192 produits toxiques industriels et les dispositifs anti-pollution des véhicules automobiles. Vital, ce compromis évite une longue agonie devant les comités du Congrès pour cette mesure législative, pièce-maîtresse de la politique du président George Bush en matière environnemental.

Appelé à commenter le déblocage survenu hier, l'ambassadeur du Canada, M. Derek Burney, affichait un optimisme modéré. "Si on se fie aux informations que nous détenons, nous sommes heureux que l'objectif de réduction de 10 millions de tonnes soit maintenu. Nous entendons examiner de près le libellé du texte législatif. Il ne faut pas oublier que ces progrès ont été enregistrés au Sénat. Il reste

encore du travail à faire."

Contrairement au système canadien, qui donne au parti au pouvoir toute la latitude voulue sur le contenu des lois, le processus législatif américain repose sur le compromis et force les dirigeants du Congrès à s'entendre entre eux et avec la Maison-Blanche avant de faire adopter une loi.

Même s'il n'engage qu'une des deux chambres du Congrès, le compromis Sénat-Maison-Blanche permet de faire avancer la cause environnementale. Non seulement le Sénat pourra-t-il entreprendre le débat sur la pollution urbaine, les pluies acides et les déchets toxiques, mais le président de la Chambre des représentants, M. Thomas Foley, causait une autre

agréable surprise hier en annonçant la reprise des débats sur la salubrité de l'air en avril, devançant l'échéancier prévu.

En visite sur la côte ouest américaine, le président a qualifié de "grand pas en avant" les événements survenus dans la capitale, après trois semaines intensives de négociations à huis clos. A Washington, son secrétaire de presse, M. Marlin Fitzwater, parlait "d'une entente valable et solide du point de vue environnemental".

Le leader démocrate au Sénat, George Mitchell, ajoutait l'épithète "complet" à la liste des éloges entendus au cours de la journée. Plusieurs de ses collègues ont souligné le travail de bénédictin que M. Mitchell a effectué pour faire avancer la cause de l'environnement.

## EN BREF

### Satellite-espion américain

**HOUSTON** L'équipage de la navette spatiale Atlantis a déployé hier avec succès un satellite-espion, a-t-on appris de sources informées au Centre de vol de Houston.

Ce déploiement n'a pas été annoncé officiellement, du fait du caractère secret de cette mission. Avant le vol, la presse américaine avait indiqué que ce satellite de type AFP-731, d'une valeur de 500 millions \$, était équipé de caméras haute résolution et de matériel d'écoute des télécommunications pour surveiller l'Union soviétique. La NASA s'est contentée d'indiquer hier que l'équipage allait bien et que la mission d'Atlantis se déroulait de façon satisfaisante.

### Une vague d'attentats secoue la Colombie

**MEDELLIN** Plusieurs attentats à l'explosif ont été commis dans la nuit de mercredi à jeudi à Medellin (nord-ouest de la Colombie), provoquant des coupures de courant, de téléphone et des dégâts matériels, ont annoncé les autorités.

Selon certaines radios, ces attentats ont été revendiqués par les «Milices populaires du peuple et pour le peuple», une organisation inconnue. D'autres media estiment qu'il pourrait s'agir d'actions de l'Armée de libération nationale (ELN, guérilla castriste) dans le but de perturber la campagne pour les élections législatives du 11 mars et présidentielles du 27 mai prochains.

### Des voleurs qui jouent de malchance

**SAN FRANCISCO** Deux jeunes gens ont joué de malchance mercredi en décidant de voler une voiture au moment où passait, non loin de là, l'escorte du président George Bush en visite à San Francisco.

Ils ont été arrêtés après une course-poursuite pendant laquelle la police leur a tiré dessus à trois reprises, sans toutefois les blesser. Ils ont été inculpés de conduite en état d'ivresse, de vol de voiture et de recel. «Ils ont vraiment mal calculé leur coup», a commenté le sergent de la police locale, Fred Bowe.

LE MONDE

# La passation des pouvoirs militaires pose problème Les sandinistes demeurent perplexes

Dominique Petit  
Agence France-Presse

**MANAGUA** Daniel Ortega, commandant de la révolution sandiniste, souffle le chaud et le froid avec égale intensité depuis sa défaite électorale de dimanche et plonge dans la perplexité ses adversaires victorieux, mais aussi une partie de ses sympathisants.

La presse pro-sandiniste d'hier, panachée de vive amertume post-électorale et d'éditoriaux conciliateurs, reflétait la persistance d'une apparente hésitation, voire d'un débat interne du Front, sur la réponse à donner à l'échec de Daniel Ortega.

Le leader sandiniste a multiplié les gestes de bonne volonté démocratique après l'élection présidentielle, reconnaissant sans équivoque la victoire de Violetta Chamorro et promettant d'assurer le transfert des pouvoirs à l'équipe de l'Union Nationale d'Opposition (UNO).

Mais dans le même temps, le militant du Front sandiniste de libération nationale (FSLN) qu'est resté Daniel Ortega emploie un vocabulaire de combat pour affirmer que «les acquis de la révolution sont irréversibles» et que ses troupes devront veiller, quel qu'en soit le prix, à interdire un

retour au passé.

**Avertissement**

«Si l'on essaye de liquider la révolution, le peuple et le FSLN à sa tête exerceront leurs droits», avait-il déclaré mercredi devant une assemblée de militants internationalistes, faisant clairement planer la menace d'une nouvelle insurrection populaire à l'image de celle qui a balayé, en juillet 1979, le régime dictatorial d'Anastasio Somoza.

La présidente-élue Violetta Chamorro met ce langage sur le compte de la nécessité dans laquelle se trouverait son adversaire de «calmer ses troupes».

«A partir de maintenant, c'est moi qui vais commander», a-t-elle déclaré, écartant l'idée d'accepter quelque condition que ce soit pour assumer ses fonctions le 25 avril prochain.

Les militants de base du Front sandiniste paraissent déroutés par la situation créée par une défaite qu'aucun d'eux ne semble avoir imaginé possible. Dans leurs rangs, une explication presque unanime du revers électoral consiste à assurer que les agents de l'UNO, profitant des subsides de Washington, ont «acheté» méthodiquement, dans tout le pays, des votes en faveur de



Daniel Ortega et son adversaire Violetta Chamorro peu de temps avant la récente élection

leur candidate. La «trahison» aurait été négociée entre 20 ou 50 \$ US, selon les nombreux «témoins».

Beaucoup de ceux qui ont participé à l'insurrection de 1979 ou qui ont combattu la contre-révolution anti-sandiniste dans les montagnes, n'admettent pas l'idée qu'un nouveau régime, accusé de

représenter un retour au somozisme, puisse disposer des «armes conquises par le peuple». D'où un débat particulièrement âpre sur la passation des pouvoirs dans l'Armée révolutionnaire sandiniste (EPS).

Une catégorie de sandinistes particulièrement abattus par l'échec-surprise du régime est

celle des «internationalistes», venus par milliers apporter un soutien militant, souvent teinté de romantisme, à la révolution nicaraguayenne.

Le vice-président-élu, Virgilio Godoy, considéré comme un «dur» antisandiniste dans la nouvelle équipe, a déclaré mercredi que «les internationalistes venus au Nicaragua avec leur foulard noir et rouge (foulard sandiniste) pourront retourner manifester dans leur pays».

**Armée révolutionnaire**

Le commandant de l'Armée populaire Sandiniste ne pourra pas être changé par le nouveau gouvernement nicaraguayen, a par ailleurs affirmé hier M. Bayardo Arce, l'un des neuf commandants de la révolution sandiniste, devant une assemblée de la Jeunesse sandiniste.

La nouvelle présidente du Nicaragua, Mme Violetta Chamorro, «pourra nommer qui elle voudra, dans les ministères qu'elle voudra», a-t-il convenu mais l'Armée Révolutionnaire Sandiniste selon la constitution, la seule force armée représentant le peuple, elle a ses propres règlements et son commandement ne peut être retiré par aucun gouvernement».

## Passeports étrangers pour les Chinois de Hong Kong

AP-AFP

**LONDRES** Le Canada, la France, l'Italie, les Pays-Bas, l'Australie, le Japon et Singapour ont promis de donner des passeports à plusieurs milliers de citoyens de Hong Kong avant le passage de la colonie britannique sous la juridiction chinoise, rapportait hier le Daily Mail.

Selon le journal, un accord à ce sujet est en cours d'achèvement et devrait être annoncé la semaine prochaine par le gouvernement de Mme Thatcher.

Les passeports seraient délivrés à des personnes travaillant pour des sociétés dont le siège ou la maison mère sont dans le pays concerné. «Cela signifie que les gens des multinationales comme Shell, société hollandaise, se verraient offrir un passeport pour les convaincre de rester après la remise de Hong Kong à la Chine», écrit le journal.

Les familles de ces personnels bénéficieraient aussi de ces passeports.

Il est «légèrement

prématuré» de dire que la Grande-Bretagne a réussi à persuader d'autres pays d'accorder des passeports à des Chinois de Hong Kong, comme l'ont fait plusieurs quotidiens londoniens dans leur édition d'hier, a indiqué le Foreign Office jeudi à Londres.

**Foreign Office**

Le Foreign Office a toutefois indiqué que Londres était «en contact avec un certain nombre de gouvernements» pour tenter de les convaincre d'accorder des passeports aux cadres Chinois de leurs compagnies multinationales à Hong Kong.

Le gouvernement britannique, qui est décidé à fournir quelque 225 000 passeports à des Chinois occupant des postes importants dans le gouvernement de la colonie et à leur famille, se heurte sur ce point non seulement à une opposition politique en Grande-Bretagne mais également au gouvernement chinois, qui a menacé hier de refuser de reconnaître ces nouvelles nationalités.

## Droits de l'homme Les E.-U. s'en prennent de nouveau à Cuba

Associated Press

**GENEVE** L'ancien prisonnier politique cubain Armando Valladares, ambassadeur américain à la Commission des droits de l'homme des Nations-Unies, a déclaré hier que «Cuba est l'un des pires pays au monde en ce qui concerne les violations des droits de l'homme».

«La réponse de Castro aux changements intervenus l'année passée dans le monde socialiste est que Cuba sombrera avant toute ouverture de la société cubaine», a déploré le poète cubain au cours d'une conférence de presse.

Cette attitude est «de mauvais augure», a-t-il ajouté en espérant que «Castro quitte le pays et que la transition se fasse pacifiquement, non pas comme en Roumanie». «La Libye, la Chine, la Corée du Nord ou même la Suisse pourraient lui accorder l'asile», a proposé M. Valladares.

Interrogé sur la «modération» de la résolution que les Américains vont tenter de faire adopter sur Cuba par la Commission, M. Valladares a répondu: «Nous ne sommes pas obsédés par Cuba. Nous voulons que ce pays soit traité comme les autres».

La résolution des Etats-Unis

demande simplement que le cas de Cuba continue d'être examiné par la Commission au chapitre «Violations des droits de l'homme où qu'elles se produisent dans le monde». Dans le passé, les Américains avaient tenté, mais en vain, de faire adopter des résolutions plus musclées recommandant que Cuba fasse l'objet d'un point spécial de l'ordre du jour.

Les Etats-Unis demandent également dans leur résolution que le secrétaire général des Nations-Unies, M. Javier Perez de Cuellar, rende compte à la Commission de ses contacts avec les autorités cubaines sur les questions de droits de

l'homme.

Un groupe de travail de la Commission s'était en effet rendu dans l'île en septembre 1988 pour examiner la situation des droits de l'homme. Depuis, le Secrétaire général a été chargé de poursuivre les contacts à ce sujet avec les autorités cubaines.

Selon plusieurs sources dont Amnistie Internationale, des personnes qui avaient témoigné devant le groupe de travail ont ensuite été arrêtées et incarcérées. M. Valladares a estimé que «c'était une obligation morale» pour la Commission que de se soucier du sort de ces personnes.

**RESTAURANT ATLANTIQUE**



**DÉJEÛNER SPÉCIAL**  
**\$2.25**

5 am. jusqu'à 11 am  
7 jours/semaine  
NOUVELLE ADMINISTRATION

**770 - 8268**

**METS**

- CANADIEN
- CHINOIS
- ITALIEN
- FRUIT DE MER

**SALLE À MANGER**

**LIVRAISON**  
chaque jour à partir de 16 h 30 jusqu'à fermeture

Heures d'ouverture  
Lun au jeu 5 a.m. à 1 a.m.  
vend. et sam 24 hres  
Dimanche 9 a.m. et 11 p.m.

**234 MONTCALM, HULL**

# L'ÉCONOMIE

## L'économie canadienne à la fin de 89 Un rythme respectable

Presse Canadienne

**OTTAWA** L'économie canadienne a crû à un rythme respectable durant les derniers trois mois de 1989 en dépit des taux d'intérêt élevés et de sombres prédictions.

L'économie a progressé de 0,5 % au cours du quatrième trimestre, si l'on tient compte de l'inflation, alors que les consommateurs persistaient à faire tinter les caisses enregistrees et que le monde des affaires continuait à investir dans des usines et de l'équipement nouveaux, a annoncé jeudi Statistique Canada.

Au cours de l'année 1989, l'économie a connu un certain

ralentissement mais le taux de croissance a tout de même atteint 2,9 %, ce qui représente une baisse par rapport au taux de 5 % enregistré en 1988.

«C'était la septième année consécutive d'expansion économique depuis la récession de 1982, bien que le rythme de croissance fut sensiblement plus lent en 1989 que durant les deux années précédentes», a signalé Statistique Canada.

L'agence gouvernementale a aussi rapporté que la performance commerciale du pays s'est sérieusement détériorée l'année dernière, les exportations fléchissant sous le poids d'un dollar fort tandis que grimpaient les importations.

Le déficit du compte courant

— l'évaluation finale des échanges de biens et services entre le Canada et le reste de la planète — a presque doublé pour atteindre les 19,7 milliards \$ alors qu'il n'avait été que de 10 milliards \$ au cours de chacune des trois années précédentes (chiffres corrigés des variations saisonnières).

### Résultats décevants

Durant les trois derniers mois de 1989, le déficit du compte courant est passé de 5,1 milliards \$ au troisième trimestre à 5,6 milliards \$.

Le recul du quatrième trimestre se serait traduit par un déficit annuel du compte courant de plus de 22 milliards \$ si l'économie avait continué sa piètre performance pendant l'année entière.

Statistique Canada a fait remarquer que l'économie avait ralenti au cours du dernier trimestre 1989 par rapport au 3e trimestre, mais qu'elle avait progressé plus rapidement pendant le quatrième trimestre que durant l'été.

La croissance économique de 0,5 % pendant le quatrième trimestre se compare avec un taux de 0,6 % au cours du troisième, 0,4 % au deuxième et 0,8 % au premier trimestre.

## Le taux d'escompte monte à 13,41 %

Presse Canadienne

**OTTAWA** La Banque du Canada a porté son taux d'escompte de 13,25 à 13,41 %, hier, à la suite d'informations selon lesquelles l'activité économique du pays était plus forte que prévu.

Statistique Canada a en effet annoncé, hier, que l'économie avait crû de 0,5 % au quatrième trimestre 1989 en regard du trimestre précédent, ce qui, selon des spécialistes, retardera toute baisse éventuelle du loyer de l'argent cette année.

«Voilà qui devrait retarder une détente des taux d'intérêt, car cela indique une demande sous-jacente plus forte que ce que beaucoup de personnes avaient pensé», a fait observer un économiste de banque.

L'institut d'émission avait relevé considérablement les

Certains économistes ont averti que le pays pourrait déjà se trouver en pleine récession et qu'ils s'attendaient à ce que l'économie connaisse un recul au cours du quatrième trimestre — une récession se produit lorsque l'économie subit une baisse de croissance deux trimestres de suite.

Mais le fait que les gens disposaient de plus d'argent à dépenser et que les milieux d'affaires avaient décidé de rénover leurs installations a plus que comblé le manque à gagner de l'économie découlant d'une détérioration des exportations.

«L'augmentation de la demande interne a reflété une hausse des dépenses des consommateurs et une poursuite des investissements de la part du monde des affaires», a noté Statistique Canada jeudi.

L'inflation, une des cibles principales du ministre des Finances Michael Wilson dans son dernier budget, a semblé bien se comporter au cours des trois derniers mois de 1989.

L'inflation a grimpé à un taux annuel d'environ 3,6 % au cours du dernier trimestre, si on la calcule par rapport à l'indice des prix du produit intérieur brut.

taux d'intérêt il y a deux semaines peu avant le dépôt du budget fédéral, afin de soutenir notre monnaie chancelante et apaiser l'inquiétude des marchés financiers.

Cette mesure décida les banques à réajuster en conséquence le coût du crédit. Ainsi, le taux de prêt privilégié, que les établissements bancaires accordent à leurs clients les plus solvables, passait de 13,50 à 14,25 %.

Le relèvement du taux d'escompte intervenu hier serait insuffisant pour déclencher une nouvelle hausse générale du loyer de l'argent. Mais, selon certains spécialistes, ce n'est pas avant plusieurs semaines, voire plusieurs mois, que la banque centrale procédera à une nouvelle baisse modérée des taux d'intérêt, comme elle l'avait fait à la mi-janvier.

### EN BREF

ESCOMPTE ↑13,41%



TORONTO 3,700.15 (13.45)

MONTREAL 1888.32 (7.33)

DOW JONES 2,635.58 (8.33)

DOLLAR 0,8396 \$US

OR ↑485 SCAN

ARGENT ↑6.140 SCAN

### Recul du bénéfice net de la BNC

**MONTREAL** La Banque Nationale du Canada voit son bénéfice net au premier trimestre reculer de 78,8 millions \$ qu'il était l'an dernier à 70,0 millions \$ cette année. Par action (dilué), il baisse de 0,62 \$ l'an dernier à 0,50 \$ cette année.

Une bonne partie du recul est attribué à une perte de 5,1 millions \$ liée à des prêts à des pays souverains non productifs.

Vraisemblablement en bonne partie à cause du prêt fait au financier Campeau en 1987 pour lui permettre d'acheter des actions de son entreprise aujourd'hui en difficultés, la Banque Nationale voit ses prêts non productifs à risque privé augmenter de 157 millions \$ au cours de ce trimestre, pour atteindre maintenant 480 millions \$.

### Chute du bénéfice net de la Banque TD

**MONTREAL** La Banque Toronto-Dominion a vu son bénéfice net chuter de 24 millions \$ au premier trimestre de l'exercice 1990 en regard du même trimestre de l'année dernière.

Les résultats dévoilés hier montrent que de 196 millions \$ au premier trimestre de 1989, ou 0,63 \$ par action, le bénéfice net de la banque T-D a reculé à 172 millions \$, ou 0,53 \$ par action. Une part de la diminution du bénéfice net est attribuée à une hausse des pertes sur prêts ainsi qu'à la cessation d'activités avec les pays moins développés.

### CIBC: un record

**MONTREAL** La Banque canadienne impériale de commerce (CIBC) annonce avoir encaissé un bénéfice record de 219 millions \$ au premier trimestre de son exercice financier, en hausse de 17 millions \$.

## Revers pour le fonds de réserve de développement

Michel Hébert  
Le Droit

**OTTAWA** Second échec du tandem O'Brien-Sevigny qui n'a pu faire accepter par le comité des affaires économiques la création d'un fonds de réserve destiné exclusivement au développement économique d'Ottawa.

Ce dossier devra être «clarifié» une fois pour toutes devant le conseil municipal, d'ici peu, a indiqué la vice-présidente du comité, Mme Diane Holmes.

C'est la deuxième fois en trois semaines que le directeur du service du Développement économique et le directeur général ne parviennent pas à faire accepter leur projet. Pour l'essentiel, ils souhaitent la création d'un fonds de réserve presque autonome qui servirait à payer les frais du développement économique: payer les terrains acquis, les expropriations, les services municipaux et le paiement de la dette attribuable au développement industriel.

Ils suggèrent de donner une «orientation d'affaires au service», selon l'expression de Dave O'Brien, en le dissociant

des procédures administratives habituelles. Ce fonds, par exemple, serait directement alimenté par la vente et la location de terrains, ou d'autres formes de paiements faits par l'industrie privée dans le cadre d'entente intervenant lors de mise en oeuvre de projets à caractère économique.

Ce serait tout nouveau: ces sommes sont habituellement dirigées au fonds général de la ville.

Le commissaire aux Finances, Coleman Young, désapprouve cette notion d'indépendance. Il a dit au comité qu'il serait hautement préférable d'affreter au paiement de la dette de la ville toute nouvelle forme de revenus à la disposition de la ville.

«Le contrôle de l'argent» doit rester entre les mains du conseil, a estimé le conseiller Jim Jones. Pas de «statut particulier» pour le service du développement économique! «Nous voulons simplement faire plus», a plaidé James Sevigny.

Finalement, le conseiller Marc Laviolette a proposé qu'une «présentation complète» de ce dossier soit faite au conseil municipal.

BOURSE DE TORONTO

Nouvelle hausse des cours dans un marché léger

TORONTO (PC) — Nouvelle hausse des cours dans un marché léger, jeudi à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE-300 a fini la journée sur un gain de 13,45 points à 3700,15.

Le volume des échanges s'est contracté et totalisait 21,7 millions d'actions comparé à 24,5 millions, mercredi.

Dans les industrielles, Inco a gagné à 29, Alcan à 24, Newbridge Network à 9, BCE à 43 et Cominco un à 25. Rogers Communications B a perdu un à 80, Consolidated HCI Holdings A à 9, Bank of Nova Scotia à 14, Toronto-Dominion Bank à 18 et Northern Telecom à 28.

Dans les mines, Teck Corp. B a gagné à 24, Placer Dome à 22 et LAC Minerals à 14. Pegasus Gold a cédé à 14, Candol Developments trois cents à 21 cents et Beaufield Resources sept cents à 30 cents.

Dans les pétroles, Poco Petroleum gagne à 8, Renaissance Energy à 27 et Saskatchewan Oil à 14. Coho Resources abandonne à 6, North Canadian Oils à 19 et Chauvo A à 12.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqué \$. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Table of stock market operations with columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. and a list of various stock symbols and their prices.

Table of stock market operations with columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. and a list of various stock symbols and their prices.

Table of stock market operations with columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. and a list of various stock symbols and their prices.

Table of stock market operations with columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. and a list of various stock symbols and their prices.

Les revenus des Américains augmentent de 0,8 pour cent

WASHINGTON Les revenus individuels des Américains ont augmenté de 0,8 pc en janvier alors que les dépenses de consommation se sont accrues de 0,6 pc pendant le même mois, a annoncé jeudi le département du Commerce. Cette catégorie de dépenses est un baromètre de la mesure où elles comptent pour environ les deux tiers du Produit National Brut. Le département du Commerce a également indiqué que les revenus des Américains après impôt (ou revenus disponibles) s'étaient accrues de 0,9 pc en janvier contre une hausse de 0,4 pc en décembre. Leur taux d'épargne, ou proportion des revenus disponibles non dépensés, a crû de 5,9 pc en janvier contre une progression de 5,5 pc en décembre. Le montant total des salaires payés dans les industries manufacturières, qui font face à une importante contraction d'activité ces derniers mois, a reculé de 2,1 milliards de dollars en janvier après un léger gain de 200 millions en décembre.

BOURSE DE MONTRÉAL

Les minières sont en hausse de 50,63

La tendance était plutôt irrégulière, jeudi à la Bourse de Montréal. L'indice général xxm a clôturé la séance en hausse de 7,33 points à 1888,32. Le volume négocié était de 9,2 millions d'actions.

Les minières ont gagné 50,63 à 2012,10, les forestières 2,23 à 2682,71 et les services publics 5,87 à 1628,50. Les bancaires ont cédé 12,56 à 1746,82, les pétrolières 0,35 à 1688,72 et les industrielles 3,79 à 1644,28.

L'industrielle CCL Industries B, en baisse de à 8 s'est traitée à 1 640 000 exemplaires. La minière Lac Minerals a monté de à 14 et 225 952 actions ont changé de main.

Par ailleurs, Gulf Canada Resources a gagné à 16, SNC à 12 et Canada Packers à 14. Banque impériale a perdu à 27 et Air Canada à 9.

Sur 460 titres mis en jeu 161 étaient en hausse, 122 en baisse et 177 stables.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués \$. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, c—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their performance metrics.

Unigesco vend la division Café d'Excelco à Kraft General Foods

Michel Van de Walle Presse Canadienne

MONTREAL La société Unigesco a annoncé, hier, la vente de ses activités de torréfaction de café à la firme Kraft General Foods Canada pour une somme d'environ 50 millions \$.

Par voie de communiqué, l'entreprise québécoise affirme que Kraft "offrira d'embaucher tous les employés du Groupe Café d'Excelco", la division faisant l'objet de la vente.

Quelque 138 salariés y sont employés, principalement à Québec et à Toronto, où l'on retrouve une cinquantaine de personnes dans chacune des deux villes. Une trentaine d'autres sont à Montréal tandis qu'une poignée d'employés travaillent à Ottawa.

Le président d'Unigesco, Bertin Nadeau, explique que la décision de vendre cette division survient après "une réflexion poussée qui a entraîné la remise en question de la torréfaction dans la stratégie d'Excelco". Sans exclure la transformation alimentaire du mandat de cette filiale, Excelco s'affirmera davantage comme un distributeur spécialisé.

Car, tient à préciser Unigesco, la vente ne comprend pas les autres divisions d'Excelco que sont Café Selena ainsi que Services Alimentaires Tapis Rouge, deux divisions qui distribuent du café dans des

bureaux ou des usines et sont distinctes du Groupe Café.

Les ventes annuelles du Groupe Café sont estimées à 35 millions \$, selon une analyse du courtier Nesbitt Thompson datée de août 1989.

Le vice-président aux affaires publiques chez Unigesco, Daniel Larouche, a précisé que le Groupe Café a été constitué depuis 1984 par l'acquisition au fil des ans de cinq entreprises indépendantes de torréfaction. Au total, a-t-il indiqué, Unigesco y a investi \$26 millions.

La clôture de la transaction est prévue pour le huit mars.

Résultats

Cette vente devrait donner lieu à un gain extraordinaire avant impôts d'environ 22,8 millions \$, soit 13,4 millions \$ ou 0,51 \$ par action après impôts, selon les données fournies par Unigesco dans un autre communiqué, portant cette fois sur ses résultats d'opération après neuf mois publiés également hier.

Ce gain extraordinaire sera comptabilisé dans le quatrième trimestre de son exercice financier, qui prendra fin le 31 mars. On précise que "grâce aux pertes fiscales des années antérieures, il est à prévoir qu'aucun impôt ne sera déboursé et que le produit de la vente pourra être presque entièrement consacré à réduire

la dette à long terme d'Unigesco".

Après neuf mois, Unigesco affiche une perte nette de 16,2 millions \$ ou 0,64 \$ par action, dont l'essentiel est attribuable à la perte exceptionnelle découlant de la rationalisation des opérations chez Provigo dont Unigesco est le principal actionnaire.

On se rappellera que la chaîne alimentaire a décidé de se départir de trois filiales non-alimentaires et avait inscrit une provision pour perte de 60 millions \$ reliée à l'abandon d'activités. Cette perte sera toutefois réduite au moins à 49,5 millions \$, apprend-on dans le communiqué d'Unigesco, parce que les ventes de Medis et de Distribution aux consommateurs se sont faites dans des délais plus rapides que prévu et à meilleurs prix. La perte nette de 16,2 millions \$ correspond donc principalement à la quote-part d'Unigesco dans la provision pour perte de Provigo ainsi que dans les coûts de rationalisation de la chaîne alimentaire.

Revenus en hausse

Après neuf mois, les revenus d'Unigesco atteignent 392,1 millions \$, en nette hausse sur les 106,8 millions \$ de l'exercice précédent en raison surtout de la comptabilisation du chiffre d'affaires de la filiale Sodisco, acquise en mai 1989.

LE RYTHME DES AFFAIRES

Vancouver

Les cours étaient en hausse et une forte activité régnait, jeudi à la Bourse de Vancouver. Environ 18,7 millions d'actions ont changé de main.

On a dénombré 241 valeurs en hausse, 180 en baisse et 444 stables.

L'Indicateur de tendance a fermé la séance à 734,96, un gain de 2,31 points.

Wall Street

Wall Street est restée hésitante jeudi, malgré une progression de plus de 14 points en début d'après-midi après un début de séance en baisse. L'activité était modérée. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes a clôturé à 2635,58 en hausse de 8,33 points.

Quelque 158 millions d'actions ont été échangées. Le nombre de hausses était supérieur à celui des baisses: 837 contre 636, et 479 titres restaient inchangés.

Selon des analystes, Wall Street a ignoré la nouvelle chute de la Bourse de Tokyo qui a perdu 2,20 pc à l'issue de la séance de jeudi.

Le petit regain de tension sur les taux d'intérêt à long terme a quelque peu indisposé Wall Street qui a évolué en dents de scie tout au long de la séance.

La hausse de 0,8 pc des revenus individuels et de 0,6 pc des dépenses de consommation aux États-Unis en janvier n'ont eu aucun impact sur le marché, selon des analystes. Cette progression des revenus individuels s'explique en partie par une augmentation des salaires des employés fédéraux à partir du 1er janvier, a précisé le département américain du Commerce.

De la même manière, la stabilisation en février de l'indice composite des directeurs des achats (National Association of Purchasing Management), reflet de l'état de santé du secteur manufacturier américain, n'a pas eu d'effet sur Wall Street.

L'évolution des ces indicateurs tend à écarter tout assouplissement de la politique monétaire de la Réserve fédérale, dont le président, M. Alan Greenspan, se dit optimiste sur les chances d'éviter une récession en dépit du faible taux de croissance actuel.

Honeywell a gagné à 84, Westinghouse a progressé de 1 à 72 et Upjohn de 1 à 35.

Digital Equipment a perdu à 74, Walt Disney a cédé à 108 et Union Carbide à 22.

Parmi les titres canadiens, Alcan a gagné à 20, BCE à 36 et Bell Industries à 17. Becton Dickinson a cédé à 58 et Canadian Pacific à 20.

Dividendes

Dividendes de société déclarés jeudi, trimestriels sauf indication contraire.

BCE Inc., ord.: 63 cents; payable le 15 avr. aux actionnaires inscrits le 15 mars.

Bonar Inc., ord.: 10 cents; 27 avr., 13 avr.

BP Canada Inc., ord.: 9,5 cents; 16 avr., 12 mars.

Cassidy's Ltd., ord.: cinq cents; 31 mars, 14 mars.

First City Trustco Inc., ord.: 8,75 cents; 31 mars, 15 mars.

First City Trust Co., 8 pc: 18,5938 cents; 30 mars, 15 mars.

Fletcher Challenge Finance Canada Inc., 8 pc priv.: 50 cents; 30 mars, 15 mars.

Unicorp Canada Corp., 1.17 priv.: 29,25 cents; 31 mars, 15 mars.

Bénéfices

BC Gas Inc., exercice clos 31 déc.: 1989, 35,3 millions \$ ou 1,86 \$ par action; 1988, 19,6 millions \$ ou 2,02 \$ par action.

BP Canada Inc., exercice clos 31 déc.: 1989, 17,9 millions \$ ou 36 cents; 1988, 10,3 millions \$ ou 20 cents.

Canadian Imperial Bank of Commerce, trimestre clos 31 janv.: 1990, 219 millions \$ ou 1,15 \$; 1989, 202 millions \$ ou 1,10 \$.

Céréales

Une forte baisse des cours du blé a été notée jeudi, au marché à terme de Chicago.

En clôture, le blé affiné des reculs s'élevant de 4 cents à 5 cents, et le contrat mars se réglait à 3,89 \$ le boisseau.

Le maïs accusait des pertes de cent à un cent, avec position mars à 2,4625 \$ le boisseau.

Le cours de l'avoine était inchangé ou en hausse de 1 cent; le terme mars se réglait à 1,4350 \$ le boisseau.

Le cours du soja oscillait entre une baisse de cent et une hausse de trois cents; la livraison mars faisait 5,6725 \$ le boisseau.

Denrées

Cours des denrées transmis jeudi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39-92: 5,167 \$; 40-93: 5,167 \$; prix du gros au détaillant: 5,678 \$.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: 5,25 \$; première cat., coloré: 5,232 \$.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,046 \$ le kg; pour bétail: 1,373 \$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,480 \$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,649 \$; pour bétail: 0,612 \$ le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,411 \$; A-gros: 1,391 \$; A-moyens: 1,281 \$; A-petits: 0,891 \$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,06 \$; A-gros: 1,06 \$; A-moyens: 0,95 \$; A-petits: 0,56 \$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,05 \$; A-gros: 1,05 \$; A-moyens: 0,93 \$; A-petits: 0,53 \$.

Pommes de terre. Prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal: Québec, brossées: 6,10-7,35 sac de 50 lb; 2,75 \$ le sac de 20 lb; 1,45 \$ le sac de 10 lb; extra-gros: 7,30 \$ le sac de 50 lb; Québec, lavées: 8,70 \$ le sac de 50 lb; 3,50 \$ le sac de 20 lb; 1,75 \$ le sac de 10 lb; extra-gros: — le sac de 50 lb. Ile-du-Prince-Édouard, brossées: 6,90-7,95 \$ le sac de 50 lb; 3,05-3,45 \$ le sac de 20 lb; 1,50-1,70 \$ le sac de 10 lb; extra-gros: 8,80-9,05 \$ le sac de 50 lb.

L'ÉCONOMIE

La coopérative Agrodor

# Administrateurs réélus presque en bloc

Colette Duhaime  
Correspondante régionale

**SAINT-ANDRÉ-AVELLIN** Meme si certains producteurs de lait en ont assez de payer des "avocats et des juges" pour régler le conflit qui oppose les coopératives laitières du Québec au mouvement syndical agricole, presque tous les membres du conseil d'administration de la coopérative Agrodor ont été réélus, lors de l'assemblée

générale de l'organisme qui se déroulait récemment à Saint-André-Avellin.

Seul M. Earl Lafrenière n'a pas été reconduit à son poste mais il a été remplacé par son fils Jean après de longues années passées au service de la coopérative.

C'est donc presque en bloc, le président Yvon Diné en tête, que les administrateurs ont été réélus mais le message que leur ont lancé certains producteurs était on ne peut plus clair.

"Ne dites pas que c'est la faute des autres car eux autres et vous autres c'est nous autres", a en effet lancé un des producteurs présent rappelant ainsi à l'assemblée que ce sont les memes producteurs agricoles qui font partie de la coopérative agricole et de l'UPA.

Le même message avait d'ailleurs été lancé plus tôt dans la journée par le ministre délégué à l'Agriculture qui a invité les deux parties à s'asseoir à la même table afin de

régler le problème une fois pour toutes.

Commentant la tentative de regroupement des six grandes coopératives laitières annoncée la semaine dernière, M. Middlemiss s'est par ailleurs dit heureux de voir que les entreprises du Québec mettaient ainsi leurs forces en commun afin de faire face au phénomène de mondialisation des marchés.

"Le maintien d'une industrie laitière régionale sera facilité

par un tel regroupement", a-t-il déclaré ajoutant dans un même souffle que le maintien d'une industrie régionale forte était l'une des grandes priorités de son ministère.

Afin de souligner de façon toute particulière le cinquantième anniversaire de la coopérative agricole, M. Middlemiss a par ailleurs profité de l'occasion pour annoncer une subvention de \$77 000, somme qui devrait aider l'entreprise coopérative à informatiser plusieurs de ses opérations.

## Les prix des maisons se stabilisent ailleurs que dans l'Ouest du Canada

Presse Canadienne

**OTTAWA** Les prix des maisons demeurent élevés dans l'ouest du Canada mais ils se stabilisent ou même sont en baisse dans les autres parties du pays. Les personnes seules et les acheteurs d'une première maison demeurent très actifs sur la marché, ont rapporté deux sociétés immobilières nationales.

"On a enregistré le pourcentage d'augmentation le plus prononcé dans les régions de Vancouver et de Calgary, alors que les prix des maisons de même catégorie ne variaient guère ou baissaient à Toronto, Montréal et Québec", a fait savoir hier à Vancouver M. Don Lawby, vice-président exécutif de Century 21 Canada.

C'est à Victoria et Vancouver que l'on verra les hausses les plus marquées cette année, soit une augmentation de respectivement 14 % et de 12 à 14 %, a prédit la compagnie immobilière. Calgary verra son marché immobilier progresser de 12 % et Edmonton verra le sien augmenter de six à sept pour cent.

A Toronto, le prix des maisons devrait grimper de cinq à six %, mais il n'y aura aucune augmentation à Montréal, a-t-elle aussi noté. Elle n'a fourni aucun chiffre concernant d'autres centres urbains.

"La confiance dans une économie florissante dans l'ouest du pays et une croissante de la population dans les grands centres sont les principales raisons pouvant expliquer la progression du marché immobilier. Et, malgré des chutes de prix marquées, le marché ne risque pas de s'écrouler à Toronto ni dans d'autres endroits du centre du Canada", a noté M. Lawby en publiant les résultats d'une analyse du prix des maisons, effectuée au cours des cinq derniers mois dans plus de 80 municipalités du pays.

La récente hausse des taux



Une maison en construction dans l'Ouest du Canada.

d'intérêt contribuera à ralentir le marché dans l'ouest du pays, tout en maintenant les prix stables ou en les poussant légèrement à la baisse ailleurs durant la majeure partie du printemps et de l'été.

L'an dernier, malgré une hausse des prix de 13,2 pour cent à la grandeur du pays, les personnes seules et les acheteurs d'une première maison sont demeurés nombreux, a indiqué M. Bob Benson, porte-parole de Royal LePage, à Toronto.

### Femmes célibataires propriétaires

Cette compagnie a publié hier une analyse nationale de plus de 60 000 transactions immobilières conclues l'an dernier. On a constaté un niveau très élevé d'acheteurs de première maison à Toronto, Montréal et Vancouver, malgré une augmentation annuelle moyenne de respectivement 19,1 %, 5,7 % et de 30,7 %.

Le nombre des acheteurs d'une première maison a légèrement diminué, passant

de 33 % en 1988 à 32 %. Et le nombre des femmes célibataires qui ont acheté une maison a augmenté, a souligné Royal LePage. Les femmes ont en effet constitué 43 % de tous les acheteurs de maisons célibataires.

En tout et partout, a prédit Royal LePage, le nombre des ventes de maisons revendues augmentera de quatre pour cent



### POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE

Nous recherchons des assureurs-vie chevronnés qui désirent un emploi dans la vente offrant une forte possibilité d'avancement dans la gestion.

Communiquez  
L'Ordre

**INDÉPENDANT**  
des FORESTIERS

À l'attention de:  
**Frank Campbell**  
225-0114

## LeDroit

Représentant junior  
(affecté aux pages et cahiers spéciaux)  
Service de la Publicité

### DESCRIPTION SOMMAIRE :

Le titulaire du poste sollicite des annonceurs potentiels en vue de la publication de pages et de cahiers spéciaux prévus à la programmation. À cette fin, le titulaire planifie ses interventions auprès de la clientèle et suggère aux clients sollicités les meilleurs façons de tirer profit de ces publications spéciales.

### TÂCHES PRINCIPALES :

#### Mise en marché :

- prendre connaissance de la programmation des publications spéciales et de leur thème respectif.
- établir son plan de travail en fonction de cette programmation;
- inventorier la liste des annonceurs susceptibles d'être intéressés à l'un ou l'autre volet des pages et cahiers spéciaux;
- promouvoir les pages et cahiers spéciaux directement auprès des clientèles identifiées.

#### Service à la clientèle :

- suggérer aux clients le mode d'utilisation des pages et cahiers spéciaux répondant le mieux à leur besoins;
- répondre aux questions et demandes d'information des clients;
- selon le cas, conclure les ventes ou transmettre aux conseillers en publicité toutes les informations pertinentes et utiles à la conclusion des ventes;
- remplacer, au besoin, les conseillers en publicité des différents secteurs.

#### Exigences:

- Diplôme d'études collégiales (option en commerce, marketing ou communications, un atout).
- Formation en vente ou expérience pertinente
- Parfaite maîtrise du français et de l'anglais
- Faciliter à communiquer efficacement
- Aptitudes marquées pour la sollicitation téléphonique
- Permis de conduire et voiture.

Les personnes intéressées sont priées de remettre leur demande par écrit au service des Ressources humaines, avant 16 h 30, lundi le 09 mars 1990.

LeDroit, division de Groupe UniMédia Inc.  
Service des Ressources humaines  
47 rue Clarence  
pièce 222  
Ottawa (Ontario) K1G 3J9

DuPortage  
Lincoln Mercury Camions Ford  
est à la recherche de

### REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

#### Nous offrons:

- Entraînement sur les lieux
- Excellent plan de commission
- Démonstrateur
- Avantages sociaux incluant assurance vie et assurance salaire

Veillez communiquer avec

**M. Jacques Larose**  
ou **Yvon Demers,**  
Directeurs des ventes

778-2751



949, boul. St-Joseph, Hull

## L'ÉCONOMIE

## Sommet socio-économique d'Alfred en avril

## Modifications au plan stratégique pour l'avenir

Francine Aubertin-Roy

**L'ORIGINAL** Lors de la biennale du Sommet socio-économique régional, qui se tiendra les 27 et 28 avril au Collège d'Alfred, des modifications au plan stratégique seront mises de l'avant pour les deux ou trois prochaines années.

Des réunions de concertations sectorielles auront donc lieu durant tout le mois de mars 1990.

Il y a deux ans, toute la région était en effervescence à préparer le premier (et toujours le seul) sommet socio-économique de l'Ontario. Un amalgame d'organismes communautaires, de groupes sociaux et économiques et d'individus de tous milieux

s'étaient concertés pour dégager une douzaine de priorités à mettre de l'avant sur les prochaines années. Les quatre secteurs principaux à étudier étaient regroupés sous le même sigle que le comité directeur «ITAC», industrie, tourisme, agriculture et commerce.

## Des orientations

Le directeur du développement économique de Prescott-Russell, Gérard Lépine-Fontès, a tenu à souligner qu'un sommet socio-économique régional ne sert pas à prendre des décisions mais des orientations.

«Il est temps maintenant de réétudier ces priorités et de réévaluer notre plan

stratégique à la lumière non pas de veines querelles, mais de prises de décisions politiques... et évidemment budgétaires», a-t-il ajouté.

Le président du comité ITAC, Roger Ravary, a souligné le devoir des politiciens d'être présents à la biennale et aux tables pour donner leurs commentaires.

La commissaire industrielle de Hawkesbury, Diane Pelletier, estime qu'il y aura une centaine de personnes à chaque table. Elle compte également sur la représentation de toutes les municipalités et des groupes qui veulent redéfinir leurs projets.

La première réunion de

concertation sera la table tourisme. Elle se déroulera le vendredi 9 mars au motel Western Riviera à Rockland de 9 h 30 à 16 h 30. La table commerce, qui aura lieu le mercredi 21 mars, sera consacrée aux problèmes et au développement des gens d'affaires. Elle aura lieu à la salle des loisirs d'Alfred (parc Larocque) de 11 h 30 à 17 h.

La table industrie aura lieu le 23 mars et sera entièrement consacrée à l'examen des priorités et à leur réalignement face à la réalité des années 90. Cette rencontre de réflexion et de travail aura lieu à la salle de la Légion canadienne, à Hawkesbury de 9 h 30 à 16 h 30.

Les plus grands changements seront apportés à la table agriculture qui aura lieu le vendredi 30 mars à la salle communautaire de Plantagenet-sud, à Fournier.

## Un accord se prépare sur les super ordinateurs

Agence France-Presse

**TOKYO** Le Japon et les États-Unis devraient signer un nouvel accord sur les super-ordinateurs destiné à permettre aux firmes américaines de pénétrer un marché japonais ouvert et loyal, a déclaré hier un responsable américain.

Les négociations sont arrivées à un "stade intéressant" où les deux parties discutent des "conditions réelles du nouvel accord auquel le gouvernement japonais se référerait dans l'achat d'ordinateurs", a-t-il ajouté à l'issue d'une réunion de deux jours à Tokyo.

## Des bases raisonnables

Les deux gouvernements envisagent de parvenir à un nouvel accord "sur des bases raisonnables", a-t-il dit ajoutant qu'il serait "souhaitable" de conclure un accord avant que la représentante spéciale du président Bush pour le Commerce, Carla Hills, réexamine la question à la fin du mois d'avril.

Le gouvernement japonais n'a acheté aucun super-ordinateur américain depuis l'accord sur les super-ordinateurs de 1987, a regretté le responsable.

Les deux parties devraient de nouveau se rencontrer prochainement mais aucune date n'a été fixée, a-t-il ajouté.

Au cours de la réunion, les délégués américains ont reproché aux firmes japonaises de vendre des super-ordinateurs aux organisations gouvernementales et aux universités avec des remises excessives, a déclaré un responsable commercial japonais.

Travaux publics Canada / Public Works Canada

**APPEL D'OFFRES**

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional, politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, 140 Promenade du Portage, Portage IV, Hull, Québec (adresse postale) OTTAWA, (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15:00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667/69), (FAX 953-7817).

**ENTREPRISE**

No. 704238 - pour SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA, rénovation, pièces 137 à 142, immeuble Sir Frederick Banting, Parc Tunney, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull. Date limite: Jeudi, le 15 mars 1990.

**INSTRUCTIONS**

NI la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

**APPEL D'OFFRES**

**Achat d'un compacteur à déchets pour le lieu d'enfouissement sanitaire Cook à Aylmer**

**CONTRAT NO E-90-03**

La Communauté régionale de l'Outaouais recevra jusqu'à 10 h 45 (heure locale) mardi le 13 mars 1990, des soumissions pour l'achat d'un compacteur à déchets pour le lieu d'enfouissement sanitaire Cook à Aylmer - contrat E-90-03.

Les documents de soumission seront disponibles au bureau du secrétaire de la Communauté régionale de l'Outaouais situé au 25, rue Laurier, bureau 500, Hull, Québec, J8X 4C8, (819) 770-1380, après 9 h 00 le 27 février 1990, moyennant un paiement remboursable de vingt-cinq dollars (25,00 \$) pour chaque exemplaire, sous forme de chèque visé émis au nom de la Communauté.

Toute soumission devra être présentée sous pli cacheté dans l'enveloppe qui accompagne les documents de soumission et se trouver physiquement au bureau du secrétaire de la Communauté, à la date et à l'heure précédemment indiquées. Les soumissions seront ouvertes publiquement à 11 h 00 (heure locale) le même jour, par le secrétaire ou son mandataire officiel, accompagné d'un témoin.

La Communauté régionale de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Le secrétaire,  
Jacques Tremblay

**AVIS DE L'ADOPTION D'UN RÈGLEMENT DE ZONAGE PAR LA VILLE DE VANIER**

Vous êtes avisés que le Conseil de la ville de Vanier a adopté le règlement 3105, le 20e jour de février 1990 en vertu des dispositions sous la Loi sur l'aménagement du territoire, S.O. 1983, c. 1, a. 34.

De plus, vous êtes avisés que toute personne ou agence peut faire appel au règlement devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario, en déposant au bureau du greffe de la ville de Vanier, au plus tard le 22e jour de mars 1990, un avis d'objection indiquant les raisons pour ledit appel.

Une explication du but et de l'effet du règlement décrivant le terrain auquel le règlement s'applique ainsi qu'une carte démontrant l'emplacement du terrain en question sont jointes à cet avis. Le règlement au complet est disponible pour fin de vérification au Bureau du greffe durant les heures normales de travail. DATÉ à la ville de Vanier ce 26e jour de février 1990.

René L. Doré Greffier

**NOTE EXPLICATIVE BUT ET PORTÉE DU RÈGLEMENT NO 3105**

Le terrain situé au 262, chemin Montréal est désigné en partie commerciale et en partie résidentielle. Le règlement no 3105 va changer le zonage du terrain en question à C2/B et va accorder les dérogations en ce qui a trait aux cours, au stationnement, et à l'exigence de visibilité aux carrefours.

La portée du règlement no 3105 est de permettre au propriétaire de construire une nouvelle édifice commerciale sur le terrain.



Construction de Défense Canada / Defence Construction Canada

**DOSSIER: WA00010**  
bfc Ottawa (Ontario)  
Nouveaux climatiseurs bâtiment 151

**DATE DE FERMETURE: MARDI, le 27 mars 1990**

**DÉPÔT POUR DOCUMENTS 50 \$**

Les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut, seront reçues jusqu'à 3:00 p.m., heure locale adressées au SECRÉTAIRE-TRÉSORIER, Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3ième étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans à Ottawa à l'adresse suivante: Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3ième étage, Ottawa, (Ontario) K1A 0K3 (Téléphone 613-998-1061 ou numéro du télex 053-3726), et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'association des entrepreneurs à: Kingston, Toronto, Ottawa, Hull, Pembroke ainsi qu'à notre bureau régional à Kingston.

Canada

**AVIS DE L'ADOPTION D'UN RÈGLEMENT DE ZONAGE PAR LA VILLE DE VANIER**

Vous êtes avisés que le Conseil de la ville de Vanier a adopté le règlement 3110, le 26e jour de février 1990 en vertu des dispositions sous la Loi sur l'aménagement du territoire, S.O. 1983, c. 1, a. 34.

De plus, vous êtes avisés que toute personne ou agence peut faire appel au règlement devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario, en déposant au bureau du greffe de la ville de Vanier, au plus tard le 23e jour de mars 1990, un avis d'objection indiquant les raisons pour ledit appel.

Une explication du but et de l'effet du règlement décrivant le terrain auquel le règlement s'applique ainsi qu'une carte démontrant l'emplacement du terrain en question sont jointes à cet avis. Le règlement au complet est disponible pour fin de vérification au Bureau du greffe durant les heures normales de travail.

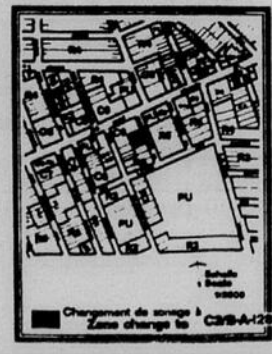
DATÉ à la ville de Vanier ce 27e jour de février 1990.

René L. Doré Greffier

**NOTE EXPLICATIVE BUT ET PORTÉE DU RÈGLEMENT NO. 3110**

Le terrain situé au 282-284, rue Dupuis est désigné résidentielle. Le règlement no 3110 va changer le zonage du terrain en question à C2/B-A et va accorder les dérogations en ce qui a trait à l'aire de chargement et la cour arrière.

La portée du règlement no 3110 est de permettre au propriétaire de construire une nouvelle édifice de 6 étages sur le terrain.





# Les Russes arrivent en ville!

*The Hunt for Red October, un film de John McTiernan avec Sean Connery, Alec Baldwin et Scott Glenn. À l'affiche aux cinémas des Promenades, Britannia, Elgin et Gloucester.*

Ronald Carrière  
Collaboration spéciale

En 1984, avant la Glasnost et la Perestroïka, un sous-marin soviétique fut déposé près des côtes de l'Atlantique. Il faisait l'objet d'une poursuite par les Etats-Unis et l'U.R.S.S qui

se méfiaient de sa présence et de ses intentions. S'inspirant de ce fait, le romancier Tom Clancy créa «The Hunt for Red October», le premier de ses cinq best-sellers à être porté à l'écran.

Sean Connery est la vedette de ce film du réalisateur de «Die Hard». Il incarne le capitaine Ramius du sous-marin Red October qui s'évade de sa base afin de chercher refuge aux Etats-Unis. Cette fuite déclenche chez les forces navales américaines et soviétiques une impressionnante poursuite afin de retrouver ce navire dont la mis-

sion, croit-on, est d'attaquer l'Amérique. Un des hommes sollicités par la marine américaine est Jack Ryan (Alec Baldwin), un analyste de la CIA qui persiste à croire en Ramius malgré la méfiance des super puissances.

«The Hunt for Red October» est un drame captivant, malgré un certain manque de suspense. Cette histoire de tensions au coeur de la guerre froide est crédible et intéressante grâce à la cohérence du scénario et au jeu des comédiens. Sean Connery apporte à son

capitaine Ramius la prestance voulue et il est secondé d'une bonne distribution dominée par Alec Baldwin. Ce jeune comédien qu'on a eu la chance de voir dans «Married to the Mob» et «Working Girl» a une présence qui s'affirme de plus en plus à chacune de ses prestations à l'écran.

Alors que la guerre froide semble se dissiper entre l'Amérique et l'U.R.S.S., ce thriller qui brandit la menace rouge peut paraître un peu déplacé. Mais il n'en demeure pas moins un divertissement de choix.

Détails et  
règlements

1-800-268-8840

## Gagnez un voyage à Rio !

Regardez *Mademoiselle* à 19 h 30 du lundi au vendredi...

... ou *Panorama*, à 19 h 57 !

TVOntario  
*la chaîne*

à Ottawa : câble 12

# Vidéo

«Je suis le seigneur du château»

## Les jeux cruels de l'enfance



Jean Rochefort, Dominique Blanc et les enfants dans «Je suis...».

Ronald Carrière  
Collaboration spéciale

### JE SUIS LE SEIGNEUR DU CHATEAU

Drame psychologique réalisé par Régis Wargnier. Int.: Régis Arpin, David Béhar, Jean Rochefort

Orphelin de mère, le jeune Thomas réside dans son château avec son père. Cet enfant manipulateur voit d'un mauvais oeil l'arrivée d'une séduisante gouvernante dont le fils, Charles, a 12 ans comme lui. Pendant que les adultes tombent amoureux, les enfants se déclarent la guerre. «Je suis le seigneur du château» est un drame riche en nuances et brillamment mis en scène. La cruauté des jeux de pouvoir entre les enfants rappelle celle du célèbre roman «Sa Majesté des mouches» de William Golding et elle est bien illustrée grâce au jeu prenant des jeunes Régis Arpin et David Béhar. Une belle réussite.

### DANDIN

Drame de mœurs réalisé par Roger Planchon. Int.: Claude Brasseur, Zabou, Jean-Claude Adelin

«Georges Dandin» est une pièce peu connue de Molière. Cette adaptation cinématographique nous la fait connaître mais non apprécier. L'histoire est celle de Dandin, un paysan qui a acquis un prestige social et une épouse, Angélique. Cependant elle n'aime pas son mari et se laisse courtiser par Clitandre, un gentilhomme libertin et cynique. Par de nombreux moyens, Dandin tente en vain de gagner le coeur d'Angélique. «Dandin» est une production somptueuse qui souffre de la mise en scène laborieuse de Planchon. L'humour, la finesse et la verve de Molière ne sont pas au rendez-vous.

### PAPERHOUSE

Drame fantastique réalisé par Bernard Rose. Int.: Charlotte Burke, Glenne Headly, Ben Cross

Voici un conte sur le pouvoir des rêves et l'angoisse des cauchemars. En dormant, la petite Anna revoit constamment la maison qu'elle a dessinée sur papier et qui est habitée par un garçon malade. Alitée avec la fièvre, elle devient obsédée par ce songe et réalise

qu'elle peut en modifier le cours. Toutefois sa vision devient de plus en plus menaçante. «Paperhouse» est un mélange de réel et de surnaturel impressionnant par sa forme visuelle, mais décevant par son contenu limité. Un bel essai avec un sujet intéressant mais mal développé.

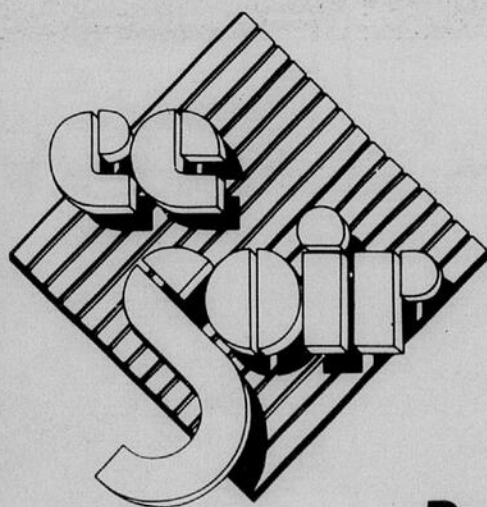
Sources: National Vidéo (Hull)

The Video Station (Ottawa)

**Tu as entre 6 et 12 ans ?  
Veux-tu passer une semaine de vacances  
dans un camp d'été avec des jeunes de ton âge ?**

**Alors participe au concours**

**« EN DIRECT AVEC LES JEUNES »**



**Du 5 mars au 2 avril,**

**regarde, tous les lundis à 18h,  
la chronique de Pierre Donais.**



**Radio-Canada  
Ottawa-Hull 9**

# LAB

## DANCES

2, 3  
MARS

CHORÉGRAPHIE :

Yvonne Coumts • Noam Gagnon • Harold Rhéaume

20 h 00

billets 6 \$, 8 \$

Théâtre de la Cour des Arts  
2 avenue Daly, Ottawa  
Information 235-1493

**LeGROUPE**  
DE LA PLACE ROYALE



Télévision

## Deux regards passionnés sur le Québec

Marc André Joanisse  
LeDroit

**OTTAWA** Le Québec des 40 dernières années, ses grèves, son référendum, son engagement politique, ses luttes linguistiques, sa révolution tranquille.

Pauline Julien et Gérald Godin brûlent au feu des mêmes passions depuis 25 ans, elle par ses chansons, lui par son engagement politique avec le Parti québécois.

Et dans «Québec...un peu...beaucoup...passionné-

ment...», ils évoquent avec émotion leur carrière respective tout en regardant défiler devant eux, des images qui ont marqué l'évolution de leur pays. Réalisé par Dorothy Todd Hénaut et produit par le programme français, Regards de femmes, de l'Office national du film, ce documentaire sera diffusé ce dimanche, à 21 h sur le réseau national de Radio-Canada.

«Un peuple qui ne parle pas est un peuple foutu», dit Gérald Godin dans ce film-synthèse

qui retrace les moments du grand mouvement nationaliste que toute une génération laisse en héritage à celles qui suivront.

«Pourquoi moi, une Anglo-Ontarienne, immigrante au Québec en 1954, est-ce que j'ai fait ce film?

«Tout simplement parce que je suis tombée en amour avec le Québec, j'y ai pris racine et voulu lui donner ce gage d'amour. J'ai été à la fois participante et observatrice, me sentant solidaire de luttes pour la justice sociale et l'identité québécoise.

«Il me semblait, aussi, que l'histoire des quarante dernières années n'avait pas été racontée encore, qu'il manquait l'histoire des passions que nous avons vécues», affirme de son côté la réalisatrice, Dorothy Todd Hénaut.



## «CTYvon»: c'est fini

Presse Canadienne

**MONTREAL** La télévision de Radio-Canada a décidé que l'émission «CTYvon» s'arrêtera huit semaines plus tôt que prévu, après l'épisode du jeudi 29 mars.

A l'horaire du lundi au jeudi, produite par Yvon Deschamps et Guy Latraverse, cette «comédie sur la vie d'une station de télévision» n'a pu combler avec régularité les attentes du diffuseur.

Les auteurs et producteurs ont tâché, tout au long de la

saison, d'«améliorer le produit» mais RC a finalement renoncé.

Une porte-parole de la société d'État ne savait pas ce qui allait prendre la case de 19h, à compter du 2 avril.

Parmi les défauts de «CTYvon», un «mélange des genres», soit des actions étalées sur quatre épisodes et d'autres plus ponctuelles.

Quant à l'auditoire, il était (semaine BBM du jeudi 25 au mercredi 31 janvier) de 379

000 amateurs, à l'échelle du réseau.

Au dévoilement de la chose, en août, RC et les producteurs prévoient 37 semaines d'antenne, soit jusqu'à fin mai. Pour un éventuel dédit que le diffuseur paierait aux producteurs, «il y aura des pourparlers», a indiqué la porte-parole.

Dans le cas de «Une paire d'as», également abolie hâtivement (après la diffusion du 30 mars), c'est plus simple puisqu'il s'agit d'une production maison de Radio-Canada.

## Samedi, la 17e Nuit sur l'étang

LeDroit

**OTTAWA** Plus que 24 heures avec la 17e «Nuit sur l'étang».

Après une absence de trois ans, Robert Paquette effectuera un retour et animera ce rendez-vous couru annuellement par la francophonie ontarienne et présenté demain (samedi), à l'auditorium Fraser de l'université Laurentienne de Sudbury.

Les groupes Stngay, de Sudbury, Par Hasard, de Penetanguishene, et Visions, de même que Paul Demers, Terez Montcalm, Marcel Aymar, Janie Renée, de Saint-Eugène, et Nathalie Dicair, d'Alfred, se succéderont sur scène. Pour la jeune artiste d'Alfred et lauréate du premier prix d'interprétation au dernier concours Ontario Pop, il s'agira

d'une première prestation à la «Nuit sur l'étang».

Radio-Canada profitera une fois de plus de cette nuit superbement étoilée pour décerner le prix CBON à l'auteur-compositeur de la meilleure chanson de la soirée, qui risque de se poursuivre jusqu'aux petites heures du matin. Ce prix, d'une valeur de 2500 \$, consiste en un enregistrement de qualité professionnelle et distribué dans toutes les stations de Radio-Canada, d'un océan à l'autre.

Le spectacle de samedi sera diffusé à compter de 20 h sur le réseau ontarien de la radio de Radio-Canada. L'ensemble du réseau s'y greffera une fois le match de hockey hebdomadaire du samedi soir, terminé.

**LE MUSIC-HALL**  
DU CHANT À MA PORTÉE! **6e ÉDITION**

**GRANDE FINALE  
LE SAMEDI  
3 mars, 20 h**  
à  
**L'INSTITUT CULTUREL  
ET SOCIAL DE VANIER,**  
270 chemin Marier, Vanier, Ont.  
Billets et renseignements:  
**(613) 746-0611**

**CIMF-FM**  
**94.9**  
**CHOT**  
CANAL 40  
CSC 10

**EN VERSION FRANÇAISE**

Des créateurs de «POLICE ACADEMY»

**RETOUR  
VERS  
LE FUTUR II**

MICHAEL J. FOX  
CHRISTOPHER LLOYD  
L'AVENTURE  
RECOMMENCE...

**LA PATROUILLE  
EN FOLIE**

VERSION FRANÇAISE DE  
**SAI PAUL**

Bye Bye  
**Chaperon  
Rouge**

FANNY LAUZIER

Tous les jours  
incluant samedi et dimanche  
13h 00 et 19 h 00

Tous les jours 21 h 15

Vendredi  
et samedi  
15 h 15

**Cinéma VENDÔME**  
425, boul. St-Joseph, Village Place Cartier

**776-1440**  
Stationnement gratuit

OKCH 97  
LA SUPER STATION

**Le samedi on mérite**

# LES FLÂNERIES

**entre 6 heures et midi**

Radio-Canada  
**CBOF 1250/Ottawa-Hull**

**Télévision**

**Télé-choix du Week-end**

**Vendredi**

20 h - FORTUNES. 1ère de 8 émissions. «Les électriques: Pierre Péladeau et Roland Moreno». Un portrait de l'homme qui contrôle Québec ainsi que de l'inventeur de la carte à puce. Au Réseau TVA.  
21 h - AVEC UN GRAND A. «Michel et François». Première de

deux parties, cette dramatique mettant en vedette Marc et Gaëtan Labrèche raconte les retrouvailles difficiles d'un père et son fils. Suivie, à 22 h, de PARLER POUR PARLER sur les relations père-fils. À Radio-Québec.  
23 h 35 - «Shining, l'enfant lumière». Retrouvez Jack Nicholson dans le rôle d'un homme, gardien d'un hôtel isolé, qui plonge tranquillement dans une folie sadique. À Radio-Canada

**Samedi**

20 h - «Kid sentiment». Réalisé en 1967

par Jacques Godbout, ce film laisse parler la jeunesse de l'époque. Avec Michèle Mercure, François Guy et Louis Parizeau. À Musique Plus.  
23 h 45 - «Aux portes de l'enfer». Drame policier avec Robert de Niro et Mickey Rourke. Un détective est engagé par un homme mystérieux pour retrouver un chanteur disparu. À Radio-Québec.

**Dimanche**

19 h 30 - La nuit des Césars. Kirk

Douglas et une quinzaine d'autres vedettes dont Philippe Noiret et Nathalie Baye animeront ce 15e gala du film européen. À TV5.

20 h - Réjean Houle, Gérard Vermette, Suzanne Champagne et André Montmorency sont les prochaines victimes de SURPRISE, SUR PRISE! tandis qu'à 21h, Dominique Michel, en GRANDES VACANCES au Brésil, s'entoure de Diane Tell, Mario Pelchat, Elba

Ramalho et Alys Robi. À Quatre Saisons.

20 h - Jean-Luc Mongrain est reçu au CLUB SANDWICH en compagnie de Alain Choquette, Marius Brisson, Gérard Larose, Jean Cournoyer et Serge Grenier. Au Réseau TVA.

22 h 20 - Exceptionnellement, le peintre Jean-Paul Riopelle se livre un peu à Robert-Guy Scully à SCULLY RENCONTRE. À Radio-Canada.

**TV Ontario**

- 9h05 - Bibi et Geneviève
- 9h20 - Bibi et Geneviève t'invite
- 9h25 - Ritournelle
- 9h40 - Picoli et Lirabo
- 9h55 - La chaîne d'idées
- 10h - Il était une fois
- 10h15 - La redécouverte de l'art et de l'artisanat
- 10h30 - Ordy
- 11h - Profession: écrivain
- 11h30 - Les grands courants de l'art
- 12h30 - Donner d'son temps
- 13h - Les aventures de Céleri
- 13h05 - L'île aux enfants
- 13h25 - La chaîne d'idées
- 13h30 - L'énigme du chêne de l'enchanteur
- 13h45 - Il était une fois
- 14h - Théâtre de la jeunesse
- 15h - Le lys et le trillium
- 16h - Visionario
- 16h30 - Mademoiselle
- 17h - Zoom
- 17h30 - Le vent dans les saules
- 17h50 - Les Piliis
- 17h55 - La chaîne d'idées
- 18h - Bibi et Geneviève
- 18h15 - Bibi et Geneviève t'invite
- 18h20 - Boumbo
- 18h30 - Babar
- 19h - National Geographic «Explorer»
- 19h30 - Mademoiselle
- 19h55 - Panorama
- 20h - Apostrophes
- 21h30 - Cinéma, cinéma: «L'ami de mon amie»
- 23h10 - Mademoiselle
- 23h40 - Période de questions - fédéral

**PBS**

- 7h - To Life! Yoga with Priscilla Patrick
- 7h15 - A.M. Weather
- 7h30 - Captain Kangaroo
- 8h - Body Electric
- 8h30 - Stories of America
- 8h45 - Art Chest
- 9h - Sesame Street
- 10h - Magic Place
- 10h15 - Books Fr Cover to Cover
- 10h30 - Art Chest
- 10h45 - Mathworks
- 11h - 3-2-1- contact
- 11h30 - Telefrançais
- 11h40 - Homeostatis
- 11h50 - Electricity
- 12h - Learn to Read
- 13h30 - Reading Rainbow
- 13h - Help Wanted
- 13h15 - Science Demonstrations
- 13h30 - Musical Encounter
- 14h - GED
- 14h30 - French in Action
- 15h - Joy of Painting
- 15h30 - Sesame Street
- 16h30 - Mr. Rogers Neighborhood
- 17h - Square One TV

- 17h30 - Microwave Master
- 18h - MacNeil/Lehrer Newshour
- 19h - Nightly Business Report
- 19h30 - McLaughlin Group
- 20h - Washington Week in Review
- 20h30 - Wall Street Week
- 22h - American Masters «Satchmo»
- 23h30 - For Veterans Only
- 24h - Moviehouse «The French Connection»

FAMOUS PLAYERS	
<b>CAPITOL SQUARE</b> QUEEN À BANK 237-6655	
STELLA (AA).....	7:05 9:30
MUSIC BOX (SP) thème mature.....	MAT SAM DIM 1:45 4:15
STANLEY AND IRIS (SP) thème mature.....	6:45 9:15
DRIVING MISS DAISY (F).....	MAT SAM DIM 1:30 4:00
HUNT FOR RED OCTOBER (SP).....	7:00 9:20
ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101	
HUNT FOR RED OCTOBER (SP).....	MAT SAM DIM 2:00 4:30
DRIVING MISS DAISY (F).....	6:45 9:05
HUNT FOR RED OCTOBER (SP).....	MAT SAM DIM 1:30 3:45
<b>CENTRE RIDEAU</b> COUR CENTRALE 4e ÉTAGE 234-3712	
LOOSE CANNONS (AA).....	7:10 9:15
MEN DON'T LEAVE (SP) thème mature.....	MAT SAM DIM 2:00 4:10
DRIVING MISS DAISY (F).....	6:45 9:20
THE LITTLE MERMAID (FAM).....	MAT SAM DIM 1:45 4:05
INTERNAL AFFAIRS (AA) lag. vulg. violence.....	MAT SAM DIM 2:15 4:15
PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546	
SLEEPING CAR (18 ans).....	7:00 9:20
HARD TO KILL (AA).....	MAT SAM DIM 1:45 4:00
langage vulgaire / violence.....	7:10 9:30
BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121	
LITTLE MERMAID (F).....	MAT SAM DIM 1:30 3:20 5:10
STEEL MAGNOLIAS (SP).....	7:05 9:25
HARD TO KILL (AA).....	MAT SAM DIM 3:10
DRIVING MISS DAISY (F).....	7:00 9:15
HUNT FOR RED OCTOBER (SP).....	MAT SAM DIM 1:45 4:00
LOOSE CANNONS (AA).....	7:15 9:30
ALL DOGS GO TO HEAVEN (F).....	MAT SAM DIM 1:40 4:10
SEUL SLEEPING CAR (18 ans).....	7:15 9:35
GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995	
5 HARD TO KILL (AA).....	7:00 9:30
SEUL DRIVING MISS DAISY (F).....	MAT SAM DIM 2:50
MEN DON'T LEAVE (SP).....	7:10 9:25
ALL DOGS GO TO HEAVEN (F).....	MAT SAM DIM 1:30 4:00
GLORY (AA).....	SOIR SEUL. 6:45 9:30
HUNT FOR RED OCTOBER (SP).....	MAT SAM DIM SEUL 1:10 5:00
LITTLE MERMAID (FAM).....	9:25
STANLEY AND IRIS (SP) thème mature.....	MAT SAM DIM 1:15 3:30
	6:40 9:20
	MAT SAM DIM 1:00 3:45
	7:05 SEUL

**SEAN CONNERY**  
**THE HUNT FOR RED OCTOBER**  
**ALEC BALDWIN**

En matinée Ven. Sam. Dim. 1:00 3:45

Version O. Anglaise CINÉMA 1

En soirée Tous les jours 6:45 9:25

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS  
1100 Boul. MALONEY Ouest 568-1706



LE RETOUR N'ÉTAIT QUE LE COMMENCEMENT

**BACK TO THE FUTURE II**

En matinée Ven. Sam. Dim. 1:00 4:00

Version O. Anglaise CINÉMA 4

En soirée Tous les jours 7:00 9:30

IL EST INSPECTEUR À LOS ANGELES ET IL S'APPELLE MASON STORM. IL A ATTENDU 7 ANS POUR SE VENGER.

**Steven Seagal**  
**HARD TO KILL**

V.O. Anglaise Soirée seulement Tous les jours 7:00 9:30

CINÉMA 2

**LA PETITE SIRÈNE**

V. Française Matinée seulement Ven. Sam. Dim. 1:05 3:05 5:05

CINÉMA 2

**CHARLOTTE LAURIER**  
**JULIEN POULIN**  
**MICHEL FORGET**  
**ANGELE COUTU**

**LE PARTY**

La liberté n'est pas une marque de yogourt

Un film de Pierre Falardeau

En matinée Vendredi Samedi et Dimanche 1:15 4:15

Production Québécoise CINÉMA 3

En soirée Tous les jours 7:00 9:30

**LA VISITE DES SAUVAGES**

Le Conseil des Arts du Maurier Ltée

DERNIÈRES SEMAINES

Hâtez-vous, plusieurs représentations sont déjà complètes.

**Viola Léger**

Julie Burroughs, Jean Pierre Delorme, Robin Denault, Benoit Gauthier, Claude Lavoie, Annick Léger

du 17 janvier au 24 février 1990

595-7455

de Anne Legault

le Théâtre de l'île

**Restaurants**

# Un restaurant où trouver des produits canadiens

Sis au bord du canal Rideau, le Café du Centre national des Arts (CNA) offre une vue et une salle à



**JEAN-LUC DOUDEAU**  
Collaboration spéciale

manger des plus agréables au cœur de la ville d'Ottawa. Son principal défaut, c'est peut-être d'être situé légèrement en retrait du circuit habituel des restaurants de renom. Qu'à cela ne tienne, les valeurs sûres sont si peu nombreuses dans la région qu'elles méritent bien un petit détour, au besoin. Ainsi, à l'occasion d'un spectacle, alors que les clameurs indécentes de mon estomac me poussaient à me sustenter de quelconque façon, j'ai décidé de m'attabler au Café du CNA. Quelle découverte! En effet, le menu du déjeuner comme du dîner est une véritable mosaïque de produits canadiens.

En entrée, mon invité et moi-même sommes délectés, d'une part, d'un saumon du Nouveau-Brunswick (6,50\$), mariné à l'aneth et aux graines de fenouil et accompagné d'une sauce moutarde et, d'autre part, d'une salade de poitrines de cailles divinement parfumée.

Ensuite, je n'ai pu résister à l'envie de goûter à la spécialité du Café, soit le saumon apprêté de trois

différentes façons (17,95\$): cuit à la vapeur et arrosé d'une sauce au Chardonnay de l'île Pelée; roti et nappé d'une glace teriyaki au gingembre; enfin - mon choix - grillé et assaisonné d'un ailoli aux piments rouges et à l'estragon. Dans ce dernier cas, le pavé de saumon portait les marques zébrées des fers du grill et son moelleux, savoureux, était délicatement rehaussé de la sauce l'accompagnant. Pour mon invité, de succulents blancs de

poulet grillés et épicés, accompagnés d'une confiture de poires et de pommes (14,95\$), ont constitué un mets de roi. Vraiment dans l'ensemble, tout était d'une qualité et d'une saveur peu ordinaires.

Le Café, voilà un restaurant qui mérite réellement un arrêt, le midi



rien, j'étais ravi de constater qu'un chef qui veut vraiment s'en donner la peine peut travailler presque exclusivement avec des produits canadiens.

Des efforts du même ordre sont aussi déployés en ce qui concerne les vins: celle-ci est axée dans une large mesure sur des vins du pays qui, dans plusieurs cas, valent bien et mieux même dans certains cas, valent bien et mieux même que certains vins médiocres importés.

*Cuisine:* 4 toques  
*Service et ambiance:* 4 chandeliers  
*Rapport qualité-prix:* 16/20

**Pour**  
Les produits canadiens  
**Contre**  
Un peu difficile à trouver

Jean-Luc Doudeau est chroniqueur gastronomique à CBOF 1250

3.50\$

## SHIRLEY VALENTINE

PRÉSENTÉ PAR  
**CINÉ-campus**  
À L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC  
AU 283, BOUL. ALEXANDRE-TACHÉ  
À HULL TEL.: 778-8518

Vendredi 20h

**LE TRENTO GRILL**  
NOUVEAU  
Chez **Juliano's**  
MAINTENANT OUVERT

Pour un menu à la hauteur de vos

Il n'y a qu'un seul endroit à Ottawa où vous pouvez savourer de la cuisine du Nord de l'Italie; c'est le Trento Grill chez Juliano's. Vous dégusterez de délicieuses plats de cuisine italienne du Nord, dans une atmosphère décontractée, une expérience culinaire que vous n'oublierez pas de sitôt! Juliano's: pour un agréable dîner, un souper en tête-à-tête ou toute réception de 25 à 400 personnes.

Nouvellement aménagé.  
**Le "TRENTO GRILL"**  
chez Juliano's.

Grand stationnement gratuit / Ouvert du lundi au samedi / Fermé le dimanche  
**Faites vos réservations maintenant pour la soirée de St-Valentin 230-3788.**  
Pour un menu à la hauteur de vos attentes.  
348 rue Rideau à Nelson

# Nous célébrons le 25<sup>e</sup> anniversaire de notre drapeau.

Le 15 février 1965, l'unifolié canadien, tel que vous le connaissez, était hissé pour la première fois de son histoire. Cet événement d'une grande importance marquait la fin d'un siècle de pourparlers en vue de l'adoption d'un drapeau national.

La reine Victoria, Lester B. Pearson et Sir John A. Macdonald sont quelques-unes des figures dominantes de notre nouvelle exposition Vive la feuille d'érable!



**VIVE LA FEUILLE D'ÉRABLE!**  
Salle des expositions spéciales jusqu'au 8 avril 1990

Vive la feuille d'érable! jette un regard sur les personnages et les événements qui ont donné naissance à ce symbole typiquement nôtre. Par des photos d'époque, des documents rares et une foule de drapeaux de toutes natures, vous revivrez la longue marche du Canada depuis son émancipation en 1867, de l'influence impérialiste de la reine Victoria aux grands débats du XX<sup>e</sup> siècle portant sur le drapeau. L'exposition Vive la feuille d'érable! souligne de façon remarquable le 25<sup>e</sup> anniversaire de l'unifolié canadien.

Rabais spéciaux pour les étudiants et les personnes âgées. Pour plus de renseignements, composez (819) 776-7000.

**VIVRE**  
MUSÉE CANADIEN / CANADIAN MUSEUM  
DES CIVILISATIONS / OF CIVILIZATION  
100, rue Laurier, C.P. 3100, succursale B, Hull (Québec) J8X 4H2 Tél.: (819) 776-7000

# À VOIR



Cinéma Paradiso, au Phoenix

## CINÉMA

### All dogs go to Heaven

Britannia: sam. dim. 13h40, 17h15; Gloucester: sam. dim., 13h10, 17h

### Back to the Future II

Vanier: sam. dim., 14h, 16h15, soir 19h05, 21h25; Orleans: sam. 13h45, dim., 13h45, 16h10; Westgate: sam. dim., 14h, 16h20; Les Promenades: 13h, 16h, 19h, 21h30

### Born on the Fourth of July

Somerset: sam., 13h30, dim., 13h30, 16h15, soir 19h, 21h35; Westgate: 19h, 21h35; Orleans: 19h, 21h35

### Cinéma Paradiso

Phoenix: sam. dim., 14h, 16h25, soir, 19h, 21h25

### Courage Mountain

St-Laurent: sam. dim., 13h30, 16h, Orleans: sam. 14h, dim., 14h, 16h,

### Driving Miss Daisy

Elgin: sam. dim., 13h30, 15h45, soir 18h45, 21h05; Britannia: sam. dim., 13h45, 16h, soir, 19h, 21h15; Gloucester: sam. dim., 13h30, 16h, soir, 19h10, 21h25

### Dealers

Vanier: sam. dim., 13h40, 15h45, soir, 19h10, 21h05

### Enemies: A Love Story

Vanier: sam. dim., 13h30, 15h50, soir 19h05, 21h20

### Glory

Gloucester: sam. dim., 13h15, 15h30

soir, 21h25

### Hard To Kill

Gloucester: sam. dim., 14h50, soir, 19h, 21h30; Britannia: sam. dim., 14h, 16h15, soir 19h, 21h35; Place de Ville: sam. dim., 14h, 16h15, soir, 19h10, 21h30; Les Promenades: 19h, 21h30

### Henry V

Vanier: sam. dim., 13h30, 16h, soir ven. sam. 19h, 21h35, dim. à jeu. 19h35

### Hunt For Red October

Gloucester: sam. dim., 13h, 15h45, soir 18h40, 21h20; Britannia: sam. dim., 13h30, 16h10, soir, 18h45, 21h30; Elgin: sam. dim., 13h, 15h35, soir, 18h30, 21h25; Les Promenades: sam. dim., 13h, 15h45, soir, 18h45, 21h25

### Internal Affairs

Centre Rideau: 19h, 21h25;

### Le Party

Les Promenades: sam. dim., 13h15, 16h15, soir 19h, 21h30

### Little Mermaid

Centre Rideau: sam. dim., 14h15, 16h15; Britannia: sam. dim., 13h30, 15h20, 17h10; Gloucester: sam. dim., 13h, 15h, 17h; Les Promenades: sam. dim., 13h05, 15h05, 17h05;

### Loose Cannons

Centre Rideau: sam. dim., 14h, 16h10, soir, 19h10, 21h15; Britannia: sam. dim., 16h, soir 19h20, 21h30; Kanata: sam. dim., 13h50, 15h50, 16h

### Madhouse

Vanier: sam. dim., 13h45, 16h, soir 19h30, 21h30; Westgate: sam. dim., 14h, 16h15, soir 19h10, 21h20; Orleans: sam. 13h35, dim., 13h35, 16h20, soir 19h05, 21h20; Kanata: sam. dim., 13h40, 15h50, soir 19h15, 21h15

### Men Don't Leave

Gloucester: 18h45, 21h30; Centre Rideau: sam. dim., 13h45, 16h05, soir 18h45, 21h20

### Music Box

Capitol Square: sam. dim., 13h30, 16h, soir, 18h45, 21h15

### My Left Foot

Elmdale: sam. 14h, dim., 14h, 16h15, soir, 19h15, 21h30

### Night Breed

Vanier: sam. dim., 13h35, 15h40, soir 19h, 21h10; Kanata: 19h, 21h15; Orleans: sam. 13h40, dim., 13h40, 16h25, soir 19h20, 21h25

### Revenge

Elmdale: sam. 14h, dim., 14h, 16h25, soir 19h, 21h25; St-Laurent: 19h, 21h25; Orleans: sam. 13h30, dim., 13h30, 16h15, soir 19h05, 21h45

### Stanley and Iris

Gloucester: 19h05; Capitol Square: sam. dim., 14h, 16h30, soir, 19h, 21h20

### Ski Patrol

Kanata: sam. 14h, dim., 14h, 16h, Orleans: sam., 13h55, dim., 13h55, 16h05, soir 19h10, 21h15

### Sleeping Car

Britannia: sam. dim., 13h45, 16h, soir, 19h15, 21h35; Place de Ville: sam. dim., 13h45, 16h, soir, 19h, 21h20

### Steel Magnolias

Britannia: sam. dim., 15h10, soir, 19h, 21h25

### Stella

Capitol Square: sam. dim., 13h45, 16h15, soir 19h05, 21h30; Kanata: sam. 13h30, dim., 13h30, 16h10, soir 19h, 21h05

### Tango & Cash

Orleans: 19h25, 21h30

### Triumph of the Spirit

St-Laurent: sam. dim., 13h45, 16h15, soir, 19h15, 21h40

### War of the Roses

Westgate: sam. dim., 13h45, 16h10, soir 19h, 21h30, merc. 21h30; Vanier: sam. dim., 13h45, 16h05, soir 19h, 21h15;

## CINÉMA DE RÉPERTOIRE

### Bytown

Queen of Hearts: 19h, 2 mars, 14h, 3 mars; Tom Jones: 2, 3, 4 mars; How to Get Ahead in Advertising: 21h30, 3 mars; Mondo New York: 23h30, 3 mars; Romeo & Juliet: 13h30, 4 mars; The Taming of the Shrew: 16h15, 4 mars; The Little Thief: 19h, 4 mars; Sheer Madness: 19h, 5 mars; Touch of Evil: 21h15, 5 mars; Au revoir les enfants: 19h, 6 mars; Desert Hearts: 21h15, 6 mars; Rocky Horror: 19h, 7 mars; Oriane: 21h30, 7 mars, 19h, 8 mars; Animation Celebration: 21h, 8 mars

### Mayfair

The Fabulous Baker Boys: 19h, 2 mars; Wall Street: 21h15, 2 mars; Indiana Jones and the Last Crusade: 19h, 3 mars; Fat Man and Little Boy: 21h30, 3 mars; Jesus de Montréal: 19h, 6 mars; The Little Thief: 21h20, 6 mars; Dr. Strangelove: 19h, 7 mars; The Adventures of Baron Munchausen: 20h50, 7 mars; Drugstore Cowboy: 19h, 8 mars; Distant Voices: 21h, 8 mars;

### Vendôme

Back to the Futur II (v.f.): ven. sam. dim., 13h, 19h, lun. 5 mars, 19h; Bye Bye Chaperon Rouge: ven. sam., 15h15; Patrouille en folie: 21h15, 2 au 5 mars; Family Business (v.f.): 21h15, 6, 7, 8 mars; Dead Poets Society (v.f.): 19h, 5, 6, 7 mars

### Bibliothèque publique de Vanier

Astérix le gaulois et Dragon Castle: 3 mars, 14h, Info: 745-0861

### Ciné Campus (UQAH)

Shirley Valentine (v.f.)

20h, 2 mars

### Black Rain

20h, 9 mars, info: 778-8518

### Cinéplus

Musée canadien des civilisations  
En direct de l'espace: mar. merc. dim. 12h, 14h, 16h, jeu. ven. sam. 12h, 14h, 16h, 20h

### Cinéma 5-7

Agora du Centre universitaire U.O.

### Divia

17h, 7 mars., info. 564-7000

### Les aventures du timbres perdu

Direction des loisirs et de la culture de Gatineau  
3, 4 mars, info: 243-2563

## À L'AFFICHE



Robin Williams dans «Dead Poets Society»

### Dead Poets Society (v.f. La société des poètes disparus)

Un film de Peter Weir avec Robin Williams, Robert Sean Leonard et Ethan Hawke. Robin Williams, alias Mork est renversant dans le rôle du professeur John Keating, un homme simple et ingénieux qui parvient à faire aimer la poésie à ses étudiants. Pour sept

d'entre-eux, ce sera la transformation totale. Ils seront introduits à l'extrême énergie de la vie et à la beauté interne de l'existence. Au cinéma Vendôme, les 6, 7 et 8 mars.

### Shirley Valentine

Un film de Lewis Gilbert avec Pauline Collins, Tom Conti et Bernard Hill. Shirley Valentine, 42 ans et dotée d'un sens de l'humour à toute épreuve.

Hop, elle laissera tout derrière pour accompagner une amie sur les Îles grecques. Et voilà qu'à Mykonos, elle fera la connaissance de Costas Caldes qui parviendra probablement à la séduire. Aujourd'hui (vendredi), dans le cadre de Ciné-campus à l'auditorium de l'université du Québec à Hull.

### Dealers

Un film de Colin Bucksey avec Rebecca DeMornay, Paul McGann et Derrick O'Connor. Place à la transaction de l'année, du siècle même. On se retrouve au beau milieu d'un ring où les coups bas pleuvent de toutes parts. Après tout, c'est l'avenir des protagonistes dont il est question. Une comédie, un drame passionnel, qui sait? Nouvellement à l'affiche du Cinéplex Vanier.

### Tom Jones

Un film de Tony Richardson avec Albert Finney, Susannah York et Hugh Griffith. Dix-huit ans plus tard, ce film est toujours d'actualité. Tom Jones,

c'est la réincarnation de Peter Pan ou même Robin des bois, servi avec un humour désarmant comme seuls les Britanniques peuvent le faire. Ce film a remporté quatre Oscars dont celui du meilleur film. Trois soirs seulement, du 2 au 4 mars au cinéma Bytowne.

### Cinéma Paradiso

Un film de Giuseppe Tornatore avec Philippe Noiret et Salvatore Cascio. Avec «Cinéma Paradiso», une comédie sentimentale, Tornatore partage son grand amour du septième art avec le cinéophile. Noiret est parfait dans le rôle d'Alfredo alors que Cascio est irrésistible dans la peau de Toto. «Cinéma Paradiso» a mérité le prix spécial du jury au Festival de Cannes de 1989. Au cinéma Phoenix.

### Men Don't Leave

Un film de Paul Brickman avec Jessica Lange, Arliss Howard et Joan Cusack. Un drame attachant qui ressort de la norme par l'humour décon-

certant de la famille MacCauley. Un bon mélange de larmes et de sourires bien rendu par le trio Lange-Howard-Cusack. Jessica Lange est une fois de plus à la hauteur de la situation. Aux cinémas Gloucester et Rideau.



Jessica Lange dans le film «Men don't leave»

LES PETITES ANNONCES

# 560-2750

INTERURBAIN  
1-800-267-9555

DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 8H 30 À 19H



## INDEX DES RUBRIQUES

### AVIS

Activités diverses	103
Agence de rencontres	106
Messages Personnels	109
Perdu	104
Trouvé	106

### SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre	186
Alimentation et aliments naturels	222
Aménagement	120
Aménagement de terrain	190
Animaux	174
Animaux, pension, nourriture, soins	176
Antiquités	122
Appareils ménagers	124
Articles sports d'hiver	191
Artisanat	192
Argent Demandé	218
Argent Disponible	220
Assurances	216
Bicyclettes	136
Camping	164
Centres de villégiature	166
Chasse, pêches, articles de sport	168
Chauffage, climatisation	202
Coin de bébé	150
Conditionnement physique	200
Décoration intérieure	194
Divers à vendre	152
Divers à louer	154
Divers demandés	156
Encans	151
Enseignement, cours	196
Equipements de bureau	212
Equipements de commerce	214
Fleurs, plantes	188
Fournitures, entreposage	146
Jeux, jouets	178
Livres, timbres, monnaies	180
Machines à coudre	126

Marché aux puces	158
Matériaux	142
Musique	134
Ordinateurs	132
Outils	132
Photographie	182
Piscines	162
Radios, téléviseurs, système de son	128
Rembourrage	210
Soins de beauté, esthétique	198
Souffleuses à neige	138
Tableaux, encadrements	184
Tapis et tuiles	140
Transport demandé	170
Transport disponible	171
Vacances, voyages	172
Vente de garage	160
Vêtements à vendre	148
Vidéos	130

### SPECIALISTES

Affilage	241
Alarmes	242
Aménagement de terrain	243
Appareils ménagers	244
Arbres	245
Architectes et dessinateurs	246
Assurances	247
Automobile	248
Bijouterie	249
Chauffage, climatisation	250
Cheminées	251
Cloûtures	252
Comptabilité	253
Confiserie	254
Construction	255
Cordonnerie	256
Couture	257
Couvreur	258
Décoration intérieur	259
Déménagement, transport	260
Démolition	261
Déneigement	262
Divers	264
Ebénistes	266
Echafaudage	267
Electricité	268
Esthétique coiffure	269

Extermination	271
Ferblantiers	272
Fer ornemental	273
Foyers, poêles à combustion	274
Gouttières	276
Impôts	277
Imprimeries	278
Isolation	279
Jardinage	281
Machine à coudre	282
Maçonnerie	283
Maison, réparation rénovations	284
Menuiserie	285
Montres et horloges	286
Nettoyage - Ménages	287
Pavage	288
Piscines	289
Plâtrier, peintre	290
Plombier	291
Pourvoyeur	293
Rembourrage	294
Rénovations	295
Réparations	297
Réparation, petits appareils	298
Restaurant	299
Serrurier	300
Service 24 heures	301
Soudure	302
Tapis, tuiles céramiques	303
Taxi	304
Téléviseurs	305
Ventilation	306
Vidéo	307
Vitreries	308

### EMPLOIS

Aide demandée	311
Aide domestique	312
Education	313
Emploi demandé	314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s	315
Esthétique, coiffure	317
Gardiennes demandées	320
Gardiennes bébés	322
Offre d'emplois	325
Personne de compagnie	371
Personnel de bureau	372
Personnel d'hôpital	373
Personnel d'hôtellerie	374
Personnel de métier	375
Personnel de restaurant	376

Personnel spécialisé	377
Personnel de vente	378
Professeurs, instituteurs	380
Traitement de texte	383

### LOGEMENTS

Garçonnières	406
Logements à louer Aylmer	400
Logements à louer Gatineau	401
Logements à louer Hull	402
Logements à louer Ottawa	403
Logements à louer Vanier	404
Logements à louer autres	405
Logements meublés	408
Logements à partager	409
Logements à sous-louer	410
Logements demandés	435
Maisons à louer	432
Maison à partager	433

### CHAMBRES

Chambres à louer	440
Chambre et pension	466
Chambres demandées	467

### CONDOMINIUM

Condominium à louer	470
Condominium à vendre	475
Condominium demandés	467
Condominium extérieur	477

### MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario)	479
Maisons à vendre (Québec)	480
Maisons demandées	495
Maisons extérieures	496

### MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario)	520
Maisons à revenus (Québec)	521
Maisons à revenus demandées	532
Maisons à revenus extérieur	533
Services Immobiliers	534

### AUTRES PROPRIÉTÉS

Chalets à vendre	560
Chalets à louer	561
Fermes	562
Maisons de campagne	563
Maisons mobiles	564
Maisons préfabriquées	565
Terres	570
Terrains	575
Villégiature - Ontario	577
Villégiature - Québec	578
Villégiature - Extérieur	579

### COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer	580
Bureaux à vendre	581
Commerces	585
Commerces demandés	586
Condos industriels	594
Entrepôts	590
Locaux	595
Occasions d'affaires	596
Propriétés commerciales	597

### VÉHICULES MOTEURS

Autos à vendre	605
Autos à louer	615
Autos demandées	620
Avions	623

### BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

Camions à vendre	684
Camions 4 x 4	625
Camions à louer	628
Camions demandés	630
Dépannage	635
Equipement de ferme	636
Garages à vendre	637
Garages à louer et stationnement	650
Garage demandé et stationnement	655
Machinerie	660
Motocyclettes	663
Motoneiges	665
Pièces et accessoires	670
Remorques	672
Réparations et entretiens	673
Roulottes	674
Véhicules tout terrain	677

### AVIS

Autres services	795
Avis de décès	705
Cadre des funérailles (gratuit)	715
Cartes de remerciements	720
Cartes mortuaires	735
Directeurs de funérailles	785
Faveurs obtenues	760
Fleuristes	780
In Memoriam	730
Monuments funéraires	790
Naissances	763
Retrouvailles	797
Services annuels	725

**Toute annonce reçue avant 19h sera publiée le lendemain**

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: \$10.00, retour par la poste \$15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

### 103 ACTIVITES DIVERSES

LE Club Amitié 35 plus vous invite à des activités sociales, culturelles et sportives. Brunch-conférence animé par Serge, le dimanche 4 mars à 11h, au Restaurant Le Chevrin, au coin St-René et Main, à Gatineau. Pour d'autres détails, contactez Nicole au 669-5074 ou Gilles au 568-3680.

### 104 PERDU

CHAT mâle tigré beige et noir avec un "M" sur le front. URGENT. 643-4589.

### 105 AGENCE DE RENCONTRES

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

INTER-CONTACT  
Le service de rencontres le plus recherché par des centaines de gens désireux de vivre une relation stable. Profitez de notre service professionnel, personnalisé et de nos années d'expérience. N'hésitez plus! 770-7207.

SEUL(E) meilleure rencontre tout âge bonne nouvelle Suzie 820-7709.

### 109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

AGE 43, honnête, sportive et active désire partager avec un compagnon des moments de loisirs. ECRIRE CASE 62 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

ATTENTION MESSIEURS! Je fais peur aux "machos" et aux plus de 40 ans. Je suis sportive, d'affaires, intelligente et de belle apparence. J'aime la lecture, discuter et l'intégrité. Recherche non-fumeur libre, pour partager une relation durable. ECRIRE CASE 75 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

CLAIRVOYANTE Germaine pour vous révéler l'avenir en 1990 avec cartes, tarot, numérologie, thé, ligne du coeur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: 777-7430.

COUPLE début trentaine cherche jeune femme 18-30 ans, pour soirées privées. Ecrire (avec téléphone) CASE 97 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

### 109 MESSAGES PERSONNELS

FEMME professionnelle, sérieuse, honnête, désire rencontrer femme similaire 45-55 ans, but sérieux. ECRIRE CASE 50 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, On, K1G 3J9.

HOMME, 31 ans, grand et mince, belle apparence, aimerait d'abord vivre amitié avec jeune femme mince, intelligente, distinguée et réservée, qui recherche stabilité affective. ECRIRE CASE 92 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOMME aimerait rencontrer une jeune compagne (20 à 35 ans), pour partager diverses activités: sports, spectacles et concerts. ECRIRE CASE 82 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

HOMME dans la cinquantaine libre recherche femme de 35-55 ans de taille forte, rondelette, affectueuse, intelligente, aimant la vie, la nature. ECRIRE CASE 98 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOMME retraité aimerait rencontrer femme distinguée de 55-60 ans. Ecrire B.P. 357, Gracefield, J0X 1W0.

JE LIS les cartes et analyse les photos. Après 16h, Sylvie 663-8571.

JEUNE veuve, blonde, 5 pi. 6 po., 40 ans, désire rencontrer homme honnête et sérieux pour relation amicale. Ecrire CASE 96 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

LA PENSEE, par les cartes et les lignes de la main. Sur rendez-vous, 568-9014.

MALIBU SUNSET ESCORT... Nous ajoutons un peu de chaleur à ces longues soirées d'hiver. 595-2895.

PRETS: Si vous avez un mauvais crédit, mais êtes honnête, 561-0407.

PRETS sur hypothèque, automobile, marge de crédit, rapide. 561-0407.

TU ES HOMOSEXUEL-LE? Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VOYAGE à Montréal le 23 mars: Cabane à sucre, Bonne Humeur, Théâtre des Variétés, Vieux Moulin. Renseignements: 771-4823 ou 771-9448.

### 120 AMEUBLEMENT

1 BASSINETTE et commode en pin, 3 lits simples et bureaux en bois et en mélamine. Après 17h: 684-5262.

2 CAUSEUSES en cuir, couleur a mande, \$2,000 et LAVE-VAISSELLE encastré Kenmore, de luxe, \$450. 770-1779.

A AUBAINE! meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagés et appareils ménagers. Liquidations de faillites. 778-1399.

AVENDRE  
CONTENU complet d'une résidence familiale, antiquité, collection, vaisselle, biblots, cadres, meubles etc. Après 4h p.m. 770-4486.

ENSEMBLE/cuisine en chêne: 4 chaises rembourrées, buffet, commode neuf, 1 1/2 d'usage. 595-0353.

LIQUIDATION, appareils ménagers, ameublement, matelas/sommier 39 po.: \$139, 54 po.: \$169. Barils de plastique, Ameublement 105 (Arvisais), Route 105, Chelsea. 827-3312.

LIT King Size IKEA, 1 an d'usage. \$500. 777-8051.

LITS 54 po. et 39 po. avec bureau 6 tiroirs, blanc. 776-3742.

MATELAS-SOMMIER NEUFS, TRES BONNE QUALITE, ensembles, 39", \$159, 54", \$199, 60", \$259. Garantie 15 ans. Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4898.

MINIS laveuse/sécheuse, amande, \$600, tables de salon vitrées, \$200, le tout négociable. Après 17h 595-5977.

MOBILIER/chambre blanc pour jeune femme, 6 pièces, \$600. 777-6832.

MOBILIER de chambre en merisier massif, 6 pièces, impeccable, avec support de lit 54 pouces et sommier, \$750. Après 17h: 243-1458.

MOBILIER de salon complet, 6 morceaux. 568-3139.

MOBILIER de cuisine, bois, 4 chaises, cuir, prix à discuter. Mini laveuse, bon état, \$100. 771-9184.

POELE, réfrigérateur, lave-vaisselle encastré, divan-lit, ensemble de cuisine bois, système son Akai. 771-1445.

### 120 AMEUBLEMENT

MOBILIER en pin, 1 table, 4 chaises, sofa, 1 chaise, tabouret, tables de salon, 2 unités murales, laveuse, sècheuse. Peut vendre séparément. 771-4903 771-8079.

SOFA brun sable, sectionnel, très propre, \$500. 663-7119.

SOFA et chaise, très propre, prix à discuter. 771-3686.

SOFA et fauteuil, orangé-or-noir; rideaux doublés or, 15 pi; tapis or. Meilleure offre. 771-2548.

SOFA-lit bleu-gris, 6 mois d'usage, valeur \$600 pour \$400. 243-5954.

SYSTEME de son Linear Track (Sears), meilleure offre. 778-6288.

VOUS avez de l'ameublement à vous défaire, nous le venderons pour vous. Achetons et vendons. Claude Transport Déménagement, livraison et meubles usagés, 328 rue St-André, Gatineau. 663-7808.

### 122 ANTIQUITES

MOBILIER cuisine comprenant: table, 4 chaises plus 1 capitaine avec bahut et vaisselier, très propre, \$6,450. (819)623-5157.

SETTIE, 5 morceaux, plus de 100 ans, \$4,000. 684-3833.

### 124 APPAREILS MENAGERS

1 REFRIGERATEUR, poêle demandés, et meubles aussi. 568-3768.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. 771-8508.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, \$250. Diane: 561-0991.

CUISINIERE usagée propre, bon état, réfrigérateur presque neuf. \$650 l'ensemble. 771-0092.

CUISINIERE auto-nettoyante, blanche, porte noire, \$650. Tondeuse électrique, \$100. Lav./séc. \$100. Déshumidificateur, meubles, parasol... 778-2467 749-2444 après 17h.

### 124 APPAREILS MENAGERS

B. & B. APPLIANCES. MEILLEUR rapport qualité/prix en ville sur appareils ménagers. Réfrigérateurs NEUFS avec légère imperfections corrigées vendus jusqu'à moitié prix. Grand choix d'appareils usagés; sècheuses à partir de \$75; de cuisinières à partir de \$150; de réfrigérateurs à partir de \$175; et de laveuses à partir de \$195. Tous remis en état, propres et garantis. Marchands bienvenus. Toute offre raisonnable acceptée. 230-6424.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sècheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

LAVEUSE: \$200; sècheuse: \$185. cuisinière: \$175. 770-2572.

LAVEUSE et sècheuse amandes, \$485; 1 POELE 24 po., blanc, \$240; REFRIGERATEUR 24 po., blanc, \$295 et 1 sans givre à \$395; 1 support de mini-sècheuse \$65. 643-5330.

LAVEUSE, sècheuse, amande, Général Electrique, 1 an d'usage, \$900 ou meilleure offre. Cause démantèlement. 568-0645.

LAVEUSE, sècheuse, Admiral, \$475. 595-3344.

LAVEUSE, sècheuse, Général Electrique, \$450 négociable. 561-7630.

LAVEUSE, sècheuse, bon état, prix à discuter. 663-1886.

MOBILIER de salon complet, mobilier cuisine, poêle, réfrigérateur. 745-2256.

POELE, amande, \$200. Après 18h30 568-7216.

POELE, avocado, très bon état, \$250. 776-3755.

POELE couleur avocat, bon état, \$75. 568-1354.

POELE et réfrigérateur, avocado, très propres. \$425. Après 17h: 771-6195.

REFRIGERATEUR, 17 pi. cu., poêle, Sears Best, \$1,100. 771-4404.

REFRIGERATEUR et cuisinière, l'ensemble neuf, \$1,199. 778-1020.

REFRIGERATEUR or, 18 pi cu., idéal pour chalet ou s/sol, \$150. 561-2634.

REFRIGERATEUR, 2 portes, blanc, sans givre, \$300, 3 mois garantie; poêle, or, 30 po., \$250, 3 mois garantie. S'adresser 50 rue Fortier, Hull.

### 124 APPAREILS MENAGERS

URGENT, poêle, réfrigérateur, or, très propre, 669-4256, Suzie: 992-3717.

### 128 RADIO-TELEVISEUR SYSTEME DE SON

LOCATION de télévisions et vidéos avec option d'achat. Aubaines Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

**LES PETITES ANNONCES**

**134 MUSIQUE**

DISCO Studio, son et lumière, 9 ans d'expérience. 595-4657 après 17h.

GUIARE électrique Yamaha SG2000 et guitare sèche Takama, avec étuis, \$1200, très bon état, 778-7699.

JUKE BOX, très bon état, toute équipée. Michel 443-3132 après 22h.

ORGUE Yamaha BR20, à vendre, \$750. 561-5040 et 684-1918.

PIANO d'appartement, comme neuf, \$2,500. 568-7387.

PIANO professionnel avec clés d'ivoire, excellente condition. \$2,500 ou meilleure offre. 595-0500.

**138 SOUFFLEUSE A NEIGE**

SOUFFLEUSE à neige, 4 pi., pour tracteur 17 forces. Appelez au 457-2531 soir.

**142 MATERIAUX**

200- NEONS, \$10 chacun, 4 tubes: \$20, 150 morc. fer angle: 5/16 x 3/12 x 3/12 aussi 3x5. Différentes longueurs à \$2.25 le pied. 487-2180.

**144 OUTILLAGE**

EQUIPEMENT de soudure, outils divers (perceuses, meuleuses, scies). Après 17h et fin de semaine, 771-2221.

SABLEUSE Rockwell 6/48, disque 12 po., 220 volts, beaucoup d'extra. Faites une offre. 771-7648.

UN BANC de scie et une press-drill, Delta, prix à discuter, 643-5739, 457-9760.

**146 FOURRURE - ENTREPOSAGE**

MANTEAU long pour dame, rat musqué, grandeur 12 ans, valeur \$3,000, demande \$500. Après 15h 771-9026.

**148 VETEMENTS A VENDRE**

LIQUIDATION! 40% ET PLUS Boutique de mariée, tout pour la mariée, mère, fille d'honneur, bouquetière, graduation, première communion. Samedi de 10h à 17h au 761 boul. St-Joseph, Hull, Denise au 777-2721.

ROBE de mariée, avec accessoires, grandeur: 10-11 ans, \$495 (négociable). 595-0731 soir.

ROBE de mariée, tout inclus, prêt à porter, grandeur 14-16. 777-5041.

ROBE de mariée, 9 ans, et accessoires. \$400. 243-6652 ou 561-9724.

ROBE de mariée avec voile et crinoline, 7-9 ans, valeur \$1,200, demande \$600. Nicole 643-2625.

TRES belle robe de mariée, avec chapeau et voile, 9-10, valeur \$1,000, pour \$800 négociable. 770-7709.

TRES belle robe pour fille d'honneur ou graduation, 9 ans, \$100. 770-7709.

TRES belle robe de mariée, grandeur 11-12, (robe, chapeau et crinoline), \$400. 561-4602.

**150 COIN DU BEBE**

VETEMENTS fillette 0-4 ans, beaucoup de jouets et articles variés. Après 16h30: 568-1577.

**152 DIVERS A VENDRE**

1 BIBLIOTHEQUE, 2 bureaux, 2 tables de chevet, 1 secrétaire, 1 table à maquillage, 1 ensemble de salon avec tables, 1 souffleuse, 1 congélateur. 771-0102 après 18h.

2 AQUARIUMS 15 gallons tout équipés, prix à discuter. 778-4428.

2 CAISSES enregistreuses, 1 coffre de sécurité, support à vêtement, "pay master". 561-5539.

2 CARTES de membres à la Sporthèque. 770-5874 après 17h.

3 MORCEAUX unité mural, bibelots, déshumidificateur, 595-0990.

42 ou 31 JEUX en 1 cassette fait sur Nintendo et Micro Genius. Nouveau - Escompte - Livraison. 643-3612.

AIR climatisé Sony, 8,500 BTU, 3 ans, comme neuf, parfait état, \$425. Bureau d'étudiant avec chaise, parfait état, \$75. 770-9838.

AMEUBLEMENT cuisine et cabinet de verrerie, en bois le tout \$200. 777-8245 ou 595-3495.

AUBAINE! rideaux, \$20, anciens disques, \$20. Ensemble de cuisine, vitre et fer forgé, 7 pièces, \$200. 776-5579.

**152 DIVERS A VENDRE**

ARMOIRES de cuisine avec évier double, hotte de poêle, vanité de s/bains, et autres articles à vendre, excellent pour camp ou logis. 568-3028.

CHAISE roulante avec batterie rechargeable, \$2,000. Chaise à roulette pour handicapé (toilette), cause décès. 561-4769.

DEMEGEMENT! Ameublement de maison et équipements de débousselage, etc. (819) 679-4738.

DIVAN-LIT, étagère, meuble de machine à coudre, Lego, jouets, tapis. 561-5973.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitifs. Léo Groulx Mfg Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FENDEUSE à bois, avec recuils et avant, \$1,500 ferme. 749-3933.

FERAIS manteau Kiwi fluorescents, différentes grandeurs. 663-1287.

MATERIAUX A BAS PRIX, spécialité bois d'épinette. 2X4X8: 0.99\$, 2X6X8: \$1.19, 2X8: 0.30\$/pi., 2X10: 0.40\$/pi., BOIS PRESSE 5/8 imparfait: \$2.99, mélamine 4X8: 1 po. \$12.95, plancher chêne: 0.79, aspenite 7/16: \$5.50, 5/8: \$7.49. Argent comptant. Masson: 1-819-986-5720.

**NINTENDO: micro-genius**

Nouveau! Nouveaux! 42 ou 31 jeux sur une cartouche compatible sur Nintendo pour un prix très spécial. Vente, achat et/ou échange. Escompte et livraison. 777-2424.

PORTES D'armoires, mélamine, chêne, comptoir de cuisine selon vos dimensions, estimation gratuite. 777-9922.

PORTE thermo commerciale avec cadrage aluminium, 3X7, avec arrêt automatique; 2 fenêtres (vitrine) thermo, 5X7, cadrage aluminium; valeur \$3,000 pour \$500. 568-4750.

ROBE de mariée, 5-6, avec voile, \$450, (819) 986-8505.

ROMANS Harlequin, 4 pour \$1 et chapeau de mariée, \$60. 778-3985.

STORES verticaux blanc et noir. Demandez Diane au 669-4133.

STORES verticaux pour portes patio en vinyle amande, \$60. 561-2601.

**SURPLUS-FAILLITES**

**145 EDDY HULL**

15,000 PI.CA., D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

TABLE de "snooker", 6X12, tout inclus, 561-0939.

TAPIS marocain neuf, sceau d'origine Rabat Royal moderne, fait à la main par Berbères, beige/brun, 9.5 x 6.5, \$1,995. Après 18h: 561-3384.

TRICOTEUSE petite laine avec coteleur, comme neuve. 663-5001.

VANITES, chêne, 6 pi, 4 portes, 3 tiroirs, \$575, 1-819-648-2253.

**154 DIVERS A LOUER**

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

**156 DIVERS DEMANDE**

ACCEPTERAIS, laveuse/sècheuse et poêle, peut importe état. 663-1886.

ACHAT et échange DISQUES COMPACTES. Meilleurs prix! 771-0341.

ATTENTION, NOUVEAU. Achetons appareils ménagers et meubles usagés. 771-1445.

BIBLIOTHEQUE, télé couleur, vidéos modernes demandées. 777-9112.

**NINTENDO**

ACHETONS jeux et cartouche Nintendo. 568-3336.

RAMASSONS les meubles usagés et appareils ménagers gratuitement. 776-4219.

**164 CAMPING**

AU PARADIS CAMPING Partie de sucre - groupe - Bourget, Ontario. Réservez au 487-2031.

**CHASSE, PECHE, ET ARTICLES DE SPORTS**

EQUIPEMENTS de golf, neufs et usagers: Wilson, T.N.T. et autres. Golf Angers Enrg. 281-5007.

FUSIL, calibre 12, avec chargeur 3 coups, "full choke". 685-1073.

**174 ANIMAUX**

3 CHIOTS, mâles, Beagle, pure sang, \$100. Après 16h 983-6691.

80 AQUARIUMS à vendre et poissons. 195 rue Laval, Hull.

CANICHE, 1 chiot, mâle. Appelez au 663-4475.

CANICHE miniature beige, 5 mois, \$150. 663-2283, après 18h.

CANICHE, miniature, 4 mois, vacciné, \$200. 986-2869.

CANICHES toys, 5 semaines, \$350. Appelez au 663-9968.

CHIOTS, 2 femelles, 9 semaines, mélange Husky et Labrador beige, vermifugés. \$40. 833-3310.

CHIOTS Dalmatien, enregistrés. Appelez au 623-5821.

CHIOTS Lhasa Apso, 8 semaines, pure race. Contactez Françoise 733-4747. Après 18h, 446-7572.

CHIOTS Wrothwellers, 8 semaines, \$250. 561-5040 ou 684-1918 (jour).

CHOWCHOW femelle, pure race, enregistrée, tatouée, 9 semaines, propre. 986-7656 ou 669-2744.

FURET mâle, 6 mois, très propre, \$100 avec cage. 643-3486.

HUSKY Sibérien, pure sang, enregistrés, tatoués, 2 femelles, 3 mois, \$350/chaque. 281-5363.

PERROQUET, Quaker, prix à discuter. 663-4978.

PETITS Labrador, à vendre, cause: allergie. 777-9578.

RECHERCHE siamois Seal Point, mâle, pour accouplement. 663-4361.

TERRIER/CHIQUAHUA vaccinés, 2 mois, \$125; et divers petits animaux. 87 boul. St-Joseph, Hull. 777-9939.

TONTE de caniches (seulement), 10 ans expérience, \$20. Marie 568-2558.

TOY Podle, 7 mois, mâle, noir, \$300. 561-5694.

**176 ANIMAUX, PENSION/ NOURRITURE/SOINS**

BALLES de foin de première qualité, coupé le 12 juin 1989, \$1.20 la balle. 819-456-4048.

**178 JEUX - JOUETS**

JEUX NINTENDO avec 4 cassettes. Appelez au 770-8160.

SEGA Master System, accessoires compris, 8 cassettes. Demandez Sébastien au 684-4482.

**180 LIVRES, TIMBRES, MONNAIES**

COLLECTION de monnaie à vendre. Après 16h30, Pierre: 986-6810.

**196 ENSEIGNEMENTS - COURS**

ANGLAIS base, cours privés le soir. 561-3222 code 302.

**214 EQUIPEMENT DE COMMERCE**

6 TABLES d'exercices et 2 tables de bronzage, valeur \$60,000, faites votre offre. (819) 425-8664 ou 425-5442.

REFRIGERATEUR à liqueurs, 2 portes, \$1,800 négociable. 561-7087.

**220 ARGENT DISPONIBLE**

PRETS hypothèque, automobile, marge de crédit, rapide. 561-0407.

PRETS hypothécaires, taux bancaires, 1re hypothèque, 2e hypothèque, marge de crédit. Capital Acceptance, 749-8456, Michel Aubry.

**130 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS**

SHAKLEE, protéine, vitamines, minéraux, luzerne, fibres. 776-6369.

**311 AIDE DEMANDE**

AIDE GENERALE de cafétéria. Se présenter à la Cafétéria du Cegep de l'Outaouais, demandez Thérèse ou Michel. 776-6485.

LA RECHERCHE D'UN EMPLOI? NOUS devons remplir 6 postes de téléphonistes immédiatement, parfaitement bilingue, à temps plein et partiel. De \$6 à 12\$/heure. Aucune expérience nécessaire. 745-8082.

BESOIN concierge résidant dans édifice de 96 logis. Se présenter au 420 Cité des Jeunes entre 13h et 16h au bureau de location.

BESOIN immédiat de personnel pour travaux d'entretien ménager (résidentiel et commercial) région Ottawa/Hull. Poste de chef d'équipe, exigences: âge minimum 25 ans, doit posséder permis de conduire, minimum de 5 ans d'expérience, bilingue, sérieux (euse) et ambitieux (euse), salaire: \$7/heure et plus. Contactez Jacques entre 8h et 16h au 737-8388.

COMMIS DE SERVICE AUX CLIENTS LE CENTRE RA est à la recherche d'une personne énergique et bilingue pour travailler au bureau d'inscription et de réception principale. Les heures de travail varient et le salaire débute à \$17,000. Les c.v. seront acceptés au 2451 Promenade Riverside jusqu'au 9 mars. Pour de plus amples renseignements contactez Pat Coyne au 733-5100.

DICOM EXPRESS ENTREPRISE de messagerie en pleine expansion recherche chauffeur (h. ou f.) désirant faire carrière dans ce domaine, bilinguisme requis, belle personnalité, automobile ou camionnette requise. Salaire de départ intéressant, possibilité de revenus supérieurs à la moyenne. Pour entrevue, contactez M. Demeule: 739-1725.

LIVREUR(EUSE) demandé(e) pour Pizza des Hautes Plaines. Appelez après 15h: 595-1814.

LIVREUR(EUSE) pour pizza, avec voiture, temps plein. 568-6000.

MAMAN accidentée recherche personne fiable pour aide ménagère, cuisine et garde de 2 enfants, 5 jours/semaine, rue Essiembre. 663-6127.

**Assurer son avenir... c'est choisir la bonne école.**

— L'académie des routiers professionnels offre maintenant dans l'Outaouais, les meilleurs cours de conduite pour camions lourds.

— Le professionnalisme et l'expérience de son équipe sont à votre service.

Possibilité de placement.



Académie des routiers professionnels enr.

Inscription tous les jours.

815, boul. St-René ouest, Gatineau

**561-7577**

COURS de rattrapage en français, professeur expérimenté. Denis. 777-0939 ou 748-2000, poste 3417.

COURS privés, DOS et Wordperfect. Gilles 778-6363.

FRANCAIS, cours privés. Profitez de la semaine de congé. 243-7565.

WORD PERFECT 4.2, 5.0, 5.1, cours de 4 périodes, \$150 tout compris, jour, soir, fin de semaine. 771-9558.

CHAUFFAGE - CLIMATISATION

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré. 671-1384 ou 986-9396.

BOIS franc, de 4 ans, 100% sec. 467-2021

FOYER avec jeux de lumières, stéréo. 685-1073.

**311 AIDE DEMANDE**

MESSAGERS(ERES) SERVICE de messagerie acheminé recherche 8 conducteurs possédant leur propre véhicule pour livrer des enveloppes et petits colis à travers toute la région d'Ottawa. Les postulants doivent connaître parfaitement la ville et être complètement bilingues. Possibilité de gains jusqu'à \$3,500 par mois. Protection médicale et dentaire. Travail à temps plein du lundi au vendredi. Se présenter à: Queensway Courier Services, 858 avenue Campbell, extrémité ouest d'Ottawa.

NETTOYEUR(EUSE) pour maison, plein temps. Auto nécessaire. Travail à Ayler 684-5785.

**312 AIDE DOMESTIQUE**

JE FERAIS ménage dans maison et commerce. 771-1409.

**314 EMPLOI DEMANDE**

VOUS avez besoin de quelqu'un pour faire vos travaux ménagers, ainsi que murs, poêle, réfrigérateur, etc. Avec expérience. Madeleine au 777-4291.

**317 ESTHETIQUE COIFFURE**

ASSISTANT(E), temps plein. Contactez Patrick: 561-5619.

COIFFEUR(EUSE) pour hommes. 65% de commission. 777-7180.

COIFFEUR(EUSE) pour hommes, pas de travail le soir. 684-2025.

COIFFEUR(EUSE) pour salon unisexe à Buckingham. 986-8242.

COIFFEUR(EUSE) et esthéticien(ne) avec clientèle requis(e). 777-8547.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), coiffure Claude Massé. Jour: Lise 561-1317 soir: Nicole 568-6472.

**317 ESTHETIQUE COIFFURE**

L'ESTHETIQUE recherche deux esthéticiennes (h.f.), diplômés(es), temps plein et partiel, avec ou sans expérience. Demandez Marie au 561-2716.

PETARDI COIFFURE UNISEXE (PLACE DU CENTRE) COIFFEURS (EUSES) demandés(es) pour hommes et femmes. Bon achalandage, salaire à négocier. Contactez Carole ou Linda au 771-2227.

SALON DE COIFFURE A VENDRE, très gros potentiel, très bon emplacement à Hull. 986-1708.

SALON de coiffure à vendre, \$6,500 avec équipement. Cause maladie. 568-6815.

CHEZ-MOI, non fumeuse, de 8h30 à 16h30, 5 jours/semaine, auto nécessaire. 827-1901.

CHEZ-MOI, soir et fin de semaine, avec expérience. 776-6285.

GARDIENNE demandée, samedi, de 9h à 19h. 671-1991.

**320 GARDIENNE DEMANDEE**

**LES SPECIALISTES A VOTRE SERVICE**

1-800-267-9555 560-2750

**AFFILAGE**

AFFILAGE général, 30 Walker, Hull. Entre 17h et 20h: 777-0914.

**ARBRES**

COUPE, taille arbres, haies. Estimation gratuite, assurance. 771-8995.

**COMPTABILITE**

COMPTABILITE pour PME à des prix de PME, déclarations d'impôts, 20 ans d'expérience. 663-1458.

**COUTURE**

RECHERCHONS couturier(ère) avec expérience, dans le domaine de la draperie. Décor D'Amour, Masson. 986-8611.

**DEMEGEMENT - TRANSPORT**

CLAUDE Transport, déménagement et livraison. Meubles usagés à vendre/à acheter. 663-7808.

GENTILHOMME DEMENAGEUR INC. Merci pour votre appui. 778-1113

HULL, déménagement et entrepôt, Bons prix! 243-8329 ou 561-5083.

**DIVERS**

**NETTOYAGE DE TAPIS TAPIS LUC V.I.P. INC.**

NETTOYAGE de tapis, meubles, auto, INONDATIONS. Service rapide, 24 heures. 595-1203.

**IMPOTS**

ATTENTION! Particuliers et entreprises: tenue de livres, service à domicile, prix raisonnables. 770-4301.

AVEC service confidentiel, impôts. R. Gauthier. 777-3745.

FERAIS impôts pour particuliers. \$25 pour les deux, et comptabilité pour P.M.E. Service rapide, expérience. Après 18h plus week end: 561-2634.

POUR particuliers, provincial et

**LES PETITES ANNONCES**

**320 GARDIENNE DEMANDEE**

PERSONNE mature, non-fumeuse, pour garder enfant 6 mois à domicile, 4-5 jours/semaine, secteur Old Chelsea/Cascades. Conditions avantageuses. Expérience requise. 827-4777, après 18h.

PERSONNE pour garder 12 heures/jour, secteur Ste-Rose. 663-3789.

RECHERCHE gardienne pour fille 8 mois et garçon 3 ans, dans le projet de la Capitale ou les environs. 561-9413.

**322 GARDERAISS BEBES**

0 A 5 ANS. Non fumeuse, rue Murphy, Gatineau. 663-0071.

20 MOIS à 7 ans, rue Pierre Lafontaine, cour clôturée. 568-4082.

2 ANS et plus, Gatineau, St-Pie X, programmes éducatifs, repas chauds, expérience et références. 2 places. Faites-vite! 669-4159.

AIMERAISS garder enfants de 2 à 5 ans près école St-Raymond, 771-6041.

AYLMER Park, près des écoles Belmont, St-Marc, Aylmer, du lundi au vendredi, temps plein ou partiel, cour clôturée. Louise, 684-7307.

CHEZ-MOI, Secteur St-Raymond, 1 an et plus, non fumeuse. 777-9409.

DAME 40 ans garderaiSS enfants en tout temps. Jeanne 663-2255.

DAME d'âge mûr, expérience en garderie, garderaiSS enfants de 2 1/2 ans à 12 ans, projet Le Baron. 561-5493.

EDUMO, garderie éducative préscolaire, rue Michaud, Gatineau. Ouverture 5 mars. Sylvie. 776-0703.

ENFANTS de tous âges. Appelez après 18h au 777-6168.

GARDERAISS bébéSS et enfants, dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAISS enfants, secteur Val-Tétreau. 777-1942.

GARDERAISS enfants de tous âges, secteur école Le Triplet. 561-4966.

GARDERAISS enfants du lundi au vendredi, cour clôturée, bonnes références, rue Chiasson, Gatineau. 669-4164.

GARDERAISS enfants, tous âges. Demandez Diane au 669-4133.

GARDERAISS enfants, références, bilingue, rue Maisonneuve, Pte-Gatineau. 568-0191.

GARDERAISS enfants 2 ans et plus, rue Du Barry. 561-4449.

GARDERAISS enfants, temps plein ou partiel, Hautes-Plaines. 776-2097.

GARDERAISS enfants 2 à 5 ans, avec expérience. Domaine du Paradis, Templeton. 669-4273.

GARDERAISS enfants, chez-moi, Lac Beamish, chemin de la Paix. 827-4324.

GARDERAISS vos enfants, chez-moi, quand vous faites du ski ou vous travaillez, près d'Edelweiss. Demandez Joanne au 459-3492.

**GARDERIE EDUCATIVE**  
GATINEAU, enfants 1 an et plus, service avec infirmière, menus par diététicienne, programmes structurés selon âge, avec bulletin. Places limitées. 663-3633.

**GARDERIE MUSICALE**, pré-lecture/écriture, cours: de violon, orgue, théâtre, sciences humaines. Nourriture santé. 2 à 5 ans. 771-9207.

**GRAND-MAMAN** avec expérience garderaiSS enfant de tout âge, parc de la Montagne. 771-1445.

**MERE** d'un jeune bébé voudrait petits amis de 1 an à 4 ans, secteur Mont-Bleu. 777-8618.

**MINI-GARDERIE** en milieu familial, menus affichés, reçus d'impôt. Contactez Sylvie et Marcel: 243-3871.

**MINI-garderie** en milieu familial, 2 ans et plus, près C.H.R.O. 778-6527.

**MONT-BLEU**, chez-moi, tout âge, activités intérieures et plein air, repas équilibrés. Temps plein ou partiel. Animation avec clown. 24h./7 jours, avec 2 éducateurs(trices). 771-1513.

**POUPONNIERE** près du CHRO, 1 place disponible pour bébé de 6 mois ou plus. Reçu d'impôts. 595-3157.

**RUE St-Rosaire**, près Promenades, bébé 3 mois à 2 ans. 561-9772.

**325 OFFRE D'EMPLOI**

**BESOIN** d'un tailleur de feuilles de métal et d'un estimateur en ventilation (h ou f). Salaire selon les compétences. Entre 8h et 16h au 777-0582.

**CHAUFFEUR(EUSE)**, longues distances, permanent, remorque 45 pi., 5 ans d'expérience, 25 ans et plus, de Gatineau à U.S.A. 819-568-3450.

**325 OFFRE D'EMPLOI**

**CAISSIER(E)** demandé(e), bilingue, 6h30 à 15h30 ET aide-cuisinier(ère), 7h à 11h, lundi au vendredi, \$5,25/heure. Se présenter avant 14h à La Cuisine du Coin, Place du Centre.

**CARRIERE**  
**REPRESENTANT(E)** demandé(e) en imprimerie, sérigraphie, promotion et publicité. Pour informations, demandez Bruno ou Annie au 595-0397 entre 9h et 17h.

**CHAUFFEURS(ES)** demandés(es). Claude Taxi 561-2023.

**COIFFEUR(EUSE)** demandé(e) avec expérience, bonnes conditions. 770-4244, demandez Yvette ou Lucie, après 18h: 770-2327.

**COMMIS AUX PIECES**  
**CAMCO INC.** est à la recherche d'une personne bilingue. Doit être familier(ère) avec les pièces d'appareils ménagers, l'usage d'une visionneuse à micro-fiches et connaissance de base sur ordinateur. Cet emploi est permanent et comprend un bon programme d'avantages sociaux. Communiquez avec J. Quiperou A. Farley au 741-7649.

**CONDOMINIUM PORT DE PLAISANCE**  
**PREPOSE(E)** à l'accueil, mature et bilingue, lundi au vendredi, 8h à 16h, références exigées. Envoyer demande à Co-Propriété Port de Plaisance, 175 rue Laurier, C.P. 1802, Hull, Qc, J8X 4G3.

**COUPLE** de concierge avec expérience demandé pour complexe de 40 logements. 561-6439.

**EBENISTE** avec minimum 3 ans d'expérience. Entre 8h et 17h, 561-4210.

**PERSONNE** avec expérience demandée à temps plein pour travailler dans une boutique pour animaux. 777-2646.

**PERSONNE** demandée pour fabrication et installation d'armoires, minimum 5 ans d'expérience. 643-5393.

**PERSONNE** d'expérience dans la vente directe, bilingue, auto requise, commission, possibilité d'avancement. M. Caron 663-1236.

**PERSONNEL** demandé pour plonge, cuisine et aide générale, expérience requise. Pour rendez-vous: 771-7111.

**PERSONNEL** pour distribution de pamphlets, région Gatineau, aucune expérience nécessaire. Manon, le soir au 643-9643.

**PERSONNE** recherchée avec expérience dans le domaine de l'immobilier pour ventes de maisons neuves. Stéphane Bisson 561-7043.

**PHARMACIE** recherche technicien(ne) en laboratoire et expérience caisse, bilingue, informatique Data, durée: mi-mars à mi-août environ. Gatineau, Roger Frigon 663-2415, après 21h 663-3043.

**POMPISTE** et commis caissier(ère) demandé(e), travail temps partiel. S'adresser au Dépanneur Tassé, Route 307, Cantley.

**PREPOSE** à l'entretien paysager. Plusieurs postes disponibles offert aux hommes et aux femmes. S'adresser à 4 Saisons au 777-0698.

**PREPOSE** au paysage. Plusieurs postes disponibles offert aux hommes et aux femmes. S'adresser Les Entreprises Montel 777-0698.

**RECHERCHE** personnes de belle apparence, pour troupe de spectacle. Informations: Club 61, 561-1150, demandez Carol ou Bianca.

**RECHERCHONS** couples concierges, en résidence, pour immeuble de 23 logis: réduction de loyer. Se présenter au 22 Des Fiandres, suite 103, entre 9h et 17h.

**SALONSIX**  
**COMMIS** vendeur(euse) temps partiel. Mme Charbonneau 771-6353.

**VENDEUR(EUSE)** bilingue, plein temps, dehors au marché By. Permis de conduire. 561-3093.

**325 OFFRE D'EMPLOI**

**MATERIAUX AYLMEYR LUCERNE**  
**COMMIS** (h. ou f.) de bureau, DEC ou diplôme en administration, bilingue, ordinateur, expérience non requise. Pour entrevue, communiquez avec Michelle Landriault au 684-3275.

**MECANICIEN(NE)** d'expérience, emploi permanent, bon salaire, bénéfices marginaux. Demandez Barry Koffman, 236-7251.

**MECANICIEN(NE)**, commis(h.f.) aux pièces, leveur(euse) d'autos. Contactez Jean-Marie entre 8h et 17h au 776-0100.

**NETTOYEUR(EUSE)** pour grand centre d'achat, excellents avantages. S.V.P. envoyer C.V. à: John Stephenson, 50 Rideau, Ottawa, On K1N9J7.

**PERSONNE** avec expérience demandée à temps plein pour travailler dans une boutique pour animaux. 777-2646.

**PERSONNE** demandée pour fabrication et installation d'armoires, minimum 5 ans d'expérience. 643-5393.

**PERSONNE** d'expérience dans la vente directe, bilingue, auto requise, commission, possibilité d'avancement. M. Caron 663-1236.

**PERSONNEL** demandé pour plonge, cuisine et aide générale, expérience requise. Pour rendez-vous: 771-7111.

**PERSONNEL** pour distribution de pamphlets, région Gatineau, aucune expérience nécessaire. Manon, le soir au 643-9643.

**PERSONNE** recherchée avec expérience dans le domaine de l'immobilier pour ventes de maisons neuves. Stéphane Bisson 561-7043.

**PHARMACIE** recherche technicien(ne) en laboratoire et expérience caisse, bilingue, informatique Data, durée: mi-mars à mi-août environ. Gatineau, Roger Frigon 663-2415, après 21h 663-3043.

**POMPISTE** et commis caissier(ère) demandé(e), travail temps partiel. S'adresser au Dépanneur Tassé, Route 307, Cantley.

**PREPOSE** à l'entretien paysager. Plusieurs postes disponibles offert aux hommes et aux femmes. S'adresser à 4 Saisons au 777-0698.

**PREPOSE** au paysage. Plusieurs postes disponibles offert aux hommes et aux femmes. S'adresser Les Entreprises Montel 777-0698.

**RECHERCHE** personnes de belle apparence, pour troupe de spectacle. Informations: Club 61, 561-1150, demandez Carol ou Bianca.

**RECHERCHONS** couples concierges, en résidence, pour immeuble de 23 logis: réduction de loyer. Se présenter au 22 Des Fiandres, suite 103, entre 9h et 17h.

**SALONSIX**  
**COMMIS** vendeur(euse) temps partiel. Mme Charbonneau 771-6353.

**VENDEUR(EUSE)** bilingue, plein temps, dehors au marché By. Permis de conduire. 561-3093.

**325 OFFRE D'EMPLOI**

**REPRESENTANTS(ES)**, distribution Multi-Pro Inc., (Fuller, division ménagère), VENTE PAR DEMONSTRATION A DOMICILE, ENTRAINEMENT GRATUIT. Vous voulez choisir vos heures de travail, vous voulez gagner un salaire au dessus de la moyenne? Pour informations: 613-764-5353 1-800-363-2952.

**SILENCIEUX CUSTOM**  
**MECANICIEN(NE)** d'alignement et de freins demandé(e), salaire compétitif. Se présenter au 135, boul. St-Joseph à Hull entre 8h et 16h.

**TRADUCTEURS(TRICES)** anglais au français, avec un français impeccable, diplôme universitaire, PC, \$30,000 à \$40,000. Appelez M. Penzo, à Toronto au: (416) 361-0303.

**VENDEUSES** de vêtements, temps plein ou partiel, investissement mineur. Après 18h30: 487-2586

**372 PERSONNEL DE BUREAU**

**ATTENTION ATTENTION!**  
**C.L.A. PERSONNEL** est à la recherche de secrétaires (h.f.) possédant une cote sécuritaire confidentielle ou secrète, maîtrisant bien le traitement de textes Microm 5040, postes à courts et longs termes, bilinguisme essentiel. Téléphonnez au 771-0830.

**RECEPTIONNISTE** demandé(e), travail sur rotation, bilingue. Se présenter à l'Hôtel des Gouverneurs, 111 rue Belle-Humeur, Gatineau, 568-5252.

**RECEPTIONNISTE**-dactylo, bilingue, le samedi de 9h à 17h pour bureau d'immeuble. Appelez Suzanne au 684-4000.

**RECEPTIONNISTE BILINGUE**  
**POUR** bureau d'Ottawa, minimum 6 mois d'expérience comme commis-réceptionniste, excellent environnement de travail, \$18,200. N'hésitez pas, contactez Héliène, les 500, 237-2888.

**SECRETARE GENERAL(E) BILINGUE**  
Association nationale à la recherche d'un(e) secrétaire bilingue. Poste à combler immédiatement. Bonne connaissance de WordPerfect 5.0 et Microm. Excellente dactylographie, esprit d'initiative et d'organisation. Faire parvenir votre curriculum vitae à: SEVEC, 1815, Promenades Alta Vista, Ottawa (ON) K1G 3Y6.

Un chef de file parmi les compagnies de services en alimentation d'Ottawa offre immédiatement un poste de:

**COMMIS DE BUREAU**

Le candidat idéal possède un certain degré de connaissances et d'expérience dans les procédures d'un bureau général. Le titulaire du poste aura la responsabilité des horaires du personnel, de la dactylographie, de répondre au téléphone et de faire tout travail relié à l'administration du bureau.

Pour les besoins du poste, le titulaire devra être prêt à travailler quelques soirs et fins de semaine. Le bilinguisme est un atout indéniable.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre demande, en toute confidentialité, à:

**Boite C08**  
**Le Droit**  
**Case postale 8860**  
**Succursale T**  
**Ottawa Ontario**  
**K1G 3J9**

**COMMIS-dactylo** demandé(e) pour contrat d'un an, pour programme spécial: parent unique ou handicapé qui reçoit de l'aide sociale, candidat(e) devrait être bilingue. Veuillez envoyer votre c.v. au: Dr. F.-Xavier Plaus, directeur-exécutif, Centre Robert Smart, 1199, av. Carling, Ottawa, On K1Z8N3.

**CONTROLEUR** 10 ans d'expérience, bureau de construction. Envoyez c.v. à C.P. 412, Station A, Hull, J8Y 3Z0.

**MECANOGRAFHE**  
Demandé(e) pour cabinets de comptables agréés, expérience sur AC-CPAC, serait un atout. Salaire selon expérience, bilingue. Pour entrevue, contactez Gilles Berger au: 745-8387.

**374 PERSONNEL D'HOTELLERIE**  
**CHEF-CUISINIER(IERE)**  
Demandé(e) pour institution religieuse, formation d'une école de cuisine reconnue, références requises. Pour entrevue, se présenter, vendredi après midi au: 430 ch. Montréal, Vanier.

**FEMMES** de chambre et homme d'entretien demandés, salaire: \$6.05/heure, immédiatement. 770-8550 demandez Héliène, entre 8h et 16h30.

**RECEPTIONNISTE** demandé(e), travail sur rotation, bilingue. Se présenter à l'Hôtel des Gouverneurs, 111 rue Belle-Humeur, Gatineau, 568-5252.

**RECEPTIONNISTE**-dactylo, bilingue, le samedi de 9h à 17h pour bureau d'immeuble. Appelez Suzanne au 684-4000.

**SECRETARE GENERAL(E) BILINGUE**  
Association nationale à la recherche d'un(e) secrétaire bilingue. Poste à combler immédiatement. Bonne connaissance de WordPerfect 5.0 et Microm. Excellente dactylographie, esprit d'initiative et d'organisation. Faire parvenir votre curriculum vitae à: SEVEC, 1815, Promenades Alta Vista, Ottawa (ON) K1G 3Y6.

**374 PERSONNEL D'HOTELLERIE**

**CHEF** d'équipe pour la fabrication de trottoirs et de bordures de béton (ciment).  
**CHAUFFEUR** de camion lourd 10 roues, avec permis approuvé par le Québec. Ces emplois débutent le 15 avril. Pour entrevue, 643-1869.

**PHARMACIEN(IENNE)** à temps plein ou partiel, à Gatineau, horaire flexible, informatique Data. Roger Frigon: 663-2415, après 21h: 663-3043.

**CHERCHE** cuisinier(ère), expérience, moyen de transport, à L'Agaric, 827-3030 ou 827-2562 demandez Michel.

**CHERCHE** plongeur(euse) de jour avec auto. Téléphonnez à 827-2562 ou 827-3030, demandez Michel.

**CUISINIER(ERE)** pizza, mets italiens et canadiens, temps plein, \$7/heure, secteur Gatineau. 777-2905.

**CUISINIER(ERE)**, expérience, casse-croûte, temps plein et partiel, Aylmer. 684-8384.

**CUISINIER(ERE)** pour Restaurant Français, service du soir, congé dimanche et lundi. Appelez Monique au 235-0135.

**CUISINIER(ERE)** avec expérience pour travail de nuit. Yvon ou Françoise, 595-1345.

**CUISINIER(ERE)** d'âge mature, temps plein. 778-1113 ou 777-7849.

**RESTAURANT** français recherche cuisinier(ère), 2 ans minimum d'expérience. Pour entrevue: 770-7373, entre 14h et 18h.

**SERVEUR(EUSE)** avec expérience, bilingue. Se présenter au Sirolo, Hull.

**SERVEUR(EUSE)** demandé(e), temps plein avec expérience. Restaurant L'Entre Deux, 175 Commerciale, Maniwaki. Demandez Diane au 819-449-5616

**374 PERSONNEL D'HOTELLERIE**

**SERVEURS(EUSES)**-superviseur avec expérience, bilingue, pour s/manger et banquet, à temps plein. Doit être capable de travailler fins-de-semaine. Se présenter au 131 rue Laurier, Hull.

*Hotel Plaza de la Chaudière*  
invite dès maintenant des demandes d'emploi pour les postes de:

**COMMIS À LA RÉCEPTION VÉRIFICATEURS DE NUIT**

Les candidats intéressés par ces postes doivent être bilingues et être prêts à travailler les soirs et les fins de semaine.

Veuillez vous présenter au Bureau du personnel, 2 rue Montcalm, Hull, Québec.

**778-3880** 374

**375 PERSONNEL DE METIER**

**CHEF** d'équipe pour la fabrication de trottoirs et de bordures de béton (ciment).  
**CHAUFFEUR** de camion lourd 10 roues, avec permis approuvé par le Québec. Ces emplois débutent le 15 avril. Pour entrevue, 643-1869.

**PHARMACIEN(IENNE)** à temps plein ou partiel, à Gatineau, horaire flexible, informatique Data. Roger Frigon: 663-2415, après 21h: 663-3043.

**CHERCHE** cuisinier(ère), expérience, moyen de transport, à L'Agaric, 827-3030 ou 827-2562 demandez Michel.

**CHERCHE** plongeur(euse) de jour avec auto. Téléphonnez à 827-2562 ou 827-3030, demandez Michel.

**CUISINIER(ERE)** pizza, mets italiens et canadiens, temps plein, \$7/heure, secteur Gatineau. 777-2905.

**CUISINIER(ERE)**, expérience, casse-croûte, temps plein et partiel, Aylmer. 684-8384.

**CUISINIER(ERE)** pour Restaurant Français, service du soir, congé dimanche et lundi. Appelez Monique au 235-0135.

**CUISINIER(ERE)** avec expérience pour travail de nuit. Yvon ou Françoise, 595-1345.

**CUISINIER(ERE)** d'âge mature, temps plein. 778-1113 ou 777-7849.

**RESTAURANT** français recherche cuisinier(ère), 2 ans minimum d'expérience. Pour entrevue: 770-7373, entre 14h et 18h.

**SERVEUR(EUSE)** avec expérience, bilingue. Se présenter au Sirolo, Hull.

**SERVEUR(EUSE)** demandé(e), temps plein avec expérience. Restaurant L'Entre Deux, 175 Commerciale, Maniwaki. Demandez Diane au 819-449-5616

**377 PERSONNEL SPECIALISE**  
**HYGIENISTE** dentaire demandé(e), bilingue, avec expérience. 684-3316.

**378 PERSONNEL DE VENTE**  
**DEMANDE** vendeurs(euses) pour vêtements unisexe à domicile. Lillianeau 771-8945.

**MULTI-STORES** est présentement à la recherche de consultants(es) en ventes. Ces personnes devront posséder une belle personnalité, aimer travailler en équipe et surtout, penser qu'un client c'est un ami. Nous offrons un programme de formation, un salaire compétitif, et une atmosphère de travail agréable. S.V.P. faire parvenir votre c.v. à: Anne Mercier-Dumas, 130 Jean-Proulx, Hull (QC) J8Z 1V3 avant le samedi 10 mars.

**OPPORTUNITE** d'affaires! Devenez distributeur/trice Shaktie. 776-6369.

**REPRESENTANTS(ES)** avec expérience pour vente de voitures d'occasion. 663-9794.

**Préposé(e) service aux membres recherché(e)**

Personne désirant retourner sur le marché du travail à temps plein ou partiel, 2 à 3 jours par semaine. Faire parvenir votre C.V. à la

Caisse populaire Cyrville Rockland Inc.,  
1066 chemin Cyrville,  
Gatineau (Ontario) K1J 7S5  
ou téléphonez à  
M. Rio Bergeron,  
745-2123. 325

**MAGASIN ASSOCIÉ CANADIAN TIRE**

**CanadianTire**  
Aylmer, Québec

**Recherche**  
**Mécanicien** (3 ans d'expérience en alignement)

**Recherche**  
**Mécanicien** (3 ans d'expérience en réparation générale)

Très bonne rémunération et bénéfices sociaux

Communiquez avec  
**Marc Tessier ou Jean-Louis Derégo**  
**684-2244 684-0660** 325

**COMMIS À LA COMPTABILITÉ**

Capital Food Services Ltd, offre un poste de commis à la comptabilité (avec expérience de la tenue de caisse) pour le bureau du Parc Landsdowne.

Le candidat devra avoir acquis l'expérience nécessaire dans les domaines suivants: préparation des avances, préparation des dépôts, maintien et balance des grands livres auxiliaires, préparation des feuilles de présence pour la liste de paye.

A cause de la nature particulière de l'opération commerciale au Landsdowne, le candidat devra travailler quelques soirs et fins de semaine.

Le bilinguisme est un atout indéniable. Les candidats devraient adresser leur demande à:

**Roger Legault**  
**Bureau de Capital Food Services**  
**Porte numéro 4**  
**Centre civique**  
**Parc Landsdowne**  
**Ottawa**  
**563-0625** 372

**LES PETITES ANNONCES**

**378** PERSONNEL DE VENTE

REVENUS ILLIMITES  
BEAUCOUP d'argent vous attend, sans vous déplacer. Pour information, écrire à: Alain Boisvenue, 233 Sauvé, Buckingham (QC) J8L 3K4.

**SUCCESE REPETE**

Ca vous surprend? Pas chez nous. Ce succès nous aimerions le partager avec vous! Nous sommes à la recherche de 2 représentants(es) avec bonnes habitudes, belle personnalité et communicatif(ive). Nous offrons commission au-dessus de la moyenne, \$800 à \$1,000 et plus par semaine, véhicule de la compagnie et entraînement complet. Pour entrevue confidentielle, M. Sinclair 731-7774.

VENDEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, belle apparence, parole facile, bonnes conditions de travail. Auto nécessaire. Personnes intéressées seulement. Jour: 776-4265, après 18h: 457-2805.

**383** TRAITEMENT DE TEXTE

CURRICULUM VITAE, traitement de texte sur Word Perfect, mise en page sur Ventura, impression au laser. 568-6592.

DISPONIBLE pour travaux de textes et C.V., bilingue, rapide. 777-4268.

PRODUCTION de documents de tout genre informatisé. Jour: 770-7711, soir: 456-2565.

**400** LOGEMENTS A LOUER  
AYLMER

1-2 CHAMBRES à partir de \$375, très propre, eau chaude, semi meublé, stationnement, option prise extérieur, près de tout. 561-3222 poste 537.

1 CHAMBRE, centre-ville, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, éclairé, 1er mars. \$495. 595-0500.

**400** LOGEMENTS A LOUER  
AYLMER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, références, \$400, avril, 684-6751.

**LE STRASBOURG**  
Cuisine très luxueuse  
Garçonnère, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres.  
• 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses  
• Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur  
• Buanderie • Comptoirs et plancher de cuisine en céramique  
• Planchers en parqueterie de chêne.

**INCLUS DANS LE LOYER**  
• Lave-vaisselle (sauf garçonnère), cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement

**5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR**  
• Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes.

**PRIX IMBATTABLES**  
Bureau de location: 60, rue Cormier  
AYLMER - 685-0585 400

**401** LOGEMENTS A LOUER  
GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er mai, prises lav./séc., \$470. 770-3478.

**401** LOGEMENTS A LOUER  
GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, prise lav./séc. \$455. Spécial premiers 3 mois \$295. 561-5657.

2 CHAMBRES, 1er mai, \$425, semi-sol. Spécial premiers 3 mois \$295. Prise lav./séc. 663-3057/561-5657.

2 CHAMBRES, 1er mars, avril ou mai, \$430. 561-0563 ou 770-3478.

2 CHAMBRES, 22 Curé Presseault, 1er mars, balcon, moderne, appareils. 561-3222 code 520, après 18h 561-6580.

2 CHAMBRES, 34 Curé Presseault, 1er mai, \$465, pas chauffé/éclairé, moderne, près des Promenades. 568-0568.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, rénové à neuf, tapis. 561-0468 243-5629 entre 17h et 21h.

2 CHAMBRES, centre-ville, spacieux 6 logis, tranquille, prise lav./séc., juillet, à partir de \$460. 568-3133.

**401** LOGEMENTS A LOUER  
GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, conciergerie. 561-6463.

2 CHAMBRES, chauffé, pas éclairé, foyer, s/sol, 1er mai. 643-3027.

2 CHAMBRES, eau chaude fournie, très propre, mars-avril, 1 mois gratuit. 243-8176.

2 CHAMBRES, juin, poêle, réfrigérateur, chauffé/éclairé. 568-1210.

2 CHAMBRES, libre, rue East, \$390, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., stationnement. 777-6524.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, \$469, adultes, très tranquille. 243-3560.

2 CHAMBRES, neufs, non chauffé/éclairé, stationnement, immédiatement. Jour: 561-6373.

Si vous ne recherchez qu'un emploi de vendeur, cette annonce ne vous concerne pas. Par contre, si une carrière dans la vente vous intéresse, alors lisez ce qui suit.

L'Ordre indépendant des forestiers est un organisme international qui offre:

- un régime d'assurance dentaire et d'assurance-maladie ainsi qu'un régime collectif si vous êtes admissible
- un cheminement de carrière répondant à vos aspirations
- un large éventail de gratifications et de primes d'encouragement
- une allocation de formation, si vous répondez à nos exigences
- des possibilités d'avancement vous permettant d'accéder à un poste de gestion des commission anticipées.

Si ce genre de carrière vous intéresse, communiquez entre 9h et 17h avec

**FRANK CAMPBELL, ass.-gérant régional**  
L'Ordre **INDÉPENDANT** des **FORESTIERS**  
**225-0114** 378

1 CHAMBRE, entrée privée, cour, stationnement, \$450. 682-1259.

1 GRANDE chambre, s/sol, \$450 chauffé et éclairé. 684-5376.

2 CHAMBRES, libre 1er avril, poêle, réfrigérateur, \$490 non éclairé. 684-9341 ou 568-2226.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, pas chauffé/éclairé, \$480. 682-0403 ou 663-0188.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stationnement, disponible, \$459. 684-2606.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé. 741-0264.

**401** LOGEMENTS A LOUER  
GATINEAU

1-2 CHAMBRES, près des Promenades, à partir de \$425, tapis neuf, frais peint, chauffé, éclairé, stationnement. 243-7401 ou 744-0991.

1-3 CHAMBRES, St-Louis, tapis, chauffé, prise séc., \$489. 561-1407.

1 CHAMBRE, bl. Maloney, Gatineau, stationnement. 663-2327.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, stationnement et balcon, 28 avenue Gatineau, Touraine. Libre. \$500/mois. Jour: 568-1777, Soir: 561-7230.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, piscine, cour, \$400, immédiatement. 663-8369 demandez Raymond.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$415. 643-9233.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude fournie, \$385. 663-7231/457-9277.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1er avril, \$360/mois. 561-0356.

1 CHAMBRE, neuf, très grand, ni chauffé ni éclairé, Maloney est, 1er mars. \$445. 663-5021 ou 5055.

1 CHAMBRE, neuf, grand, prise laveuse-sécheuse, \$435. 669-4148.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, \$390. 771-0415 ou 671-1696.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, pas chauffé/éclairé, 1er mai, \$380. 663-3559 ou 663-1430.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, câble, libre. \$380. 568-4253 568-0660.

1 CHAMBRE, près des Promenades, poêle, réfrigérateur, stationnement, tranquille, disponible. 561-0619.

1 CHAMBRE, récent, 5 appareils, \$525, chauffé, éclairé. 561-4287.

1 CHAMBRE, semi sous-sol, poêle, réfrigérateur, \$345. Après 18h: 643-3625.

1 CHAMBRE, tout compris, stationnement, autobus. 663-4215.

1ER MAI, près des Promenades Haut de duplex, rénové, 2 chambres. Pas chauffé, ni éclairé, stationnement. Prise lav./séc., grand balcon. Grande cour, \$430. 561-6330.

1 ET 2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé. 643-1761 ou 243-0974.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur si désiré. 243-2901.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, balcon, stationnement. 568-7443.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur ascenseur, frais peint, piscine, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 ET 2 CHAMBRES, Savane, grand, chauffé, éclairé. 561-6463.

22 DU BARRY, semi s/sol, 2 chambres, prise lav./séc., habité en majorité par personnes du 3e âge. 561-6439.

2-3 CHAMBRES, salon, s/manger, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, à partir de \$470. 561-1975.

**MOTS CROISÉS**

NO D-366 par Liliane CHRÉTIEN

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

- HORIZONTALEMENT**
- 1—Loupe. — Pomme.
  - 2—Ensemble des frais qui grèvent une opération bancaire. — Nom générique de tous les appareils d'aviation.
  - 3—Nez (pop.). — Dont on se sert ordinairement.
  - 4—Note musicale. — Personne la plus en vue d'un parti politique. — Convient.
  - 5—Ostentatoire. — Sensé, juste.
  - 6—Moteur à combustion interne. — Arbore.
  - 7—Éprouvent. — Libre.
  - 8—Poissons voisins de la sardine. — Adv. de lieu.
  - 9—Attachai. — Mollusque dont la tête porte dix tentacules à ventouses.
  - 10—Baryum. — Fleur. — Pron. pers.
  - 11—Fiel de quelques animaux. — Raconter en détaillant les circonstances.
  - 12—Affectueux. — D'une courtoisie aimable.

- VERTICALEMENT**
- 1—Race de grands chiens d'arrêt à poil ras. — Appareil en bois placé sur le dos des bêtes de somme pour le transport des fardeaux.
  - 2—C'est un poisson. — Vague de la mer.
  - 3—Rejeta comme faux. — Célébrai. — De là.
  - 4—Filets pour prendre les bêtes fauves. — Grand propriétaire foncier en Écosse.
  - 5—Toucher ce qui est dû.
  - 6—Article. — Première vertèbre du cou. — Colère.
  - 7—Sujet d'un roi mérovingien, lié à lui par un lien de fidélité personnelle. — Finit.
  - 8—Relatif aux habitants de la haute Écosse. — Femelle du lièvre. — Note musicale.
  - 9—Hérisson de mer. — Chef religieux musulman.
  - 10—Bourricot. — Contrarie pour des bagatelles.
  - 11—Bassin (anat.). — Cabot.
  - 12—Sert à égoutter les bouteilles. — Pâle. — Île de l'océan Atlantique.

**SOLUTION DU PROBLÈME D-365**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	S	I	N	V	O	L	T	N	R	E
2	O	C	T	R	O	I	A	I	L	E	S	
3	M	N	E		S	H	M	M				
4	I	A	R	E	C	E	V	A	B	L	E	S
5	C	E	I	N	D	R	A	A	E	D	Z	
6	I	N	L	E	A	L	L	E	L			
7	L	I	E	R	A	E	P	E	E			
8	E	L	G	R	I	S	E	T	A	N		
9	S	E	I	N	G	T	L	R	I			
10	S	P	E	I	N	T	R	E	R			
11	E	T	A	C	E	R	I	S	I	E	R	
12	P	A	R	I	A	I	N	E	R	T	E	

**lallier**  
Autos Hull Inc.

Est à la recherche de personnes ambitieux(SES) avec un désir d'apprendre, pour combler les postes suivants:

**COMMIS** (Département de service)  
**PRÉPOSÉ** (Département des pièces)

**Avantages:**

- postes permanents
- salaire compétitif
- avantages sociaux
- assurance groupe
- bonne atmosphère de travail

**Exigences:**

- permis de conduire en bon ordre
- bilingue
- expérience dans le domaine automobile serait un atout
- connaissance de l'informatique serait un atout

Apportez votre curriculum vitae ou communiquer avec:

**Mario Lortie** Directeur du Service **OU** **Louis Hébert** Directeur des pièces  
**778-1444**  
981, boul. St-Joseph, Hull, Québec 375

**LES PETITES ANNONCES**

**401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU**

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, prises lav./sec., stationnement, pas d'animaux, \$400. 777-7673.

2 CHAMBRES, près Promenades, à partir de \$400. 568-5220, 663-0438.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 1er juin. Après 18h: 669-0787.

2 CHAMBRES, style colonial, bain tourbillon, 1er avril, \$540/mois. 663-5031 ou 663-5070.

2 ET 3 chambres, libres, à partir de \$480, chauffés, éclairés, buanderie, remise, stationnement, supplément pour poêle et réfrigérateur. 243-7351 ou 568-5925.

2 ET 3 chambres à louer, \$450/mois. Limbour. 827-1804.

35 CLERICY, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, 1er mars. Lise Leclerc au 561-1869.

3 CHAMBRES, 376 rue Gauthier, s/sol, \$575/mois, chauffé. 568-6118.

3 CHAMBRES, avec garage, \$500. 643-4092 après 17h.

3 CHAMBRES, chauffé, câble, 5 appareils, stationnement, rez-de-chaussée, Touraine, 1er avril, \$630. 243-3369/243-3395.

3 CHAMBRES, logis, neuf, libre. 663-4060, après 17h: 669-2642.

3 CHAMBRES, neuf, très grand, pas chauffé ni éclairé, 1er mars, Maloney est, \$575. 663-5055 ou 5021.

3 CHAMBRES, neuf, triplex jumelé, 1er mars, sortie Montée Palement, pas chauffé/éclairé, prises lav./sec. 243-3689/663-4684.

3 CHAMBRES, secteur tranquille, prise lav./sec., pas chauffé, ni éclairé, \$495/mois, 1er avril. 663-7486.

3 CHAMBRES, triplex jumelé neuf, sortie Montée Palement, \$550. 669-1500.

**APPARTEMENTS TASSE**

Gatineau • 7 minutes d'Ottawa

- entretien impeccable
- concierge résident
- poêle et réfrigérateur

<b>336, 344, 352 et 360 Principale</b>	
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé.	
561-9135	568-7028
568-9842	243-3260

<b>4, 6, 14 et 16 Des Flandres</b>	
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.	
568-3475	243-1971
	568-2028

<b>29 et 31 Des Flandres</b>	
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.	
243-3573	561-7402

**178, chemin de la Savane**

2 chambres seulement, chauffé et éclairé. 243-3394

**Nous offrons une bonne qualité de vie** 401

**LOCATION OPTION D'ACHAT MAISON S DE VILLE NEUVES**

Rabais de \$175.00 applicable sur votre loyer mensuel à l'achat de la maison (bail de 3 ans sur qualification)

- 3 chambres
- sous-sol
- près de l'hôpital de Gatineau

Location à partir de **\$640/mois**

**243-5353**

**Gagnon Corp.**

Division de L&L Corp. Inc. 401

**401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU**

APPARTEMENT neuf, 3 chambres, boul. Labrosse. Sylvie 663-1302.

APPARTEMENT 3 chambres, neuf. Sylvie, 663-1302.

AVRIL, mai, condos neufs, 1180 pi. car., très grand, \$600. 561-4838.

**GATINEAU 155 DE LA SAVANE**  
MARS 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-7421. De 9h à 17h: 568-4498.

**GATINEAU, 31 CLERICY**  
FOUR micro-ondes, févier, garconnière chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099. De 9h à 17h: 568-4498.

**GATINEAU, 22 ORLEANS**  
2 MOIS gratuits sur bail de 12 mois, avril, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 243-4822, 568-0532, entre 9h et 17h: 568-4498.

**GATINEAU, 30 ORLEANS**  
2 MOIS GRATUITS sur bail de 12 mois. Mai 2 et 3 chambres, juin 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-0532, 243-4822. De 9h à 17h: 568-4498.

**GATINEAU, 440 GREBER**  
MARS 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-6702, de 9h à 17h: 568-4498.

**GATINEAU, 72 MATAPEDIA**  
1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois. Juin: 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-8843, entre 9h et 17h: 568-4498.

**PLACE LAUSANNE**  
UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Avril 2 et 3 chambres, mai 1 et 2 chambres, juin garconnière 1, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 243-4269, 243-8436. Entre 9h et 17h: 568-4498.

**GRAND 3 chambres, avec foyer, 1er étage d'un triplex, prise lav./sec., porte patio, seulement \$575 chauffé, libre immédiatement, 287 North est, Gatineau. Visites: samedi 3 mars, de 14h à 16h.**

**HAUT duplex, 3 chambres, cloturé, juillet, \$540. 568-4236.**

**LIBRE, grand 4 1/2 moderne, prise lav./sec., \$515/mois. 663-9937.**

**MARS gratuit, 2 chambres, appareils, prises lav./sec., 561-4838, 243-1830.**

**MODERNE, 1 chambre, prise lav./sec., libre immédiatement, \$340 pas chauffé ni éclairé, 243-3731.**

**PLACE BELVEDERE**  
LUXUEUX appartements, 2 chambres, construction neuve, espace de rangement intérieur, insonorisation supérieure, prise lav./sec. Bureau de location au 266 Davidson, app: 4, Gatineau. 778-9666 ou 643-2453.

**PRES DES PROMENADES**  
1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peints. 561-3324.

**PTE-GATINEAU, 1 chambre, pas chauffé, ni éclairé, \$375. 561-9087**

**PTE-GATINEAU, bel appartement, 2 chambres, prises lav./sec., 1er avril. 243-7676/236-5260.**

**SECTEUR Labrosse-La Vérendrye, bien insonorisé, neuf, bain tourbillon, 2 chambres. Après 18h: 663-5070.**

**SECTEUR tranquille, 2 chambres, libre immédiatement, \$380, pas chauffé, ni éclairé. 663-1560.**

**TOURNAINE**  
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, mars. \$400/mois. 561-0938 ou 663-5648.

**TOURNAINE, 442 Principale, avril, foyer, \$485, chauffé. 237-0735.**

**402 LOGEMENTS A LOUER HULL**

1-2-3 CHAMBRES, à partir de \$425, poêle, réfrigérateur, câblevision et stationnement. 595-2775.

1-2 CHAMBRES, buanderie, modernes, central. \$475/mois. 568-3768.

17 ROCHON, 2 chambres, chauffé, poêle, stationnement, frais peints, libre, tranquille, \$375, 561-2296.

1 CHAMBRE, 1er avril, 1er mai, 145 Archambault, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. \$470/mois. 770-2757.

1 CHAMBRE, 1er avril, \$365. 771-9343 ou 722-4743.

1 CHAMBRE, avril, mai, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, \$445, 230 Mutchmore. 770-6907/771-7149.

1 CHAMBRE, avril, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. \$410, Riel et Cité des Jeunes. 770-2172.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, mars, \$340. 837-9498.

1 CHAMBRE, mars, avril, mai, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. \$395, 65 Lanctôt. 770-6907 ou 776-1812.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, rue Ste-Hyacinthe, \$325. 776-2885.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, \$300. 835-2981.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, \$375/mois, libre immédiatement. 771-7177.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, non chauffé, \$350. 741-6499.

1ER avril, 1 chambre, rue St-Raymond, 1er plancher, secteur recherché, près de tout. 776-2281.

1ER avril, 2 chambres, chauffé, stationnement, cours privée, \$600/mois. 770-3583.

1ER AVRIL, 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis, stores, stationnement, \$375. 777-7155.

1ER AVRIL ou 1er mai, 1 chambre, chauffé, éclairé, \$400. Après 18h30: 770-5848.

1ER mai, Wrightville, près centres commerciaux, 1 chambre. 778-7003.

1ER mars, 2 chambres, pas chauffé/éclairé, \$390. 595-3576.

1 ET 2 chambres, chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur, \$425 et \$495. 778-6563.

1 ET 2 chambres, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, balcon, stationnement, mai, juin, 741-2519/749-3672.

1 ST-LOUIS, 4 1/2, 1er avril/1er mai, chauffé, \$460 et \$470. 455-2777.

2 CHAMBRES, 1er juillet, très propre, stationnement, pas chauffé ni éclairé, \$445. 770-7546.

2 CHAMBRES, 23 Meunier, près du Coq Rôté, 1er mai, balcon, très propre. 561-6580, 561-3222 code 520.

2 CHAMBRES, \$530 et \$475, secteur St-Raymond. 771-7206 ou 777-2173.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement. 777-4175.

2 CHAMBRES, grande cuisine, prises lav./sec., renové, Mont-Bleu, \$445, juin. 825-0467.

2 CHAMBRES, moderne, grandes pièces, \$510, pas chauffé, ni éclairé, 1er avril. 776-3755.

2 CHAMBRES, meublé, entrée privée, stationnement, lav./sec. 777-3994.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., stationnement, \$490, disponible. 595-4579.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, \$440, 82 Richard, 1er mai. 770-6907 ou 776-0667.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, prise lav./sec., \$499. 778-7972.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 1er mai, \$450. 145 rue Dollard. 770-8616.

3 CHAMBRES, très propre, tranquille, 1er avril, 38 Lavigne, Hull. 771-4183.

3 PIECES, personne seule, sérieuse, près CHRO. 777-8616.

4 1/2 PIECES, remise, appareils, câble, \$505, libre 1er mai. 778-7621.

401

243-4822

568-0532

568-4498

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

401

**LES PETITES ANNONCES**

**1, 2 et 3 chambres** À partir de **\$395**

**CHEMIN DE LA MONTAGNE**

- Très propre et tranquille
- Pièces spacieuses
- Cuisinière, réfrigérateur
- Salle de lavage
- Stationnement
- Optionnel - chauffé, éclairé
- Câblevision, inclus dans certains lojs

**HULL**  
561-3222 poste 537

**1 MOIS GRATUIT**

**Nouveau locataire HULL**

1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblevision, piscine.

À partir de **\$430** Immédiatement

**568-6351**

**APPARTEMENT**

**LE STEPHANIE**

**HULL - QUÉBEC**

Appartement spacieux, 1 ch. à coucher incluant chauffage, câblevision, etc.

**776-4879**

**HULL**

Garçonnière, 1 et 2 c.c.

Chauffé, éclairé poêle, réfrigérateur câble vision

**A Partir de \$385** Immédiatement

**776-1897**

De 9hres à 20 hres

**10% d'escompte pour nouveau locataire d'âge d'or**

**VILLAGE CITÉ DES JEUNES**

à partir de **\$346** par mois

**Occupation immédiate**

**LES FRAIS DE LOCATION COMPRENENT:**

- STATIONNEMENT
- ÉLECTRICITÉ
- CHAUFFAGE
- TÉLÉCÂBLE
- PISCINE
- EXTÉRIEURE
- CUISINIÈRE
- RÉFRIGÉRATEUR

420 Cité des Jeunes Hull (Québec)

**771-4299**

**404 LOGEMENTS A LOUER VANIER**

3 1/2 PIÈCES central, très propre avec balcon, poêle, réfrigérateur four-nis. Hélène 993-0797/514-355-5963.

4 CHAMBRES, tapis mur à mur, pas chauffé, pas éclairé, \$680, 88 rue Barette, avril. 643-3034, 643-2294.

ETUDIANTE cherche jeune fille sérieuse pour partager appartement. 745-5333 et 663-8343.

**405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES**

1079 RUE Georges, Buckingham, 2 chambres, prise lav./sec., libre 1er mai. Contactez Ronald: 770-2330.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, Buckingham, \$420, libre. Jour: 643-9337.

ANGERS, grand 2 chambres, portes patio et balcon, \$420 et \$455, appareils ménagers disponible. 663-2712, 663-3881.

HULL-OUEST, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, 10 minutes du centre-ville Hull. 827-3480, entre 16h30 et 21h30.

THURSO, 2 chambres, neuf, prise lav./sec., centre-ville, libre. 986-2561.

**406 GARÇONNIÈRES**

\$375 TOUT INCLUS MONT-BLEU, 1er mai. Jour: 771-6266.

55 LESAGE, 2 1/2 meublés, chauffé, éclairé, câble, stationnement, disponible. 778-1904.

CENTRE-VILLE, Hull, près du Musée, sous-sol, pas de stationnement, \$325. 663-2320.

CHAUFFÉE, éclairée, meublée, air cli., stationnement, \$345. 771-5334 770-0493.

**HULL**

1, 2 et 3 c.c., Chauffé, Câblevision, stationnement, piscine

**A Partir de \$410** Immédiatement

**777-5444**

De 9hres à 20 hres

**GATINEAU**

Garçonnière 1, 2 et 3 c.c., Chauffé, éclairé, câblevision, stationnement, piscine

**568-6351**

De 9hres à 20 hres

**OFFRE SPÉCIALE SUR CERTAINS LOGEMENTS**

1-2 chambres à coucher **\$415-\$515**

**LE MONTMAGNY**

INCLUS: poêle et réfrigérateur chauffé, stationnement, eau chaude fournie.

25 Hinchey, app.8 777-8857

**JARDIN RADISSON**

**1 MOIS DE LOYER GRATUIT**

STATIONNEMENT POUR 13 MOIS GRATUIT

TÉLÉCÂBLE GRATUIT

Pour nouveaux locataires seulement Sous certaines conditions sur 1er 2.c.c. seulement

Du lundi au vendredi de 9h à 21h Sam. et dim. de 11h à 17h

2 RADISSON, SUITE 106 HULL, QUÉBEC

**771-7441**

**406 GARÇONNIÈRES**

\$375 TOUT INCLUS MONT-BLEU, 1er mai. Jour: 771-6266.

55 LESAGE, 2 1/2 meublés, chauffé, éclairé, câble, stationnement, disponible. 778-1904.

CENTRE-VILLE, Hull, près du Musée, sous-sol, pas de stationnement, \$325. 663-2320.

CHAUFFÉE, éclairée, meublée, air cli., stationnement, \$345. 771-5334 770-0493.

**408 LOGEMENTS MEUBLES**

1, 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement. 568-7506/561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement. 568-5875 ou 561-5712.

HULL, 3 1/2 pièces, 3ème étage, près de résidence de l'île, \$340. 777-8918.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE-MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 chambres, chauffé éclairé, durée flexible, \$485-550, 561-3767/243-0560.

MONT-BLEU, 80 Pelletier, 3 1/2, 5 appareils, stationnement, avril à août, \$490. 776-5729.

WRIGHTVILLE, chauffé, éclairé, dame de préférence, près autobus, libre 1er février. 777-0938.

**406 GARÇONNIÈRES**

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, câble, 643-2534.

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, câble, stationnement, 15 mars. \$325. 663-9537 ou 669-3657.

HULL, chauffée, éclairée, meublée. Luc: 595-3382.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$340. 778-1925.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement, \$300/mois. 778-8067 ou 684-2362

HULL, meublée, chauffée, éclairée, \$350, personne tranquille. 243-2247.

HULL, secteur St-Raymond, chauffée, éclairée, meublée, \$325. 770-0399 ou 770-3287.

LIBRE immédiatement. Garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de \$420, mars, avril, mai, 230 Mutchmore. 770-6907/771-7149.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, stationnement, Gatineau, secteur Limbour, libre, \$375. 561-8955.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, câble, stationnement, \$350. 776-3755.

PETITE garçonnière à Gatineau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, \$240, 1er avril. 663-0183.

**409 LOGEMENTS A PARTAGER**

CENTRE-VILLE Hull, dame ou jeune fille, 595-9220.

GRAND condo, Pte-Gatineau, accès à tout, meubles bienvenus, 1er avril. Jour: 956-1408, soir: 561-9839.

MONT-BLEU, spacieux, femme mature, non-fumeuse, \$250. 770-8541.

SUPERBE CONDO, centre-ville, idéal pour jeune femme mature. Michel: 770-5382 ou 997-6114.

**410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER**

1 CHAMBRE, \$375, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, balcon, piscine, bain sauna, 1er avril. 568-3945.

1 CHAMBRE, 75 Lausanne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre, mars à septembre. \$399. 663-2802.

1 CHAMBRE, calme, chauffé, éclairé, câble, dépanneur, 1er avril, fin du bail en septembre, \$420. 776-5334 778-0642.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, Hull, avril à novembre, \$412/mois. 777-1190.

2 CHAMBRE, luxueux, stationnement, 5 appareils, foyer, 2 s/bains, près Promenades. \$662. 243-9485.

2 CHAMBRES, \$420 pas chauffé, ni éclairé, avril. 771-8042, 685-0837.

2 CHAMBRES, Hull, stationnement, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er avril. 777-7329.

2 CHAMBRES, Hull, près Village Place Cartier, \$348 chauffé. Yvon: 776-0466 ou 455-2286.

3 1/2 PIÈCES, près hôpital et autobus, appareils inclus, chauffé, éclairé, câble. 595-6311, après 17h 770-0184.

GATINEAU, 3 chambres, chauffé, éclairé, câble, 1er avril, \$482. 561-4676.

GATINEAU, 3 chambres, neufs, 1er avril, pour 3 à 6 mois. \$560. 669-1500.

HULL, 2 chambres, tout inclus. Bail de avril à novembre. Caroline, après 18h: 771-9588.

**432 MAISONS A LOUER**

1ER mai, Gatineau, 3 chambres, vue panoramique, accès rivière, bien-venue plaisanciers, \$850/mois. 568-4115/561-2345.

3 CHAMBRES, Masham, non chauffée, non éclairée, garage double, grand terrain, libre. 456-2317.

3 CHAMBRES, St-Emile-de-Suffolk, prise lav./sec. \$350. 514-435-9746.

A SOUS-LOUER, bungalow, 3 chambres, piscine, \$705/mois pas chauffé, pas éclairé, 1er mai. 568-2902.

AVEC ou sans option d'achat, près Centre d'achats Riviera, Touraine, 3 chambres, s/manger, occupation 1er avril 1990. 457-1209.

AYLMER, duplex, 2 chambres, 85 Lamoureux, plancher principal-\$549. Rue tranquille, cour clôturée, près rivière, vue sur Ottawa. Maison ouverte Jeudi 18h30, 722-6309.

HULL, RUESTE-THERESE MAI, 3 chambres, ni chauffé ni éclairé, construction récente, 1 1/2 s/bains, cour arrière. De 9h à 17h: 568-4498.

COTE D'AZUR, bungalow, 4 chambres, sous-sol fini. Louise Lévesque, Trans-Action G.B. 568-4984.

GATINEAU, 233 Primeau, grande maison neuve 1,530 pi.ca., s/manger, 3 chambres, s/bains et s/douche-lavage, s/sol. Libre. \$800. 561-4405.

GATINEAU, 3 chambres, piscine, salle de jeux, garage, \$750 plus services. Sunny ou Leon 596-6353.

GATINEAU, boul. St-René Est, beau semi-détaché neuf avec privilège d'achat, financement possible. 237-7614.

GATINEAU Côte d'Azur, 3 chambres, 1 s/bains, foyer, terrain privé, s/sol semi-fini, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle fournis, pas chauffée, pas éclairée. \$825. Après 18h: 595-5930.

GATINEAU, option d'achat, 3 chambres à l'étage, sous-sol. Financement 100% disponible. 243-0401.

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres, avril ou mai. Option d'achat négociable. 669-8727 ou 643-2453.

HULL, Carré Arthur David, \$900, juillet. Josée: 561-2039 (soir).

HULL, près Université, maison en rangée, unité de coin, 3 chambres, s/sol, \$700, 1er avril. Après 17h 561-3805.

MONT-BLEU, 3 chambres, stores, poêle, réfrigérateur, garage double, 1er mai, \$700. 771-2913.

MONT-BLEU, libre, maisons rangées, 3 chambres, \$625 et \$650, pas chauffé ni éclairé. 749-2484.

POURQUOI louer? Donnez un acompte de \$1,000 et soyez propriétaire. Bon crédit essentiel. 738-7717.

POURQUOI louer pour \$500/mois? Vous pouvez être propriétaire, financement 100% disponible. G.A.I.P.I. 721-0767.

SEMI-DETACHE, mars-septembre: \$695, option d'achat, neuf, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains. 243-7392.

**433 MAISON A PARTAGER**

GATINEAU, \$242/mois, non chauffé ni éclairé. Après 18h: 682-1984.

GATINEAU, \$400/mois, 2 chambres, tout inclus, femme. 669-4018.

GATINEAU, près Polyvalente Nicolas, tout compris, chambre non meublée, \$350. 663-7301.

**440 CHAMBRES A LOUER**

119, LOUIS-HÉBERT, accès à tout, \$60/semaine. 457-1495, 777-8286.

1-2 CHAMBRES, meublée, chauffée, éclairée, accès à la cuisine, lav./sec., stationnement, non-fumeur(euse), références, Mont-Bleu. 771-8823.

1 CHAMBRE, homme, réfrigérateur, lav./sec., permis de cuisson, tout fourni, \$70/semaine. 771-9420.

\$275, AYLMEER, non fumeur, accès cuisine, près autobus. 684-4992.

\$55/SEMAINE, Mont-Bleu, permis cuisson, stationnement, 771-6930.

ACCES à toutes les pièces et accessoires ménagers. 770-7045.

AVEC s/jeux, cuisine, entrée privée, Pte-Gatineau, 243-9336.

BONNES références, vieux Hull, possibilité de cuisiner. 777-0267.

CENTRE-VILLE, gens de 30 ans et plus, à partir de \$140/mois, tout inclus. 776-4947.

CHAMBRE à louer, accès à tout, secteur Chemin la Montagne. 771-6413.

CHAMBRE, chauffée, éclairée, meublée, \$190. Homme seulement. 663-1573.

**432 MAISONS A LOUER**

1ER AVRIL, Gatineau, option d'achat, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, cour clôturée. \$539. 737-3390/669-3144.

1ER juillet, plusieurs à Gatineau. Option d'achat (propriétaire). 737-3390.

**440 CHAMBRES A LOUER**

CHAMBRE - garçonnière, entrée privée, chauffée, éclairée, meublée, réfrigérateur, poêle, table, bureau, divan-lit, stationnement. Entre 8h et 14h 243-4680.

CHAMBRE meublée, avec poêle, réfrigérateur, etc. \$240. 663-9317.

ENTREE privée, \$60/semaine, stationnement. 643-5223.

GATINEAU, pour homme qui travaille, entrée privée, permis de cuisson, meublée. 663-4621.

GATINEAU, près C.I.P., libre, \$50 semaine, 663-5719.

HULL, chambre meublée pour homme, poêle, réfrigérateur, 99 Fontaine, \$50/semaine.

HULL, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 777-7701.

HULL, rue Caron, pour homme sérieux travaillant. Soir: 771-7809.

HULL, rue Verdun, meublée, accès cuisine, non fumeur, \$200. 771-8606.

HULL, secteur St-Raymond, (h. ouf.), accès cuisine/buanderie, \$190 à \$220/mois, 770-0399 ou 770-3287.

NEUVE, très grande, dame non fumeuse, \$70/semaine. 778-8088.

NON-FUMEUR, \$250, tranquille, accès à tout, Mont-Bleu. 234-7257, 771-1273 (soir).

NON-FUMEUR, secteur Pte-Gatineau. 561-7073.

PTE-GATINEAU, \$200/mois, cuisine commune. 243-7874.

VIEUX Hull, literie fournie, entrée privée, permis de cuisson. 777-9580.

WRIGHTVILLE, meublée, droit de cuisson, \$60/semaine. 776-3609.

**466 CHAMBRES ET PENSIONS**

CHAMBRE à louer, projet le Baron, \$250, préférence fille, accès à la maison. 568-0643.

TRES grande chambre, accès cuisine, tout inclus, Hull, rue Mutchmore, près autobus, immédiatement, \$350. 778-2583.

**470 CONDOMINIUM A LOUER**

AVRIL, mai, condos neufs, 1180 pi. car., très grand, \$600. 561-4838.

AYLMER 2 chambres poêle réfrigérateur prise lav./sec. pas chauffé ni éclairé à partir de \$459 684-2606.

CONDO à sous-louer, Côte d'Azur, près de la polyvalente l'Érablière, 2 chambres, foyer, \$585. 561-6063.

GATINEAU, près de l'hôpital, condos neufs, juin et juillet. Josée, jour: 243-2267 soir: 561-2039.

HULL, luxueux, 2 chambres, foyer, vue splendide, 1er avril. 771-1018.

**475 CONDOMINIUM A VENDRE**

ABRI fiscal, 2 chambres, foyer, face au parc. Robert 770-7251.

GATINEAU, 2 chambres, verrière, foyer, garage, \$80,000.

HULL, de luxe, mezzanine, bain giratoire, balcon, \$95,000.

HULL, 2 chambres, armoires en chêne, céramique, \$67,000. Gilberte Châtelain, Courtmax, courtier. 561-7575.

GATINEAU, près hôpital, meublé, 2 chambres, s/sol fini, balayouse centrale, 6 appareils ménagers. \$90,000. Jour: 725-7082, soir 561-8828.

HULL, condo rue Ste-Hélène, 3 et 2 chambres, garage, foyer, \$87,000 à \$89,000, près de Maison neuve et St-Laurent, à 2 minutes du Musée des Civilisations. Roger Purd'homme. 243-3111, Re/Max Vision Inc.

**HOROSCOPE**

**BELIER** du 21 mars au 20 avril

Vous éprouverez le besoin de vous confier à quelqu'un d'amical et d'indulgent. Vous manquerez un peu de dynamisme et d'énergie. La personne qui vous aime s'inquiète à votre sujet, ne gardez donc pas le silence.

**TAUREAU** du 21 avril au 20 mai

Vous serez poussé par le désir subit de faire des changements et de tout bouleverser. Il ne dépendra que de vous d'avoir une vie sentimentale plus satisfaisante, mettez de la fantaisie et soyez moins casanier.

**GÉMEAUX** du 21 mai au 21 juin

Vous aurez tendance à combattre vos craintes de voir souffrir autour de vous; ne restez pas lié au passé, n'ayez pas peur d'aimer et de profiter de la vie. Une personne vous causera une déception qui passera vite.

**CANCER** du 22 juin au 22 juillet

Phase intéressante qui devrait vous permettre de construire votre avenir ou d'améliorer votre vie affective. Apprenez à tirer meilleur avantage de chaque minute de votre temps. Soyez dynamique. N'attaquez pas de front vos amis.

**LION** du 23 juillet au 23 août

Chassez votre mélancolie: soyez optimiste et vous bénéficierez d'une vie sentimentale éclatante. Vous tirerez de la fierté de vos idées, vous serez d'ailleurs charmant, plein d'esprit et de gaieté.

**VIERGE** du 24 août au 22 sept.

Ne suivez pas votre intuition qui sera assez mauvaise conseillère en ce moment. Cassez vos brusqueries, vos sautes d'humeur: la douceur vous attirerait le cœur d'une personne aimante mais timide. Climat amoureux instable.

**BALANCE** du 23 sept. au 23 oct.

Vous serez préoccupé davantage du bien-être et du bonheur de la personne qui vous aime et vous retrouverez l'harmonie dans votre vie sentimentale. La détermination dont vous ferez preuve ravira l'être cher.

**SCORPION** du 24 oct. au 22 nov.

Votre vie sentimentale prendra toute son importance si vous faites les premiers efforts pour apporter une heureuse solution aux conflits qui ont pu surgir. On vous apporte la fidélité.

**SAGITTAIRE** du 23 nov. au 21 déc.

Lorsque tout ne va pas pour le mieux, vous aimez le faire savoir. En fait, vous vous sentirez seul, délaissé, et vous souffrirez de solitude. Mais à qui la faute? Discutez de vos problèmes à cœur ouvert et vous serez bien accueilli.

**CAPRICORNE** du 22 déc. au 20 janv.

Efforcez-vous de tenir vos promesses même si elles ont été faites avec imprudence. Prouvez votre attachement à la personne aimée, mettez un frein à vos impulsions et aidez à établir un climat de bonne entente.

**VERSEAU** du 21 janv. au 19 fév.

De nombreuses possibilités s'offriront qui vous permettront d'apporter des changements ou des améliorations dans votre vie sentimentale. Un climat de tendresse régnera. Il y aura du mystère.

**POISSONS** du 20 fév. au 20 mars

Pourquoi tenterez-vous tant de passer pour superficiel, léger? Votre désinvolture prouverait tout simplement que vous souffrez de certains complexes. Agissez donc avec simplicité et naturel et vous vous attacherez le cœur de l'être aimé.

**432 MAISONS A LOUER**

1ER mai, Gatineau, 3 chambres, vue panoramique, accès rivière, bien-venue plaisanciers, \$850/mois. 568-4115/561-2345.

3 CHAMBRES, Masham, non chauffée, non éclairée, garage double, grand terrain, libre. 456-2317.

3 CHAMBRES, St-Emile-de-Suffolk, prise lav./sec. \$350. 514-435-9746.

A SOUS-LOUER, bungalow, 3 chambres, piscine, \$705/mois pas chauffé, pas éclairé, 1er mai. 568-2902.

AVEC ou sans option d'achat, près Centre d'achats Riviera, Touraine, 3 chambres, s/manger, occupation 1er avril 1990. 457-1209.

AYLMER, duplex, 2 chambres, 85 Lamoureux, plancher principal-\$549. Rue tranquille, cour clôturée, près rivière, vue sur Ottawa. Maison ouverte Jeudi 18h30, 722-6309.

HULL, RUESTE-THERESE MAI, 3 chambres, ni chauffé ni éclairé, construction récente, 1 1/2 s/bains, cour arrière. De 9h à 17h: 568-4498.

COTE D'AZUR, bungalow, 4 chambres, sous-sol fini. Louise Lévesque, Trans-Action G.B. 568-4984.

GATINEAU, 233 Primeau, grande maison neuve 1,530 pi.ca., s/manger, 3 chambres, s/bains et s/douche-lavage, s/sol. Libre. \$800. 561-4405.

GATINEAU, 3 chambres, piscine, salle de jeux, garage, \$750 plus services. Sunny ou Leon 596-6353.

GATINEAU, boul. St-René Est, beau semi-détaché neuf avec privilège d'achat, financement possible. 237-7614.

GATINEAU Côte d'Azur, 3 chambres, 1 s/bains, foyer, terrain privé, s/sol semi-fini, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle fournis, pas chauffée, pas éclairée. \$825. Après 18h: 595-5930.

GATINEAU, option d'achat, 3 chambres à l'étage, sous-sol. Financement 100% disponible. 243-0401.

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres, avril ou mai. Option d'achat négociable. 669-8727 ou 643-2453.

HULL, Carré Arthur David, \$900, juillet. Josée: 561-2039 (soir).

HULL, près Université, maison en rangée, unité de coin, 3 chambres, s/sol, \$700, 1er avril. Après 17h 561-3805.

MONT-BLEU, 3 chambres, stores, poêle, réfrigérateur, garage double, 1er mai, \$700. 771-2913.

MONT-BLEU, libre, maisons rangées, 3 chambres, \$625 et \$650, pas chauffé ni éclairé. 749-2484.

POURQUOI louer? Donnez un acompte de \$1,000 et soyez propriétaire. Bon crédit essentiel. 738-7717.

POURQUOI louer pour \$500/mois? Vous pouvez être propriétaire, financement 100% disponible. G.A.I.P.I. 721-0767.

SEMI-DETACHE, mars-septembre: \$695, option d'achat, neuf, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains. 243-7392.

**433 MAISON A PARTAGER**

GATINEAU, \$242/mois, non chauffé ni éclairé. Après 18h: 682-1984.

GATINEAU, \$400/mois, 2 chambres, tout inclus, femme. 669-4018.

GATINEAU, près Polyvalente Nicolas, tout compris, chambre non meublée, \$350. 663-7301.

**440 CHAMBRES A LOUER**

119, LOUIS-HÉBERT, accès à tout, \$60/semaine. 457-1495, 777-8286.

1-2 CHAMBRES, meublée, chauffée, éclairée, accès à la cuisine, lav./sec., stationnement, non-fumeur(euse), références, Mont-Bleu. 771-8823.

1 CHAMBRE, homme, réfrigérateur, lav./sec., permis de cuisson, tout fourni, \$70/semaine. 771-9420.

\$275, AYLMEER, non fumeur, accès cuisine, près autobus. 684-4992.

\$55/SEMAINE, Mont-Bleu, permis cuisson, stationnement, 771-6930.

ACCES à toutes les pièces et accessoires ménagers. 770-7045.

AVEC s/jeux, cuisine, entrée privée, Pte-Gatineau, 243-9336.

BONNES références, vieux Hull, possibilité de cuisiner. 777-0267.

CENTRE-VILLE, gens de 30 ans et plus, à partir de \$140/mois, tout inclus. 776-4947.

CHAMBRE à louer, accès à tout, secteur Chemin la Montagne. 771-6413.

CHAMBRE, chauffée, éclairée, meublée, \$190. Homme seulement. 663-1573.

**432 MAISONS A LOUER**

1ER AVRIL, Gatineau, option d'achat, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, cour clôturée. \$539. 737-3390/669-3144.

1ER juillet, plusieurs à Gatineau. Option d'achat (propriétaire). 737-3390.

**440 CHAMBRES A LOUER**

CHAMBRE - garçonnière, entrée privée, chauffée, éclairée, meublée, réfrigérateur, poêle, table, bureau, divan-lit, stationnement. Entre 8h et 14h 243-4680.

CHAMBRE meublée, avec poêle, réfrigérateur, etc. \$240. 663-9317.

ENTREE privée, \$60/semaine, stationnement. 643-5223.

GATINEAU, pour homme qui travaille, entrée privée, permis de cuisson, meublée. 663-4621.

GATINEAU, près C.I.P., libre, \$50 semaine, 663-5719.

HULL, chambre meublée pour homme, poêle, réfrigérateur, 99 Fontaine, \$50/semaine.

HULL, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 777-7701.

HULL, rue Caron, pour homme sérieux travaillant. Soir: 771-7809.

HULL, rue Verdun, meublée, accès cuisine, non fumeur, \$200. 771-8606.

HULL, secteur St-Raymond, (h. ouf.), accès cuisine/buanderie, \$190 à \$220/mois, 770-0399 ou 770-3287.

NEUVE, très grande, dame non fumeuse, \$70/semaine. 778-8088.

NON-FUMEUR, \$250, tranquille, accès à tout, Mont-Bleu. 234-7257, 771-1273 (soir).

NON-FUMEUR, secteur Pte-Gatineau. 561-7073.

PTE-GATINEAU, \$200/mois, cuisine commune. 243-7874.

VIEUX Hull, literie fournie, entrée privée, permis de cuisson. 777-9580.

WRIGHTVILLE, meublée, droit de cuisson, \$60/semaine. 776-3609.

**466 CHAMBRES ET PENSIONS**

CHAMBRE à louer, projet le Baron, \$250, préférence fille, accès à la maison. 568-0643.

TRES grande chambre, accès cuisine, tout inclus, Hull, rue Mutchmore, près autobus, immédiatement, \$350. 778-2583.

**470 CONDOMINIUM A LOUER**

AVRIL, mai, condos neufs, 1180 pi. car., très grand, \$600. 561-4838.

AYLMER 2 chambres poêle réfrigérateur prise lav./sec. pas chauffé ni éclairé à partir de \$459 684-2606.

CONDO à sous-louer, Côte d'Azur, près de la polyvalente l'Érablière, 2 chambres, foyer, \$585. 561-6063.

GATINEAU, près de l'hôpital, condos neufs, juin et juillet. Josée, jour: 243-2267 soir: 561-2039.

HULL, luxueux, 2 chambres, foyer, vue splendide, 1er avril. 771-1018.

**475 CONDOMINIUM A VENDRE**

ABRI fiscal, 2 chambres, foyer, face au parc. Robert 770-7251.

GATINEAU, 2 chambres, verrière, foyer, garage, \$80,000.

HULL, de luxe, mezzanine, bain giratoire, balcon, \$95,000.

HULL, 2 chambres, armoires en chêne, céramique, \$67,000. Gilberte Châtelain, Courtmax, courtier. 561-7575.

GATINEAU, près hôpital, meublé, 2 chambres, s/sol fini, balayouse centrale, 6 appareils ménagers. \$90,000. Jour: 725-7082, soir 561-8828.

HULL, condo rue Ste-Hélène, 3 et 2 chambres, garage, foyer, \$87,000 à \$89,000, près de Maison neuve et St-Laurent, à 2 minutes du Musée des Civilisations. Roger Purd'homme. 243-3111, Re/Max Vision Inc.

**LES PETITES ANNONCES**

**475 CONDOMINIUM A VENDRE**

HULL, Hautes Plaines, 2 chambres, foyer, 2 balcons, lave-vaisselle, \$76,000. Vente rapide! 777-1622.

HULL, superbe, 2 chambres, foyer, lave-vaisselle, \$66,900. 770-5540.

HULL, très bien situé, spacieux, 2 chambres, foyer, super prix, \$74,900. Contactez Benoit Laforce: 827-4426.

MONT-BLEU, Place des Sorbiers, près CEGEP, 2 chambres, \$59,500. 568-8545.

**MONTEE DESTREMBLES**  
HULL, 2 chambres, 1,350 pi.ca., 2 entrées centrales, remise, solarium, cuisine avec dinette et s/manger, entrepôt lav./sec., stationnement, piscine et tennis avec parc, hypothèque de \$73,200 à 7.25%, dû mars 1991. Très propre. Doit vendre. Jeff 749-5564.

**SUPERBE CONDO**  
MONT-BLEU, 2 chambres, meublé ou non. 837-1738(soir), 595-5872.

**477 CONDOMINIUM EXTERIEUR**

IDEAL pour retraités. Bahamas, Free Port. A vendre. Piscine, tennis. 1 Chambre, salle à manger, meublé au complet. \$28,500 u.s. 827-1293 entre 9h et midi.

**479 MAISON A VENDRE ONTARIO**

34 ACRES, près de Russell Road, avec maison 3 chambres, \$144,000. 487-2180.

645 VICTOR, Rockland East, 2 chambres, grande s/bains avec prises lav./sec., terrain 45X95, clôture arrière, cave de 6 pieds, remise 6X8, \$69,000. 488-3198.

**CONCESSION 7 BOURGET**  
MAISON de 3 chambres, lot 100x300, \$78,500. 487-2180.

MAISON de 4 chambres, 1 an, \$155,000, possibilité de financement. 443-1352 443-1929.

**480 MAISON A VENDRE QUEBEC**

\$1,000 en acompte, bungalow, duplex, maison en rangée, 3 chambres, excellent état, Gatineau. Accordons deuxième hypothèque. 738-7717.

1983 MAISON canadienne, 1,400 pi car., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, paysager avec haie de cèdres. Visitez sur rendez-vous. 561-6164.

1988 CONSTRUCTION. Vente privée, L'Orée des Bois, 1,560 pi.ca., plus s/sol fini. Qualité supérieure. \$144,900. Après 16h 643-4926.

4 CHAMBRES et immense terrain 45,300 pi.ca., 2 garages, Hull. Pas d'agent. 771-0215 ou 418847-7540.

\$57,500, GATINEAU, grande maison, 3chambres. 767-2182.

\$69,900, bungalow 3 ch., idéal 1ère maison, 66 Charpentier, Gatineau.

71 SCOTT, triplex, revenu: \$1,400/mois, près Taché, salon double, planchers chêne, \$129,000 négociable. Avis aux investisseurs. Caron Lavigne & Associés 777-8702.

**trans action G.B. ass inc.**  
Lino Morin  
568-1857  
Village Place Cartier  
Boul. St-Joseph  
Hull, 776-5564 480

\$92,000, VENTE PRIVEE, secteur Le Carrefour, Gatineau, bungalow bien situé, près école primaire, 3 chambres, grande s/séjour, paysager avec goût, belle remise en bois 10X12. Agent s'abstenir. 568-0115.

95 BEGIN, Gatineau, back split, 28x44, 1986, \$112,900. 663-0784.

A GATINEAU, bungalow, 3 chambres, s/sol fini, situé sur coin de rue, clôture, possession immédiate, \$77,000. Pas d'agent s.v.p. 563-0421.

A Hull, \$66,000, secteur Wrightville, 2 chambres. Pas d'agent. 777-6801 777-2656.

ANGERS, bungalow, 24X36, redécouverte, 3chambres, s/sol fini, clôture, piscine creusée, \$87,000 négociable. Après 18h 986-8890.

A QUI LA CHANCE de vivre dans un vrai paradis. Prestigieuse résidence de rêves avec piscine intérieure, bord de l'eau, à 15 minutes de Montréal, immense terrain, navigable, 2 foyers, cuisine ultra moderne, 4 chambres, garage double et plusieurs extra. Agents s'abstenir. \$750,000. 514-327-6683.

**480 MAISON A VENDRE QUEBEC**

AUBAINE de la semaine! Maison neuve complétée à 90%, 1 1/2 étage, 2 chambres, 2 s/bains, foyer, lanternaux, bain double, terrain 3 acres boisées d'érables, \$93,000 réduit à \$84,000. AUSSI terrain adjacent de 2 1/4 acres, \$9,000. 671-1658.

AUBAINE! Doit vendre! 580, rue Lortie, secteur Templeton. Bungalow, 3 chambres, rénové, s/sol semi fini, piscine et patio. \$70,000. 663-4222.

**AUBAINE EXCEPTIONNELLE**  
HULL (Manoir des Trembles), joli bungalow, 2 plus 1 chambres, s/manger, s/familiale au s/sol, etc. \$99,500. Faut voir! Remax Aylmer, R. Saumier, 684-2909.

AYLMER, 2 semi-détachés spacieux, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, \$76,000 et \$79,900 négociables. 684-1419.

AYLMER, 4 chambres, 1/2 acre, planchers bois franc. Prix réduit, \$110,000. 684-1452.

AYLMER, bungalow, 3 chambres, 2 salles de bains complètes, 3 foyers, air climatisé central, garage double, piscine et extra. \$138,900. 682-1249.

AYLMER, high ranch, 4 chambres, foyer, grande cour, près centres d'achats et autobus, \$105,000. 685-0389.

AYLMER, secteur Deschênes, maison renouée, 2 chambres. Prix \$63,000. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

AYLMER, semi-détaché 1987, comme neuf, entrée pavée, clôture, remise, patio, seulement, \$77,900. 669-8727 ou 643-2453.

AYLMER, unifamiliale, 3 chambres, s/familiale, piscine hors terre, paysager. Ensoirée: 684-1370.

BEAU semi-détaché, 4 chambres, s/sol fini, près Polyvalente Nicolas-Gatineau. Pour plus de détails: Diane Forget, Royal LePage: 663-1222.

CANTLEY, bungalow 2 chambres plus 2 au s/sol, s/sol fini, piscine, remise, \$77,000. 827-3299.

CANTLEY, chemin Des Erables, bungalow neuf, 3 chambres, 1,500 pi.ca., armoires et planchers de chêne, terrain 1 1/4 acre boisé, avril. Demande \$115,000. 827-2151.

CANTLEY, coin Denis et Des Erables, bungalow neuf, 3 chambres, 1,200 pi.ca., lave-vaisselle, armoires et planchers de chêne, terrain 1 acre. Demande \$95,000. 827-2151.

**COTE D'AZUR \$137,500**  
SPLIT-level, 3 chambres et bureau, s/familiale avec foyer, plancher bois franc, piscine. Après 18h, 568-4110.

COTE D'AZUR, 2 luxueuses maisons neuves, 120 De Roquebrune, \$289,500 et 132 De Roquebrune, \$329,000. C.H.A. Construction, 776-5000 semaine, de 8h à 17h30.

COTE D'AZUR, maison neuve, garage double, brique, sous-sol fini. Faut voir! \$158,500. 568-3693.

**DEBOSSELEURS OU MECANICIENS**  
ROUTE 148, Aylmer, maison de 4 chambres avec garage commercial, 2 portes. (34X32). Piscine creusée, terrain de 14,000 pi.ca. avec vue exceptionnelle sur la rivière. Votre chance! Remax Aylmer Inc., R. Saumier, 684-2909.

DEPOT 10%, propriété d'investissement, Gatineau, fonds de roulement, 738-7717.

**DOIT VENDRE!** maison de jardin, unité de coin, située rue Beaulac, Aylmer, comprend 3 grandes chambres, salon, cuisine et 1 1/2 s/bains. Le tout situé sur magnifique terrain de 7,000 pi.ca., avec ruisseau, léger comptant requis, demande seulement \$73,500. Appelez au 778-6405 243-8029.

DUPLEX Wrightville, \$75,000, excellent revenu. Pat Scantland, 778-5000.

FERME Limbour, semi-détaché, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, terrain 5,500 pi. ca., piscine hors-terre, s/sol fini, \$109,500. 561-2824.

FERME LIMBOUR phase 12, Cardinal Construction. Maison modèle de prestige ouverte, située au 7, Emaré et coin Le Gallois, samedi, dimanche de 13h à 17h et du lundi au jeudi de 18h30 à 20h. 243-7483.

GATINEAU, 20 Brazeau, split neuf, 3 chambres, s/séjour, 2 s/bains, \$107,000. 663-3522.

GATINEAU, 3 chambres, s/dîner, spacieux, s/sol semi-fini, garage intérieur, terrain 150x135 clôture, piscine creusée, beaucoup d'extra. \$120,000. Pas d'agent. 663-1734.

GATINEAU, 440 Martin, bungalow, avec possibilité de revenus, \$81,900. 643-4901 ou 669-3268 (soir).

GATINEAU, 452 Labrosse, jolie maison, 1 chambre, très bien renouée, avec belles armoires et remise sur terrain de 50X100, \$54,600. 663-3914 827-1930.

GATINEAU, 520 Des Rossignols, split level neuf, 1,060 pi. ca., aire ouverte. 663-9729 669-5094.

GATINEAU, semis détachés, neufs, 3 chambres, sous-sol. 243-0401.

**480 MAISON A VENDRE QUEBEC**

GATINEAU, 660 R.H. Lalonde, bungalow, 2 plus 2 chambres, terrain de 6,893 pi. ca., s/sol fini, poêle combustion lente, \$95,000. Roger Prudhomme Re/Max Vision Inc. 243-3111.

GATINEAU, \$79,500, magnifique maison remise à neuf, 3 chambres, s/sol fini. Vous devez la visiter. Jacques Alary, 243-7620.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, 1,000 pi. ca., frais peints, cuisine nouvellement refaite, planchers chêne, s/sol fini, terrain de 6,000 pi. ca. et plus, clôture, piscine hors-terre, 24 pi., remise 12X16, paysager avec entrée en pierre, très bien située, près des écoles. 643-9797.

GATINEAU, Carrefour, superbe unifamiliale (1989), 1,760 pi.ca., intérieur spacieux, décorée avec goût. Vous l'aimerez. \$164,900. Trans-Action G.B., Jacques Noël, 561-1878.

GATINEAU, Ferme Limbour, at-trayant split level, très propre, 3 chambres, s/sol fini, garage, rue tranquille, \$105,000. 561-8829, 243-4558.

GATINEAU, Le Carrefour, tout brique, 1,650 pi. ca., s/sol fini, piscine hors-terre, \$127,900. 568-1429.

GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/dîner. Pour informations: 837-0136.

GATINEAU, Mont-Luc, Bungalow 3 chambres, abri d'auto, très bien situé, paysagé, clôturé. Vente privée \$88,500. 568-3906 ou 777-1951.

GATINEAU, neuf, semi-détaché, 3 chambres, près autoroute 50, grand terrain, possession avril. Faut vendre. Aubaine. \$80,900. 663-1618 ou 663-2530.

GATINEAU, semi détaché, 2 chambres, s/dîner, remise, idéale pour jeune couple. \$62,500. 643-2777.

GATINEAU, semi-détaché neuf, 3 chambres, nouveau secteur Montée Paiement. Arbitex: 243-3835.

GATINEAU, secteur Le Carrefour, split-level, 3 chambres, s/manger, s/familiale, garage, cour clôturée, cuisine renouée, paysagement refait. \$103,000. 568-4782.

GATINEAU, semi-détaché, impeccable, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, air climatisé centrale, beaucoup d'extra. Après 18h 643-9042.

GATINEAU, semi-détaché neuf, 3 chambres, s/dîner, prise lav./sec au premier, coin de Langelier et Main, près de tout, \$85,000. 837-7374, soir et fin de semaine.

GATINEAU, semi, 3 chambres, vé-randa, extra, \$69,900. 749-4325.

GATINEAU sortie autoroute 50, canadienne, tout brique, Jenn-Air, lave-vaisselle, beaucoup d'extra, pas de voisin à l'arrière. Prix réduit: \$109,000 négociable. 663-4200.

GATINEAU, split, brique, s/familiale, garage, 3chambres, foyer. 663-8351.

GRACEFIELD, 2 chambre à coucher, construction: 1982, 4 arpent de terres, bel emplacement, puits artésien creusé 100 pi., eau potable. Demande \$25,000. 1-819-463-3826.

GRANDE maison, bien située, (spéciale), sur magnifique terrain boisé, devanture au bord de l'eau. Pas d'agent. 243-2196.

GRAND split level, 3 chambres, planchers de chêne, 2 s/bains, salon, s/manger planchers en chêne, prête à habiter. Après 17h 827-3975.

HULL, 42 Fontaine, bel intérieur, bois franc, 2 chambres au rez-de-chaussée pour le propriétaire et 1 revenu de \$655 à l'étage. Prix intéressant. Raynold Demers, Trans-Action G.B., 561-6580, 561-3222 code 520.

HULL, du Dôme, semi-détaché, 3 chambres, s/sol fini, garage, grand terrain, \$93,900. 595-0795.

HULL, duplex, 3 chambres, pour propriétaire, libre. Logis 2 chambres, loués, \$400, chauffage individuel, \$85,500. Gilles Allard Gens D'action 561-5894.

**HULL-EXCLUSIVITE**  
2 étages, papiers multiple, 4 plus 1 chambres, 3,000 pi.ca., 2 foyers, garage double, terrain 19,000 pi.ca., directement sur le Parc de la Gatineau, \$285,000. 769-8535.

HULL, face au parc de la Gatineau, 3 chambres, rénovée professionnellement, secteur recherché. Faites vite, seulement \$129,000. Profesco, N. St-Cyr. 777-9800.

HULL, Hautes Plaines, 2 étages, 3 chambres, s/sol fini, cour clôturée, 2 1/2 s/bains. \$149,900. 770-1135.

HULL, Manoir des Trembles, quartier paisible, à quelques minutes du centre-ville Hull-Ottawa et du Parc de la Gatineau, semi-détaché 3 chambres, 1 1/2 salle de bains avec plusieurs extra inclus. Vente privée. \$93,700 négociable. 777-5230.

HULL, Mont-Bleu, 25 Marcoux, bungalow, 3 plus 1 chambres, piscine creusée, Jen-Air, four encastré, plusieurs extra. Rendez-vous: 776-4467.

**480 MAISON A VENDRE QUEBEC**

**HULL PLATEAU DE LA CAPITALE VENTE PRIVEE**  
SUPERBE et spacieux 2 étages, grand hall d'entrée avec escalier circulaire, 4chambres, 2 1/2 s/bains, salon, s/manger, s/familiale avec foyer, garage double, super cuisine très fonctionnelle, s/bains des maîtres luxueux, système de son et intercom central, luxueux lustre électrique, chauffage électrique air forcée et beaucoup plus. Une maison à votre goût sur un terrain de 8,400 pi.ca., \$189,900. 778-1641.

HULL, triplex, 31 Lois, rénové, \$113,000. Duplex, 142 St-Rédempteur, \$68,000. Triplex, 15 Lois, \$75,000.

GATINEAU, bungalow, 405 Turner, s/sol fini (1989), beaucoup d'extra, faut visiter. Clermont Desgagné 561-3222, poste P.88, Immeubles Guy Rollin.

HULL, vente privée, unifamiliale, Orée du Parc, 3 chambres, foyer, s/sol fini, garage, clôture, remise, très propre, \$131,500. 595-3396.

HULL, vente privée, duplex très bon état, toiture et peinture neuve de 6 mois, garage chauffé plus 2 stationnements, beau terrain clôturé, remise, accès facile autoroute 50. \$100,000. 777-3177 entre 8h et 14h ou après 19h.

INVESTIR sur maison en rangée, \$73,500, 3 chambres, plancher bois franc, très propre. Vicky, Royal LePage: 669-1982.

LE CARREFOUR, beau split level, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, garage, piscine 24 pi., remise en bois, grand patio, paysager, rue tranquille, près école primaire. \$115,000. 243-4630.

LIMBOUR, unifamiliale, entrée split, 4 chambres, 1 1/2 s/bains, grand terrain clôturé, aubaine à \$85,000. 568-6715.

MAISON de ville, Hull, les Jardins du Château. Condo de luxe, 2 unités: 1 de 2,693 pi. ca., cuisine entièrement renouée, \$129,000. L'autre de 1,873 pi. ca., \$99,000. 778-7178 ou 235-1201.

MONT-BLEU, 11 des Pins, semi-détaché, 3 chambres, air climatisé central, piscine hors terre, près écoles. Soir: 778-0162.

MONT-BLEU, conçue par un architecte et construite sur mesure. Venez contempler la vue panoramique qu'offre cette maison à 1 1/2 étage. Près des écoles, 4 chambres, 2 s/bains, parqueterie à la grandeur et grand deck attenant de la cuisine/dinette. Pour visites, téléphonez Rachel Barrette, Re/Max Vision Inc. 243-3111.

MONT-BLEU, en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/familiale, près services. Vente privée. 771-9081.

PARC AYLMEYER, \$88,500, 4 chambres, s/manger, s/familiale, 1 1/2 s/bains, galerie cèdre, paysager. 684-6965 soir.

PARC Champlain, luxueux bungalow, piscine 20x40, 4chambres, Pat Scantland, Imm. Charron Inc. 778-5000.

PERKINS, maison neuve 28x42, 3 chambres, 20 minutes de Hull, terrain 1 acre, garage, \$105,000. 643-1459.

POUR CLIENT sérieux seulement, 2,300 pi.ca., secteur Mont-Bleu, vue panoramique, luxueuse, piscine, foyer, air climatisé, garage double, gazebo, verrière, etc. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

PROJET La Sablonnière, Templeton, semi-détaché neuf avec garage, 3 chambres, s/familiale, près école et arène, \$79,900. 663-1520.

PTE-GATINEAU, quadrex, 3 chambres, très propre. 568-7169.

REPRISES de finances, crédit accepté avec \$10,000. 561-0407.

**R. HAPMAKENZIE IMMEUBLE**

771-7426  
GATINEAU, quadrex, 43 Gravet, grand salon, patio, balcon, 4 chambres, prise lav./sec., clôturé. Loger vous pour moins cher qu'un loyer avant la T.P.S.

SECTEUR TEMPLETON  
JOLI semi-détaché, rue Saguenay, inclus stores neufs partout, piscine extérieure, frais peints, terrain paysagé, \$79,900. 663-4160, 777-2730.

SEMI-détaché, Gatineau, 2 chambres, très spacieux, bien décoré. Vaut une visite. Hypothèque assumable. 663-5788 ou 643-4844.

ST-PIERRE, près école, 2 chambres, plancher bois franc, boiserie pin noyau, s/sol fini, \$67,000. 457-4933, 684-8348.

STYLE NOUVEAU, Gatineau, split à 3 paliers, 1,200 pi. ca., construit automne 1989, plafonds cathédrale dans salon et chambre des maîtres. Vaut une visite! \$109,900. 669-2687.

TEMPLETON, semi-détaché, construction 1986, 3 chambres, grandes pièces, \$70,000 frais notariés inclus. 669-8727 ou 643-2453.

**480 MAISON A VENDRE QUEBEC**

TOURNAINE, 36 Fontainebleau, bungalow 28x42, 3 chambres, s/dîner, s/sol fini, 2 s/bains, piscine hors-terre, haie de cèdres, secteur recherché. \$109,900. Vente privée, 561-6328.

TOURNAINE, bungalow en briques, foyer, repeint, cuisine renouée, grand terrain privé, \$98,000. 561-5770.

TOURNAINE, semi-détaché neuf, 1,360 pi.ca., 3 chambres, 2 s/bains, galerie, deck, tourbé avant et arrière, \$77,500. Claude Séguin, Trust-Général, 986-1429.

TOURNAINE, vente privée, pas d'agent, beau grand bungalow, split (renové), avec logis revenus: \$400, terrain 7,500 pi car., plancher chêne, s/familiale, solarium, près autoroute 50, \$127,000. 561-9060.

VENTE privée Templeton, bungalow, 3 chambres, grand terrain paysager, \$85,000. Vaut une visite. 663-0325.

VENTE PRIVEE, pas d'agents, bungalow, haut: 3 chambres, salon, cuisine, s/bains; bas: 2 chambres, une 15X11 et une 16X15, salon: 20X11, s/bains, piscine 27 pi. avec deck, remise, terrain clôturée 100X80. Prendrais échange pour comptant, hypothèque 10%. 561-0603.

VENTE privée, Gatineau, maison jardins, garage, clôturé, possession rapide, financement disponible. \$67,500. 663-8404.

VENTE privée, Hull, bl. Riel, bungalow, \$115,000. Après 17h 771-6394.

VILLAGE Cote d'Azur, rue de Salernes, construction 1988, 1,620 pi car., 2 étages, 3 chambres, foyer, garage, \$149,000. Pas d'Agent. 243-6845.

**521 MAISON A REVENU QUEBEC**

12 LOGIS à Hull, près du centre-ville, très bonne occasion, revenus \$53,320, facilité de financement. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

16 LOGIS à Hull, près de St-Joseph, revenus bruts \$91,840, 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

2 MAISONS sur même lot; 2 logis plus maison de 3 ans avec beaucoup d'extra. Pour propriétaire. Prendrais échange. 770-3610 ou 561-4101.

2 PROPRIETES à revenus à vendre à Gatineau, \$10,000 sous l'évaluation. 827-1804.

3 ET 6 logis neufs, 2 et 3 chambres, garantie de location, Gatineau. Royal LePage, Stéphane Bisson 561-7043.

58, DEMONTIGNY, Hull, 6 logis de 2 chambres, rénové. Revenus: \$32,580/an, prix demandé: \$215,000, valeur marchande: \$225,000. 771-8707 ou 684-1932.

CAUSE: départ, 4 logis, Gatineau. Faites une offre! 643-9527.

DUPLEX, 2 logis de 2 chambres, rénové, Gatineau. 568-8808.

FINANCEMENT sur édifices commerciaux, service rapide. 561-0407.

GAT

**LES PETITES ANNONCES**

**575 TERRAINS**

LAC BLUE SEA, bord d'un ruisseau, prêt à construire, beau et plat. 568-1157.

LAC Lacroix, grand terrain boisé, 200 pi. de façade sur le lac, très belle vue, arpenté, cadastré, 75 minutes de Hull. Financement disponible. \$16,000. 819-463-4446.

LAC McGregor, aubaines d'hiver, lot riverain, 1 acre, \$32,900. Lac Leslie de \$19,900, avec plage sablonneuse. Développement Faubert: 819-457-2024.

LAC St-Pierre, 1 acre, au bord du lac. \$45,000. 725-7082, soir 561-8828.

LOT boisé, 1.33 acres, \$19,800 négociable, Cantley. 561-1503.

LOTS résidentiels, région St-Pierre-de-Wakefield, \$4,900. Région Edouard-Beaulieu de \$8,900, accès plage sablonneuse. Région Buckingham, de \$6,900. Notre-Dame-de-la-Salette \$4,900. Autres lots riverains \$11,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

NOTRE-Dame-du-Laus, bord de l'eau. Vente ou échange. 568-0317.

**NOUVEAU PROJET**

19 TERRAINS de 1 acre avec vue panoramique, à 1/4 de mille de la sortie boul. Lorrain et de l'autoroute. Claude Montreuil ou Claude Gagnon 561-5222, G.R. Lauzon.

**NOUVEAU**

ST-PIERRE de Wakefield, 1 seul: 150X450 ou 1 1/2 acre, prêt à construire, beau et plat, près école, épicerie. \$12,000 à négocier. 568-2418.

PERKINS, terrain à vendre, prêt à bâtir, \$11,500. 671-2710.

**PRIX PRE-OUVERTURE**

VERSANT Côte d'Azur, lots avec superbe vue, à partir de \$16,900, services en sus. 561-1878.

REGION OTTER LAKE, 5 acres semi-boisés, accès à Rivière, \$5,900 soit \$150/dépot, \$150/mois, récréatif, camping, chasse, vue spectaculaire. Autres lots 12 acres boisés et plus bornés par les terres de la Couronne, \$8,900, soit \$200/dépot, \$212/mois. Développement Faubert: 819-457-2024.

SECTEUR Templeton, prêt à construire, 71x100, \$22,000 négociable. 663-8691 ou 663-7244.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, Lac McArthur, 12 acres boisées, dont 3 1/2 acres sur le bord de l'eau, chemin accessible à l'année. 568-4550.

**TERRAINS AVEC SERVICES**

GATINEAU, \$16,000 chacun, secteur privé où le calme et la tranquillité règnent. Appelez au 663-1762.

TERRAINS boisés, 1 1/4 acre, montagnes de la Gatineau, 30 minutes du centre-ville. 459-3457.

**579 VILLEGATURE EXTERIEURE**

MAISON mobile double, à louer ou à vendre MIAMI nord, libre du 15 au 31 mars, \$300 US/semaine pour 4 personnes. 684-2664, entre 16h et 22h.

**580 BUREAU A LOUER**

BUREAU à louer avec service de secrétariat, entièrement équipé. 595-9144, après 18h 568-2329.

BUREAU commercial à louer, 1,200 pi. ca., 670, ST-René Est, Gatineau. Renseignements: 663-9613.

BUREAUX près du Marché, rénovés, chauffés, éclairés. 235-7335.

HULL, 256 St-Joseph, 1,050 pi. car., à l'étage, air climatisé, stationnement, frais à discuter, \$875/mois, immédiatement. Carol 776-3171.

**HULL**

**CLINIQUE MEDICALE**  
PRETE à opérer, occupation immédiate.

**GROUPE FOISI**

514-747-2030  
1-800-363-0565

JUIN 1990, Hull, parcinidustriel, 1,400 pi.ca., 178 Jean Proulx, 770-6907 ou 595-0354.

**585 COMMERCES**

BATISSE commerciale, à loyers multiple. 561-6679 après 16h, 561-3222, code 23, pagette.

BOUTIQUE de fleuriste, tout équipé à l'intérieur d'un bungalow 3 chambres. Angers, 281-5030 après 18h.

CHERCHE dépanneur pour client sérieux à Hull ou Gatineau. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

DEPANNEUR à louer, à 20 minutes de la ville. 684-4181.

**585 COMMERCES**

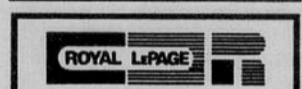
CLUB VIDEO à Hull, 3000 membres, très achalandé, très bons revenus. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

DEPANNEUR à Low, Québec, commerce plus propriété avec grand logis, clientèle établie. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

DEPANNEUR, boul. St-Joseph, excellent chiffre d'affaire, comprend lot 6/49. Prix demandé: \$60,000. HOTEL de campagne, plus 10 unités de motel et logis pour proprio, s/manger, beaucoup de potentiel. Michel Sarra-Bournet 778-4239, Century 21 Charlemar.

FINANCEMENT et prêts commerciaux, service rapide. 561-0407.

RESTAURANT-Pizzeria à vendre. Demandez Edouard à 777-0777.



RESTAURANT - "Milleu du Monde", excellent état de fonctionnement, propres prennent leurs retraites.

ÉDIFICE - Industriel, rue Brodeur, Hull, 18,000'c., terrain d'une acre. HULL - 92 St-Raymond, espace à bureau, 44,000'c.

ESPACES - Commercial et Industriel

CENTRE D'ACHAT - À louer ou à vendre, boul. Maloney est.

TERRAINS - Industriels.

Claude Bourdeau, f.r.i.  
Agent Commercial  
770-9221 585

RESTAURANT à vendre, Pte-Gatineau, fonds de commerce situé dans centre d'achats, 50 places, licencié, clientèle établie, équipement neuf. \$110,000 négociable. Possibilités de financement par propriétaire. Cause de vente: maladie. Carmen: 243-7414.

SALON de coiffure, Wakefield, clientèle bien établie, bilinguisme un atout. Soir: 459-2602.

SALON de coiffure avec s/bonzage, très bon potentiel, très bien situé sur St-Joseph. 770-5280 ou 770-6427.

**590 ENTREPOTS**

1,000 PI. CA., bureau inclus, pour entreposage de produits de beauté, chauffé, éclairé, stationnement à l'arrière. 235-4585.

ALOUEUR 3,600 pi.ca. ou 1,800 pi.ca., 16 pi. libre avec porte de garage 12x14 et porte 3x7, Hull. 770-8911.

GARAGE, privé, 22x24, chauffé, porte électrique, \$235. 561-1971.

GATINEAU, 179 rue Achbar, 600 pi.ca. Guy 663-8774, soir: 663-9729.

**595 LOCAUX**

1,200 PI. CA., porte de garage 12X14, neuf. 643-5800.

600 PI. CA., 179 rue Achbar. Guy 663-8774, soir: 663-9729.

ALOUEUR 3,600 pi.ca. ou 1,800 pi.ca., 16 pi. libre avec porte de garage 12x14 et porte 3x7, Hull. 770-8911.

A LOUER, local commercial, 500 pi. car. 663-6222.

**LOUÉ À 60%**  
Locaux à louer  
Excellent choix dans édifice neuf, boul. de la Carrière, Hull, 400'c. et plus

Prix de \$6.85 le pied carré.  
Guy Bélanger à  
776-1255 - 776-5566  
Trans-Action G.B. Ass  
595

**BELLE EDIFICE MODERNE**  
579 pi.ca., rez-de-chaussé, terrasse, 684 pi.ca., étage, secteur achalandé, stationnement, 383 Gréber. Heures de bureau, C. Goulet: 776-4789.

BUREAU ou commerce 625 pi. ca., 50 Fortier (Près Galeries de Hull), stationnement, libre. 771-9234.

CENTRE d'achat, à louer, commerce de détails, idéal pour clinique médicale, fleuriste, fruits et légumes, boucherie, etc. 2 mois gratuits. Clés en main. Renseignements: 776-2281.

CENTRE-VILLE, édifice de prestige pour bureaux et commerces. Libre. Royal LePage, S. Bisson. 561-7043.

HULL, 100 St-Joseph, 1,000 pi. ca., libre, \$800. 770-3003 777-2657.

**595 LOCAUX**

ESPACE à louer, boul. St-Joseph, Hull, pour professionnels de la santé, 350 pi.ca. 595-9225 ou 593-5555.

GATINEAU, rue Notre-Dame, 1,500 pi.ca. prix très très bas, très avantageux. 663-1113.

**HULL**

**CENTRE D'ACHAT**

**BUREAUX ET MAGASINS**  
IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces ou détails. Contactez R. Moreau.

**GROUPE FOISI**

514-747-2030  
1-800-363-0565

IMMEDIATEMENT, locaux commerciaux: 1 de 4,038 pi. ca., 1 de 1,700 pi. ca. Offices: 1,145 pi. ca. 777-1373 771-1155.

LOCAUX commerciaux à louer, coin Gréber et St-Louis. Charlie a.m.: 663-9002, après 17h: 236-1111.

LOCAUX Industriels ou commerciaux, 1,500 pi. ca., bl. St-René, Gatineau. 663-5305.

**596 OCCASIONS D'AFFAIRES**

**S'ACHAT UNIQUES**

ACHETEZ vous même votre propre emploi tout en vous amusant. Four à pizza compact, territoire de Gatineau exclusif. Une telle occasion ne peut se présenter deux fois. Tout d'un coup! Information, Denis, après 18h: 643-2425.

BAR SALON, 80 places, très propre, grand stationnement, \$130,000. Casse-crôte à vendre, doit être déménagé. Demandez Roland au 819-454-2823.

**BOUL. LORRAIN**

GATINEAU, magnifique terrain de 2 1/2 acres, arpenté, cadastré, (valeur demandé \$85,000) à être échangé pour propriété à revenu ou commerce. 643-1006.

**BOUTIQUE AMOURE**

LE spécialiste des moyennes et fortes tailles. Franchises disponibles, Hull, Almyer, Gatineau. Informations: 662-1898.

DEPANNEUR à vendre ou à louer, à Hull, bien situé. 663-5853.

DEVENEZ fabricant de shampoing pour cheveux. Equipement complet. Exklusivité. Nous donnons l'entraînement. 663-9969.

GATINEAU, près des Promenades de l'Outaouais, bâtisse commerciale, 2,880 pi. ca., 2 logis en haut, terrain de 16,310 pi. ca., demande \$219,000. Robert Woodstock, Transaction G.B. 568-0568.

**MIAMI, FLORIDE (EUROPE)**

ASSOCIE(E) pour diriger bureau, doit avoir expérience relations publiques, devra travailler environ 20 heures/semaine avec différents maires de Floride et Consulat canadien. Garantissions 1/4 million par année. Capital requis: \$300,000 pour personne choisie. Envoyer c.v. 1-514-327-6683 Fax 1-514-329-3331.

RECHERCHE distributeurs (h.f.), région Outaouais, produits exclusifs, R.G. Atlantic. 1-514-527-7255.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

ROUTE FBI avec camion demande \$6,000, à Hull. 988-1463.

SALON de coiffure pour homme à vendre à Québec. Clientèle de prestige. Commerce bien situé à Ste-Foy sur avenue achalandée. Renseignements dans l'Outaouais 986-3509.

UNE firme PARA-LEGALE est à la recherche d'un(e) partenaire pour expansion. Excellent potentiel pour rémunérations. Expérience non nécessaire. Entraînement complet, incluant des sessions à l'Ecole de Droit Osgoode Hall. 1-416-482-8591.

**605 AUTOS A VENDRE**

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1965-1985 SELECTION d'autos de \$1,000 à \$2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1976 CAMARO, \$300. Appelez au 684-0988.

1977 CHEVROLET Impala, peu de rouille, légères réparations à faire. \$650 négociable. Soir: 778-1300.

1977 CHRYSLER Newport, bon état, \$400 ou meilleure offre. 595-1357.

1977 DELTA, \$295, stock 150. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1978 CHRYSLER Le Baron, très bon état, \$950 ou meilleure offre. 777-9638.

**605 AUTOS A VENDRE**

1978 FORD Cougar, excellent état, \$600 ou meilleure offre. 568-7901.

1978 LINCOLN Ford, voiture de ville, telle quelle, prix à discuter. 1977 CHEVROLET, 3/4 tonne, bon état, meilleure offre. 685-1073.

1978 TRANS AM, noire, vitre électrique, très bon état, négociable. Michel: 443-3132, après 22h.

1978 VOLVO 244 DL, très bon état. Après 18h: 684-4921.

1979 CADILLAC Coupé de ville, moteur 30,000 milles, transmission neuve. \$2,500 ou meilleure offre. 663-8473.

1979 FORD Fairmont, 4 pneus neufs, batterie neuve, freins neufs, \$400. 561-5404.

1979 VOLARE, bon état, \$1,250. 770-5873.

1979 VOLVO, très bon état. Jacques: 744-8310, 568-2707.

1980 FORD LTD, moteur 302, parfait état. 663-1206.

1980 MONZA Spider, bonne mécanique, V-6. 669-3706.

1980 OLDS. Cutlass, bon état, offre raisonnable acceptée. 561-7993.

1980 TOYOTA Supra, 80,000 km, 5 vitesses, tout équipé, carrosserie A-1, très propre, \$2,975 ou meilleure offre. Jour: 595-7234, soir: 778-1779.

1980 TOYOTA Tercel, hatch back, automatique, \$850, 827-4183, 770-5325.

1980 TOYOTA Tercel, \$1,495 certifiée avec garantie, stock A28. Automotion: 822-6302.

1981 CHEVROLET Caprice Classic, excellent état, \$4,000. 748-6840.

1981 CIVIC, \$695, stock 177. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1981 CIVIC, \$800, stock 177. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1981 FORD LTD Crown Victoria, parfaite condition. \$1,100. 568-3139.

1981 FORD Mustang, bon état, \$1,500 négociable. 459-3245.

1981 PHOENIX, 4 portes, bleue, automatique, 90,000 km, très propre, \$1,800 négociable. 561-7242.

1981 PONTIAC Grand Prix, 8 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, am-fm stéréo cassette, sièges baquets, console, enjoliveur de broches, très bon état. Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1982 HONDA Accord, 4 portes, bon état, \$1,300. 454-2417 ou 595-0396.

1983 ACCORD, \$2,900, stock 178. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 ALLIANCE, 2 portes, 5 vitesses, peinture neuve, plusieurs pièces neuves, radio am-fm cassette, excellent entretien, très propre, \$1,000. 776-6104.

1983 CHRYSLER Le Baron, toute équipée avec ordinateur parlant, \$2,500 ou meilleure offre. 771-3909.

1983 CITATION, 4 portes, très propre, 76,000 km, mécanique A-1, automatique. Faut voir! 778-6548.

1983 COROLLA, \$850, stock 181. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 COUGAR, air climatisé, toute équipée, très propre, 90,000 km, 2 portes. Diane: 568-7981, après 17h.

1983 LE BARON, \$3,000, stock 173. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 MUSTANG, automatique, 6 cylindres, \$3,500. 663-8936.

1983 OLDSMOBILE Cutlass Supreme, 2 portes, \$2,650. 671-2710.

1983 PULSAR NX, très bon état, mécanique A1, \$3,200. 684-8220.

1984 CELIBRITY sport, \$4,900, stock 100. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 CHEVETTE, 123,000 km, très bon état, \$1,950. 568-7156, après 18h.

1984 CHRYSLER Laser Turbo, 5 vitesses, \$3,000. 243-7802.

1984 CHRYSLER New Yorker, noir, toute équipée, meilleure offre. André au 827-0256 ou 738-5230.

1984 HONDA Civic, hatchback, 5 vitesses, 115,000 km, excellent état, \$3,300. 595-3631 ou 561-3360.

1984 NEW YORKER, \$5,400, stock 46. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 NISSAN 300ZX, toute équipée, 88,000 km, \$7,500. Jour: 770-4022.

1984 PARISIENNE, toute équipée, \$5,995. Faut voir, blanc, stock 186. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 PONTIAC, très bon état, 6 cylindres, frais peint. Lise 561-2404.

1984 PONY, bleue marine, bon état, 4 portes, manuelle. 729-7966.

**605 AUTOS A VENDRE**

1984 RENAUD Fuego, impeccable, \$95 comptant, \$169 mensuel, stock no. A1765B Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1984 RENAULT Alliance, 67,000 km, très bon état, \$2,800. 243-0546. 243-1546

1984 TEMPO, \$3,400, stock 171. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 TEMPO L, 4 portes, 5 vitesses, 1 propriétaire, \$2,500. 663-9317.

1985 CAVALIER, \$4,400, stock 121. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 ESCORT, automatique, condition A1, \$95 comptant, balance facile, stock no. A1816B Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1985 FIREBIRD sport, dame doit vendre, excellente condition, couleur grise, \$7,500 négociable. 769-4921.

1985 HYUNDAI Stellar, automatique, comme neuve, \$2,900. 561-3065.

1985 LASER, excellent état, \$95 comptant, balance facile, stock A1742B, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette: 749-8655.

1985 LE BARON, 57,000 km seulement, \$95 comptant, balance facile, stock 90185A, Cyrville M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1985 OMNI, \$2,400, stock 160. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 TOYOTA Tercel verte, 150,000 km, radio-cassettes AM-FM, \$3,500, 4 pneus hiver et été. 243-4238.

1

**LES PETITES ANNONCES**

**625 CAMIONS A VENDRE**

1981 CHEVROLET, 1/2 tonne, boîte coupe, bon état. Après 17h 777-3683.

1981 DODGE Ram D-150, V-8, 318, très bon état, 31,000 km, 1 seul proprio. Faut voir! Faites une offre sérieuse. 771-7648.

1981 PONTIAC, 130,000 km, négociable, 777-0285.

1983 F-15, cab allongé, \$4,500, stock 184, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 DODGE Van, 12 passagers, très propre, \$5,600. 778-0971.

1985 FORD 150, 6 cylindres, moteur 300, manuel, très bon état. 663-8500.

1985 PICK-UP Chevrolet, diesel, très propre, \$4,800. 663-4752, 663-7463.

1986 CHEVROLET Van, V-6, automatique, \$9,500. 595-0718.

1986 DODGE Ram, 6 cyl., automatique, 1/2 tonne, boîte longue, bon état. 663-7932.

1986 GMC Rally STX A1, 8 places, tout équipé, 1 tonne, diesel, meilleure offre, 776-3796.

1986 RANGER, 4 cyl., 5 vitesses, boîte, excellent état. 776-0612.

1987 BRONCO II, 4X2, 5 vitesses, radio am-fm cassettes, 88,000 km, \$9,495. 663-3592.

1987 DODGE Dakota LE, boîte longue, 6 cylindres, 5 vitesses, servofreins, servodirectoin, vitre arrière coulissante, am fm cassette, roues Mag, 2 tons, rouge et blanc, seulement 26,000 milles, pleine balance de garantie de 7 ans ou 115,000 km, Viens l'essayer! Normandie Jeep Eagle 771-2154

1987 FORD Ranger, 4 cylindres, 5 vitesses, radio am fm, boîte Fibrobac, seulement 29,000 milles, 1 propriétaire. Une Aubaine à \$6,275, prolongation de garantie disponible. Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1987 JEEP Comanche, 1 propriétaire, terme et échange acceptés, stock 90171A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 NISSAN Pick Up, bas millage, termes et échanges acceptés, stock 90270A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 VOYAGEUR V6, condition A1, termes et échanges acceptés, stock A1738A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1988 DODGE Pick Up D100, excellent état, terme et échange acceptés, stock 90294A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1988 FORD Ranger, 37,000 km, prix à discuter. 663-9048.

1988 JEEP Comanche Eliminator, 6 cylindres, 5 vitesses, servodirection, servofreins, am-fm cassette, marche pieds, roues aluminium, 31,000 milles, extérieur noir, intérieur sièges-baquets, gris, un rare! Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1988 JEEP Pick-Up Comanche, 45,000 km, 6 cyl., 5 vitesses. 685-9371.

1988 JEEP Sport Truck, 30,000 km, 6 cylindres, 4 litres, manuel, \$10,000 négociable. 455-9514.

1988 MAZDA B2200, Cab plus, 53,000 km, doubleur, garantie transférable, \$10,000. Jour: 234-8880, soir: 663-3570.

1988 SAFARI Van, 44,500 km, \$13,500. 671-1698.

1989 CHEVROLET S-10, cabine allongée, parfait état, AM-FM cassettes, \$13,450 négociable. Possibilité de financement. 663-4077.

CABINE aluminium, camion 8 pi., \$200. 827-1063.

**LE BARON AUTOMOBILES**  
1981 SUBURBAN, bas millage, \$4,995, stock A1268. 303 Maloney est, Gatineau. 643-1200.

**LE BARON AUTOMOBILES**  
1986 RANGER, très bas millage, \$5,995, stock A1025. 303 Maloney, est Gatineau. 643-1200.

**628 CAMIONS 4X4**

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1973 JEEP 6 cylindres, bas kilométrage, très bon état, \$1,150. 778-2990.

1987 DAKOTA, excellent état, échange et termes acceptés, stock 90059A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 FORD Ranger, bon état, \$8,500 certifié, 8 pneus. 745-1628.

1988 MAZDA B2600, très bon état, 48,800 km. Demandez Pierre, 777-5297.

1989 TOYOTA 4X4 Pick Up, 45,000 km. Après 18h30 684-0117.

**628 CAMIONS 4X4**

1989 TRACKER, 3,000 km, échange et termes acceptés, stock 29032A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

**LE BARON AUTOMOBILES**  
1985 CHEROKEE Chief, 4 portes, 6 cyl., automatique, bas millage, équipé de A à Z. A VOIR! Stock A1267. 303 Maloney, est Gatineau. 643-1200.

**655 GARAGE A LOUER ET STATIONNEMENT**

ESPACE libre pour mécanique ou autre. 14x32. 682-2383.

**660 GARAGE DEMANDE ET STATIONNEMENT**

RECHERCHE petit garage pour réparations mineures sur auto, Hull ou Ottawa. 595-9495.

**663 MACHINERIE**

CHARGEUR 930 Caterpillar, 1975, 41-K 4909, godet à terre, déversement de côté, \$35,000 négociable. 643-5800.

**665 MOTOCYCLETTES**

SCOOTER Yamaha 1989 JOG, \$1,050, garantie 6 mois.

**670 MOTONEIGE**

1978 ARCTIC 4 Jag, bon état, \$800. 671-1772.

**672 PIECES-ACCESSOIRES**

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

MOTEUR 350, Chevrolet 1979, 80,000 km, parfait état, prix à discuter. 684-0371.

TRAIN ARRIERE de 10 roues (différentiel) 38,000 livres. Transmission 13 vitesses. Moteur 318 Detroit GM pour pièces. 777-7107.

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

**673 REMORQUES**

POUR motoneige simple, qui bascule, \$300 négociable. 684-7192.

REMORQUE 6 pi et 6 po de largeur, 9 pi et 10 po de longueur. 243-0094.

**677 ROULOTTES**

TENTE Bonair, 1978, très bon état, toute équipée, \$2,000 ou meilleure offre. Claude 457-4873.

**680 VEHICULES TOUT TERRAIN**

HONDA TRX 250, 1986, très bon état. 663-0089.

SUZUKI 1987, 4 roues motrices, pare-brise et miroir inclus, très bon état, \$4,300. 776-0593.

**684 BATEAU, MOTEURS, ET VOILIERS**

BATEAU Starcraft 14 pi., moteur Mercury, 20 forces, bon état 663-8757.

CHALOUPE en aluminium 12 pieds avec moteur 5.5 forces et remorque. \$1,300. 524-3065.

EXCELLENT état, Springbok Resorter, 14 pi. 6 po., moteur Johnson, 25 hp., console, contrôle, attaches pour sonor, rames, 3 sièges, toile, remorque 1,200 livres, extra. 595-0392.

1981 SUBURBAN, bas millage, \$4,995, stock A1268. 303 Maloney est, Gatineau. 643-1200.

1986 RANGER, très bas millage, \$5,995, stock A1025. 303 Maloney, est Gatineau. 643-1200.

**REMERCIEMENTS**

**BEDARD** - La famille Bédard désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Léonie Bédard, survenu le 11 février 1990, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, visites, assistance au service religieux ou dons à la Fondation des maladies du coeur. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

**NECROLOGIE**

**BEDARD** - Mme Monique, est décédée le 26 février 1990, à Ottawa, à l'âge de 47 ans. Elle était fille de Conrad Bédard et de Pauline D'Aoust. Elle laisse 1 fils: Marc Marengère de Montréal; 2 frères: Pierre (Louise Legault) de Hull, Jean-Charles (Hélène Fournier) d'Ottawa et 1 soeur: Thérèse (Sylvio Joly) de Hull. Un service religieux sera célébré à 10h, samedi le 3 mars, en la Cathédrale Notre-Dame d'Ottawa. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à l'unité des soins palliatifs du Centre Elisabeth Bruyère d'Ottawa seraient appréciés. La direction des funérailles est confiée à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations, veuillez composer le 778-2425.



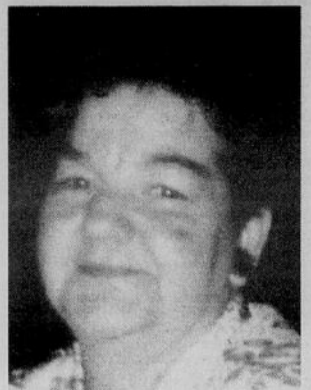
**BOURGOIS** - Mme Lucienne née Salois, de Gatineau, est décédée mardi le 27 février 1990, à l'âge de 84 ans. Epouse de feu Joseph Bourgeois et fille de feu Joseph Salois et de feu Marie-Louise Ladouceur. Mme Bourgeois fut Fondatrice de la Popote Roulante dans la région de l'Outaouais et avait beaucoup à coeur l'organisme la Vie Montante et fut également une fidèle admiratrice du regretté Premier Ministre du Québec, M. René Lévesque. Elle laisse 4 fils: Maurice (Yolande Hurtubise) de Nominique, Jean-Guy, Robert, tous deux de Gatineau et Paul (Diane Dion) de L'Ange Gardien; 3 filles: Huguette (Paul Fortin), Suzanne (Marcel Beauparlant) toutes deux de Gatineau et Louise (Louis Grégoire) d'Aylmer; 22 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants; 1 soeur: Mme Claire Robillard de Montréal; 1 belle-soeur: Mme Yvonne St-Pierre de Rawdon ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis(es). A la demande de Mme Bourgeois, il n'y aura pas de visite au salon, cependant parents et amis sont invités au service religieux, à 11h, en l'église Ste-Rose de Lima de Gatineau, samedi le 3 mars 1990, suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit. Des dons à la Popote Roulante, 515 rue Notre-Dame, Gatineau, J8P 1M3, seraient très appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE, 750 bl. Maloney Gatineau, 663-2468.

**CADIEUX** - M. René, époux de Germaine St-Jean, d'Alfred, est décédé subitement mardi le 27 février 1990, à l'âge de 75 ans. Il était fils de feu Dorilla Cadieux et de feu Yvonne Larocque. Outre son épouse, il laisse dans le deuil 2 soeurs: Mme Rose Dumas de Montréal et Esther (Darwyn McCleod) de Gravenhurst ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Il reposera au SALON FUNERAIRE LAMARRE ET FILS, d'Alfred vendredi le 2 mars, à compter de 13h. Service religieux samedi le 3 mars, à 15h, en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 13h à 17h et de 19h à 22h et samedi à compter de midi.

**GAGNON** - Marie (née Lunam), de Maniwaki, est décédée accidentellement le 27 février 1990, à l'âge de 69 ans. Elle était l'épouse de feu Wilfrid Gagnon et fille de feu Georges Lunam et de feu Lucie Langevin. Elle laisse 2 fils: Percy (Line Hurtubise) de Gatineau, Jacques (Lisette Gagné) de Maniwaki; 2 filles: Paulette (Richard J. Kelly) d'Ottawa, Violet (Paul Lefebvre) de Hull; 2 frères: Georges (feu Jeannette Desjardins) de North Bay, Dorcy (Cécile Labelle) de Grand-Remous. Prédécedée par 1 frère: Dan (Rachelle Wallingford) de Mont-Laurier. Elle laisse également 1 soeur: Marie-Anne (Léas Gagnon) de Messines; 6 petits-enfants: Beverly-Ann, Sharron, Maxime, Catherine, Julie et Denis, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Heures de visites: jeudi le 1er mars de 19h à 22h, vendredi le 2 mars de 13h à 17h et de 19h à 22h. Le service à 11h, samedi le 3 mars 1990, en l'église du Christ-Roi de Maniwaki, suivi de l'incinération. La direction des funérailles a été confiée au SALON FUNERAIRE MCCONNERY, du 206 Cartier, Maniwaki.

**GARNEAU** - Mme Lucia née Robillard, est décédée le 25 février 1990, à l'âge de 74 ans. Fille de feu Eugène Robillard et de feu Sophrinie Robert. Epouse de feu Jean-Charles Garneau. Elle laisse 2 fils: Jean-Robert et Paul-Emile; 1 frère: Hervé; 3 soeurs: Marguerite St-Laurent, Jeanne Plante et Jacqueline Burnette. Elle laisse également 2 petits-enfants: Denise et Natalie. Il n'y aura pas de visite au salon, cependant une messe commémorative aura lieu samedi le 3 mars à 10h, en l'église St-Benoit Abbé, Hull. Pour renseignements FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 770-1300.

**LEROUX** - M. Robert, à Ottawa, mercredi le 28 février 1990, M. Leroux est décédé à l'âge de 46 ans. Outre sa mère Marguerite Levac, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Michel (ami de Nathalie Moisan), Eric et Nathalie; frère de: Antoinette DesRoches de South Mountain, Marcel (époux de Pierrette Labelle) de Gloucester, Claire (épouse de Robert Bisson) de Vanier, Gaston (époux de Linda Crabb) et André tous deux d'Ottawa. Il laisse aussi 2 petits-enfants. Prédécedé par son père: Antonio et son frère Auguste. Les visites auront lieu vendredi le 2 mars de 14h à 17h et de 19h à 22h au SALON FUNERAIRES RACINE, ROBERT & GAUTHIER, 259 St-Patrick, Ottawa. Funérailles samedi 3 mars, en l'église St-Anne à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Pour plus d'informations, 237-3680.



**LEVESQUE** - Mme Denise (née Dinelle), de Gatineau, est décédée dans un hôpital local jeudi le 1er mars 1990, à l'âge de 52 ans. Elle était la fille de feu René Dinelle et de feu Laurenza Emery. Elle laisse dans le deuil son époux, M. Jacques Lévesque; sa belle-mère: Marie-Ange Bellehumeur-Lévesque de Hull; 1 fils: François Dinelle de Gatineau; 1 fille: Diane (Douglas Lentz) de Gatineau; 1 frère: Marcel Dinelle de Hull; 7 soeurs: Mme Yolande (Robert Desmarais) de Hull, Mlle Rhéa Dinelle de Hull, Mme Jeannine Roussel de Hull, Mlle Rita Dinelle de Montréal, Charlotte (Lauréat Ménard) de Gatineau, Ghislaine (Marcel Laurin) de Gatineau, Suzanne (Armand Lacroix) de Gatineau ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs et neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Le service religieux aura lieu lundi le 5 mars 1990, à 10h30, en l'église Sacré-Coeur de Hull, suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h et lundi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

**RICHER** - Mme Clémentine née Poirier, est décédée le 28 février 1990, à Hull, à l'âge de 79 ans. Elle était épouse de feu Melchior Richer et fille de feu Louis Poirier et de feu Rosalie Lefebvre. Elle laisse 2 soeurs: Eva (feu Rodolphe Lamarche), Fleurette (Roger Trépanier) toutes deux de Hull ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prédécedée par 2 soeurs: Yvonne et Diane et 4 frères: Albert, Hormisdas, Darcino et Samuel. Un service commémoratif sera célébré à 11h, samedi le 7 avril, en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les arrangements funéraires ont été confiés à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS, Pour de plus amples informations, veuillez composer le 778-2425.

**MIREAULT** - M. Raoul, de St-André Avellin, est décédé à Buckingham, mercredi le 28 février 1990, à l'âge de 77 ans et 10 mois. Il était l'époux de Marie-Claire Jeanrie et était le fils de feu Albert Mireault et de feu Leandra St-Jean. Outre son épouse, il laisse 3 filles: Ghislaine (Pierre Dumouchel) de Papinerville, Pierrette (Normand Daigle) de St-Bruno, Diane (Jean Dumouchel) de St-André Avellin; 2 fils: Gilles (Colombe Larose) de St-André Avellin et Marcel de Montréal; 4 petits-enfants; Guy-Anne, François, Karine et Alexandre; 2 frères: Ublad (Gabrielle Corbeil) de Chénéville, Joseph (Madeleine Corbeil) de Gatineau; 10 soeurs: Révèrende Soeur Thérèse S.G.C. de Ville-Marie, Soeur Irène S.G.C., Cap de la Madeleine, Soeur Marie-Claire S.G.C., Lac Cayamant, Soeur Madeleine S.G.C. d'Orléans, Soeur Agathe S.C. d'Ottawa, Soeur Gabrielle S.C. de St-Hubert, Lucille (feu Hector Paiement) d'Amos Québec, Estelle et Imelda de Montréal, Marie-Rose (Sal Rodriguez) de Floride. Prédécedé par 1 frère: René (Marcelle Moreau) de Laval et Cécile. Nombreux neveux et nièces. Il repose à la COOPERATIVE FUNERAIRE DU NORD, rue Hôtel de Ville, St-André Avellin. Service en l'église St-André Avellin, samedi le 3 mars, à 11h. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 13h à 17h et de 19h à 22h.

**NAISSANCES**

**CARON**  
Robert et Jeannette (née Poirier) sont heureux d'annoncer l'arrivée de Samuel le 22 février 1990. Un petit frère pour Anik et Jean-Charles. Merci au Dr Vachet.

**Laurin Jean**  
Manon Laurin et Guy Jean sont heureux d'annoncer la naissance de leur troisième enfant, Mélinda, née le 26 janvier 1990, pesant 7 livres et 11 onces, mesurant 21 pouces, une petite soeur pour François et Mélissa, une petite-fille pour Mme Andrée Peruzzi, Mme Edna et M. Richard Laurin. Un gros merci au Dr Blais et au personnel du CHRO.

**OSBORNE LECLAIR**  
Yves Osborne et Linda Leclair sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils Alexandre, né le 20 février 1990, à 8h38, pesant 8 livres et 4 onces. Petit-fils de Yvette Osborne et Hélène et Jacques Poirier. Merci au personnel du C.H.R.O. et spécialement au Dr C. Doyon.

**ST-JEAN**  
C'est une fille! Sylvie (née Bédard) et Denis sont heureux d'annoncer la naissance de leur petite princesse Josiane, née le 24 février 1990, à 18h46, pesant 8 livres et 5 onces, mesurant 21 pouces. Un gros merci au Dr Masson.

**VILLENEUVE**  
Ghislain et Johanne (née Johnson) sont heureux d'annoncer la naissance de Francis, né le 15 février 1990, à minuit 56. Un petit frère pour Mélanie. Merci au Dr Doyon.

**REMERCIEMENTS**  
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.  
M.C.G.

**REMERCIEMENTS**  
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.  
R.J.G.

**REMERCIEMENTS**  
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.  
G.B.

# LES SPORTS

Le Championnat canadien de curling féminin

## Goring contre Houston, ce soir

François Drapeau  
LeDroit

**OTTAWA** Après de nombreuses possibilités, les séries éliminatoires du Championnat canadien de curling féminin au Centre municipal du parc Lansdowne sont réduites à leur plus simple expression. Les résultats des matches d'hier soir, les derniers de la phase préliminaire, ont permis de déterminer clairement les deuxième et troisième positions encore en jeu. Heather Rankin, de la Nouvelle-Ecosse, s'était déjà assuré du premier rang dès mercredi.

### La demi-finale

Alison Goring, de l'Ontario, et Heather Houston, championne défendante, s'affronteront en demi-finale ce soir, à 19 h 30, et la gagnante se mesurera à Rankin samedi, à 14 h 30. Toutes deux ont terminé le tournoi préliminaire avec des fiches de 7-4 et Goring est classée deuxième parce qu'elle a défait Houston lundi soir au compte de 7-4.

Il y avait une possibilité de trois équipes à 7-4, mais Michelle Schneider, de la Saskatchewan, demi-finaliste au cours des deux dernières années, s'est avouée vaincue face à Debbie Shermack, de l'Alberta.

Heidi Hanlon, du Nouveau-Brunswick, aurait aussi pu se faufiler à 7-4, mais elle a perdu ses deux parties de la journée, 9-4 contre Kim Dolan, de l'Île du Prince-Edouard, puis 9-2 contre Goring, dans le match qui qualifiait cette dernière.

### Le suspense

Le suspense aura duré longtemps lors des parties de l'après-midi, et plusieurs sorts étaient en jeu puisque pour certaines, il s'agissait de leur dernière partie, et pour d'autres de leur avant-dernière, mais une défaite les éliminait.

C'était le cas de Francine Poisson, du Québec, contre Heather Houston, la championne du monde et canadienne en titres.

Poisson avait besoin d'une victoire pour pouvoir continuer à espérer, tandis qu'avec un gain, Houston s'assurait d'au moins une participation à des matches de bris d'égalité.

Poisson a réussi à voler deux points au quatrième bout, puis un autre au septième pour prendre le contrôle de la partie 4-1.

Mais par la suite, le ciel lui est tombé sur la tête, à moins que Houston ait eu un fer à cheval accroché quelque part.

Toujours est-il que Houston a marqué aux huitième, neuvième et dixième bouts



Michele Schneider à l'oeuvre...

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

pour égaliser 4-4 et forcer une prolongation. Au neuvième bout, Poisson a vu son placement être trop long, au dixième, elle n'a pu réussir une double sortie. Au premier bout supplémentaire, elle a réussi la sortie, mais n'a pu sauver sa pierre pour blanchir le bout et entraîner un autre supplémentaire où là encore, ses deux placements ont été trop longs et Houston a triomphé 6-4. La fiche de Poisson tombait quant à elle à 4-6 et elle perdait ses derniers espoirs. Puis elle a perdu son dernier match 11-2 contre Kelley Atkins, de la Colombie-britannique.

Le suspense était également dans le match entre Alison Goring de l'Ontario et Michele Schneider, de la Saskatchewan. Une victoire aurait qualifié Goring pour au moins un bris d'égalité tandis que Schneider en avait besoin pour garder le contrôle de son sort. Là-aussi il a fallu aller au bout supplémentaire. Schneider avait réussi à prendre les devants 4-2 après cinq bouts, mais Goring est parvenue à voler le dixième bout pour créer l'égalité. Au bout supplémentaire, Schneider, à sa dernière pierre, a réussi une sortie tout en sauvant sa pierre pour le point décisif. Pour Goring, c'était la quatrième journée de suite qu'elle perdait en après-midi.

Basketball universitaire: 19e championnat ontarien

## Les Gee Gees se sont compliqué la vie

Pierre Jury  
LeDroit

**OTTAWA** Quand on joue 80 parties dans une saison pour les Nordiques de Québec, une défaite de plus ou de moins importe peu. On se retrouve simplement un peu plus loin ou un peu plus proche de l'avant-dernière place...

Mais quand on joue au basketball à l'Université d'Ottawa, comme Viviane Ellis, et que le calendrier ne comporte que 12 rencontres, une défaite de plus ou de moins, c'est capital, primordial.

### Déception

Si cette déception ne les a pas éloigné des séries, comme

les Nordiques, elle leur a quand même mis les pieds dans les plats.

Les Gee Gees se sont donc royalement compliqué la vie pour le 19e championnat ontarien, qui s'amorce dès ce soir au pavillon Montpetit. La finale est prévue pour 14 h dimanche. Les deux meilleures équipes accéderont au championnat canadien, le week-end prochain.

### Bonne équipe

"Au début de l'année, raconte l'athlète de 21 ans, nous nous sommes vite aperçues que nous avons une bonne équipe. Nous présentions trois qualités de base: de la taille, de la vitesse et un bon banc.

"Anne Legault, Peggy Oberthier et Debbie MacInnis font toutes les trois plus de 6'. Tish Anderson, Janet Swords et moi-même offrons de la vitesse et (l'entraîneur) Wanda Pilon peut compter sur plusieurs autres joueuses de talent sur le banc qui donnent une chance aux autres de souffler un peu, poursuit l'étudiante en psychologie. Sherbrookoise, elle est l'une des rares filles de l'équipe qui ne soit pas originaire d'Ottawa.

Avec tous ces atouts, la malchance a frappé malgré tout. Elles avaient une fiche de 7-3 en poche à la veille d'une série de deux matches contre les Varsity Blues de Toronto.

"Nous n'avons besoin que d'une victoire pour nous

assurer de la deuxième place. Mais nous avons perdu les deux, terminant troisième.

Cela a pour conséquence que nous nous retrouvons maintenant dans la même poule que (les Voyageurs de) l'Université laurentienne, les champions défendants auteurs d'une fiche parfaite de 12-0 en 1989-90.

### Des chances

"On a des chances de l'emporter, certainement de monter sur le podium. En fait, si nous battons McMaster (ce soir, 20 h), nous nous retrouverons contre l'Université laurentienne.

Avec une victoire de plus en saison, on ne les aurait rencontrées qu'en finale... et notre

participation au championnat canadien aurait été dans la poche.

### Compter sur Swords

Les Gee Gees devront compter sur une solide performance offensive de Swords, une vétérane de quatre saisons qui ne fait que 5'6. Elle présente une moyenne de 13.8 points par partie, au cinquième rang du circuit.

Pendant ce temps, les hommes seront à Concordia pour le championnat de la division Est, tout comme les Gaitors Bishop's et les Redmen de McGill.

Face aux Stingers, huitième formation au pays, la commande sera grande pour la troupe de Jack Eisenmann.

**LES SPORTS**

# La série de défaites des Elans Charron simplement à court d'excuses

Pierre Jury  
**LEDROIT**

**BUCKINGHAM** Les Elans de l'Outaouais ont maintenant perdu leurs cinq dernières parties. Jusque là, rien de trop excitant pour un club qui a terminé la saison avec 27 défaites, contre 13 victoires et deux nulles.

Ce n'est pas tant le résultat que la manière qui importe dans leur cas. Ce club, qui a gagné ou perdu 27 de ses 41 parties par la marge de deux buts ou moins, vient de s'en faire passer quatre énormes. Des scores de 10-4, 8-3, 9-3 et 12-1, ça ne s'était à peu près jamais vu en saison régulière.

"Je suis à bout d'excuses, a simplement répondu l'entraîneur Michel Charron, à la veille de la deuxième partie contre les Gouverneurs de Sainte-Foy, ce soir (20 h) à la patinoire Aydely, à Aylmer. Si l'Outaouais survit, l'ultime duel aura lieu à Québec dimanche.

"Il y a encore bien de la neige pour tomber en vacances, a-t-il poursuivi, ne pouvant se résigner à une fin si rapide après six mois d'efforts et d'enfer avec l'équipe. Un octobre exécrable (1-7) expié

par une série de sept matches sans défaite (5-2) fin-janvier, début février.

Trois présidents d'équipe différents et des gradins beaucoup trop vides (249 spectateurs en moyenne, avant dernier du circuit). Un déficit de l'ordre de 30 000 \$ qui a amené des restrictions budgétaires difficiles à avaler en fin de calendrier.

"Tout le monde marche mal, l'effort n'est plus là. Avons-nous trop poussé pour faire les séries? Est-ce la fatigue? Les jeunes sont-ils dérangés par les histoires négatives qui concernent la direction de l'équipe? Ce que je sais, c'est qu'il faut tous se remettre dans la tête qu'on peut battre ce club-là, a questionné Charron.

Par ailleurs, la LHMAAAQ a fait connaître ses choix pour les titres de joueurs offensif et défensif du mois. Paul-Emile Exantus, des Canadiens de Montréal-Bourassa, a devancé, entre autres, Martin Beauchamp, des Elans.

En défensive, le défenseur Marc Neveu était en lice pour l'Outaouais et Jean-Sébastien Cournoyer, du Richelieu, a été primé.

**FUNÉRAILLES**

**SAMEDI**

**BEDARD - Mme Monique**  
Le service religieux aura lieu à 10h, en la cathédrale Notre-Dame d'Ottawa.

**BOURGEOIS - Mme Lucienne**  
Le service religieux aura lieu à 11h, en l'église Ste-Rose de Lima de Gatineau.

**CADIEUX - M. René**  
Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils d'Alfred pour service religieux à 15h, en l'église St-Victor d'Alfred.

**DUBEAU - M. Laurier**  
La messe commémorative aura lieu à 10h, en l'église Ste-Anne.

**GAGNON - Mme Marie**  
Départ du salon funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki pour service à 11h, en l'église Christ-Roi de Maniwaki.

**GARNEAU - Mme Lucia**  
La messe commémorative aura lieu à 10h, en l'église St-Benoit Abbé, Hull.

**LEGAULT - Mme Aurore**  
Le service religieux aura lieu à 14h, en l'église de St-Isidore.

**LEPINE - Mme Stella**  
Départ de la maison funéraire Ringrose Frères de Chapeau pour funérailles à 11h, en l'église St-Alphonse.

**LEROUX - M. Robert**  
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, Ottawa pour funérailles à 11h, en l'église Ste-Anne.

**MIREAULT - M. Raoul**  
Départ de la Coopérative du Nord, rue Hôtel de Ville, St-André Avellin pour service à 11h, en l'église de St-André Avellin.

**RUSSELL - M. Jacques**  
La messe commémorative sera célébrée, à 19h, en l'église St-François de Sales, Gatineau.

**REMERCIEMENTS**

**LEMAY - Mme Marie-Jeanne**  
Lemay et sa famille désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, cartes de condoléance, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. Anatole Lemay, survenu le 11 février 1990, à l'âge de 75 ans. Parents et amis, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Tous les vendredis et samedis,  
participez au concours



Procha 1e destination :

## LA RÉSERVE D'ANTICOSTI

Suivez  
l'actualité sportive  
dans LeDroit  
et courez la chance  
de gagner

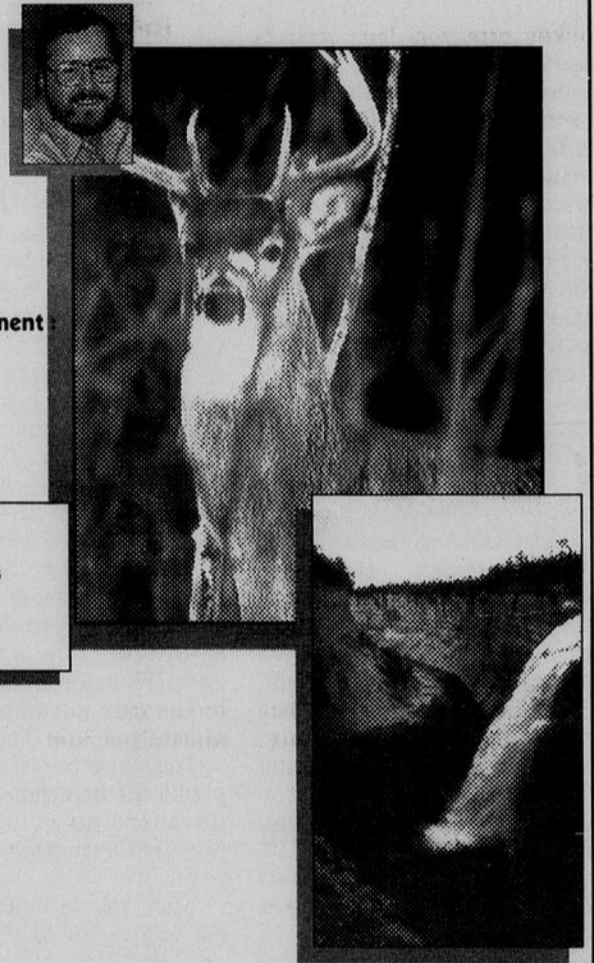
. l'un des 2 voyages de chasse  
à la Réserve d'Anticosti  
du 3 au 8 septembre 1990



en compagnie du chroniqueur Gilles L. Gagnon  
Ces deux voyages, pour deux personnes, comprennent :

- l'hébergement 5 nuits au pavillon La Loutré
- les repas
- le transport aérien à partir de Mont-Joli
- un véhicule et les services d'un guide
- Autres prix :
- 60 chandails "Droit dans le mille"

- en plus des forfaits chasse et pêche, La Réserve d'Anticosti offre des forfaits vacances. De nombreuses activités s'offrent à vous : observation de la faune terrestre et marine, excursions en mer, découvertes d'épaves, plongée sous-marine, etc. Pour renseignements, composez le 1-800-463-0863 ou 1-418-535-0156.



Coupon de participation  
Concours "Droit dans le mille"

Répondez à la question suivante : Dans quelle partie de l'Amérique du Nord retrouve-t-on le cerf à queue noire (black tail deer) et le cerf Sitka ?

Réponse : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ ville \_\_\_\_\_

code postal \_\_\_\_\_ Tél.: dom. ( ) \_\_\_\_\_ bur. ( ) \_\_\_\_\_

Faites parvenir à : **Concours "Droit dans le mille" LeDroit 47, rue Clarence, pièce 222 Case postale 8860 Succursale T Ottawa (Ontario) K1G 3J9** **Concours "Droit dans le mille" Le Droit Promenades de l'Outaouais 1100, boulevard Maloney ouest Gatineau, (Québec) J8T 6G3**

Pour participer :

1. Du 2 février au 10 mars, répondez à nos questions sur l'actualité sportive publiées les vendredis et samedis dans LeDroit.
2. Faites-nous parvenir vos réponses en utilisant le coupon de participation publié les vendredis et samedis. Les fac similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.
3. Tirage chaque vendredi à 11 h de dix coupons de participation. Les personnes dont les coupons sont tirés au sort gagnent notre superbe chandail "Droit dans le mille" et deviennent admissibles au tirage des voyages de chasse à la Réserve d'Anticosti.
4. Tirage des voyages : le vendredi 16 mars à 11 h. Les gagnants doivent détenir un certificat du chasseur du Québec.
5. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.
6. Règlements complets disponibles au quotidien LeDroit.

**POUR LES SPORTS**

*Trop pas le droit de t'en passer!*

**LeDroit**

## LES SPORTS

# Les Petes l'emportent 5-4 en surtemps sur les 67's

LeDroit

**PETERBOROUGH** Les 67's d'Ottawa et les Petes de Peterborough ne se reverront pas cette année à moins d'être adversaires en séries éliminatoires.

Leur dernière confrontation de la saison régulière, hier soir devant 2,726 spectateurs au Centre commémoratif de Peterborough, fait cependant souhaiter aux amateurs de hockey que ces deux grands rivaux se retrouvent à nouveau en séries de fin de saison.

Pour une troisième fois d'affilée, il a fallu une période de surtemps pour départager les combattants et ce sont les Petes qui ont finalement eu le dessus 5-4 grâce à un but de Dale McTavish à 1:47.

Celui-ci s'est emparé du troisième retour de lancer accordé par le gardien George

Dourian après une descente à deux contre un pour permettre aux Petes de remporter la série entre les deux équipes cette saison avec une fiche de 5-2-1.

Avec ce gain, Peterborough rejoint les 67's au classement de la division Leyden, les deux équipes ayant chacune 74 points. Les 67's ont cependant une partie en main et visiteront Hamilton samedi.

## Rencontre typique

Plusieurs gars ont donné un excellent effort, a dit Brian Kilrea. Et c'est encore la même histoire quand plusieurs joueurs, des 19 ans, qui se font dominer. Par exemple, sur leur but gagnant, on s'est fait prendre à la ligne bleue, mais vous ne les avez pas vus revenir prendre leur homme. La défaite nous enlève tout espoir de terminer au premier rang.

Cette rencontre typique des séries avait un peu de tout: de beaux buts, de superbes arrêts des gardiens et quelques bonnes bagarres.

Les deux équipes s'étaient échangé des buts en troisième période après l'avoir entrepris à égalité 3-3. Chris Longo avait d'abord profité d'un problème de communication entre le gardien George Dourian et son défenseur sur un dégagement pour marquer son deuxième du match dès la deuxième minute de jeu.

Jerrett DeFazio a cependant permis aux siens de revenir dans le match à nouveau en faisant dévier un tir avec l'avantage d'un homme à 8:14.

Les 67's ont dominé 48-34 au chapitre des lancers, mais Todd Bojcun, sélectionné la troisième étoile de la rencontre, veillait au grain.

## L'opportunisme fait la différence Les Olympiques blanchis 3-0

LeDroit

**CHICOUTIMI** C'est l'opportunisme qui a fait la différence, hier soir au Centre sportif Georges-Vézina de Chicoutimi, alors que les Saguenéens ont blanchi les Olympiques de Hull 3-0.

Les locaux ont profité de deux buts en première période pour forger leur gain, leur 28e de la saison contre 31 revers et trois nulles. Ils ont ainsi rejoint Saint-Jean au huitième rang de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Les Hullois, 32-23-5, ont été rejoints en troisième place par le Collège Français de Longueuil, victorieux de Granby 4-1 hier.

Eric Brûlé, en avantage numérique, et Patrick Bisailon ont compté en première période bien que les Olympiques aient dominé le jeu. François Bélanger a complété la feuille de pointage. Johnny Lorenzo a été mis à l'épreuve 28 fois. Hull a lancé

27 fois.

Outre un incident au deuxième vingt, la joute s'est déroulée dans le calme. Daniel Doré s'en est pris au défenseur-recrue Eric Lavigne et l'a rué de coups avant que Robert Melanson ne s'en mêle. Ce dernier, troisième homme, a pris le chemin des douches, Doré et Lavigne le banc des punitions pour cinq minutes.

## Vigneault mécontent

Mais l'entraîneur Alain Vigneault n'a pas apprécié la décision de l'arbitre Guy Joubert. Il a lancé sur la glace... tout ce qui lui tombait sous la main, bâtons, bouteilles, équipement, etc. "Jamais Hull n'acceptera qu'un jeune ne se fasse blesser à cause de l'incompétence, a-t-il fait savoir par la suite.

Ce soir, les Olympiques affrontent les Cataractes à Shawinigan.

# Quand les enfants ont leurs idées sur le sport

Cette semaine, je me suis rendu à deux reprises au tournoi provincial de hockey novice à l'aréna Campeau de Gatineau.

J'ai demandé au publiciste de ce tournoi de hockey, Georges Smith, de me dénicher

tion au tournoi de hockey d'Aylmer. J'étais bien content!»

Martin, tout comme les autres jeunes joueurs, doivent sentir l'appui de la famille, lorsqu'ils évoluent sur la glace. Martin poursuit...

## Appui familial

«Mon père, ma mère et mon frère viennent toujours me voir jouer. C'est bon de te sentir appuyé. Des fois tu gagnes, des fois tu perds. Mais quand tu perds, c'est démoralisant parce que tes efforts ne sont pas récompensés. Mais il ne faut pas que tu te laisse abattre: tu peux gagner les autres matches!»

Moi, j'apprécie que des adultes s'impliquent bénévolement dans un tournoi et l'organisation du hockey. Peut-être, quand je serai plus vieux, je le réaliserai davantage! Ça fait trois ans que je participe à ce tournoi novice.

On a beaucoup plus de plaisir quand on ne se bat pas! Samedi dernier, j'ai blessé involontairement un p'tit gars du club adverse. Je lui ai serré la main en lui disant: «Excuse me». Pour moi, c'est ça l'esprit sportif!».

Maintenant, le hockey professionnel. Le club préféré de Martin Paquette et ses idoles. Écoutons-le...

## Les préférés

«Mon club préféré: les Nordiques de Québec. Je sais que cette année ils ont terminé dans la «cave» et sont éliminés. Je me suis fait agacer par mes amis mais j'ai la tête dure et je veux rester fidèle à mes Nordiques.

Mais, que voulez-vous, ils ne patinent pas... ils manquent de

gaz! Ils ont besoin de deux bonnes paires de défenseurs. J'échangerais Michel Goulet - il se traîne les pieds - mais je garderais Peter Statsny et les deux gardiens Millen et Tugnut. Je n'aime pas les

drôle de perdre!»

Comme me l'a souligné Martin, le hockey c'est un jeu d'hommes mais, selon lui, personne n'est là pour s'entretenir. Mais au sein de ces clubs novices, plusieurs petites filles

Gretzky! J'aime beaucoup Steve Yzerman, également. On m'a dit que le plus grand était Maurice «Rocket» Richard. Je ne l'ai pas connu, mais je sais qu'il était excellent: j'ai lu un livre qui parlait de lui!»

Martin Paquette avoue qu'il a la tête dure et qu'il exige la preuve de tout. Il déteste les amis qui accusent sans preuve à l'appui! Et les filles...

«Je suis trop occupé pour avoir une «blonde». Ça viendra plus tard! Je vais me marier quand je serai riche et célèbre. Après cet article, sûrement que je serai célèbre. Il ne me manquera que la richesse et ça, ce n'est pas pour demain!»

## Drogue

Martin est contre la drogue dans les sports. Selon lui, ce n'est pas bon pour la santé, ça te fait mourir jeune et, en plus, tu peux te faire arrêter par la police. La santé c'est ce qu'il y a de plus important selon lui...

«Si on m'offrait de la drogue un jour je dirais non.

Demain à 15h, il y aura le match d'étoiles de ce tournoi. Les instructeurs des deux équipes seront des joueurs des Olympiques de Hull: Bruno Villeneuve, Craig Martin, Andrew McKin et le gardien Sylvain Marcotte. Les âges des joueurs varieront entre 8 et 9 ans.

## Le mot de la fin

Le mot de la fin revient à Martin qui m'a souligné que la vie est belle quand tu es en bonne santé et en bonne condition physique...

«Il faut aussi que tu te sente aimé. Sans cela, la vie n'est pas belle. Tu seras malheureux si tu es seul dans la vie...!»



**JEAN-BERNARD RAINVILLE**

Collaboration spéciale

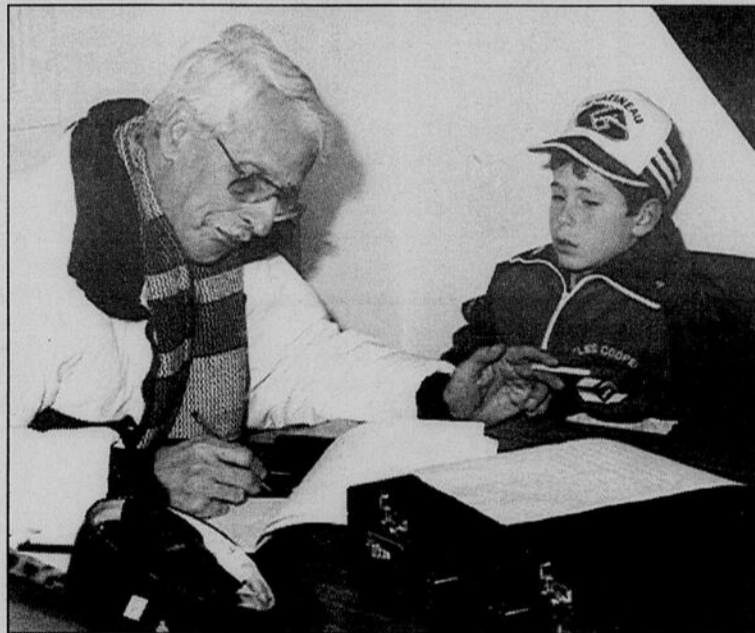
un jeune joueur volubile, avec qui je pourrais faire le brin de causette au sujet de ce tournoi et du sport en général. L'heureux élu a été un jeune Gatinois de 9 ans, Martin Paquette, qui est en 4e année à l'école La Sablonnière. La casquette sur le bout de la tête, calme, intelligent comme pas un, Martin enchaîne...

## Le sport ou l'école

«Moi, j'aime mieux le sport que l'école mais je comprends que la chose la plus importante est de t'instruire, mais le sport est bon parce que ça te forme à jouer dehors et tu te fais de nouveaux amis. Cette année, je jouais pour les Cooper de Gatineau. Je joue au centre et à l'aile gauche. L'hiver c'est le hockey et l'été c'est le baseball.»

Cette année, dans le tournoi, le club de Martin Paquette n'a pas encore subi la défaite. L'an passé?

«On n'a pas été chanceux. On s'est fait éliminer avant d'atteindre la demi finale. Cependant, toujours l'an passé, mon club avait remporté les honneurs de la ronde consola-



Martin Paquette, en grande conversation avec Jean-Bernard Rainville, en avait long à dire à notre chroniqueur.

Canadiens de Montréal. Mon joueur préféré est Guy Lafleur.

Au baseball, ce sont les Expos de Montréal et j'aime beaucoup Pasqual Perez parce qu'il est bon lanceur et assez bon frappeur, mais il n'est pas régulier! Je suis allé les voir l'an passé contre les Pirates de Pittsburg à Montréal.

Au baseball, je joue chez les moustiques. Je suis tantôt lanceur, receveur et joueur de premier but!

Je le sais que je suis partisan de deux clubs perdants (Expos et Nordiques). Ça ne me fait rien. Je veux les encourager car je sais que ce n'est pas

y évoluent...

«Les filles peuvent être aussi bonne que les gars au hockey. Je les verrais jusqu'à la catégorie bantam... mais pas plus haut que cela. Je joue au hockey pour m'amuser seulement. Je ne veux pas en faire une carrière. Plus tard, dans ma vie, je veux être policier... mais pas comme Pat Burn!

Surtout je ne voudrais pas être «coaché» par lui! Il est mauvais perdant... tout comme Michel Bergeron. Mon joueur professionnel préféré est Mario Lemieux. C'est un joueur d'équipe parce qu'il fait beaucoup plus de passes que Wayne

**LES SPORTS**  
**HAGAR DUNOR**



**PEANUTS**



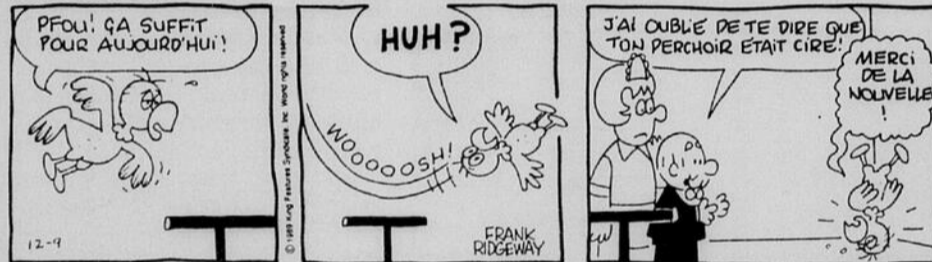
**PHILOMÈNE**



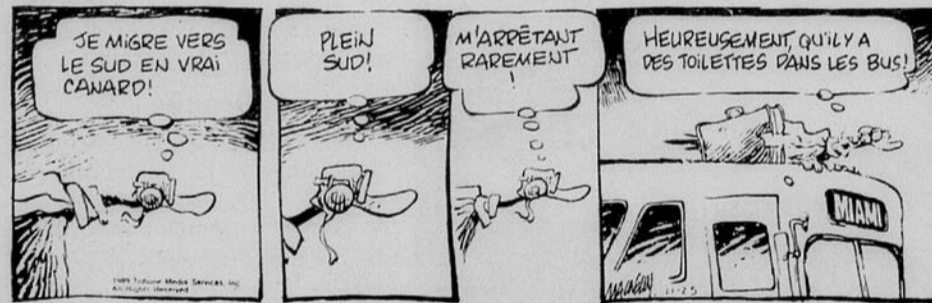
**BLONDINETTE**



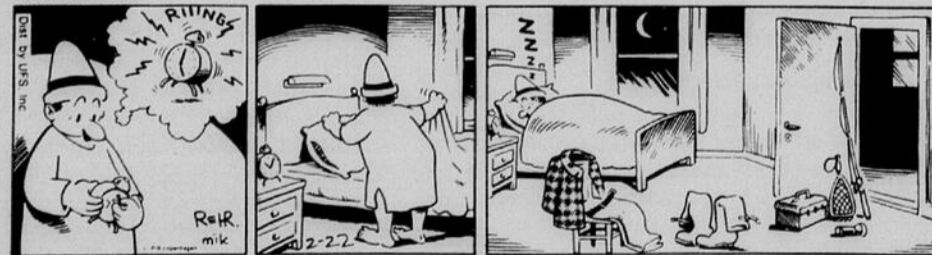
**M. ABERNATI**



**SAVATE**



**FERDINAND**



**LE FANTÔME**



*Séries du football américain*

**Deux équipes de plus**

Associated Press

**NEW YORK** La Ligue nationale de football a fait savoir hier qu'elle modifiait son système de matches éliminatoires, ajoutant deux autres équipes aux meilleurs dossiers, afin de pouvoir augmenter ses revenus de la télévision et mettre un terme à la confusion qui marque souvent les dernières semaines du calendrier régulier.

Ce changement important au système des matches éliminatoires a été annoncé en même temps que la signature d'un lucratif contrat avec le réseau de télévision ABC qui rapportera à la NFL près de 1 milliard \$ pour quatre ans. Il en résulte que 12 équipes sur 28 prendront maintenant part aux matches éliminatoires.

L'addition de deux autres équipes aux meilleurs dossiers ("wild card") serait le résultat d'une demande du réseau ABC, qui pour le prix de 900 millions \$, aurait demandé un extra en

plus des matches du lundi soir et d'un Super Bowl.

La NFL a déjà conclu des ententes avec deux réseaux de télévision par câble, ESPN et TBS, au prix de 450 millions \$ dans chaque cas. Ainsi la NFL a déjà 2 milliards \$ en poche pour les revenus de télévision, et les négociations avec les réseaux NBC et CBS sont toujours en cours.

"Les revenus de la télévision ont évidemment été un facteur important", a dit Joe Browne, un porte-parole de la NFL.

"Mais plusieurs équipes avaient aussi exprimé le souhait qu'il y ait plus de formations en matches éliminatoires. Certaines voulaient que l'on règle tous les cas d'égalité à la fin de la saison régulière en disputant un match additionnel.

Nous avons trouvé une façon d'ajouter des équipes en matches éliminatoires sans enlever de la signification à la saison régulière."

**Où est encore Perez?**

Richard Milo  
Presse Canadienne

**WEST PALM BEACH** Mais où est-il donc, Pascual? Ce n'est pas parce qu'il a changé d'équipe qu'il a changé ses habitudes.

Pascual Perez n'est toujours pas en Floride. En fait, il est encore en République dominicaine où il attend, paisiblement, que le lock-out soit levé pour obtenir son permis de travail.

"Je me propose de l'appeler, de dire Adam Katz, son agent. Les journalistes de New York l'attendent (à Fort Lauderdale).

"Cependant, je vais demander à ce qu'on ne le dérange pas lors des trois premiers jours.

"Je veux qu'il se concentre sur le baseball. Ensuite, il pourra répondre aux nombreuses questions."

Depuis novembre, Perez est un Yankee, quoi qu'en dise la presse de New York qui ne l'a pas ménagé, lui et George Steinbrenner, depuis qu'il a signé un contrat de 5,7 millions pour trois ans.

On se demande pourquoi Steinbrenner a misé autant d'argent sur un excentrique comme Perez.

Pascual n'est-il pas le seul à retenir un coureur en feignant de lancer la balle entre ses jambes comme un centre au football. De plus, sa balle arc-en-ciel confond les frappeurs autant qu'il est confondu quand vient le temps de déposer un amorti.

A San Diego l'an dernier, n'avait-il pas manqué trois fois le signal de l'amorti suicide en une seule présence au bâton?

**Pas besoin**

D'habitude, Perez n'a pas besoin de camp d'entraînement. L'an dernier, il s'est présenté dans la dernière semaine à la fin de sa cure dans un centre de désintoxication local.

"Cette fois-ci, il aura sûrement besoin d'un camp pour se préparer à affronter les médias", a blagué David Dombrowski.

Perez a un bras de caoutchouc. Le manque d'entraînement ne l'empêche pas de connaître de bonnes saisons.

**FOU BRAQUE**

par GARY LARSON

**HERMAN®**



Veux-tu bien mettre ces mitaines là!



Le secret de l'évolution...c'est la concurrence.

# Tous les plaisirs du ski de printemps

Le ski de printemps est populaire chez les skieurs alpins et il arrive même que les centres de ski soient plus achalandés au mois de mars qu'en plein hiver.

Le phénomène ne s'étend toutefois pas au ski de fond, car plusieurs personnes

même être très lents si la température atteint 5 ou 6 degrés.

Si vous avez peur des sentiers glacés, attendez que le soleil fasse effet et choisissez des pistes faciles dans des zones ensoleillées.

Si par contre, vous aimez la vitesse, partez tôt le matin et choisissez des sentiers ombragés.



**CHARLES THÉRIAULT**

LeDroit

remisent leur équipement dès les premiers dégels et ils attendent impatiemment que la neige fonde totalement pour rouler à bicyclette ou bien encore faire de la randonnée pédestre.

Pourtant, le mois de mars est une très belle période pour le ski de fond. Les journées sont plus longues, le soleil est plus chaud et la neige reste en forêt, parfois jusqu'à la mi-avril.

Quel plaisir d'enlever quelques couches de vêtements et de skier par une belle journée ensoleillée.

On voit parfois des gens ne portant qu'un T-shirt ou en culottes courtes sur les sentiers.

## Mais le fartage ?

Ah! oui, le fartage c'est ça qui vous fait peur, n'est-ce pas ?

Si vous faites du pas de patin, le problème est réglé car vous n'avez pas besoin de fart de retenue et il suffit d'appliquer le bon fart de glisse pour franchir facilement des dizaines de kilomètres de sentiers.

Par contre, les adeptes de la technique classique (pas alternatif) doivent appliquer un fart de retenue: un fart mou ou un klistier la plupart du temps.

C'est un peu plus compliqué que d'appliquer du fart bleu ou vert dans les conditions de neige poudreuse, mais le jeu en vaut la chandelle.

Il faut s'assurer de ne pas farter sur une trop longue surface, afin de conserver le plus de glisse possible, principalement lorsqu'il fait très chaud (2 ou 3 degrés) et que la piste est molle.

Dans des conditions de neige durcie ou glacée, il n'y a aucun problème de glisse...

## Choisir l'heure du départ

Les conditions de neige varient considérablement au printemps.

Ainsi, les sentiers peuvent être glacés tôt le matin, mais ils deviennent plus mous vers l'heure du midi et ils peuvent

## Des contrastes frappants

Non seulement la neige se transforme-t-elle rapidement au printemps, mais les conditions peuvent varier entre les zones ensoleillées et celles qui sont situées à l'ombre.

Il faut donc se méfier du bas des pentes, car on y retrouve parfois une zone où la piste est très lente.

L'apparition soudaine d'une section de neige mouillée, à la suite d'une descente plus ou moins glacée, peut occasionner une chute quand on ne s'y attend pas.

## Bien s'habiller

Même s'il fait parfois très chaud, à cause notamment du soleil qui réfléchit sur la neige, il est recommandé de porter plusieurs couches de vêtements légers.

La température peut s'élever rapidement au milieu de la journée, mais elle peut descendre tout aussi rapidement en fin d'après-midi et transformer votre «fièvre du printemps», en grippe du mois de mars.

Les yeux sont également sensibles au printemps et ça vaut la peine de porter des lunettes de soleil de bonne qualité.

Oui, je sais ça donne un petit air «cool» et certains se croient trop vieux pour jouer aux adolescents, mais la protection des yeux passe bien avant ces considérations esthétiques et sociales.

## Le micro-climat du parc

En terminant, je tiens à rappeler aux skieurs que la neige fond beaucoup moins vite dans le parc de la Gatineau que dans les villes.

La différence est tellement marquée qu'on peut le même jour, faire de la bicyclette (bien emmitoufflé) dans certaines rues dont le pavé est sec.

E skier sur 30 centimètres de neige dans le parc de la Gatineau.

Les perce-neige sont-ils sortis ?

Tant mieux, c'est le printemps, mais il reste encore un mois de ski de fond dans le parc. Peut-être même davantage...

# Pépin se place troisième

LeDroit

**HULL-OUEST** Après quatre années de médailles d'or aux championnats canadiens junior, la Hulloise d'adoption Marie-Josée Pépin a finalement rencontré son Waterloo, hier, sur les pistes de Camp Fortune.

Sur 10 km classique, l'athlète de 19 ans a dû se contenter d'une troisième place, derrière Debbie Steitzer, de Colombie-Britannique, et l'Ontarienne Wendy Gibson. Problèmes de fartage, a-t-on expliqué en coulisse, à cause d'un réchauffement subit avant le départ des femmes junior A.

Les championnats font relâche aujourd'hui et reprendront demain avec une autre série d'épreuves, plus courtes celles-là. Dimanche, il y aura les courses à relais à l'Arboretum du Dominion, près du lac Dow. Les compétitions prennent fin mardi avec le style libre (patin).

«Je suis fier de ma course malgré tout. Et ce n'est pas fini, il reste encore trois jours de compétition», a commenté Pépin, originaire de La Tuque. Elle demeure la grande favorite des championnats en vertu de sa médaille d'argent lors des championnats mondiaux junior, le printemps dernier en Suède.

D'autre part, six athlètes du club Skinouk-Outaouais avaient pris le départ dans leurs classes respectives. «La meilleure performance chez nous fut celle de Stéphane Godin, cinquième», a évalué l'entraîneur Alain Parent. Les autres classés étaient l'Aylmeroise Marie-Odile Raymond, 10e chez les junior B (16-17 ans), Sonya Skinner, de Hull, 11e chez les junior A (18-19 ans), Frédéric Cormier, 12e chez les junior A, tout comme Carl Moreau et Francis Dupont, plus loin derrière.

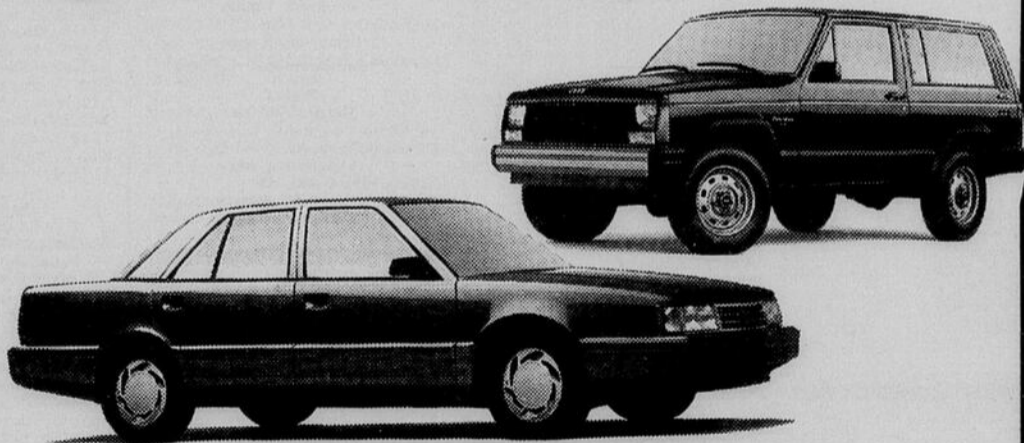


Marie-Josée Pépin, fière malgré tout

**S.O.S.**

**SKIEURS**

En conjonction avec le tournoi "National Junior de Ski De Fond" prenant place au Camp Fortune et à l'Arboretum au Lac Dow à Ottawa du 1er au 6 mars 1990.



**GRATUIT** (temps limité)

Venez faire l'essai d'une Jeep ou d'une Chrysler Eagle et nous vous remettons : un laissez-passer pour tournoi, une épinglette du Tournoi et un coupon pour une journée de ski au Camp Fortune

Venez encourager nos jeunes athlètes

"L'INTOUCHABLE CONCESSIONNAIRE EN RABAIS DANS L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS"

**OUVERT**  
lundi au jeudi de  
9h à 21h  
vendredi de  
9h à 17h30  
samedi de  
10h à 17h

**NORMANDIE**  
**JEEP-EAGLE INC.**



920, boul. St-Joseph Hull 777-2611

Nouvel emplacement, véhicules d'occasion  
1191, boul. St-Joseph, Hull



SERGE LAFORTUNE

# LES STATISTIQUES

JEAN LABONTÉ



## LIGUE NATIONALE

### CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES

	Division Charles Adams							Extérieur			Domicile			SEQ
	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	G	P	N	G	P	N	
Boston.....	66	39	22	5	237	186	81	19	12	3	20	10	2	G 1
Buffalo.....	66	36	24	6	224	205	78	14	16	4	22	8	2	P 1
Montréal.....	67	35	25	7	242	199	77	11	17	4	24	8	3	P 2
Hartford.....	64	29	28	7	220	221	65	16	13	3	13	15	4	G 1
Québec.....	64	11	47	6	202	321	28	4	27	1	7	20	5	P 1

### Division Lester Patrick

	Division Lester Patrick							Extérieur			Domicile			SEQ
	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	G	P	N	G	P	N	
NY Rangers.....	65	29	25	11	213	210	69	13	16	3	16	9	8	G 3
NY Islanders.....	65	28	29	10	231	231	64	15	14	2	13	15	6	P 1
Pittsburgh.....	65	30	30	5	267	292	65	10	17	4	20	13	1	G 1
New Jersey.....	64	26	30	8	228	243	60	11	16	5	15	14	3	P 1
Washington.....	65	28	33	4	245	237	60	14	19	2	14	14	2	P 1
Philadelphie.....	65	25	31	9	239	235	59	11	16	7	14	15	2	N 1

### CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

#### Division James Norris

	Division James Norris							Extérieur			Domicile			SEQ
	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	G	P	N	G	P	N	
Chicago.....	65	35	26	4	264	243	74	14	15	3	21	11	1	P 2
St. Louis.....	66	33	25	8	248	218	74	15	14	4	18	11	4	G 2
Toronto.....	65	32	30	3	286	292	67	11	21	1	22	8	2	G 1
Minnesota.....	65	27	35	3	223	241	57	5	28	2	22	10	1	G 1
Detroit.....	65	23	32	10	243	268	56	6	20	4	17	12	5	G 1

#### Division Connie Smythe

	Division Connie Smythe							Extérieur			Domicile			SEQ
	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	G	P	N	G	P	N	
Calgary.....	64	31	20	13	274	215	75	12	14	8	19	6	5	G 2
Edmonton.....	66	31	23	12	261	233	74	12	14	7	19	9	5	P 3
Winnipeg.....	65	30	27	8	237	238	68	13	17	3	16	10	5	P 2
Los Angeles.....	64	28	30	6	277	265	62	10	16	4	19	14	2	G 1
Vancouver.....	67	20	36	11	203	260	51	9	22	2	11	14	9	N 1

### CLASSEMENT GÉNÉRAL

	PJ	PTS
1. Boston.....	66	83
2. Buffalo.....	66	78
3. Montréal.....	67	77
4. Calgary.....	64	75
5. Chicago.....	65	74
6. Edmonton.....	66	74
7. St. Louis.....	66	74
8. Toronto.....	65	69
9. NY Rangers.....	65	69
10. Winnipeg.....	65	68
11. NY Islanders.....	65	64
12. Hartford.....	64	65
13. Pittsburgh.....	65	65
14. Los Angeles.....	64	62
15. New Jersey.....	64	60
16. Washington.....	65	60
17. Philadelphie.....	65	59
18. Minnesota.....	65	57
19. Detroit.....	65	56
20. Vancouver.....	67	51
21. Québec.....	64	28

### LES MENEURS

	B	A	Pts
Gretzky, LA.....	36	89	125
Lemieux, Pit.....	44	77	121
Messier, Edm.....	35	74	109
Yzerman, Det.....	51	55	106
Hull, StL.....	62	36	98
Nichols, NYR.....	36	58	94
LaFontaine, NYI.....	48	41	89
Coffey, Pit.....	25	64	89
Oates, StL.....	19	66	85
Turgeon, Buf.....	31	52	83
Robitaille, LA.....	41	41	82
Toechet, Phi.....	33	49	82
Kurri, Edm.....	31	51	82
Sakic, Qué.....	29	51	80
Richer, Mon.....	41	38	79
Francis, Hart.....	25	54	79
Leeman, Tor.....	43	34	77
Dampousse, Tor.....	23	54	77
Bellows, Min.....	40	35	75
Nieuwendyk, Cal.....	36	39	75
Neely, Bos.....	43	31	74
Gallant, Det.....	32	42	74
Olezyk, Tor.....	27	47	74
Bourque, Bos.....	16	57	73



### RENDEMENT du CANADIEN

	B	A	PTS	Pé.
44. Stéphane Richer.....	41	38	79	42
27. Shayne Corson.....	27	38	65	118
6. Russ Courtnall.....	21	27	48	23
21. Guy Carbonneau.....	16	27	43	31
47. Stephan Lebeau.....	15	19	34	11
26. Mats Naslund.....	18	15	33	19
35. Mike McPhee.....	18	14	32	32
24. Chris Chelios.....	9	22	31	136
25. Petr Svoboda.....	5	24	29	72
39. Brian Skrudland.....	7	21	28	42
11. Bobby Smith.....	11	14	25	35
11. Ryan Walter.....	8	16	24	43
12. Mike Keane.....	8	14	22	41
20. Jyrki Lumme.....	1	19	20	43
41. Brent Gilchrist.....	7	11	18	20
18. Mathieu Schneider.....	7	8	15	19
17. Craig Ludwig.....	1	13	14	104
28. Eric Desjardins.....	2	10	12	49
32. Claude Lemieux.....	5	6	11	63
3. Sylvain Lefebvre.....	1	9	10	45
36. Todd Ewen.....	4	5	9	123
33. Patrick Roy.....	0	4	4	0
46. Ed Cristofoli.....	0	1	1	4
38. Lyle Odelein.....	0	1	1	12

### RENDEMENT des NORDIQUES

	B	A	PTS	Pé.
19. Joe Sakic.....	29	51	80	27
26. Peter Stastny.....	22	38	60	22
16. Michel Goulet.....	16	28	44	36
10. Guy Lafleur.....	12	17	29	4
28. Tony Hrkac.....	9	19	28	10
21. Michel Petit.....	10	15	25	146
9. Marc Fortier.....	9	12	21	18
14. Tony McKegney.....	13	7	20	41
18. Mike Hough.....	8	10	18	44
2. Joe Cirella.....	4	14	18	65
23. Paul Gillis.....	7	10	17	160
11. Mario Marois.....	3	14	17	75
25. Jeff Jackson.....	5	10	15	53
32. Lucien DeBlois.....	8	6	14	28
17. Brian Lawton.....	7	7	14	16
43. Bryan Fogarty.....	4	10	14	31
12. Ken McRae.....	5	6	11	170
15. Darin Kimble.....	5	5	10	167
29. Steven Finn.....	3	6	9	120
7. C.Leschyshyn.....	1	4	5	34
22. Stéphane Morin.....	0	1	1	2
5. Brent Severyn.....	0	1	1	18
6. S. Guérard.....	0	0	0	6

	G	P	N	MIN	MOY
33. Patrick Roy.....	25	14	2	2496	2.60
1. Brian Hayward.....	10	11	5	1544	3.34

### CALENDRIER

**Mardi, 27 février**  
 Chicago 0 Washington 4  
 Buffalo 1 St. Louis 4  
 Winnipeg 3 Minnesota 8

**Mercredi, 28 février**  
 Montréal 1 Hartford 3  
 Québec 4 Toronto 5  
 NY Islanders 1 Detroit 4  
 Washington 2 NY Rangers 3  
 New Jersey 1 Pittsburgh 2

Philadelphie 7 Vancouver 7  
 Edmonton 2 Los Angeles 4

**Jeudi, 1er mars**  
 Montréal 3 Boston 5  
 St. Louis 6 Chicago 4  
 Philadelphie à Calgary, 21h35

**Vendredi, 2 mars**  
 NY Islanders à NY Rangers, 19h35  
 Toronto à Detroit, 19h35  
 Pittsburgh au New Jersey, 19h45  
 Hartford à Washington, 20h05  
 Los Angeles à Winnipeg, 20h35

### LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord							
Mj	G	P	N	BP	BC	PTS	
Sherbrooke.....	67	35	20	12	255	214	82
Cap Breton.....	65	32	27	6	256	246	72
New Haven.....	68	29	34	5	247	270	63
Halifax.....	63	28	30	5	246	237	61
Moncton.....	67	28	34	5	225	252	61
Springfield.....	64	28	33	3	248	263	59
Maine.....	62	24	28	10	229	243	58

Section Sud							
Mj	G	P	N	BP	BC	PTS	
Adirondack.....	65	33	22	10	279	249	76
Baltimore.....	65	35	25	5	251	218	75
Utica.....	64	35	26	3	291	261	73
Rochester.....	65	32	25	8	276	246	72
Newmarket.....	64	27	32	12	245	252	66
Hershey.....	64	29	31	4	253	244	62
Binghamton.....	63	11	46	6	183	291	28

**Mercredi, 28 février**  
 Cab Breton 0 Hershey 9  
 Halifax 2 New Haven 4  
 Utica 7 Binghamton 4  
 Springfield 3 Maine 1

**Jeudi, 1er mars**  
 Adirondack 3 Newmarket 2

**Vendredi, 2 mars**  
 Binghamton à Sherbrooke  
 Utica à Newmarket  
 Cap Breton à Baltimore  
 Halifax à New Haven  
 Adirondack à Rochester  
 Maine à Springfield

### LIGUE JUNIOR DE L'OUEST

Section Est							
Mj	G	P	N	BP	BC	PTS	
Lethbridge.....	63	45	15	3	411	234	93
P. Albert.....	62	33	28	1	261	249	67
Regina.....	63	30	27	6	291	291	66
Saskatoon.....	63	28	30	5	283	316	61
M. Hat.....	62	28	32	2	254	279	58
S. Current.....	65	26	36	3	295	324	55
Moose Jaw.....	62	25	35	2	251	286	52
Brandon.....	61	23	33	5	233	256	51

Section Ouest							
Mj	G	P	N	BP	BC	PTS	
Kamloops.....	63	50	13	0	413	239	100
Seattle.....	62	44	15	3	370	256	91
Tri-Cities.....	61	33	24	4	354	295	70
Spokane.....	63	25	33	5	276	299	55
Portland.....	62	19	40	3	268	357	41
Victoria.....	60	5	53	2	192	450	12

**Mercredi, 28 février**  
 Moose Jaw 4 Lethbridge 5  
 Tri-Cities 11 Portland 4  
 Prince Albert 3 Regina 6

**Jeudi, 1er mars**  
 Moose Jaw à Medicine Hat  
 Saskatoon à Seattle

**Vendredi, 2 mars**  
 Regina à Brandon  
 Victoria à Kamloops  
 Prince Albert à Lethbridge  
 Saskatoon à Portland

### LIGUE INTERNATIONALE

Section Est							
Mj	G	P	N	BP	BC	PTS	
Kalamazoo.....	62	39	18	5	297	235	83
Muskegon.....	60	38	19	3	270	226	79
Flint.....	63	34	26	3	256	260	72
Fort Wayne.....	60	27	27	6	223	246	61

Section Ouest							
Mj	G	P	N	BP	BC	PTS	
Indianapolis.....	62	40	18	4	230	180	85
Salt Lake.....	61	28	28	5	233	221	62
Milwaukee.....	63	27	31	5	236	286	60
Peoria.....	61	22	27	12	225	272	56
Phoenix.....	64	23	32	10	239	281	56

**Mercredi, 28 février**  
 Fort Wayne 0 Kalamazoo 8  
 Muskegon 5 Milwaukee 6 (P)  
 Salt Lake 9 Phoenix 7  
 Flint 4 Peoria 3 (P)

**Jeudi, 1er mars**  
 Aucun match.

**Vendredi, 2 mars**  
 Fowl Wayne à Peoria  
 Indianapolis à Salt Lake  
 Muskegon à Flint  
 Kalamazoo à Phoenix

</

# LES STATISTIQUES

## HOCKEY JUNIOR



### LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Victoriaville	63	38	21	4	272	199	80
Trois-Rivières	61	35	26	0	292	250	70
<b>Hull</b>	<b>60</b>	<b>32</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	<b>258</b>	<b>227</b>	<b>69</b>
Longueuil	61	34	26	1	250	220	69
St-Hyacinthe	61	32	24	5	261	260	69
Laval	62	36	27	2	294	240	68
Shawinigan	60	33	26	1	277	225	67
St-Jean	61	28	30	3	264	259	59
Chicoutimi	62	28	31	3	234	276	59
Granby	59	17	42	1	182	288	33
Drummondville	61	14	46	1	218	356	29



### RENDEMENT des OLYMPIQUES

Compteurs		B	A	PTS
Andrew McKim	59	51	110	
Bruno Villeneuve	31	43	74	
Joel Blain	25	37	62	
Herbert Hohenberger	9	47	56	
Todd Sparks	23	29	52	
Joe Suk	18	33	51	
Karl Dykhuis	8	39	47	
Craig Martin	14	28	42	
Guy Dupuis	6	34	40	
Patrick Lemay	17	21	38	
Trevor Boland	13	18	31	
Eric Lavigne	6	10	16	
Craig Willard	7	5	12	
Frédéric Boivin	6	5	11	
D. Montmarquette	4	6	10	
Dan Paolucci	3	5	8	
Steven Dion	1	4	5	
Robert Melanson	2	2	4	
John Osborne	2	2	4	
Sylvain Ducharme	0	2	2	
Sylvain Marcotte	0	1	1	

Gardiens		MIN	BC	BL	MOY
Johnny Lorenzo	2041	118	1	3.47	
Sylvain Marcotte	1526	104	0	4.09	

### CALENDRIER

**Mercredi, 28 février**  
Drummondville 2 Victoriaville 8  
Shawinigan 7 St-Jean 0

**Judi, 1er mars**  
Hull 0 Chicoutimi 3  
Granby 1 Longueuil 4

**Vendredi, 2 mars**  
Trois-Rivières à Drummondville, 20h  
Laval à Granby, 20h  
Chicoutimi à St-Hyacinthe, 20h  
Longueuil à St-Jean, 20h  
Hull à Shawinigan, 20h

**Dimanche, 4 mars**  
Longueuil à St-Hyacinthe, 14h  
Drummondville à Granby, 16h  
St-Jean à Trois-Rivières, 16h  
Chicoutimi à Victoriaville, 19h  
Shawinigan à Hull, 19h30

### LES MENEURS

	B	P	PTS
Lebeau, Patrick, Vic	62	94	156
Cadioux, Steve, Sha	61	73	134
Larouche, Steve, TR	51	73	124
Alston, Jan, StJ	54	62	116
Willet, Paul, Lon	48	66	114
St-Amour, Martin, TR	44	69	113
<b>McKim, Andrew, Hull</b>	<b>59</b>	<b>51</b>	<b>110</b>
Sévigny, Pierre, StH	44	65	109
Fleury, Sylvain, Lon	43	65	108
Groseau, Stéphane, Sha	40	58	98
Perreault, Yanic, TR	42	55	97
Chalfoux, Denis, Lav	41	55	96
Chartrand, Steve, Dru	50	41	91
Gauthier, Daniel, Vic	36	55	91
Bourdeau, Carl, Lav	31	58	89
Savage, Réginald, Vic	49	39	88
Nadeau, Eric, Sha	24	64	88
Naud, Sylvain, Lav	48	39	87
Bergerson, Yvan, Sha	45	41	86
<b>Villeneuve, Bruno, Hull</b>	<b>31</b>	<b>43</b>	<b>74</b>



### LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Section Leyden		Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Oshawa	58	37	17	4	291	218	78	
Kingston	59	37	20	2	273	212	76	
<b>Ottawa</b>	<b>60</b>	<b>37</b>	<b>22</b>	<b>2</b>	<b>299</b>	<b>235</b>	<b>74</b>	
Peterborough	60	34	20	6	264	218	74	
Belleville	59	35	21	3	274	215	73	
Cornwall	62	21	37	4	291	346	46	
Hamilton	59	10	43	6	188	324	26	

Section Emms		Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
London	58	37	15	6	291	223	80	
Kitchener	60	34	19	7	322	232	75	
Sudbury	62	34	22	6	274	245	74	
Owen Sound	61	24	30	7	240	287	55	
North Bay	60	22	30	8	262	272	52	
Niagara Falls	61	21	36	4	256	333	46	
S.S. Marie	62	18	40	4	217	267	40	
Windsor	62	14	41	7	216	329	35	

### CALENDRIER

**Lundi, 26 février**  
Aucun match.

**Mardi, 27 février**  
Kingston 7 Cornwall 4

**Mercredi, 28 février**  
Niagara Falls 2 Owen Sound 3

**Judi, 1er mars**  
Cornwall 6 Hamilton 5  
S.S. Marie 2 Niagara Falls 5

Ottawa 4 Peterborough 5  
Belleville 6 Windsor 7

**Vendredi, 2 mars**  
Oshawa à Kingston  
S.S. Marie à Kitchener  
Belleville à London  
North Bay à Sudbury

**Samedi, 3 mars**  
Oshawa à Kingston  
S.S. Marie à Kitchener  
Belleville à Longueuil  
North Bay à Sudbury

### RENDEMENT des 67's

(Au 28 février)		B	A	PTS
Brett Seguin	26	78	104	
Greg Walters	34	51	85	
Chris Snell	18	58	76	
Troy Binnie	34	38	72	
Jonie Letho	16	50	66	
Ryan Kuwabara	28	34	62	
Chris Simon	30	31	61	
Steve Kluczkowski	30	31	61	
Jerrett DeFazio	21	29	50	
Rob Sangster	8	21	29	
Peter Ambroziak	11	16	27	
Greg Clancy	8	19	27	
Jeff Ricciardi	3	23	26	
John East	5	18	23	
Joey McTamney	10	8	18	
Dan Poirier	6	9	15	
Gairin Smith	6	5	11	
Wade Gibson	1	2	3	
Andrew Brodie	0	2	2	
Peter McGlynn	0	2	2	
Craig Wilson	0	0	0	
Bob McLeary	0	0	0	

MIN BC BL MOY  
Peter McGlynn ..... 2273 139 0 3.67  
George Dourian ..... 1210 82 0 4.07  
Stephane Proulx ..... 84 7 0 5.00

### LES MENEURS

(Au 28 février)		B	A	PTS
DiPietro, Sud	54	58	112	
Primeau, NF	50	60	110	
Nolan, Cor	47	59	106	
<b>Seguin, Ott</b>	<b>26</b>	<b>78</b>	<b>104</b>	
Ricci, Pet	48	55	103	
Cahill, Cor	33	68	101	
Taylor, Lon	43	54	97	
DiPietro, Sud	42	54	96	
St. Aubin, Kit	34	62	96	
Bodnarchuk, Kin	39	52	91	

## INSCRITS À CONNAUGHT

**SAMEDI, 3 MARS 1990**  
PREMIER DÉPART À 13h30

#### Première course, Trot, Bourse \$1500

- James of Brant (G Turanne) ..... a fait ses preuves
- Hawaian Pride (E Nadeau) ..... bon deuxième
- Barney Stone Boy (K Murphy) ..... dans la lutte
- Flobette (D Plouffe) ..... à surveiller
- Silver Lobell (M Filion) ..... la piste aide
- Canday Sol (A St-Amour) ..... a besoin de courses
- Confidante Robin (J Duford) ..... parfait inconnu
- Solar Kate (S Cochrane) ..... à étudier

#### Deuxième course, Amble, Bourse \$1450

- First Shadow (M Blais) ..... c'est à son tour
- All The Way Home (R Forgie) ..... ne sera pas loin
- Tom Fontaine (L Turanne) ..... du trio de triecta
- Young Spy (A.E.A.) ..... roulons 4-6-7-9
- Stoneridge Fighter (H Portelance) ..... à surveiller
- Hi Dorado (M Filion) ..... dangereux
- Valleycreek Topps (R Curran) ..... vive la pôle
- Ouhgah Bouy (J Derue) ..... trop loin
- Rilunda Omaha (A.E.A.) ..... qui le conduira?

#### Troisième course, Amble, Bourse \$1200

- Silent Star (J Duford) ..... le négligé
- Candys Best (M Dupuis) ..... attirera les paris
- Connotation (G Pyke) ..... à surveiller
- Highland Pilot (H Portelance) ..... attention
- B J Khan (A St-Amour) ..... à étudier
- Fred Skipper (M Blais) ..... fort à faire
- Duke River (G McDonnell) ..... plus le même

#### Quatrième course, Trot, Bourse \$1300

- Bonnie Castle Hill (H Smith) ..... de la Floride
- Disco News (R O'Dwyer) ..... partenaire d'exacta
- Lukes Dixie Doo (J Leclair) ..... la protection
- Richards JJ (S Cochrane) ..... à surveiller
- Fire Dragon (G Turanne) ..... un petit chèque
- Parkhill Garnet (A.E.A.) ..... peut trotter
- Yankee Pay Day (R Berry) ..... dans une impasse
- Roof Vent Ernie (D Coville) ..... longue route

#### Cinquième course, Amble, Bourse \$2500

- Dutch Hill (M Dupuis) ..... le meilleur
- Anvain (M Lanoie) ..... même de loin
- Rob Knight (K Arkell) ..... dans la triecta
- Kez Pleez (F Lavallée) ..... la roulette 2-3-5-8
- Scotty Scoot (R Curran) ..... à surveiller
- Viking Blue Chip (A St-Amour) ..... \$11 000
- Iron Boy (R O'Dwyer) ..... voir programme
- House Odds (R Forgie) ..... en arrache
- French Master (W Murray) ..... douteux

#### Sixième course, Amble, Bourse \$1320

- Nalas Bronson (M Blais) ..... peut ambler
- Diffusion V.L. (A.E.A.) ..... exacta 6-4
- Meadow H Rob (D Forgie) ..... choix classé
- Rowdy Brock (R O'Dwyer) ..... à surveiller
- Pad Chichi (A St-Amour) ..... va mieux
- Joyous One (S Cochrane) ..... autre conducteur
- Nobles Delight (G Pyke) ..... grosse commande
- Malaleuca (D Coville) ..... désavantagé

#### Septième course, Amble, Bourse \$1500

- Billabong Lauxmont (D Coville) ..... de fil en fil
- G Fs Sam (J Plouffe) ..... son partenaire
- New Product (A.E.A.) ..... un danger certain
- Topaz Bayama (R O'Dwyer) ..... à surveiller
- Noble Blizzard (R O'Dwyer) ..... vaut le risque
- Action By Bret (R Forgie) ..... sur la ligne
- High Class Cam (P McCormick) ..... un revenant
- Shannon Cheerful (J Reynolds) ..... une autre fois

#### Huitième course, Amble, Bourse \$3200

- Sara Rose (D Coville) ..... belle opportunité
- Exchange Student (S Bradley) ..... voir sa dernière
- Top Class (W Murray) ..... complète le trio
- Skip A Byrd (H Portelance) ..... triecta 1-3-4-5
- Hillview Alora (M Dupuis) ..... à surveiller
- Miss Boheme (A St-Amour) ..... bien placé
- Joggin Jean (R O'Dwyer) ..... le trailer
- Penya Princesa (E Norris) ..... attendons la position
- Bay Harbor (O Coville) ..... pas aujourd'hui

#### Neuvième course, Amble, Bourse \$1250

- None But The Brave (S Cochrane) ..... bon palmarès
- Jersey Ronnie (D Coville) ..... exacta 3-4
- R H Billy Dallas (G Pyke) ..... le complément
- Roof Vent Bob (A St-Amour) ..... à surveiller
- Better Days Ahead (R Carisse) ..... attention à lui
- Tania Des Rivières (P Desjardins) ..... peut les contourner
- Kinda Classy (G Plourde) ..... du travail à faire
- Dublin Noe (R Forgie) ..... en perte de vitesse

#### Dixième course, Trot, Bourse \$3100

- Nevis Freight (R Curran) ..... voir sa carte
- Coastal Virginia (S Cochrane) ..... fait son chemin
- Moody Barbara (D Coville) ..... avantagé
- Candy Surprise (M Filion) ..... à surveiller
- Nevele Wildfire (S Ouellet) ..... le long de la clôture
- Carole Forbes (A.E.A.) ..... peut démarer
- Kenniesue (J Duford) ..... aime les trotteurs
- Best Of East (M Dupuis) ..... faudra faire vite

#### Onzième course, Amble, Bourse \$1320

- H F Hen (R Forgie) ..... fait son chemin
- Yvo Mirabel (R Forgie) ..... pas loin derrière
- Dale Vixen (D Coville) ..... dans la mêlée
- Read All About It (G Pyke) ..... à surveiller
- Ruffi (R Thibert) ..... peut tout prendre
- Bo Standy (D Plouffe) ..... difficile
- Cocktail Bel (A.E.A.) ..... selon le conducteur
- Lari Tannant (P Desjardins) ..... longue randonnée

#### Douzième course, Amble, Bourse \$1800

- Big House (S Cochrane) ..... la clé
- Naggers Dream Boy (R Curran) ..... sera de la partie
- Heres Veronica (M Dupuis) ..... dans la triecta
- Royal Guard (B Smith) ..... la roulette 1-4-6-9
- Fritz Chip (G Plourde) ..... à surveiller
- Crony (D Coville) ..... sera bien conduit
- Bill Bells (H Smith) ..... un envahisseur
- Edgewood Brandy (A St-Amour) ..... lui aussi
- Paper Crown (A.E.A.) ..... le conducteur?

Le meilleur aujourd'hui: DUTCH HILL dans la 5e  
Le négligé aujourd'hui: SILENT STAR dans la 3e

## INSCRITS À BLUE BONNETS

**VENDREDI (19H30)**

#### Première course:

- Trot—Bourse: \$13,500.**  
1 Final Four M.Baril 6-1  
2 Speedy Lerom S.Charlton 3-1  
3 Skeeter Lauxmont S.Brosseau 4-1  
4 Nevele G.L. G.Lachance 2-1  
5 Texas Snazzy S.Filion 8-5

#### Deuxième course:

- Amble—Bourse: \$3,100.**  
1 Bork M.Barrieau 4-1  
2 Very Richard D.Martin 3-1  
3 Tricky Breeze S.Turanne 5-1  
4 C Lulu Image N.Bardier Jr 10-1  
5 Vilder Express M.Baillargeon 5-2  
6 May Be Diamond M.Charron 8-1  
7 Luvmaker Iron M.Bourgeois 4-1  
8 Radiant Flyer M.Lachance 6-1  
9 Shannon Talent M.Lariviere 12-1

#### Troisième course:

- Amble—Bourse: \$3,400.**  
1 Irish Glory M.Bouvier 5-1  
2 Diving Board R.Zeron 3-1  
3 Beans A.Boucher 9-2  
4 Scoot Now H.Filion 4-1  
5 Chinook Hanover S.Ouellet 5-2  
6 Bo Fanatic A.Lachance 6-1  
7 Africa Legrand M.Trudeau 8-1

#### Quatrième course:

- Trot—Bourse: \$3,300.**  
1 Ultra Normand G.Girard 12-1  
2 Neils Lad L.Turcotte 6-1  
3 Defiant Peg D.Martin 5-1  
4 Keystone Prec R.Simard 9-2  
5 Bay Tibi S.Turanne 10-1  
6 Le Coq Hardi M.Lalonde 5-2  
7 Radiant Day R.Zeron 3-1

- 8 Del T Thunder N.Dessureault 4-1  
9 Lady Malc D.St-Pierre 8-1

#### Cinquième course:

- Amble—Bourse: \$3,300.**  
1 Speedy Almarich S.Filion 3-1  
2 Watch Me M.Baillargeon 5-2  
3 Kawartha Puck S.Ouellet 6-1  
4 Much Apprecia R.Simard 5-1  
5 L G Bret S.Turanne 10-1  
6 Extra Fort M.Bourgeois 4-1  
7 Savant Sookie F.Mohammed 12-1  
8 Micro Design A.Bedard 8-1  
9 Canam Pat H.Filion 9-2

#### Sixième course:

- Amble—Bourse: \$5,500.**  
1 Armbro Belmont P.MacDonald 3-1  
2 Homeboy Hano R.Zeron 9-2  
3 Travelling Charles A.Boucher 8-1  
4 Roof Vent Jimmy S.Ouellet 5-1  
5 Martin Almahu S.Filion 5-2  
6 L Dees Mark A.Cote 6-1  
7 Gryphon M.Noble 4-1

#### Septième course:

- Amble—Bourse: \$4,100.**  
1 Bard Hanover M.Lachance 9-2  
2 Missile Defense J.Hebert 5-2  
3 Keystone Arbitr M.Bourgeois 5-1  
4 Mathers Silent M.Barrieau 8-1  
5 Three Times Chai B.Lefebvre 10-1  
6 Give A Little K.Sizer 3-1  
7 Xtra Xtra H.Filion 6-1  
8 Main Tee G.Hamel 4-1

#### Huitième course:

## LES SPORTS

# Le Canadien s'incline à Boston

François Lemenu  
Presse Canadienne

**BOSTON** Le Canadien peut faire son deuil du championnat de la section Adams.

En subissant un revers de 5-3 hier soir à Boston, le Tricolore a vu ses chances de devancer les Bruins fondre comme neige au soleil. Avec un recul de six points et seulement 13 parties à disputer, les Habitants auront en effet beaucoup de mal à remonter la pente.

Certes, rien n'est impossible, mais les hommes de Pat Burns auront intérêt à penser au deuxième rang plutôt qu'au championnat d'ici la fin du mois.

Hier soir, le Canadien a été battu par une meilleure équipe, bien inspirée par ses deux vedettes Raymond Bourque et Cam Neely. Celui-ci a d'ailleurs inscrit deux buts, ses 44e et 45e de l'année.

## Trop audacieux

Burns a fait preuve de beaucoup d'audace en envoyant Brian Hayward devant le filet du Tricolore. Celui-ci en était seulement à son deuxième match en 16 rencontres. Mais dans les circonstances, on ne peut blâmer le gardien. Trop souvent abandonné à lui-même, il a fait face à 44 lancers. Le Canadien, il est vrai, n'avait qu'un seul défenseur d'expérience en l'absence de Chris Chelios et de Petr Svoboda.

Neely, Craig Janney et Dave Poulin, ce dernier en désavantage numérique, ont marqué

les buts des Bruins. La réplique du Canadien est venue de Mike McPhee, deux fois, et de Mathieu Schneider.

Le Tricolore, qui vient d'encaisser deux revers, tentera maintenant de sauver ce voyage avec des victoires au Minnesota et à Los Angeles.

Parions que le soleil paraîtra moins chaud sur la côte ouest.

## Un seul défenseur d'expérience

Le Canadien a affronté les Bruins avec un seul défenseur d'expérience. En l'absence de Chris Chelios, retenu à Montréal, et de Petr Svoboda, qui a subi une contusion au pied droit en bloquant un tir de Dave Babych, Craig Ludwig était le seul défenseur d'expérience à la ligne bleue montréalaise.

Outre Svoboda, les hommes forts Steve Martinson et Todd Ewen, ainsi que Stephan Lebeau n'étaient pas en uniforme. Cela a permis à Eric Desjardins, Ryan Walter et Lyle Odelein de réintégrer la formation.

## Raymond Bourque

Raymond Bourque, encore une fois une étoile chez les Bruins hier, a accumulé 73 points et vise une saison de 90 points. Sans affirmer connaître sa meilleure campagne en carrière, Bourque dit jouer avec plus de régularité.

Quoi qu'il en soit, il est un sérieux candidat au trophée Hart remis au joueur par excellence.



Hayward est parvenu, sur cette séquence, à contenir le dangereux défenseur des Bruins, Raymond Bourque. Mais Boston l'a quand même finalement emporté sur le Canadien.

Presse Canadienne/Brian



Ryan Walter a vu des joueurs vomir avant de sauter sur les glaces de Boston et de Philadelphie.

Presse Canadienne

## Walter a vu les autres vomir!

François Lemenu  
Presse Canadienne

**BOSTON** Les temps changent. Il n'y a pas si longtemps, le Garden de Boston était, avec le Spectrum de Philadelphie, l'endroit le moins accueillant de la Ligue nationale. Généralement, une équipe se présentait ici en déficit d'un but avant même le début de la rencontre. C'était l'époque où l'intimidation était un facteur déterminant dans l'issue d'un match.

"Je ne dirais pas que des joueurs craignaient de jouer au Garden ou au Spectrum, explique Ryan Walter qui complète sa 12e saison dans la LNH. Mais j'en ai vu quelques-uns vomir avant de sauter sur ces deux glaces."

## Les Bruins n'ont plus les muscles

Les Bruins n'ont plus l'équipe qui imposait sa loi par le muscle. Le directeur général Harry Sinden a modifié la philosophie de l'équipe et il a réalisé une importante refonte dans les effectifs.

Aujourd'hui, Boston est la formation la moins punie du

circuit. Boston occupe aussi le premier rang du classement général.

Mais le classement des Bruins s'explique surtout par le rendement de l'équipe à l'étranger.

Sur la route, la troupe de Mike Milbury connaît en effet beaucoup de succès.

Sa fiche, la meilleure de toute la ligue, est de 19 victoires, 12 défaites et trois matchs nuls. Curieusement, c'est maintenant à domicile que l'équipe est moins efficace.

## Ralentissement

Le dossier des Bruins au Garden est quand même de 19-10-2, mais seulement de 6-5-1 à leurs 12 derniers matchs, et de 1-4-0 à leurs cinq derniers.

Selon l'attaquant Andy Brickley, les clubs visiteurs ne craignent plus de jouer la carte de la robustesse au Garden.

En fait, Brickley estime que les Bruins sont désormais plus à l'aise sur les patinoires à grande surface.

## Finie l'intimidation

"Les Bruins n'intimident plus l'adversaire comme avant, même au Garden, confirme Walter.

Maintenant ils se concentrent sur le hockey et cela leur réussit très bien."

## De l'ambiance

Quoi qu'il en soit, Walter aime toujours autant jouer au Garden.

"J'ai connu ici quelques-uns de mes meilleurs matchs. Il y a toujours beaucoup d'ambiance. Les spectateurs sont bruyants et ils sont très près de l'action. Pour un joueur, c'est très stimulant."

L'an dernier, les Bruins ont perdu 15 matchs au Garden. Il s'agissait de leur pire performance à domicile depuis la saison 1966-67 alors qu'ils avaient subi 21 revers.

Cette année-là marquait l'entrée de Bobby Orr dans la LNH.

Avec neuf parties à jouer au Garden, les Bruins risquent d'ajouter quelques revers à leur fiche.

Malgré cela, ils pourraient aussi terminer en tête de leur section. Et de la ligue.

## LES SPORTS

## Les sombres prévisions de Peter Stastny Réaction mitigée de Bergeron

Mario LECLERC  
Presse Canadienne

**QUEBEC** Michel Bergeron a livré, hier, une réaction mitigée au sujet des prévisions sombres de son capitaine Peter Stastny. Stastny a estimé mardi que les Nordiques s'attaquaient à une mission quasi impossible l'an prochain s'ils croyaient participer aux séries de fin de saison.

"Nous pourrions peut-être retrancher une trentaine de points de l'écart qui nous sépare du quatrième rang détenu par les Whalers de Hartford mais de là à croire que nous pourrions combler un déficit de 40-45 points, il y a une grande différence", a soutenu le grand Slovaque.

"Peter est affecté par toutes les rumeurs qui circulent à son sujet. J'espère seulement que ses prévisions soient fausses", a indiqué le Tigre sans vraiment répondre à la question.

### La réponse au BIT...

Avec quelques jours de retard, Bergeron a répondu au penseur du système informatique BIT de Montréal, M. Alain

Bonnier, qui s'est gargarisé, la semaine dernière, d'avoir vu juste dans sa prévision sur l'élimination hâtive des Nordiques. Comme à son habitude, Bergeron a surnommé M. Bonnier, "M. Pit".

"M. Pit me fait penser à un martien qui lance n'importe quoi au-dessus de la ville de Québec. Si son système est si infallible, il devrait être millionnaire.

Une grande compagnie américaine devrait déjà avoir acheté son système avec la certitude qu'il a dorénavant les réponses à tout", a dit Bergeron.

"De toute façon, M. Pit me fait penser à un charlatan. Il est comme le médecin qui promet de guérir son patient à 95 pour cent. S'il ne réussit pas, il impute cela à la marge d'erreur de cinq pour cent. Voyons donc, ce n'est pas sérieux cette affaire-là", a insisté le Tigre.

### Un congé

Les Nordiques n'ont pas tenu d'exercice sur glace hier. Les joueurs avaient plutôt

rendez-vous au centre TenniSport où chacun a pu pratiquer certains sports de raquette.

Les Nordiques sont d'ailleurs chassés du Colisée pour toute la semaine en raison de la préparation du spectacle du chanteur David Bowie qui aura lieu dimanche soir.

Aujourd'hui, les hommes de Michel Bergeron s'entraîneront sur la glace du Peps de l'université Laval.

### Brian Fogarty

Il faut s'attendre à ce que le défenseur Bryan Fogarty soit retourné d'ici quelques heures aux Citadels de Halifax.

Les Nordiques veulent absolument que Fogarty participe aux séries de fin de saison à Halifax mais le principal intéressé doit avoir disputé 10 matchs avec les Citadels d'ici le 6 mars pour être admissible à endosser l'uniforme en séries.

Or, Fogarty a participé à huit parties des Citadels au début de l'année.

Il devra donc rejoindre l'équipe pour deux matchs d'ici la date limite.



Bergeron croit que sa renommée faisait peur aux jeunes en début de saison et que leur développement a pu en être retardé.

## Michel Bergeron a intimidé les jeunes

Mario LECLERC  
Presse Canadienne

**QUEBEC** Identifié depuis longtemps comme un entraîneur sévère à l'endroit des jeunes joueurs, le pilote des Nordiques Michel Bergeron a reconnu, hier, que sa présence en avait intimidé certains au début de la saison, ce qui avait peut-être retardé leur éclosion.

Bergeron a, une fois de plus, fait l'éloge de sa "belle" jeunesse fleurdéliée, hier. "Nous n'avons pas connu de grandes déceptions avec les jeunes de l'équipe cette saison", a-t-il assuré.

Mais il a avoué que certains avaient mis du temps à se mettre en marche. "Je pense que j'ai intimidé des jeunes au début de la saison.

Je ne sais pas si c'est ma personnalité ou le fait que je suis dans la LNH depuis dix ans mais force est d'admettre que des gars comme Marc Fortier et Curtis Leschyshyn avaient presque peur de me saluer en début d'année", a-t-il admis.

### Leschyshyn

Le Tigre a souligné les progrès considérables réalisés par son as défenseur Leschyshyn qui tend de plus en plus à justifier la décision des Nordiques de l'avoir sélectionné au tout début (3e) de la première ronde du repêchage amateur de 1988.

"Curtis est aujourd'hui un jeune homme épanoui, a constaté le Tigre.

Il a connu de sérieux problèmes aux mois d'octobre et novembre mais il s'avère maintenant un pilier de notre brigade défensive.

Je crois d'ailleurs sincèrement qu'il peut compléter une paire avec Bryan Fogarty, un autre jeune dont les qualités offensives ne font aucun doute", a-t-il ajouté.

Bergeron a donné crédit à son ex-adjoint Guy Lapointe pour le progrès réalisé par Leschyshyn. "Guy a beaucoup travaillé avec Curtis.

Il n'a jamais cessé de croire en lui. Progressivement, j'ai senti qu'il était beaucoup plus à l'aise avec moi.

En début de saison, il regardait au banc à chaque fois qu'il commettait une erreur de peur de se faire réprimander.

Depuis le mois de décembre, Curtis joue de façon plus relaxe et son jeu est complètement transformé", a-t-il louangé.

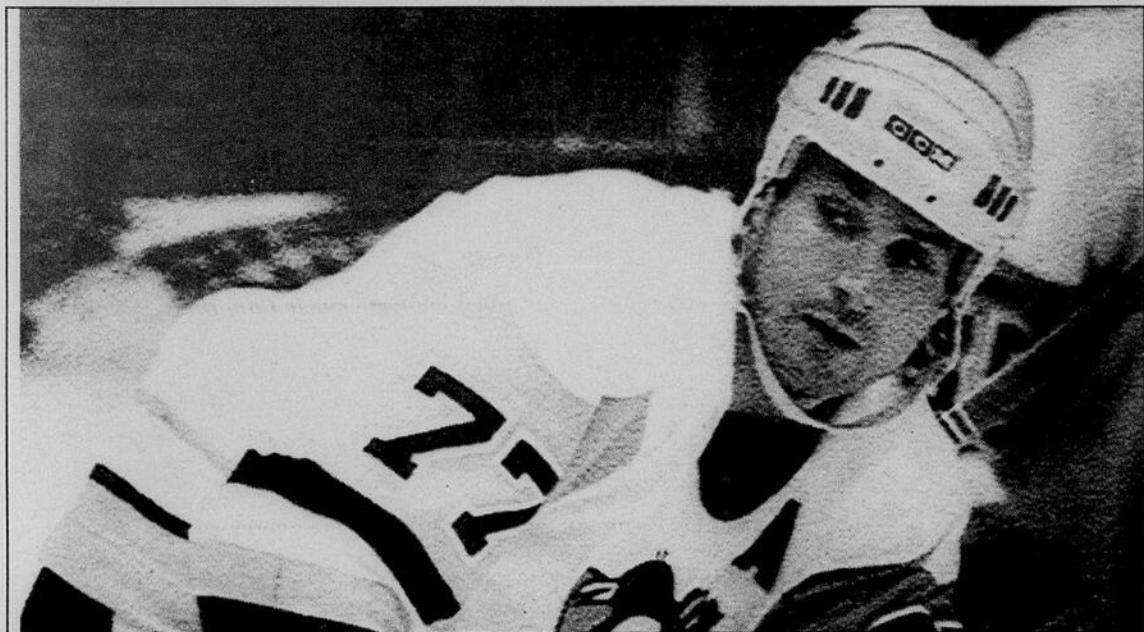
### Fortier

Bergeron a aussi parlé du cas de Fortier qui a fait la navette entre Halifax et Québec cette saison. Fortier en est un autre qui était figé par la présence de Bergeron. Depuis son dernier rappel à Québec, il est cependant devenu l'un des meilleurs attaquants de l'équipe.

"Marc laisse exprimer son talent sans se soucier du reste. Il connaît une très bonne période", a précisé le pilote des Nordiques.

Et que dire de Sakic. Bergeron n'a pu s'empêcher de parler de son joueur favori, le diminutif joueur de centre Joe Sakic.

"Les gens croyaient que Joe serait complètement abattu de ce qui nous arrive et qu'il s'effacerait en fin de saison.



## Coffey choisi joueur du mois dans la LNH

Presse Canadienne

**MONTREAL** Le défenseur Paul

Coffey, des Penguins de Pittsburgh, a été proclamé le

joueur par excellence du mois de février dans la Ligue nationale de hockey.

En 14 rencontres, Coffey a amassé 28 points dont six buts.

Au scrutin, Coffey a été préféré au gardien Patrick Roy, des Canadiens de Montréal, à l'ailier droit Brett Hull, des Blues de St. Louis, et au centre Steve Yzerman, des Red Wings de Detroit.

### Sandstrom absent

L'ailier droit Tomas Sandstrom, des Kings de Los Angeles, ratera les trois prochaines rencontres de son équipe.

Celui-ci souffre d'une fracture mineure à la joue droite.

Sandstrom a été blessé, mercredi soir, quand il a reçu un coup de poing de Glenn Anderson des Oilers d'Edmonton.

## Coupe Sports-Experts Sealtest Victoire pour Alain Britt-Côté

Presse Canadienne

**SAINT-DAVID-DE-RIMOUSKI**

Grâce à des victoires dans les deux premières manches du slalom géant, disputées hier au Parc du Mont Comi, Mélanie Turgeon, de la région de Québec, et Alain Britt-Côté, de l'Outaouais, se sont assurés la Coupe Sports Experts-Sealtest dans la catégorie Juvénile.

Depuis le début de la semaine, les deux athlètes présentent des fiches identiques, avec une victoire en super géant, lundi, et une médaille d'argent en slalom, mercredi.

La compétition se déroule selon la formule du critérium où l'on tient compte uniquement des deux meilleurs résultats réalisés au cours des quatre manches de slalom géant présentées sur deux jours. L'enjeu demeure toutefois important pour les autres athlètes puisque la compétition permettra à Ski-Québec de sélectionner les skieurs qui représenteront le Québec lors des championnats canadiens juniors.

Au total, 10 garçons et sept filles se rendront à Collingwood, en Ontario, du 11 au 16 mars prochain.

CHEZ SEARS

ÉCONOMISEZ PLUS

ENCORE

UNE JOURNÉE SEULEMENT!

SAMEDI LE 3 MARS 1990, SOYEZ LES PREMIERS À PROFITER D'AUBAINES

DE RABAIS

Seul avis contraire, tant qu'il y aura de la marchandise. À l'exception des articles annoncés dans le dépliant de cette semaine.

25%

SUR TOUTE LA MARCHANDISE DÉJÀ RÉDUITE ET SÉLECTIONNÉE À PRIX RÉGULIER AUX RAYONS DE LA MODE ET DES CHAUSSURES POUR HOMMES, DAMES ET ENFANTS

SURVEILLEZ LES BALLONS JAUNES!  
EMPLETTES EN PERSONNE

NE MANQUEZ PAS LA VENTE NATIONALE D'ARTICLES DE QUINCAILLERIE. LA VENTE DÉBUTE LUNDI LE 5 MARS 1990 ET SE POURSUIT JUSQU'AU SAMEDI 17 MARS 1990

SEARS pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS • LA CARTE SEARS ... LA CARTE DE CRÉDIT N°1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN  
Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9 h 30 à 18 h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi\*, de 9 h 30 à 21 h 00 les jeudi et vendredi, Ottawa - Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; \*Hull, de 9 h 00 à 17 h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1990, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au samedi le 3 mars 1990, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.